





ΚΩΣΤΑ ΠΑΡΟΡΙΤΗ-ΑΛΚ. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ

ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ

αριθμός 43 πολυτελεία γ' υψηλών  
επιτελεία στάνταρ πολυτελεία 9

# ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΑ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΑ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΤΡΙΤΗΝ ΤΑΞΙΝ ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΘΗΛΕΩΝ

Τιμάται μετά βιβλιοσήμου και φόρου Δρχ.	<b>57,65</b>
Βιβλιόσημον. . . . . >	<b>15,20</b>
Αναγκαστικού Δανείου . . . . . »	<b>4,60</b>
52602]2—9—30	

17483

Σπύρος Ι. Παπασπύρου  
Ζωγράφος  
Καθηγητής Εφαρμογών ΤΕΙ/ΗΓ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ  
ΔΗΜ. Ν. TZAKA, ΣΤΕΦ. ΔΕΛΑΓΡΑΜΜΑΤΙΚΑ ΚΑΙ Σ<sup>1ΑΣ</sup>  
81 ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 81  
1930



ΚΩΣΤΑ ΠΑΡΟΡΙΤΗ-ΑΛΚ. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ

ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ

*Αντωνίους*

# ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΑ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΑ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΤΡΙΤΗΝ ΤΑΞΙΝ ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΘΗΛΕΩΝ



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ

Δ. Ν. TZAKA, ΣΤΕΦ. ΔΕΛΑΓΡΑΜΜΑΤΙΚΑ ΚΑΙ ΣΙΑΣ  
81<sup>Α</sup> ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 81<sup>Α</sup>

1930

Πᾶν γνήσιον ἀντίτυπον φέρει τὴν Ἰδιόχειρον ὑπογραφὴν  
τῶν συγγραφέων καὶ τὴν σφραγῖδα τῷν ἐκδοτῷν.

W. Neesius



---

Τύποις «ΕΛΛΑΣ» Αθῆναι



ΙΡΒΑΝΑΣ

Δ. Νικόλαος

ΑΝΝΕΤΑ

Αννέτα

«Ο Δημητρός Σοφότος, σὰν ἑκατάπιε τὰ δάκρυά του κ' ἔβγαλε ἔναν βαθὺ ἀναστεναγμόν, συρτὸ σὰ χασιούρημα, εἶπε στὴ γυναῖκα του :

— «Έχουμε νὰ φᾶμε ἀπόψε τίποτε ; Μὲ τὰ κλάματα προκοπὴ δὲ βγαίνει. Τὸν ἄνθρωπό μας πίσω δὲν τὸν φέρνουμε. Μοσχαδό !

«Η Μοσχαδὼ μὲ χέρια σταυρωμένα στὴν ποδιὰ σκιφτὴ ἀπάνω στὸ παλιὸ κιλίμι, ἥτανε παραδομένη σὲ στοχασμούς. Εἶχε κλαμένα κι' αὐτὴ — δέκα μέρες ἔκλαιγε μερόνυχτα — καὶ τὰ μάτια τῆς εὔχανε στεγνώσει ἀπ' τὰ κλάματα. «Οσο καὶ νὰ τὸν κλάψῃ δι χαροκομένος τὸν ἄνθρωπό του πίσω δὲν τὸν φέρνει. Τὰ ὕδια συλλογιζότανε κι' ἐκείνη. Μὰ καὶ δίχως τὸ κλάμα δι πόνος τῆς δὲν ἥτανε μικρότερος. «Ενὸς λεβέντη δι χαμός δὲν εἶνε μαθὲς πόνος νὰ γιατρευθῇ στὴν καρδιὰ τῆς μάννας ποῦ τὸν ἀνάστησε.

— «Έχουμε κεῖνα τὰ ἔρημα τὰ χορταράκια εἶπε. Μείνανε καὶ καναδύο ψαράκια ἀπὸ τὸ μεσημέρι. Θὰ περάσουμε ποὺ νὰ μὴ σώναμε. «Εβαλε τὰ χέρια στὸ πάτωμα κ' ἔκανε νὰ σηκωθῇ.

Βάλε νὰ φᾶμε τὸ λοιπὸν γυναῖκα. Νὰ τελειώνῃ κι' αὐτὴ ἥ γέγνοια νὰ πέσουμε νὰ κοιμηθοῦμε. Παρηγοριὰ εἶνε δι ὑπνος στὸν ἄνθρωπο ποῦ δὲν ἔχει νὰ χαρῇ τίποτες στὸν ὑπνο του.

«Η Μοσχαδὼ σηκώθηκε πῆρε τὸ λυχνάρι καὶ βγῆκε στὸ μαγερεύο. «Ο Δημητρός ἔμεινε στὸ σκοτάδι. «Έκλεισε τὰ μάτια του κι' ἀκούμπησε στὸ μιντέρι. Περισσότερο εἶχε δρεξη νὰ κοιμηθῇ παρὰ ιὰ φάγη. Κι' ἀν γύρευε τὸ φαγή, ἥτανε γιὰ νὰ πέσῃ μίαν ὡραν ἀρχήτερα. «Απ' τὴ μέρα ποῦ χάθηκε δι Μοναχάκης δὲλο νὰ κοιμᾶται ἥθελε. Σὰ νᾶσκαβε δλημερίς, ἥ κούραση τούκοβε τὰ γόνατα κι' δι ὑπνος τοῦ βάραινε τὰ μάτια. Καθὼς ἥτανε καταχνιασμένος στὸ σκοτάδι, μιὰ πνιγμένη φωνὴ τὸν ἔαφνισε ἀπὸ πίσω.



«Η Μοσχαδὼ μὲ τὰ χέρια σταυρωμένα στὴν ποδιά, σκιφτὴ ἐπάνω στὸ παληὸ κιλίμι . . . .»

— "Αχ ! Μονοχάκη μου παιδί μου ! . . .

Κι' ύστερα ένα κλάμα, ένα βουβό άναφυλλητό.

— Εύλογημένη γυναῖκα μονομούρισε, παρηγορεμοὺς δὲν ἔχεις ! Καταλάβαινε τὶ ἔτρεχε. "Η Μοσχαδὼ βασιώτανε μπροστά του, ἔκανε κουράγιο ὅσο μποροῦσε, πάσχιζε νὰ πάρῃ ἀντρίκια τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ. Μὰ σὰ βρισκότανε μοναχή της, μιὰ στιγμὴ νᾶβγανε ἀπ' τὴν κάμαρη, τὴν ἔπαιρον τὸ παράπονο. "Εκλεινε τὴν πόρτα πίσω της νὰ μείνῃ μοναχή της μὲ τὸν πόνον της μὰ ὁ πόνος της περνοῦσε πόρτες καὶ παράθυρα. "Οξω στὸ δρόμο ἀκόμα συχνὰ οἱ διαβάτες σταματούσανε ν<sup>ο</sup> ἀφονγκρασθοῦντες καὶ σιγὰ ἀκουγε νὰ λένε, προσπερνῶντας: "Αμοιρη Σαρόταινα ! Μὲ τὸ δίκηο της κλαίει καὶ δέρνεται ! Μὰ οὔτε ὁ ξένος πόνος τὴν παρηγόραγε. Τῆς ἄναβε περισσότερο τὸν καῦμό της.

— "Ελα γυναῖκα ! φώναξε σᾶν νὰ μὴν εἶχε τίποτις ἀκουστά, δ- Δημητρός. "Ελα, βάλε νὰ φάμε νὰ τελειώνῃ κι' αὐτὴ ή ἔγνοια !

"Η Μοσχαδὼ μπῆκε μέσα μ<sup>ο</sup> ἔνα τριβλὶ στὸ χέρι, μὲ τὸ λαδικὸ στὸ ἄλλο. Τὸ πρόσωπό της ἦτανε γαληνεμένο τώρα κι' ἔνα χαμόγελο πάλευε νὰ χαράξῃ στὰ χεῖλα της. "Ητανε πάντα πρόσχαρη καὶ γλυκειὰ γυναῖκα καὶ κάτω ἀπὸ τὰ πὶ βουρκωμένα σύννεφα τῆς θλίψης, μία ἀχτίδα καλωσύνης θαμπόφεγγε στὸ πρόσωπὸ της. "Εστρωσε τὴν τάβλα, ἀπίθωσε τὸ τριβλὶ μὲ τὰ χορταράκια, κατέβασε τὰ ψάρια ἀπ' τὸ ντουλάπι καὶ κάτσανε νὰ φᾶνε.

— Δόξα σοι ὁ Θεός, εἴπε κάνοντας τὸ σταυρό της.

— Γεννηθήτω τὸ θέλημά του !

Ο Δημητρός ἔκανε κι' αὐτὸς τὸ σταυρό του κ' ἔπιασε νὰ κόψῃ τὸ ψωμὶ μὲ τὸ μαχαῖρι. Μὰ σᾶν νὰ τοῦρθε ξαφνικὰ μιὰ συλλογῆ.

— Δὲν μᾶς ἥλθε πάλι αὐτὴ ή χριστιανή. Ποῦ γυρίζει τέτοιες ὁρες ;

— "Αγύρευτη νάναι, θεέ μου συγχώρεσέ με, ἔκανε η Μοσχαδὼ. Δὲν καταλαβαίνεις μαθὲς ποὺ γυρίζει ; Σὲ γάμο δὲν εἶνε σίγουρα, μηδὲ σ<sup>ο</sup> ἀρραβωνιάσματα.

Μιλούσανε γιὰ τὴν ξαδέρφισσά τους τὴν "Αννέττα, ποὺ τὴν εἴχανε χρόνια μαζί τους ἀπ' τὸν καιρὸ ποὺ χήρεψε κι' ἀπόμειν<sup>ο</sup> ἔρημη στὸν κόσμο.

— Σὲ καμμιὰ λύπη θὰ βρίσκεται πάλε, εἴπε ο Δημητρός. Πέθανε κανένας ;

— Σήμερα τὸ πρωΐ καλέ, συχωρέθηκε τὸ κορίτσι τῆς Καλαφάταινας, ἐκεῖνο τὸ βερεμιάρικο, τὸ συφοριασμένο. "Αμα τ<sup>ο</sup> ἀκουσε, ἔβαλε τὴ μαύρη μαντύλα καὶ δρόμο. Οὔτε νὰ δώκῃ λόγο σὲ κανένα. "Εκεῖ θὰ βρίσκεται.

— "Ακουσε γυναικα, είπε ο Δημητρός βουτόντας τὴν μπουκιά του στὸ τριβλί. Θαρρῶ πῶς εἶναι καιρὸς νὰ παίρνῃ τέλος κι' αὐτὴ ἡ δουλειά.

— Ποιὰ μαθές; Ρώτησε ἡ Μοσχαδὼ πούκανε πῶς δὲν καταλάβαινε.

— Νὰ αὐτὴ ποὺ εἴπαμε. Ἐκατὸ φορὲς τάχουμε εἰπωμένα. . . "Η Μοσχαδὼ ἀναστέναξε μὲ ψυχοπόνια. "Ελεγε μὲ τὸ στόμα μὰ νὰ κάμῃ κακὸ ἀνθρώπου δὲν βαστοῦσε.

— Δὲ μοῦ βαστάει ἡ καρδιά μου Δημητρό. Πῶς νὰ τὸν βγάλω τέτοιο λόγο ἀπ' τὸ στόμα μου; "Ἄς μὴν κολαζόμαστε! "Ολα τὰ πάντα θελήματα τοῦ Θεοῦ εἶναι. Τί φταιει κι' αὐτὴ ἡ ἀραχλή;

"Ο Δημητρός στενοχωρεύτηκε. Τὸ αἷμα του ἀνέβηκε στὸ κεφάλι νὰ τόνε πνίξῃ.

— Κάι ε καλὺ μὲ τὰ μυαλά σου γυναικα εἴπε. 'Ἐγὼ τὰ λέω καὶ τὰ κοπανίζω τόσον καιρό. "Αν μ' ἄκουγες, ἀλλοιῶς θάμαστε. "Ἐνα παιδὶ ἔχουμε ἀκόμα κι' αὐτὸ στὴν ἔνητεια. Βάστα τὴ γρουσούζα στὸ σπίτι σου νὰ σου τὸ φάγη κι' αὐτό. . . Βάστα την.

"Η Μοσχαδὼ σὰν ἔκουσε τὰ τελευταῖα λόγια ἄφησε τὸ πηροῦνι ἀπ' τὰ χέρια της, τινάχτηκε σὰν νὰ τὴν ἔπιασε σύγκρυ ναὶ τρομάρα κ' ἔκαμε τὸ σταυρό της.

— Κλούβια κι' ἄπιαστη ἡ ὕδρα κι' ὁ λόγος ποὺ μελέτησε!

Μὰ κάτι τὴν ἔτρωγε ἀπὸ μέσα της. Σὲ λίγο σὰν νάθελε νὰ βγάλῃ ἔνα βάρος ἀπὸ πάνω της, εἴπε μουδιασμένα:

— Κάνε χριστιανέ μου ὅπως σὲ φωτίσῃ ὁ Θεός. Τὸ ἀδικο πάντα ἀδικο λογιέται. Μ' ἀν εἶναι.. Ξέρω κι' ἐγὼ ἡ συφρόιασμένη! "Ο Θεός νὰ μὲ συχωρέσῃ. Κάνε ὅπως ξέρεις, σου εἴπα.

"Έκοψε ὁ Δημητρός ἔνα πορτοκάλι, ποῦ τῶβγαλε ἀπ' τὴν τοέπη του, φίλεμα κάποιου φίλου, καὶ τὸ μοιραστήκανε. "Η κουβέντα τους ἀπόμειν' ὡς ἔκει. Τὸ μυαλό τους δούλευε μονάχα. "Ο Δημητρός ἔστρηψε ἔνα τσιγάρο.

— Δόξα νάχῃ ὁ Θεός φάγαμε καὶ σήμερα! "Η Μοσχαδὼ ἀρχισε νὰ ἔστρωνη τὴν τάβλα, ἀμύλητη. "Ο ὑπνος ἀπλωνε μιὰν ἀχνάδα κι' ἔνα μουδιασμα ὀλόγυρα. Τὸ ἀνδρόγυνο, τὸ λυχνάρι, ἡ γάτα, ποὺ ἔρογλυφότανε ὑστερ" ἀπὸ τὰ ψαροκόκκαλα, κουλουριασμένη στὰ πόδια τοῦ Δημητροῦ, ὅλα τὰ πάντα μισοκλείνανε τὰ μάτια τους στὴν γλύκα καὶ στὴν παρηγοριὰ τῆς ἥσυχης νυχτιᾶς.

"Ο Δημητρός καθὼς τραβοῦσε φλοιμωμένος τὸ τσιγάρο του συλλογιζότανε ἀκόμα μέσα στὸν καταχνιασμὸ τῆς νύχτας."Αδικο εἶναι βέ-

βαία νὰ πετάξῃς μιὰ ψυχὴ στὸν δρόμο, νὰ τὴν διώξῃς σὰν τὸ σκυλὶ ἀπὸ τὸ σπίτι σου! Μὲ πάλε σὰν ὁ ἄλλος σου φέρνει τὸ θανατικό, τὴν συφορά, τὸ ἔκελήρισμα, σὰν δὲν σ' ἀφίνη νὰ ἰδῆς στὸν ἥλιο μοῖρα, σὰν ἔχῃ ἀπάνω του τὴν δργὴ καὶ τὴν κατάρση, ποιὸς Θεὸς τὸ θέλει νὰ τὸν κρατῆῃς καὶ νὰ τὸν σφίγγῃς στὸν κόρφο σου. "Ο Θεὸς ἔρει πῶς τὰ κάνει τὰ πράματά του. Μὰ ἔδωκε καὶ στὸν ἄνθρωπο τὸ μυαλὸ νὰ βλέπῃ τὸν κίντυνο καὶ νὰ φυλάγεται ἀπὸ τὴν δργὴ του. Θὰ πῆς πῶς τὴν ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου ὁ θεὸς τὴν δρίζει καὶ φύλλο δὲν πέφτει στὴ γῆς χωρὶς τὸ θέλημά του. Μὰ ἔλα πάλε ποὺ βλέπεις πράματα στὸν κόσμο ποῦναι νὰ σαστίσῃ ὁ νοῦς σου. Εἶνε μαθές ἄνθρωποι ποὺ δπον πατήσουνε, χορτάρι δὲ φυτρώιει. "Ο τι πιάσουνε μὲ τὸ χέρι τους, στάχτη καὶ κουρνιαχτὸς γίνεται. Ψέμματα εἶναι τάχα; Δὲ βλέπεις τούτη τὴν συφοριασμένη τὴν Ἀννέττα! Γεννιέται κι' ἡ μάννα της πεθαίνει ἀπάνω στὴ γέννα. Πιάνεται ὁ πατέρας της σὲ πέντε ἡμέρες. Κοπέλλα, στὸν καιρὸ ποὺ χαίρονται τ' ἄλλα τὰ θηλυκὰ, αὐτὴ γεροκομάει τὸν παράλυτο ὡς ποῦ νὰ τοῦ κλείσῃ τὰ μάτια. Τὴν παντρεύεινε μὲ τὸ Σταμάτη τὸ Φλώκο. Δέκα μερῶν γαμπρὸς μπαρκάρει σέ πρωτοτάξιδο καράβι καὶ πνίγεται κι' αὐτὸς καὶ τὸ καράβι. Δὲν πρόφτασε νὰ βγάλῃ τὰ μαῦρα τοῦ πατέρα της, καὶ φόρεσε τὰ μαῦρα τοῦ ἀντρός της.

— Δὲν πέφτεις νὰ κοιμηθῆς Δημητρό; εἴπε σιμώνοντας ἡ Μοσχαδώ, ποὺ δτὶ είχε νετάρει τὸ συγγύρισμα. Θὰ σὲ πάρῃ ὁ ὑπνος στὸ μιντέρι.

— Στρῶσε νὰ πέσῃς τοῦ λόγου σου. "Εγὼ θὰ στρίψω ἔνα τσιγάρο ἀκόμα. "Αφησέ με! "Εχω κουβέντα μὲ τὸ Δημητρό. . .

"Η Μοσχαδὼ μάκρουνε συλλογισμένη. "Ηξερε πῶς δεύτερο λόγο δὲν ἔπαιρνε ὁ ἄντρας της. "Ανοιξε τὴν διπλαὶν πορτούλα καὶ χάθηκε σὰν ἥσκιος στὸ σκοτάδι. "Όλα σὰν ἥσκιοι παλεύανε τώρα στὸ ορμαγμένο τὸ σπίτι. "Η ζωὴ είχε χάσει τὸν ἀέρα της. Οἱ ζωνιανὸι φραντάζιανε σὰν πεθαμμένοι, κι' οἱ πεθαμμένοι ἤτανε πιὸ ζωντανοὶ ἀνάμεσα στοὺς ζωντανούς, γιατὶ αὐτοὶ τώρα μεγάλωναν καὶ θέριευαν ἐκεῖ μέσα.

'Ο Δημητρὸς συλλογιζότανε ἀκόμα; Καὶ σὰν τὴν ἔβαλε στὸ σπίτι του τὴν Ἀννέττα, τί προκοπὴ είδε μαθές ἀπὸ ἐκείνην τὴν ἡμέρα; Συφορὰ ἀπάνω στὴ συφορά. Μέρα μεσημέρι ἡ σκούνα του τοῦ τσακίστηκε ἀπάνω στὰ βράχια. Μὲ τὴν χαρὰ τοῦ θεοῦ, μὲ τὴν μπουνάτσα τοῦ θεοῦ πῆγε στὸν πάτο. . Πῶς ἔγεινε τεῦτο τὸ ναυάγιο κανεὶς δὲν τὸ κατάλαβε ἀκόμα. Πρωτάκουστο μαθές στὴ γῆς,

στὴν οἰκουμένη. «Κάποια γρουσουζιὰ σὲ κυνηγάει καπετάν Δημητρό. Φυλάξου...» τοῦ λέγανε οἱ ναυτικοί. Τῷπανε καὶ γένηκε. «Απάνω στὰ δύο χρόνια πεθάνανε τὰ δύο του μεγάλα τὰ παιδιὰ ἀπὸ τῆς βλογιάς, στὸ λαζαρέτο. Τὴν ἵδια μέρα ξεψυχήσανε καὶ τὰ δύο. Ποιὸς νὰ τὰ ξυγώσῃ, «Η Ἀννέττα τὰ πατρομανοῦσε. Αὐτὴ βρέθηκε νὰ μπῇ μὲς στὴ φωτιά. «"Ας πάω καὶ ἔγὼ μαζί τους. Τί νὰ τὴν κάνω τὴ ζωή"; Σαράντα μέρες νοσοκόμα μὲς τοὺς βλογιασμένους, πατρομανῶντας δικοὺς καὶ ξένους, τίποτε δὲν ἔπαθε. «"Ας εἶναι ἡ δούλεψη ποῦ μᾶς ἔκανε δὲν ἥτανε μικρὸ πρᾶμα. Ποιὸς μπαίνει στὴ φωτιά γιὰ τὸν ξένο τὸν ἀνθρώπο. Μὰ τὶ τὸ θέλεις, πᾶνε τὰ παιδιά; Τί νὰ τὴν κάνω τὴν δούλεψη; »Απὸ τότε τὸ σπίτι μου μέρα καλὴ δὲν εἶδε. Πάει ἡ ἀδερφή του κυπέλλα δεκάχρη χρονῶν; Πάει ὁ κουνιάδος του, πάει ἡ νύφη του. Τὰ μαῦρα δὲ σηκωθήκανε ἀπὸ τὸ σπίτι. Σκλάβια ἡ Ἀννέττα ὁστόσο μέσ' στὸ ορμάδι του. Αὐτὴ ἀνάστησε στὰ χέρια τῆς καὶ τὸ Μοναχάκη τὸν ἄμοιρο σὰν νάτανε παιδί της. «Απὸ τὸ Μοναχάκη θὰ δῶ καλὸ κ' ἔγὼ μιὰ μέρα. . . . ἔλεγε. Δὲν πάτησε τὰ δεκαοχτὼ τὸ παλλικάρι καὶ μᾶς ἔφυγε μέσα ἀπὸ τὰ χέρια μιᾶς χωρὶς νὰ τὸ καταλάβωμε. Αἴ λοιπόν! τί ποάματα εἶνε αὐτὰ μαθές; Τὸ χωράει ὁ νοῦς τοῦ ἀνθρώπου; Κολάζεσαι, λέει ἡ Μοσχαδώ, νὰ βάζῃς μὲ τὸ νοῦ σου τέτοια πράματα. Μὰ ἔδω, μωρὲ μάτια μου ἔχει κολασθεῖ ὅλο τὸ νησί. Τὴν τρέμουνε ὅπου πατήσῃ. Δὲν τῆς ἀπόμεινε ἄλλο πανηγῦρι ἀπὸ τὰ λείψανα. «Οπου πέσει θανατικό, κι' αὐτὴ στὴ μέση. Αὐτὴ σαβανώτρα καὶ ξυγρυπνίστρα καὶ μοιρολογίστρα στοὺς πεθαμένους. Λές κ' εἶνε ὁ κόνσολας τοῦ Χάρου στὸν ἀπάνω κόσμο. Χαρά τῆς νὰ τρέχῃ στὰ λείψανα, νὰ στέλνῃ λουλούδια καὶ χαιρετίσματα στὸ Σταμάτη! «Ολοι οἱ πεθαμένοι τοῦ νησιοῦ τοῦ πᾶνε χαιρετίσματα. Κανένας δὲν ἔφυγε ποῦ νὰ μὴν τοῦδωκε καὶ μιὰ παραγγελία. Λές καὶ παρακαλάει νὰ πεθαίνουνε οἱ ἀνθρώποι γιὰ νάχῃ τοὺς μαντατοφόρους της. «Υστερα σοῦ λέει τὸ Μοσχαδώ βάστατην στὸ σπίτι σου. Τέτοιο πρᾶμα μαθές οὔτε ὁ Θεὸς τὸ θέλει οὔτε ὁ διάβολος!

«Ο Δημητρὸς πάτησε τ' ἀποτοίγαρό του στὸ πάτωμα μὲ μιὰν ἀσάλευτη ἀπόφαση. «Η Ἀννέττα ἔπρεπε νὰ φύγῃ ἀπὸ τὸ σπίτι του. «Ας πάῃ στὴν ἀδελφή της, ποῦ δὲν ἔχει οὔτε παιδιὰ οὔτε σκυλιά» ἢς πάῃ στὴν γρηὰ τὴν πεθερά της, ποῦ βρουκολάκιασε ζωντανή· ἢς πάῃ ν' ἀκκουμπήσῃ ὅπου τὴ φωτίοι ὁ θεός. Στὸ σπίτι του μονάχα νὰ μὴν ξαναπατήσῃ. Κι' ἓς ἔχῃ αὐτὸς ἀπάνω του τὴν ἀμαρτία της. . . Μὲ τὴν ἀπόφαση ταύτη ἔνα βάρος θάρρεψε πῶς τοῦ

σηκώθηκε άπ' τὰ στήθια του. Σηκώθηκε, πήρε τὸ λυχνάρι καὶ τράβηξε νὰ πλαγιάσῃ.

“Ενα χέρι χτύπησε στὸ παράθυρο. Ὁ Δημητρὸς ξαφνιάστηκε.

— “Ανοιξε, Δημητρό, ἔγὼ είμαι. . .

— Καλῶς ὥρισες! μουρμούρισε μέσ' ἀπὸ τὰ δόντια ὁ Δημητρός. Καλὰ θάκαμες νὰ μὴν ἥσουνα! Αμηδά!

Πῆγε κι' ἀνοιξε τὴν πόρτα. Ἡ Ἀννέττα μπῆκε μέσα κουκούλωμένη μὲ τὴ μαύρη μαντύλα.

— Καλησπέρα σας.

“Ο Δημητρὸς δὲν ἀποκρίθηκε, ἔκλεισε τὴν πόρτα κι' ἐσυρε τὸ σύρτη.

— Τὶ ἔχεις Δημητρό; φλοιωμένο σὲ βλέπω...

— Τὶ νάχω; Δὲν τὸ ξέρεις τί ἔχω; Δὲ μοῦ φτάνει αὐτὸ πούχω; εἶπε ξερά.

— Μὲ συμπαθᾶς, Δημητρό. Δίκηο ἔχεις, ὅ τι νὰ πῆς...

“Ο Δημητρὸς πήρε τὸ λυχνάρι καὶ τράβηξε νὰ κοιμηθῇ. Ἔσυρε τὴν πόρτα πίσω του. Ἡ Ἀννέττα ἀπόμεινε μοναχή της στὸ σκοτάδι.

— Αὐτὸ εἶναι τὸ σπολλάτη! ἐμουρμούρισε...

“Εστρωσε νὰ κοιμηθῇ. Ὁ ὕπνος μέσα στὸ σπίτι του Δημητροῦ του Σορότου ἦτανε βαρὺς σὰ θάνανος.

Πρωΐ, πρωΐ ἡ Ἀννέττα ἔκανε τὸ μπόγο της καὶ σηκώθηκε νὰ φύγῃ. Ὁ Δημητρὸς τὸ πήρε ἀπόφραση καὶ τῆς τὸ εἶπε μόλις ἀνοιξε τὰ μάτια του. Καλὴ καὶ ἄξια καὶ τίποτε δὲν ἔχουνε μαζύ τους, ἀν ποῦνε λέξη, ὁ Θεὸς νὰ τοὺς κολάσῃ—καὶ τὴν ἀγαπᾶνε καὶ δὲ θὰ ξεχάσουνε ποτὲ τὰ ὅσα ἔκανε γι' αὐτοὺς καὶ τὰ παιδιά τους, μὰ ἀφοῦ τῆς ἔδωσε ὁ Θεὸς αὐτὸ τὸ κουσούρι, τὶ νὰ κάνουμε; Πὲς πῶς εἶναι κουταμάρα, πὲς πῶς εἶναι ὅτι θέλεις, μὰ κι' ὁ δυστυχισμένος ἔχει ἔνα λόγο παραπάνω. Αὐτὰ κι' ἀλλα πολλὰ τῆς εἶπε ὁ Δημητρός. Ἡ Μοσχαδὼ δὲ βαστοῦσε νὰ βρεθῇ σὲ τέτοια κουβέντα. Προφασίστηκε ἔνα πόνο, ἔνα σφάχτη τάχα καὶ κάθησε στὰ ρεῦχα ἔκεινο τὸ πρωΐ.

— “Ετσι ποῦ λὲς Ἀννέτα. Μὴ μᾶς βαρυγκομήσης. Εμεῖς πάντα θὰ σ' ἀγαποῦμε καὶ θὰ σὲ θυμόμαστε. Κι' ὅτι χρεία σοῦ λάχῃ σὰν ἀνθρῶποι ποῦ εἴμαστε, νὰ τὸ ξέρεις πῶς δὲ θὰ σὲ ἀπολεύψῃ ἡ ἀγάπη μας.

“Ἡ Ἀννέττα εἶχε ἀκούσει τὰ παραδεῖνα λόγια δίχως νὰ ξαφνισθῇ. Τίποτα δὲν τὴν ξαφνιζε πιά σ' αὐτὸν τὸν κόσμο. Ολα τὰ περίμενε.

— Δὲν πειράζει, Δημητρό, εἰπε ταπεινὰ σὰν ἀπόσωσε ὁ Δημητρός, τὴν κουβέντα. Νᾶσαστε καλά καὶ σὺ καὶ τὸ Μοσχαδὼ καὶ τὸ παιδί σας· Δίκηο ἔχετε. Ἐγὼ κακό δὲν σᾶς γύρεψα. "Ο, τι μποροῦσα νὰ κάνω γιὰ τὴν ἀγάπη σας τῶκανα. Νᾶσαστε καλά καὶ ἐγὼ πάλι δὲ θὰ χαθῶ. Κανένας δὲ κάνεται στὸν κόσμο. . . .

Τοὺς ἀποχαιρέτησε, πῆρε τὸν μπόγο τῆς στὴν ἀμασχάλη καὶ βγῆκε ἀπὸ τὴν πόρτα.

— Ἀφίνω ὑγεία. 'Ο Θεὸς μαζί σας !

Σὰ μάκρυνε λιγάκι ἀπ' τὸ σπίτι, ἔνα παράπονο τὴν πλάκωσε. Τῆς ἥρθανε τὰ κλάματα. Τὸ δίκηο τῆς τὴν ἔπνιξε. Ἐπειτα ἔνα σύγκρυο τὴν κυρίεψε. Τὰ λόγια τοῦ Δημητροῦ γυρίζανε σὰν καυτὸ σέδερο μέσα στὰ μηλίγγια τῆς. Τώρα καταλάβαινε πῶς κάτι κακὸ εἶχε ἀπάνω τῆς. Ἐβλεπε τὸν ἑαυτὸ τῆς σὰν ἀφωρισμένο κορμί, σὰ σκιάχτρο, σὺ σύχαμα. Καθὼς ἔρριξε μιὰ ματιά ἀπάνω στὴ μαύρη τῆς τὴ φορεσιά, ὅπως διάβαινε ὀλομόναχη τὸ σοκάκι, φοβήθηκε τὸν ἑαυτό τῆς.

Σάν νὰ ἦταν ἔνας ἄλλος ἀνθρωπὸς μέσα τῆς, γύρευε νὰ ἔσφύγῃ ἀπὸ τὸ ἕδιο τῆς τὸ κορμί, νὰ τρέξῃ, νὰ κρυφτῇ, νὰ γυρέψῃ βοήθεια. Σήκωσε τὰ μάτια τῆς στὸν οὐρανὸ, στολισμένο μὲ τρανταφυλλένια, πλόσχαρα συννεφάκια, κύταξε μακρυά τὶς πρασινάδες τοῦ κάμπου, ἀνάσανε βαθειά τὸν πρωινὸν ἀέρα, μοσχοβολισμένο ἀπὸ τὴν ἀναπνιά τῶν περιβολιῶν, κι' ἡ ψυχή τῆς γαλήνεψε πάλι.

Ποῦ πήγαινε; Στὴν ἀρχὴ τῆς ἥρθε στὸ νοῦ νὰ πάῃ νὰ προσπέσῃ στὴ γηηὰ τὴν πεθερά τῆς.

Ἐνα κομμάτι ψωμὸ καὶ μιὰ γωνιὰ νὰ στρώσῃ νὰ κοιμηθῇ δὲ θὰ τῆς ἀρνιότανε. Κι' αὐτὴ πάλι θὰ τὴνε γιάτρευε καὶ θὰ τὴ γεροκομοῦσε, ἔρημη καὶ μοναχὴ ὅπως ἦτανε μὲ μιὰ μικρή ψυχοπαίδα. Κάποτε μάλιστα ἡ Μπεφάναινα τῆς εἶχε κάνει λόγο νὰ πάῃ νὰ κάτσῃ μαζί της. Μὰ ἡ ψυχή τῆς ἦτανε κολλημένη στὸ σπίτι τοῦ ξαδερφου τῆς καὶ στὰ παιδιὰ ποῦ ἀνάθρεψε στὰ χέρια τῆς. Καὶ εἶπε τὸ δχι. Τῆς γηηᾶς Μπέφαναινα τῆς εἶχε κακοφανῆ τότες καὶ τῆς κρατοῦσε ἀμάχη. Γιατὶ τάχα νὰ μὴν πάῃ; Τὸ παιδί της εἶχε χάσει ἔκεινη κι' αὐτὴ τὸν ἀντρα τῆς. Θὰ τὸν θυμόντουσαν, μαζὶ θὰ τὸν κλαίγανε, θάνιστοροῦσαν τὶς χάρες του τὶς πολλὲς μάννα καὶ γυναικα, καὶ θὰ μοιράζανε τὴν θλύψη τους. Ἡ γηηὰ Μπεφάναινα τῶχε πικρὸ παράπονο. Μὰ ἀπὸ τότε περάσανε χρόνια καὶ χρόνια, αἱ ἀμάχες ξεχαστήκανε, καὶ ἀν πήγαινε τώρα νὰ προσπέσῃ, ἡ γηηὰ δὲ θὰ τῆς έλεγε δχι.

“Ομως καθὼς τραβοῦσε τὸ δρόμο τῆς, κάτι ἄλλο τῆς συνεμπήκε

στὸ νοῦ της. Κάτι σὰ φώτιση Θεοῦ! Σὰν ἔνα κάλεσμα ἀναπάντεχο, ἀπὸ καὶ ποῦ οὔτε τὸ πρόσωμενε οὔτε τὸ συλλογίστηκε. Ἔστρηψε κατὰ τὸν ἐλαιῶνα, μάκρυνε ἀπ' τὰ σπίτια καὶ πῆρε τὸ μονοπάτι ποῦ κατέβαινε κατὰ τὴν θάλασσα. Χιλιάδες φορὲς τὸ εἶχε περάσει καὶ κάθε πετραδάκι του τὴν γνώριζε. Τὸ μονοπάτι αὐτὸ δύσητε τὸ γιαλὸ καὶ στὸ νεκροταφείο, ποὺ ἦταν λίγα ποδάρια μακρυά ἀπὸ τὴν ἀμμουδιά. Τὰ πόδια της τὴν φέρανε μονίχα τους στὴν πόρτα τοῦ νεκροταφείου. Ἔσπρωξε τὴν καγκελωτὴν ἑυλόπορτα καὶ μπήκε μέσα. Πέφα ἀπὸ τὸ σμάρι τῶν σταυρῶν στὴν ἀπάνω γωνιὰ δίπλα στὴ μικρὴ ἐκκλησούλα τῆς Ὑπαπαντῆς, ἦτανε τὸ καλύβι τῆς κλησάρισσας, ποῦ εἶχε χρόνια ἐκεῖ μὲ τὸ γέρο της τὸν Καπετὸν Χαράλαμπο, στραβὸ κι' ἀπὸ τὰ δύο μάτια ποῦ τάχε χάσει ἀπὸ ἀστροπελέκι, ταξιδεύοντας στὸ Μαρμαρᾶ.

“Η κλησάρισσα καθότανε στὴν πόρτα της κ” ἔγνεθε ξένοιαστη μὲ τὴ ρόκα της. Σὰν εἶδε τὴν Ἀννέττα νᾶρχεται βιαστικὴ καταπάνω της ὁ νοῦς της πῆγε πὼς γιὰ κάποιο λείφανο ἦτανε λόγιος. “Ἡξεψε πῶς ή Ἀννέτα, σὲ κάθε θλίψη, δικὴ καὶ ξένη, ἦτανε στὰ μέσα καὶ στὰ ὅξα. Καλημεριστήκανε.

— Εἶνε κανένας νὰ μπαρκάρῃ; ρώτησε ἡ παλῇα καπετάνισσα δύπως τὸ σύνηθιζε.

— “Οχι κυρὰ Χαραλάμπαινα. Ο Θεὸς νὰ μᾶς φυλάγῃ τοὺς χριστιανούς, λίγοι δὲν μᾶς ἔφυγαν τοῦτο τὸ μῆνα.

“Η κλησάρισσα τὴν κύτταξε στὰ μάτια.



«...ἡ κλησάρισσα τὴν κοίταξε  
στὰ μάτια...»

μου. Καλοὶ κι' οἱ πεθαμμένοι μὰ ἔνας ζωντανὸς ἀξίζει χίλιους. Κάτισε εὐλογημένη. Η Ἀννέττα πῆρε κουράγιο. Τὸ καλοδέξιμο τῆς κλησάρισσας τῆς καλοῦθε. Κάθησε κοντὰ της στὴν πεζοῦλα καὶ τὰ εἰπανε-

— “Ἐλεγα μαθὲς μήπως βρῆκες κανένα καινούργιο ταξιδιώτη νὰ στεῦλης χαροτίσματα καὶ χαρές. Καὶ πῶς μὲ τὸ καλὸ τέτοιαν ὥρα;

— Αʔ! ἦρθα νὰ σὲ ἰδῶ, κυρὰ Χαρολάμπαινα. Σ' ἀποθύμησα! Σὰ σου κακοφαίνεται νὰ φύγω...

— Νὰ φύγῃς λέει. Μπᾶ σὲ καλό σου! Αμ’ τὴ ζωντανὴ τὴ συντροφιά τὴλαχταροῦμε ἔδω πέρα. Ἀννέττα

“Η Ἀννέττα τῆς ἀνοιξε τὴν καρδιά της.

— Δυὸς νοματέοι εἴσαστε ἐδῶ νάχετε τὴν ὑγειά σας! Νάρθω καὶ ἔγὼ μαθὲς κοντὰ σας νὰ σᾶς σύντροφεύω, νὰ σᾶς βοηθῶ στὴ λάτρα; “Ενα ἔρωκόματο καὶ μιὰ γωνιὰ νὰ στρέψω μὲ φτάνει. Βαρέθηκα τὸν κόσμο, βλέπεις, ἔρημη εἶμαι μέσα του. “Ολοι οἱ δικοί μου ἐδῶ βρίσκονται. Ναρθῶ κι’ ἔγὼ νὰ γηροκομήσω κοντά τους ώς ποῦ νὰ γύρω στὸ πλάι τους νάναπαυτῶ!

“Η κλησσάρισσα ἄλλο ποῦ δὲν ἥθελε. Εἰχε γεράσει πειὰ καὶ δὲν ταῦθιαζε πέρα μοναχὴ της. Οἱ ἄγιο μὲ τὰ καντύλια τους θέλανε τὴ λάτρα τους, οἱ πεθαμμένοι τὴ δικῇ τους, κι’ δι γέρος της δι στραβὸς τὴν περισσότερη. “Ενα χέρι παραπάνω ἀπ’ τὸ Θεὸ τὸ γύρευε.

— “Ακοῦς Ἀννέττα μού! Μετὰ χαρᾶς σου. “Αν δὲν βοηθήσῃ δι ἔνας τὸν ἄλλον σ’ αὐτόνε τὸν ψεύτικο κόσμο τὶ θὰ γενοῦμε; Νὰ κάτσης κι’ ἀπὸ τώρα. “Ενα κομμάτι ψωμί θὰ τὸ μοιραστοῦμε...

“Η Ἀννέττα ἔμεινε ποτὲ δὲν εἶχε νοιώσει ἀπ’ τὸν καιρὸ ποῦ χάθηκε δι Σταμάτης, πῶς βρίσκεται μέσα στὸ σπίτι της, δισο τώρα ἀνάμεσα στοὺς μαύρους σταυροὺς καὶ στὰ ψηλὰ τὰ κυπαρίσσια. “Ενα βάλσαμο χύνθηκε στὴν ψυχή της καὶ γαλήνεψε τὰ σωθηκά της.

Οἱ ταξιδιῶτες ἤτανε πολλοὶ κι’ ἀπὸ τὸ ἥσυχο λιμάνι κάθε μέρα σαλπάρανε τὰ καράβια γιὰ τὰ μακρινὰ τὰ περιγιάλια, ποὺ ἤτανε ἔνητεμένος δι Σταμάτης. Χαρὰ στῆς γυναικες τῶν ἔνητεμένων ποὺ βρίσκουνε τοὺς καλόβολους ταξιδιῶτες νὰ στείλουν παραγγελίες καὶ χαιρετίσματα!

“Ενα μοναχὰ παράπονο είχε ἡ Ἀννέττα. “Ολοι οἱ χαροκαμμένοι είχαν ἔνα σταυρὸ νὰ γονατίσουνε, νὰ ποτίσουνε μὲ δάκρυα τὴ γῆ πούκρυψε τὴς ἀγάπες τους. Αὐτὴ μονάχα δὲν εἶχε τὸν Σταμάτη τὸν εἶχε φάει ἡ μαύρη θάλασσα. Ποιὸς ξέρει τάχα ποὺ ἔστρωσε τὸ στερνό του τὸ κρεββάτι καὶ ποιὸ κῦμα τόνε σκεπάζει! Γι’ αὐτὸ τὰ ψυχοσάββατα ὅταν οἱ χῆρες, οἱ μαυρομαντυλοῦσες, ἀγκαλιάζανε τοὺς μαύρους τοὺς σταυροὺς καὶ κρυφομιλούσανε μὲ τοὺς καλούς τους, ἡ Ἀννέττα κατέβαινε κάτω στὸ γιγλό, ἔγερνε στὸ κῦμα ἀπάνω, ποὺ φιλούσε τὴν ἀμμουδιὰ καὶ ἀνακάτωνε τὰ δάκρυα της μὲ τὸν ἀλμυρό ἀφρό. Καὶ στοὺς ἀναστεναγμοὺς της τὸ κῦμα ἀποκρινότανε, μὲ ἔναν ἄλλο ἀναστεναγμόν.

“Ο Σταμάτης τῆς ἔστελνε πίσω διπλᾶ τὰ χαιρετίσματα. Καὶ τὰ γλυκὰ φιλιὰ διπλᾶ καὶ τρίδιπλα.

## Θ. ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΣ ΤΟ ΧΤΑΠΟΔΙ

Τὸ δονομά του εἶνε σύνθετον ἀπὸ τὸν ἀριθμὸν ὅκτω καὶ ἀπὸ τὴν λέξιν πόδι. Ἐπιμένει μὲν πᾶσαν ματαιοδοξίαν νὰ μᾶς ὑπενθυμίζει ὅτι ἔχει ὅκτω πόδια χωρὶς νὰ μᾶς ἔξηγει εἰς τὶ τοῦ χρειάζονται. Διὰ νὰ τρέχῃ; "Οχι, διότι τὰ πολλὰ πόδια δὲν εἶνε ἀσφαλὲς ἐνδεικτικὸν τῆς ταχύτητος. Τὸ χταπόδι παρ' ὅλα τὰ ὅκτω του πόδια συλλαμβάνεται, ἐνῷ οἱ λωποδύται οἱ δποῖοι δὲν διαθέτουν παρὰ δύο μόνον πόδια εἶνε πάντοτε ἀσύλληπτοι. Τότε εἰς τὶ τοῦ χρειάζονται Μυστήριον. Ἐν τούτοις εἰς τὸ μυστήριον αὐτὸν κύνει φῶς τὸ ἵδιο τὸ χταπόδι. Παρουσιάζεται ἐνίστε εἰς τοὺς βυθοὺς μὲ ἐπτὰ πόδια. Καὶ ἀπ' ἐδῶ ἀρχίζει τὸ νέον μυστήριον. Τὶ ἔγινε τὸ ἄλλο του πόδι; Τὸ πρᾶγμα εἶνε ἐκπληκτικόν. Δὲν χάνει κανεὶς τὸ πόδι του δπως χάνει τὸ κομπολόῃ του ἢ τὸ στυλό του. Τὶ συμβαίνει ἐπὶ τοῦ προκειμένου; Ποῦ εὑρίσκεται τὸ ὅγδοον πόδι; Εὑρίσκεται λέγουν οἱ Ἰδικοί, εἰς τὸν στόμαχον μᾶς σμέρνας μὲ τὴν δποίαν τὸ χταπόδι συνεπλάκη ἢ εἰς τὸν στόμαχον τοῦ ἵδιον τοῦ χταποδιοῦ" ὁ βυθός, μᾶς πληροφοροῦν οἱ εἰδικοί, ἔχει τὸν Οὐγολινό του δ δποῖος κατατρώγει τὰς Ἱδίας του σάρκας. Καὶ δ Οὐγολινός αὐτὸς δονομάζεται χταπόδι. Καὶ ἐδῶ ἀρχίζουν νὰ πίπτουν ἀχτῖνες φωτὸς ἐπὶ τοῦ μυστηρίου τῶν ὑπεραριθμῶν ποδιῶν.

Δὲν ὑπάρχουν διὰ λόγους πολυτελείας καὶ ἐπιδείξεως. Μὲ τὰ ὅκτω αὐτὰ πόδια τὸ χταπόδι ἰσοσκελίζει τὸν προϋπολογισμόν του. Ὁταν αἱ εἰσπράξεις τῆς ἡμέρας πέσουν κάτω τῶν προβλέψεών του, τὸ χταπόδι ἀντιμετωπίζει τὰς ταμιακάς του δυσχερείας μὲ τὴν θυσίαν ἐνὸς ποδιοῦ. Καὶ ὅταν παρουσιάζεται στὸν βυθὸν μὲ ἐπτὰ πόδια ἢ μὲ ἐπτὰ καὶ μισὸ ἢ μὲ ἐπτὰ καὶ τρία τέταρτα, ἔχει ἥδη ἀποκτήσει ἴσοςγιον, ἔχει λύσει τὸ πρόβλημα τῆς πείνης.

Ἄλλα τὸ χταπόδι δὲν εἶνε μόνον διὰ τὸ πλῆθος τῶν ποδιῶν του διάσημον. Εἶνε καὶ διὰ τὴν κουκούλαν του. Ἡ παρουσία της δημιουργεῖ ἔνα ἀκόμη μυστήριον γύρω ἀπὸ τὴν ὑπαρξίαν τοῦ μαλακίου. Τὶ συμβολίζει ἄραγε ἡ κουκούλα αὐτῇ, ἀνευ τῆς δποίας δὲν ἐμφανίζεται κανένα χταπόδι; Ἐχει ἄραγε σχέσιν μὲ τὴν κουκούλαν τῶν καλογήρων; Μᾶλλον ὅχι. Τὸ πιθανώτερον εἶνε ὅτι τὸ χταπόδι φορεῖ τὴν κουκούλαν ἀπὸ κοκεταρίαν. Μήπως δὲν εἶνε ἄλλως τε τόσον φιλάρεσκον, "Αν δὲν ἡτο φιλάρεσκο δὲν θὰ ἡτο στολισμένο μὲ τόσα κουμπιά. Ἀπάνου ἀπὸ διακόσια κουμπιά μπορεῖ νὰ μετρήσῃ κανεὶς στὴν τουαλέττα του. Εἶνε μιὰ μόδα ποῦ δὲ θὰ πέσῃ ποτὲ μεταξὺ τῶν χταποδιῶν.

Ωμιλήσαμεν ἔως τώρα διὰ τὰ πόδια, τὴν κουκούλαν, καὶ τὰ κουμπιά τοῦ χταποδιοῦ. Εἶνε καιρὸς νὰ καταναλώσωμεν δλίγην μελάνην καὶ διὰ τὸ μελάνι του. Τὸ χρησιμοποιεῖ δχι διὰ νὰ ἀποκαλύπτει τὰ σκάνδαλα τοῦ βυθοῦ, ἀλλὰ διὰ νὰ καλύπτει τὴν ὑποχώρησίν του ἀπέναντι τοῦ ἐχθροῦ. Ὅταν ἀντιληφθεῖ δτι δ ἐχθρὸς εἶνε ἰσχυρότερος, ἀμολάει μελάνι, θολώνει τὰ νερά καὶ ἔξαφανίζεται. Τὴν λίναν τακτικὴν τηροῦν οἱ στρατοὶ καὶ οἱ στόλοι εἰς τὸ κρίσιμον σημεῖον τῆς μάχης καὶ οἱ ὀφειλέται εἰς τὴν κρίσιμον ἐμφάνισιν τοῦ δανειστοῦ.

## ΑΓ. ΤΑΝΑΓΡΑΣ

### Η ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΗΣ ΜΟΥ

Ἡταν ἔπειτα ἀπὸ τὴν μάχη τοῦ Σαρανταπόρου.

Ο στρατὸς ἔτρεχε πίσω ἀπὸ τοὺς Τούρκους ἀκράτητος γιὰ νὰ προλάβῃ νὰ μπῇ στὴ Θεσσαλονίκη πρὶν ἀπὸ τοὺς Βουλγάρους.

Ποῦ νὰ προφτάσῃ πειά ἡ Ἐπιμελητεία καὶ ποῦ φαγί. Ο καθένας ἔπρεπε νὰ οἰκονομήθῃ δπως ἡμποροῦσε, καὶ μακάριος δποιος είχε στὸ σακαλίδιο του κανένα ἔροκόμματο. . .

Ἄλλοι, οἱ ποιὸ ἀσυνεύθιστοι στοὺς κόπονς καὶ στὶς πορεῖες, είχαν βγάλῃ φοῦσκες στὰ πόδια τους καὶ ἐσέρνοντο. . . Κανεὶς δμως δὲν ἐννοῦσε νὰ μ·-ίνῃ πίσω! Ὅλοι ἔτρεχαν ἐμπρός. . . πάντα ἐμπρός. Αὐλ! είχε λιγοῦρες στὸ στομάχι διάβολε! . . . Καλὰ ἔτρωγε τόσα χρόνια. . . μποροῦσε νὰ περιμένῃ τώρα λίγον καιρό! ἔξεραίνετο δλάφυγγάς του. Κάποιο ποταμάκι θὰ εύρισκετο στὸ δρόμο νὰ τὸν δροσίσῃ. . . Πονοῦσαν τὰ πόδια! . . . Λίγο ἀκόμη καὶ ἐψήνοντο καὶ θὰ μποροῦσαν νὰ πηγαίνουν δσο ἥθελε κανείς!

Ο φιλότιμος στρατιώτης ποῦ ἀγαπάει τὴν πατρίδα καὶ θέλει νὰ κάμῃ τὸ καθῆκον του, δὲν εἶναι μόνον ἔκεινος ποῦ στέκεται παλληκαρίσια στὴ μάχη ἀλλὰ προπάντων ἔκεινος ποῦ ξεύρει νὰ ὑποφέρῃ καὶ στερήσεις καὶ πόνους χωρὶς νὰ μιλῇ.

— Ὡχ! Χριστέ μου, δὲ βαστῶ ἀναστέναξε ἔνας νέος στρατιώτης, χλωμὸς καὶ λεπτοκαμωμένος ἐμποροῦπάλληλος ποῦ είχε περάση τὴν ζωὴν του μέσα στὰ γραφεῖα χωρὶς νὰ σκληραγγήσῃ ποτὲ τὸ σῶμα του. Ξεράθηκε δλάφυγγάς μου! Νομίζω δτι πάει νὰ μοῦ ἔρθῃ τρέλλα καὶ στὰ πόδια μου σὰν νὰ ἔχω σίδερα καυτά.

Καὶ βγαίνοντας ἀπὸ τὴν γραμμή ἔπεισε στῆς ξερὲς πέτρες τοῦ βουνοῦ ποὺ ἀνεβαίνει δλόχος.

— Δὲν βαστῶ. . . δὲν βαστῶ πειά. . . εἴπε πάλι μὲ ἀπελπισία,

ζεισι μούρχεται ν<sup>ο</sup> ἀνοίξω τῆς φλέβες μου νὰ πιῶ, κι' ἀς είναι καὶ αἷμα.

— Στάσου μωρὲ πατριώτη! εἰπε τότε ἔνας ψηλὸς παλλήκαρος ἀποκαταστατημένος στὴν Ἀμερική, ποῦ περπατοῦσε σὰν νὰ πήγανε κυνήγι, τὶ ἔπαθες καὶ κάνεις ἔτσι;

— 'Ε τλάνταξα, . . . ἔξεράθη δ λαιμός μου. . . ἀφησέ με νὰ πάω στὸ διάβολο τέτοιο χαμένο κορμὶ ποῦ είμαι. . . δὲν ἀξίζω οὔτε νὰ μὲ λυπᾶται κανεῖς. . .

— "Εβαλες μωρὲ μολύβι στὸ στόμα σου; . . .

— Οὔτε μολύβι, οὔτε ἔλεος μὲ πιάνει! "Ασε με νὰ χαθῶ. . . "Αχ!

— Στάσου ζε σύντροφε. . . δὲν ἀφήνουν ἔτοι τὸν κόσμο! εἰπε δ πονόψυχος Ἀμερικανός, σᾶν νὰ ἔχω λιγάκι νερο ἀκόμη στὸ παγούνδι μου. . . ρούφα μιὰ γουλιὰ νὰ ἔρθης στὰ σύγκαλα σου. . . κουφάγιο ντέ. . . "Αμ ἔτσι θὰ πᾶμε καὶ στὴν Πόλι;

"Ο στρατιώτης ἐρρούψηξε ἀχόρταγα τὸ στόμα τοῦ παγουριοῦ καὶ ἐστηλώθηκε. . .

— "Αχ! ἔκαμε, Μετάδοσι είνε;

— Αἴ! γιὰ νὰ σοῦ εἰπῶ εἰπε γελῶντας δ ἄλλος, δὲν εἴπαμε νὰ μοῦ τὸ φέρης καὶ στὸν πάτο. "Επειτα ἔρεις! μὴν πίνης πολὺ μὴ τυχὸν καὶ μεθύσῃς!

— Τὶ νὰ σοῦ κάμω μωρὲ Στάβαρη, ποῦ δὲν είμαι συνηθισμένος εἰπε ἄλλος; Αὐτὴ ή ζωὴ μέσος στῆς πολιτείαις καὶ τὸ κατάστημα, κάνει τὸ σῶμα μαλακὸ καὶ εὐκολοκούραστο. Ἐμεῖς οἱ γραφιάδες εἴμαστε μισοὶ ἀνθρώποι.

— "Αἴντε τώρα, σήκω νὰ σὲ ἰδῶ! εἰπε δ ἄλλος. Πάμε νὰ φτάσουμε τοὺς ἄλλους. . . κοίτα πόσο μᾶς ἀφησαν. "Ελα πάρε τὸ Μάνλιχερ.

— "Άλλοιμονό μου! πῶς νὰ σηκωθῶ. . . ἔρεις πῶς είνε τὰ πόδια μου;

— "Α! νὰ σοῦ εἰπῶ ἔνα πρᾶμμα. . . πονοῦν δὲν πονοῦν πρέπει νὰ σηκωθῆς. "Αν δὲν κάνης ἔτσι, δὲν θὰ ψηθοῦνε, καὶ ἔπειτα θὰ μποῦμε ἐμεῖς στὴ Θεσσαλονίκη καὶ σὺ θὰ περιμένης ἀκόμη ἐδῶ νὰ γιατρευτῆς. . . "Ελα, δόσε ἐδῶ τὸ χέρι σου. . . ἀκούμπα ἀπάνω, δόσε μου ἐδῶ καὶ τὸ Μάνλιχερ, ἐγὼ είμαι ψημένος ἀπὸ τὴν Ἀμερική καὶ δὲν μοῦ κάνει ἐντύπωσι δ κόπος.

Μὲ τὴ βοήθεια τοῦ Στάβαρη τότε, δ νέος ἐμποροῦπάλληλος ἐσηκώθη πάλι κι' ἀρχισε κουτσαίνοντας τὴν πορεία.

Δὲν είχαν κάμη δύμως μισῆς ὥρας δρόμο, δταν ἀπὸ τὸν λόφο ποῦ ἀφησαν πίσω τους, ἀκούσθησαν ἔξαφνα τουφεκιές. "Ολο τὸ σύνταγμα ἀμέσως ἀρπάξε τὰ τουφέκια καὶ ἐτοιμάστηκε. Πρῶτος πρῶτος δ νέος ἐμποροῦπάλληλος καὶ δ Ἀστάβαρης ποῦ ἔξέχασε καὶ κόπο καὶ φουσκαλιασμένα πόδια.

— Τί τρέχει ; . . . τί τρέχει ; . . . ἐρωτῶντο δλοι. Δὲν ήταν ὅμως τίποτε σοβαρό ! ”Επειτα ἀπὸ λίγο ήρθε ἔνας ἔφιππος ἀγγελιοφόρος καὶ ἐπληροφόρησε τὸν διοικητὴν διτοῦ οἵ χωριάτες ἀπὸ ἔνα κοντινὸν Τουρκοχώρι, εἶχαν πέση ἀπάνω σὲ μερικοὺς ἀργοπορημένους στρατιώτες ποῦ τοὺς ηὔραν μονάχους καὶ τοὺς ἔσφαξαν.

— Στάβαρη, μοῦ ἔσωσες τὴν ζωή ! . . . εἴπε τότε ὁ νέος ἄγκαλιαζοντας τὸν σύντροφόν του. . . ”Αν εἶχα μείνη ἔκει, θὰ μὲ ἔκκλαιγε τώρα ἡ μανοῦλα μου . . .

Καὶ βγάζοντας μία φωτογραφία ἀπὸ τὴν τσέπη του τὴν ἔφιλησε μὲ δακρυσμένα μάτια.

— Είναι ἡ μητέρα σου αὐτή ; . . . ἐρώτησε ὁ Στάβαρης.

— Ναι ! ἡ μητέρα μου . . .

— Καὶ αὐτή ἡ κοπέλα;

— Είναι ἡ ‘Ελενιώ, ἡ ἀδελφή μου !

— ’Αλήθεια . . . μοιάζετε, εἴπε ἔκεινος καὶ ἀφ’ οὗ ἔκείταξε δλίγες στιγμὲς μὲ προσοχὴ τὴν φωτογραφία τοῦ τὴν ἔδωκε πίσω.

”Απὸ τὴν ημέραν ἔκεινην οἱ δύο στρατιῶτες ἔγειναν ἀχώριστοι . . . Εἴτε εἰς τὴν μάχην, εἴτε στὶς πορεῖες, εἴτε στὴν ἀνάπτωσι ήταν πάντα μαζί, καὶ πολλὲς φορές μιλοῦσαν πότε θὰ τελειώσῃ διόλεμος νὰ γυρίσουν πάλι στὰ σπιτάκια των καὶ στοὺς δικούς των ποῦ τοὺς ἐπερίμεναν.

”Οταν δὲ ἐμποροῦπάλληλος ἔγραψε στὴν μητέρα του, ὁ Στάβαρης τὸν παρακαλοῦσε νὰ τῆς γράψῃ χαιρετίσματα πολλὰ ἔστω καὶ ἀν δὲν τὴν ἔγγνώριζε, καὶ διτοῦ ἐρχότανε γράμμα, ἐρωτοῦσε πάντα μὲ ἔνδιαφρέδον τὶ κάνει ἡ μητέρα καὶ ἡ ἀδελφή του.

”Οταν ἐτελείωσε διόλεμος θὰ περνοῦσε ἀπὸ τὰς ‘Αθήνας νὰ τοὺς ἔγγνώριζε πρὶν νὰ φύγῃ γιὰ τὴν ‘Αμερικὴ ποῦ εἶχε τὴν ἔργασία του καὶ διπού εἶχε ἀρκετὴ περιουσία.

”Ετσι σιγὰ σιγὰ ὁ καιρὸς ἐπέρασε.

”Επειτα ἀπὸ τὴν μάχη τῶν Γιαννιτῶν, ἐμπῆκαν καὶ οἱ δύο στὴν Θεσσαλονίκη καὶ ἀπὸ ἔκει τοὺς διεύθυναν στὸν Λαγκαδᾶ ὅλην τὴν ἀνακωχῆ.

Εἰς τὴν μεγάλην μάχην τοῦ Κιλκίς, διπού δοξάσθηκε ἀκόμη μιὰ φρογὰ διόλεμησαν πλάγι μὲ πλάγι.

”Εκεῖ ὅμως μέσα στὸ ξάναμμα τῆς ἐφόδου ὁ νέος ἐμποροῦπάλληλος ἔχασε τὸν Στάβαρη, καὶ τὸ βράδυ διτοῦ ἐσταμάτησε ἡ μάχη τὸν ἀνεξήτησε.

Καὶ ἐνῷ δλοι οἱ ἄλλοι σύντροφοι του πεθαμένοι ἀπὸ τὴν κούρασιν, ἔζητοῦσαν μὲ τὸν ὑπνον νὰ ξαναβροῦν δυνάμεις, αὐτὸς

έγύρισε πάλι πίω εἰς τὸ μέρος ὅπου τὸν εἶχε χάσει, ζητῶντας τὸν δεξιὰ καὶ ἀριστερά, φωνάζοντας τὸ ὄνομά του.

Κανεὶς ὅμως δὲν εἶχε ίδη τὸν Στάβαρην, καὶ μόνο ἕνας νησιώτης φαντάρος ἔλεγε πῶς τὸν εἶδε νὰ λαβωθῇ καὶ νὰ πέφτῃ.

Ἄπελπισμένος τόιε δὲν Πάνος ἀρχισε πάλι νὰ γυρίζῃ ἐδῶ καὶ ἐκεῖ μέσα στὸ σκοτάδι καὶ τὰ ἀναμμένα χωράφια, ὅπου είχαν βάλῃ οἱ Βούλγαροι φωτιὰ γιὰ νὰ ἐμποδίσουν τοὺς δικούς μας νὰ προχωρήσουν καὶ ποῦ ἐσιγοκαίοντο ἀκόμη.

Σκοτεινοὶ καπνοὶ ἐσηκώνοντο ψηλὰ εἰς τὸν οὐρανὸν φωτισμένοι εἰς τὸ κάτω μέρος ἀπὸ κιτρινωπὲς λάμψεις.

— Γιάννη... Γιάννη! ἐφώναζεν ὁ νέος.

— Άλλα πουθενὰ Γιάννης.

Θὰ ἔψαχνε ὡς μιὰ ὥρα, δταν ἔξαφνα τοῦ ἥλθε ἡ ίδεα νὰ πάγη κοντὰ σὲ κάτι ἀναμμέναις θημωνιὲς ποῦ ἐνόμισε δτι ἄκουγε βογγητά.

— Γιάννη! ἐφώναξε ἀκόμη μιὰ φορά!

— Πάνο, Πάνο! ἐδῶ βοήθεια! ἡταν ἡ ἀπόκρισις ἀπὸ τὸ σκοτάδι.

Ἐντὸς ὅλίγου πράγματι ἔφθανε καὶ ἀρπάζε στὰ χέρια του τὸν σύντροφό του. Καὶ ἔφθανε οὲ καιρό... Ὁ Στάβαρης πληγωμένος εἰς τὸ γόνατο καὶ ἔξηντλημένος ἀπὸ τὴν αἷμορραγία δὲν εἶχε πιὰ κουράγιο οὔτε νὰ φωνάξῃ οὔτε νὰ κουνηθῇ, καὶ ἡ φωτιὰ σιγὰ σιγὰ ἔσιμωνε κοντά του. Λιγάκι ἀκόμη καὶ θὰ ἐψήνετο σὰν ἀρνί ζωντανός.

Χωρὶς νὰ ζητήσῃ τότε καὶ ἄλλη βοήθεια δὲν Πάνος τὸν ἐφορτώθηκε στὴν πλάτη του καὶ μόλις ἔπειτα ἀπὸ καμμιὰ ἐκατοστὴ μέτρα, μὲ τὴν βοήθεια ἐνὸς νοσοκόμου ποῦ ἀντάμωσε, τὸν ἔφερε εἰς τὸ πρόχειρον θεραπευτήριον.

Ἐντυχῶς ἡ πληγὴ τοῦ Στάβαρη δὲν ἐπείραξε τὸ κόκκαλο, ἡ κράσις του ἡταν γερή, καὶ ἔπειτα ἀπὸ δεκαπέντε μέρες εἰς τὸ νοσοκομεῖον τῆς Θεσσαλονίκης ἔγύριζε πάλι εἰς τὰ στενὰ τῆς Κρέσνας, ν<sup>ο</sup> ἀνταμώση τὸν φύλο του.

Ο πόλεμος τέλος πάντων ἐτελείωσε. Οἱ δύο φύλοι δοξασμένοι καὶ μὲ τὴν χαρὰν τοῦ θριάμβου, ἔγύρισαν εἰς τὴν ἀγαπημένη Ἀθήνα των ὅπου ἡ μητέρα τοῦ Πάνου τοὺς ἐπερίμενε μὲ ἀνοικτὴ ἀγκαλιά.

Τὰ εἶχε μάθη ὅλα ἡ καλὴ γρηγοῦλα, καὶ εἶχε τὰ ἵδια φιλιά, τὰ ἵδια ἀγκαλιάσματα, καὶ τὰ ἵδια εὐτυχισμένα δάκρυα καὶ δακτυλίους δύο. Ἀλλὰ τὰ μάτια τοῦ Γιάννη, ἔμειναν καρφωμένα στὴν ἐμμορφη κοπέλα ποῦ ἐκρατοῦσε δὲν Πάνος στὴν ἀγκαλιά του, τὴν Ἐλενιώ, τὴν ἀδελφή του ποῦ σὰν νὰ εἶχε μιλήσῃ ἡ καρδιά του ἀπὸ

τότε ποῦ είδε τὴν φωτογραφία της. Καὶ ἔπειτα ἀπὸ μερικὲς ἡμέρες χαμηλώνοντας τὰ μάτια σὰν κορίτσι καὶ μπερδεύοντας τὰ λόγια του, τὴν ἐξητοῦσε ἀπὸ τῇ μητέρα της.

— Ἔγὼ Δόξα τῷ Θεῷ ἔχω τὴν σειρά μου.... Μὲ τὸν Πάνο ἀγαπιόμαστε σὰν ἀδέλφια, ἃς γίνουμε λοιπὸν ἂν θέλετε καὶ ἀδέλφια ἀληθινά.

— Μὰ ἐμεῖς παιδί μου εἴμαστε φτωχοί.... εἰπε στενοχωρητέα ἥ μητέρα τῆς κόρης.... Ἐμεῖς δὲν ἔχουμε προῖκα νὰ σου δῶσωμε!...

— Μὰ ἐγὼ δὲν σᾶς ἐγύρεψα προῖκα.... εἰπε ὁ νέος χαρούμενος, ἔγὼ τὴν Ἐλενιώ θέλω νὰ κάμω γυναῖκα μου καὶ τὸν Πάνο ἀδέλφο μου.

Καὶ ἥ γρηοῦλα τότε μὲ μάτια γεμάτα δάκρυα, τοῦ ἔδωσε τὴν εὐχή της.

**Α. ΜΩΡΑΙΤΙΔΗΣ  
Ο ΑΝΑΠΟΔΙΑΣΜΕΝΟΣ**

*Χριστούγεννα*

Τὴν κοινὴν περιέργειαν εἶχε διεγείρει ἥ γρηὰ Σπύραινα τὴν παραμονὴν τῶν Χριστουγέννων. Βεβαίως κατὰ τὰς ἀκριβεστέρας παρατηρήσεις ἄλλων τῆς γειτονιᾶς γραῦδιων — καὶ εἶναι τὰ παρατηρητικάτερα τῶν ζώων τὰ δύντα ταῦτα πανταχοῦ — δωδεκάκις ἀπὸ τῆς αὐγῆς μέχρι τῆς δεκάτης ὥρας τῆς πρωΐας εἶχεν ἐμφανισθῆ ἐπὶ τοῦ βράχου τῆς ὑψηλοτέρας θέσεως τῆς νησιώτικης κωμοπόλεως Σ... ἀπὸ τῆς δύοιας ἐφαίνετο δλόκληρος ὁ διπλοῦς λιμὴν τῆς νήσου καὶ τὸ ἀπώτερον πέλαγος.

— Τὶ ἔπαθε θὰ πῶ αὐτηνιδά: ἐπανελάμβανον αἱ γραῖαι, βλέπουσαι τὴν γρηὰ Σπύραινα νὰ πηγαινούσχηται ἀσθμαίνουσα — κατίφει ἔχω πρὸς τὰ Ἀλώνια — εἰς τὰς ἐσχατιὰς τῆς κωμοπόλεως.

Ἐνίστε προσέκοπτεν ἐπὶ ἐργάτου, δστις, φορτωμένος τὴν φοβερὰν ἐκείνην κλίμακα, ἀφοῦ ἐπεράτωσε τὴν ἐπισκευὴν στέγης τινὸς μετέβαινεν εἰς ἄλλην οἰκίαν πρὸς τὸν αὐτὸν σκοπόν. Τὰ μερεμέτια αὐτὰ εἶναι συνηθέστατα εἰς τὰ χωρία τώρα τὸν χειμῶνα, ὅτε οἱ ὕετοι καὶ οἱ ἄνεμοι καὶ τὸ παχὺ στρῶμα τῆς χιόνος πρὸ πάντων, μετατοπίζουν συνεχῶς τὰς κεράμους μεταβάλλοντες τὰς πτωχὰς στέγας εἰς κόσκινα.

Ἄλλοτε πάλιν ἥ γρηὰ Σπύραινα ἐκ τῆς πολλῆς τῆς ἀφαιρέσεως ἐπάτει μέσα εἰς τὸ κατάλευκον κατώφλιον οἰκίας τινός, τὸ δύοιον μόλις πρὸ μικροῦ εἶχε λευκανθῆ διὰ τῆς ἀσβέστου, ἐπισύρουσα κατὰ τῆς κεφαλῆς της καὶ τῶν ποδῶν τῆς ἥ πτωχὴ κιλίας δύο

βλασφημίας, αἵτινες εἰς τοιαύτας περιστάσεις ὡς βρωμεραὶ μυῖαι περιπτάνται περὶ τὴν πολίχνην.

‘Αλλ’ ἡ γραῖα οὐδὲν ἥκουεν. Ἔβλεπε μόνον. Ναὶ ἔβλεπεν ἡ πτωχὴ τὸ πέλαγος ἵσταμένη ἐπὶ τῆς σκοπιᾶς, ἐπὶ τοῦ ἀνεμομύλου ἐκείνου, ἐφ’ οὐδὲν αὐθαδῶς προσέκρουν οἱ ἄνεμοι.



«... ἔβλεπε ἡ πτωχὴ τὸ πέλαγος...»

— «Οὔτε καράβια ’ς τὸ γιαλό, οὔτε πουλιὰ ’ς τὸν κάμπο!» ἐμουρμούριζεν ἡ γραῖα καὶ ἐπέστρεψε περίλυπος, ἐνῷ δὲ βιορᾶς ἔπνεε μετ’ ἀκαθέκτου μανίας, μεταβάλλων εἰς νέφη τῆς θαλάσσης τὰ κύματα.

Ἡ ἡμέρα ἐπροχώρει καὶ ὁ βιορᾶς ἐξηγοριῦτο φοβερώτερος.

Ἐπνεεν ἡδη ἐπὶ μίαν ἑβδομάδα. «Παλάβωσε», κατὰ τὴν ἔκφρασιν της γρηᾶς Σπύραινας. Εἰς τὰ βουνὰ ἔστιλβον αἱ χιόνες καὶ ὁ βιορᾶς ἐμαίνετο εἰς τὸ πέλαγος, ὅπερ παρίστα εἰκόνα δοχουμένων κυμάτων, τὰ δποῖα κατὰ διαστήματα συγκρουόμενα, ἰδίως κατὰ τὰς δεινὰς τοῦ ἀνέμου περιτροπάς, ἐξηρεύγοντο ἀφρώδη βροχήν, ἐξανεμουμένην εἰς συριγμὸν δεξύταν, ὑφ’ οὐδὲν ἀντήχουν αἱ σπηλαιώδεις ἀκταί. Οὐδὲν ἴστιον εἰς τὸν ἔρημον πόντον. Τὰ πλοῖα μικρὰ καὶ μεγάλα, ἔμενον ἀποκλεισμένα ἀποφεύγοντα τὸ δαιμόνιον δοχημα, ὅπερ ἀρέσκεται νὰ ἔχῃ συντρόφους τοὺς στυγνοὺς καὶ κατηφεῖς μόνον βράχους. Καὶ αὐτοὶ οἱ ἀλιεῖς, ἀπελπισθέντες πλέον ἔθεσαν ἐντὸς σάκων τὰ δίκτυα, ἔσυραν ὑψηλὰ εἰς τὴν ἀκτὴν τὰς ἀλιάδας, καὶ καθήμενοι εἰς τὰ παράλια καφενεῖα ἔπαιζαν σκαμπίλι τραβοῦντες ἡδυπαθῶς τὸν ἀργιλέ των.

Τοῦ πλέον δειλινόν. Ἐν τῇ ἀγορᾷ συνηθροίσθησαν ἵκανοὶ νησιῶται, ἀκούσαντες τὴν βραχνὴν σάλπιγγα τοῦ κρεοπώλου, ἡς ὁ ἥχος ἐξήρχετο ὡς τυλιγμένος ἐντὸς τῶν σκληρῶν γρυλλισμῶν τοῦ σφαζούμενου χοίρου.

Οἱ κρεοπώλης οὗτος ὑπηρετήσας ὡς σαλπιγκής εἰς τὸν στρατόν, ἐφύλαξε τὴν σάλπιγγα ἀνάμνησιν εὐάρεστον τοῦ πολυπαθοῦς στρατιωτικοῦ βίου, καὶ συνείθιζε κατὰ τὰς ἐπιοήμους ἡμέρας τοῦ κρεοπώλεος «νὰ βαρῷ αὐτήν», ὡς ἔλεγε, καλῶν τοὺς ἀγοραστάς. Ἐννοεῖται ὅτι ἡ παραμονὴ τῶν Χριστουγέννων ἦτο μία τῶν ἐπισημο-

τάτων ἡμερῶν τοῦ κρεοπωλείου, ἔρχομένη μετὰ τεσσαρακονθήμερον νῆστείαν, καθ' ἣν οἱ κρεοπῶλαι τῶν χωρίων μεταβάλλονται εἰς γεωργούς· καὶ ἀντήχει λοιπὸν τὴν ὕδραν ἐκείνην ἡ σάλπιγξ ὡς τεθραυσμένη λάγηνος, καὶ ἐγρύλλιζον οἱ σφαζόμενοι χοῖροι γοερῶς, καὶ εἰς ὅλην τὴν κρεοπωλικὴν ταραχὴν ἐκνυριάρχει βιαίᾳ πάντοτε ἡ θαλασσοταραχή.

— Οὕτε πουλὶ πετάμενο ! ἡκούσθη καὶ πάλιν μονολογοῦσα ἡ γρηγὸραία ;

— Παλάβωσεν ὁ παλαβοθιοργιᾶς !

Καὶ ἔβλεπε πρὸς τὸ μυκώμενον πέλαγος, περισυνάγουσα τὸ μαῦρον ἴματιον διὰ τῶν χειρῶν τῆς καὶ τὴν κατάμαυρον μανδήλαν της, ἵστις αἱ ἄκραι ἐπιμόνως περιηρπάζοντο. Ἐστρέφετο δὲ νὰ ἀπέλθῃ, διτε ἐσταμάτησε αὐτὴν νεαρὸς ναύτης, κατερχόμενος εἰς τὴν ἀγοράν, κατάκλειστος εἰς τὴν γοῦνάν του, τὸν ρωσσικὸν κοῦκόν του καὶ τὰ βαρύτατα ὡς σιδηροπέδας ὑποδήματά του.

— Τοῦ εἴναι, θειὰ Σπύραινα ; ἔχαιρέτησεν ὁ ναύτης.

— Τί νάνε, παιδί μου !

«Ἐπόνεσαν τὰ μάτια μου τὴν θάλασσα νὰ βλέπω τοὺς γιομιτζῆδες νὰ φωτῶ καὶ ἐσένα νὲ ἀπαντέχω».

“Ηγάπα ἡ καλὴ γραῖα νάπαντις μὲ δίστιχα, διὸ ὅν συνεχῶς ηὔφραινε τὴν καρδίαν της, μυρώνουσα οὕτω τὴν ἀνάμνησιν τοῦ ἀπόντος υἱοῦ της.

— Τὸν Γεωργάκη περιμένεις, θειὰ Σπύραινα;

Καὶ ἡ γρηγὸραία άπήντησε μὲ ἄλλο δίστιχο:

“Ανάθεμα τοὺς μαραγκοὺς ποῦ φτειάνουν τὰ καράβια καὶ πᾶν καὶ ξενητεύονται τῷ μορφαὶ παλληκάρια.

Καὶ ἀφηρέθη θεωροῦσα τὰ φοβερὰ κύματα, τὰ ὅποῖα κατ' ἐκείνην τὴν στιγμὴν ἐθραύσαντο τοσοῦτον δργίλως ἐπὶ τῆς ἐν μέσῳ τοῦ λιμένος ἔηρᾶς νησίδος, ὡς νὰ ἥθελον νὰ ἐκριζώσωσιν αὐτήν.

— Δὲν μοῦ λές, θειὰ Σπύραινα, ἡρώτησε ὁ ναύτης, μὲ ποιὸ εἶνε ὁ Γεωργάκης;

— Μὲ τὸν καπετάνη Κωνσταντῆ πλειό ! τὸν περιμένουμε ἀπὸ τὴν Σαλονικῆ ! Πῆγαν ἀλάτι ἀπ' τῆς Φώκαις.

Μὲ τὸν καπετάνη Κωνσταντῆ ; ἥρξατο γελῶν ὁ ναύτης. Μὲ τὸν ἀναποδιασμένο ; Καὶ κάθεσαι καὶ τὸν καρτερεῖς, θειὰ Σπύραινα ! Θὰ τὸν θύμωσαν οἱ ναῦτες, θὰ τὸν πείραξε ὁ Γεωργάκης σὰν χορατατῆς ποῦ εἶνε καὶ θὰ τὴν ἔσπασε τὴν παληο-καϊάσσα. Ξέρεις τὶ ἀναποδιασμένος ποῦ εἶνε ;

— Καλὰ Χριστούγεννα, προσέδηκεν ὁ ναύτης καὶ κατῆλθε πρὸς τὴν ἄγορὰν ἀφῆσας τὴν γραῖαν ἄναυδον, προσπαθῶσαν νὰ ἐμπόδισῃ δύο μεγάλα δάκρυα, τὰ δῶποια ἔλαμψαν εἰς τὰ ματιὰ τῆς σὰν διαμάντια.

Κάτι ήξενρεν ἡ γραῖα, κάτι εἶχεν ἀκούσει περὶ τοῦ καπετὰν Κωνσταντῖνη καὶ ἥρχισαν εἰς τὴν μητρικὴν τῆς καρδίαν μέσα βαθειά, νάνατηδῶν φόβοι τινὲς ἀδριστοι, ἀλλὰ πάντοτε ὑποπτοι καὶ πιθανοί: Ἐνῷ προηγουμένως εἶχεν ἀποφασίσει, διερχομένη ἐκ τοῦ κρεοπωλείου, νὰ προμηθευθῇ καὶ ὀλίγον χοιρινόν, ἥδη τόσον ἐλυπήθη, ὅστε ἐπανῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν μὲ κενάς τὰς χεῖρας καὶ μόνον κατεγίνετο νὰ κομίσῃ εἰς τὸν φοῦρον τὸ χριστουγενιάτικο ψωμί, δπερ εὔρε γινομένο καὶ τὴν κοκκώνα—τὸ ἔξ αρτου δηλαδὴ μὲ τὸ λευκὸν ὡὸν ἀνθρωπάριον, δῶρον τῶν Χριστουγέννων πρὸς τὸν ἄναμενόμενον υἱόν της.

Καὶ ἦσαν ἐκεῖ παραφυλάττοντα καὶ δύο μικρὰ ἐγγονάκια τῆς τρέμοντα ἐκ τοῦ ψύχους, καὶ κρεμῶντα ἀγκυλωτάς τὰς δύο χεῖρας των μελανιασμένας ἀπὸ τὸ κρύο, μὲ τοὺς δακτύλους ἐσχηματισμένους ὃς τὸ ἀλιευτικὸν ἐκεῖνο ὅργανον, δι' οὗ συλλαμβάνουν τοὺς ἔχινους.

\* \* \*  
“Ησαν τέκνα ἀρρενα καὶ τὰ δύο τῆς θυγατρός τῆς ὀρφανὰ πατρὸς τὰ δυστυχῆ, κοιμώμενα καὶ ἐγειρόμενα εἰς τὸν ἔρημον τῆς μανοῦς οἶκον, τὸν δποῖον ἐπλήρουν ἀλλοτε μὲ τὰς φλυαρίας των καὶ ἀλλοτε μὲ τὰ κλαύματά των Ἡ μήτηρ των ἐπήγαινε εἰς τοὺς ἀγρούς «μεροκάματο» διὰ νὰ ζῆ.

— “Ἐν ἥθῳ ὁ μπάμπας μανοῦ; ἡρώτησαν καὶ τὰ δύο συγχόνως περὶ τοῦ ἄναμενομένου θείου, δστις δσάκις ἡρχετο ἐκόμιζεν αὐτοῖς ποικίλλα «ταξειδιώτικα δῶρα».

‘Ἡ γραῖα δὲν ἀπήντησεν ἀρχίσασα νὰ κατασκευάζῃ καὶ ἀλλασσόμενας διὰ τοὺς μικρούς της ἐγγόνους.

— Τῶνε αὖτο, μανοῦ; ἡρώτα ὁ εἰς τῶν μικρῶν ἵσταμενος ἔνθεν τοῦ σοφρᾶ, ἐφ’ οὗ ἡ γραῖα ἐπλαθε τὴν «κοκκώνα».

— Τούφιι τοῦ τυῖ, μανοῦ, ἡ κουούνα; ἔλεγεν δ ἔτερος ἵσταμενος ἐκ τοῦ ἀλλού μέρους καὶ ὑπονοῶν τὴν ἀστείαν παράδοσιν, δτε μετὰ τὰς ἀπόκρεω ἡ κορώνη ἀφαιρεῖ τὸν τυρὸν ἀπὸ τῆς οἰκίας καθ’δλην τὴν τεσσαρακοστὴν καὶ φέρει τοῦτον πάλιν μετὰ τὴν ἡμέραν τοῦ Πάσχα. Ταῦτα διηγεῖτο πολλάκις ἡ γραῖα, ἀνατρέφουσα τοὺς μικρούς της ἐγγόνους. “Αλλ” ἥδη ἡ θεία Σπύραινα δὲν ὅμιλει. “Ἡ ἑπόνοια, τὴν δποίαν πρὸ μικροῦ τῆς ἔρριψαν διὰ τὸν καπετὰν Κωνσταντῖνη, εἶχε ἀναστατώσει τὴν καρδίαν της.

— Ποῦ εἰν' ὁ καϊκάτζαος, μανοῦ, ἡρώτησε πάλιν ὁ ἔτερος τῶν μικρῶν.

— Τὸν βάδ' ἵγε πῶ τοῦ ταγοῦδ' σὰ θῆ ὃν μπάρμπας Γιουγάκης εἴπε καὶ ὁ ἄλλος.

Κ' ἔξηκολούθουν οὕτως αἱ ἐρωτήσεις ἀτελείωτοι, εἰς τὰς δποίας ἡ γραῖα οὐδὲν ἀπήντα. Μόνον διελογίζετο πάντοτε καὶ ἐνίστε οἱ διαλογισμοί της ἔξεστομίζοντο θρηνωδῶς :

— Ἀκοῦς νὰ πάῃ μὲ τὸν ἀναποδιασμένο! Δὲν εἶνε παράξενο ἐπάνω στὸ γενάτι του νὰ τὴν ἔσπασε τὴν παληοσακολέβα του.

Ο καπετάν Κωνσταντῆς, τὸν δποῖον οἱ νησιῶται οἱ ἀστεῖοι καὶ παιγνιώδεις πάντοτε, καὶ εἰρωνες πολλάκις, ἀπεκάλουν ἀναποδιασμένον, ἔηρδος καὶ αὐστηρὸς πλοίαρχος ἔξηντα πέντε ἑτῶν, διεκρίθη κατὰ τὴν νεότητά του διὰ τὴν φιλεργίαν του καὶ τὴν «ἔξυπνάδα» του, ὃς ἔλεγον εἰς τὸ νησί. Ἀρχίσας ἀπὸ τῆς ἀκτοπλοΐας καὶ ἐπεκτείνων κατ' ἀρχὰς τὰς ναυτικάς του γνώσεις μέχρι Πτελεοῦ καὶ Στυλίδος, ἐτόλμησε πρῶτος αὐτὸς νὰ ἐπιδεῖξῃ βρίκιον τῆς πατρίδος του τὴν «Εὔαγγελίστριαν» ἐκατὸν πέντε τόννων, εἰς τοὺς λιμένας τῆς Μαύρης Θαλάσσης καὶ τοῦ Ποταμοῦ, καὶ τὸ ἀρχαϊκὸν φέσι του εἰς τὴν Μασσαλίαν δπο—εἰρήσθω ἐν παρόδῳ—τὸν ὑπερχρέωσαν οἱ λιμενικοὶ φύλακες, ὅταν ἔξηλθε νὰ «πρατιγάρῃ» νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὸ πλοῖον του μὲ τὴν λέμβον τρία μίλια μακράν διὰ νὰ καλλωπισθῇ ἐνδύμενος εὐπρεπέστερον. Καὶ ἐν τούτοις ὁ καπετάν Κωνσταντῆς ἔξηλθε πάλιν ὡς ἥτο—ζδιος καὶ ἀπαράλλακτος—μὲ τὴν διαφορὰν ὅτι ἔγύρισε μόνον τὸ προσφιλές φέσι του ἀνάποδα καὶ τὸ ἐφόρεσεν ἄνω τῶν ὕτων ὅλιγον. Εἰς τὸ ἐπεισόδιον τοῦτο ἀπέδιδε καὶ τὸ ἀπονεμηθὲν εἰς αὐτὸν ἐπίθετον, προσπαθῶν τάχα νὰ λησμονῇ τὴν αἰτίαν τὴν ἄλλην, δι' ἥν τῷ ἀπεδόθῃ ὑπὸ τῶν εὑφυῶν νησιωτῶν.

Καὶ πῶς ἡρέσκετο νὰ διηγεῖται μετὰ ταῦτα ὁ ζδιος τὸ ἐπεισόδιον τοῦτο!

— Ἀμα ἐφτάσαμε ἵς τὸ Λιμεναρχεῖο—ξεπλατιαστήκαμε στὰ κουπιά—μᾶς ἐρωτάει ὁ φύλακας :

— Ποιὸς εἰν' ὁ καπετάνιος;

— «Νά! ἔγω είμαι! σηκώνομαι καὶ τοῦ λέγω. Τί; δὲν μὲ γνωρίζετε; καὶ στάθηκα ντοῦρος. Ἐσήκωσα τὸ φέσι μου κομμάτι πα-

ραπάνω! — ἔσυνείθιζεν δὲ Κωνσταντῖνος νὰ τὸ φορεῖ πάντοτε μέχρι τῶν ὥτων καὶ τῶν ὄφθαλμῶν.

— «Νὰ σου πῶ, καπετάνιο μου, ἀπαντᾷς δὲ φύλακας. Γιὰ σένα εἶναι καλὸ τὸ φέσι σου, μὰ γιὰ τὸ λιμενάρχη δὲν εἶναι διόλου καλό. Ἐκτὸς ἂν θέλης νὰ παρουσιασθῆς γιὰ καρβουνιάρης».

Καὶ ἔξειαρδίζετο ἀπὸ τὰ γέλοια διηγούμενος τὸ ἐπεισόδιον τοῦτο δὲ Κωνσταντῖνος. "Άλλως εἰς τὸ χωριό του ἦτο γνωστός. Ἐβαρύνετο τὰ πολλὰ λοῦσα. Τὸ βρακί του, ἄλλοτε βαθὺ κυανοῦν ὁραῖον γεράνιο, εἶχεν ἀπολευκανθῆ ἐκ τῆς πολυκαιρίας. Γεροῦν, βλέπετε καὶ τὰ ροῦχα. Καὶ δὲν προσεβλήθη μόνον ἀπὸ τὰ γηρατεῖα, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τῆς θαλασσοφοροῦνες, διότι ἡ ἄλμη ἐπικολλήσασα, ὡς ἐπὶ τῶν ἀλιέων, ἔσχηματισεν ἀναμέσον τῶν ἀραιῶν πτυχῶν στίγματα ὑπόφαια ὡς θαμπὰ ἄστρα. Οὕτω καὶ οἱ ναῦται γηράσκουσιν, ὡς τὸ βρακί του Κωνσταντῖνος, καὶ ὑπὸ τῶν ἑτῶν καὶ ὑπὸ τῆς θαλάσσης. Τὰ χρόνια κυρτώνουν τὴν ὁάχιν των καὶ ἡ ἄλμη ἀσποῦται τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς των. Τὸ σαλονικιὸ πάλιν καποτάκι του ἐκ κιτρινωποῦ σκουτίου, ἥρχισε νὰ μαυρίζῃ οἰκτρῶς, ἐνῷ τὸ φέσι του, ἀπολέσαν τὸ λαμπρὸν χρῶμά του καὶ τὴν ἐπὶ τῆς κορυφῆς γαλανήν φούνταν, ἡ δυοία εἶχε τελευταῖον καταντήσει ὡσὰν ἀκαλήφη, διεκρίνετο μόνον διὰ τὴν μαύρην γύρω πλατεῖαν γραμμήν, σχηματισθεῖσαν μετὰ τριακονταετῆ θαλασσοφρεγμένον βίον. Καὶ τὸ ἥγάπα τὸ φέσι του ἐκεῖνο δὲ εὐλογημένος. Τὸ ἐλάτρευε σχεδόν.

— Νά, βρέ! ἔλεγε πρὸς τοὺς πειράζοντας αὐτὸν νεανίας<sup>μ</sup> αὐτὸν τὸ φέσι ἐπῆγα ἐγὼ μέσ<sup>ο</sup> στὴ Μαρσύλια! Ἀειντήτε καὶ σεῖς, ντέ! Νά!

Καὶ κάμπτων τὸν ἀγκῶνα, προσέθετεν ἐπιδεικτικῶς:

«Κοτσάνι!»

Καὶ τωδόντι, μόνος του, μὲ τὴν εὐφυΐαν του ἔσχηματίσθη εἰς πλοίαρχον. "Αρξάμενος ἀπὸ τῆς δύγκωδους βάρκας, διὰ τῆς δυοίας ἐκόμιζε ἀπὸ τὸ "Αγιον" Όρος κομβολόγια καὶ σφραγίδας καὶ φλάσκας, ἐμελέτησε τόσον σαφῶς τὰ τῶν ἀνέμων καὶ καιρῶν καὶ ἀστέρων, ὥστε προεγγύριζε ὅλας τὰς μεταβολὰς τοῦ καιροῦ. "Οσον ἀφορᾷ τὴν μελέτην τῆς πυξίδος, εἶχεν «ἄλλα σημάδια», ὡς ἔλεγε, πολὺ ἀσφαλέστερα, ποῦ μόνος αὐτὸς ἐγνώριζε. Εἰς ἄκρον δὲ οἰκονόμος καὶ ἀποβλέπων πάντοτε εἰς τὴν πρόδοδον καὶ ἐπιζητῶν νὰ ὑπερβῇ τοὺς ἄλλους νησιώτας, ὡς δὲλφίν δὲ ἀγωνιζόμενος εἰς τὸν πλοῦν καὶ ὑπερπηδῶν τοὺς ἄλλους συγκολυμβητάς του ἔνα μόνον εἶχε σκοπόν: νὰ ναυπηγήσῃ βρίκιον. Καὶ τὸ κατώρθωσε.

«Οποία χαρά, ὡς Μαρτιάτικος ἥλιος, τὸν περιέλουεν, ὅταν πρώ-

την φορὰν καταπλεύσας εἰς τὴν νῆσον μὲ τὸ καινουργὲς βρίκιον ἐκ τοῦ Δουνάβεως, ἀπεβιβάζετο διὰ τῆς λέμβου εἰς τὸ Λιμεναρχεῖον, κωπηλατούντων τῶν ναυτῶν, ἐνῷ αὐτὸς ἐκαμάρωνε σάν γύφτικο σκεπάρνι πίσω εἰς τὴν πρύμνην, στύλῳ διος ἀπὸ τὰς ἐρυθρὰς λάμψεις τοῦ φεσίου του,—τότε τὸ εἶχε ἀγοράσει—μὲ τὴν γαλανὴν φούνταν, ἀνεμιζομένην ἔλαφορῶς, φέρουσαν ἀκόμη τὸ λευκὸν χαρτίον, δι' οὗ οἱ τεχνῖται προφυλάττουσι τὰς μεταξωτὰς αὐτῆς κλωστὰς, ἵνα μὴ συμπλεκόμεναι ἀποξαίνωνται.

‘Αλλ’ εἶχε μίαν μεγάλην ἰδιοτροπίαν ὁ καπετάν Κωνσταντῖνος προελθοῦσαν ἐκ τῆς πολλῆς πεποιθήσεως πρὸς τὰς ναυτικάς του γνώσεις.

Δὲν ἦνεχετο ὅδηγίας καὶ παρατηρήσεις ἐκ μέρους τῶν ναυτῶν, εἴτε κατὰ τὸν χειρισμὸν τῶν ίστιών, εἴτε κατὰ τὴν ἐν γένει διεύθυνσιν τοῦ πλοίου. ‘Οσάκις δὲ ναῦται ἀγνοοῦντες τὴν ἰδιοτροπίαν του ταύτην, ἥθελον νὰ ὅδηγήσωσι τάχα τὸν καπετάν Κωνσταντῖνον, οὕτος ἔπραττε ὅλως τὸ ἐναντίον, ἔστω καὶ μὲ βλάβην πολλάκις τοῦ πλοίου του.

Τοὺς εἶχε προσαράξει τὴν «Ἐναγγελίστριαν» ἐπὶ βράχου, διότι κατὰ τὸν πλοῦν τῷ ὑπεδείχθη παρὰ ναύτου νὰ προσέξῃ ἐπειδὴ ἔκει που ἡτο ὄφαλος, ἄγνωστος τάχα εἰς αὐτόν. Καὶ ὁ καπετάν Κωνσταντῖνος τὴν ἐγνώριζεν. ‘Ηξευρεν δλες τὶς ξέρες, ὡς ἔλεγε, καὶ μὲ κλειστὰ μάτια· «ἄλλὰ τοῦ ἥρχετο ἀσχημό νὰ τὸν δασκαλεύοντιν τὰ παιδιά του».

‘Οταν τῷ ὑπεδείχθη ποτὲ γνωστὴ εἰς αὐτὸν ὄφαλος:

— Σὺ μὲ μάθης, βρε ἀγράμματε; εἰπεν δ Κωνσταντῖνος θυμωμένος, ἐνῷ ἡτο ἔτοιμος μὲ δεξιωτάτην κίνησιν νὰ στρέψῃ τὴν πρῶραν καὶ νὰ παρακάμψῃ τὴν ὄφαλον. ‘Αλλ’ ἐπειδὴ τοῦ ἔγινε παρατήρησις, «δασκάλεμα» ὡς ἔλεγε, διὰ νὰ μὴ φανῇ δτι ὅδηγεῖται αὐτός, ποῦ εἶχε φάγει τὴ θάλασσα μὲ τὴ χοῦφτα, ἔξηκολούθησε νὰ πλέῃ κατ’ εὐθεῖαν καὶ ἴδού!

Κράφφω! ἔτριξεν ἡ «Ἐναγγελίστρα» ἐπὶ τῆς ὄφαλου, ἐνῷ ὁ καπετάν Κωνσταντῖνος, θυμωμένος ἀκόμη προσέθετεν:

— ‘Οσα ξέρει αὐτὸ τὸ φέσι, δὲν τὰ ξέρει τὸ ξερό σας.

Εὔτυχῶς καὶ τὰς τρεῖς φορὰς οὐδὲν ἔπαθε τὸ ξύλινον σῶμα, ἐπὶ τοῦ δποίου ἔξεθύμαινε πάντοτε ἡ παράδοξος ἰδιοτροπία τοῦ καπετάν Κωνσταντῖνος.

Καὶ ἐν ὕδαις μὲν γαλήνης καὶ εὐδίας ὅτε τὸ πλοῖον καὶ ἡ θάλασσα «πήζουσιν», οἱ δὲ ναῦται δὲν γνωρίζουν πᾶς νὰ διασκε-

δάσουν τὴν ἀφόρητον ἀνίαν τῆς ἀπλοίας, ή ὅταν οὐριον πνεῦμα εὐαρέστως ὁδῇ τὸ πλοῖον πρὸς τὰ ἐμπρός καὶ μαλακά — μαλακά, ὡς τολύπη βάμβακος προσπίπτουν ἐπὶ τῶν πλευρῶν τὰ κύματα γλυκά μινυρίζοντα καὶ δρόσος ἀπολαυστική κατέρχεται ἀπὸ τῶν ἴστιων, ἥτις τόσον καθηδύνει τοὺς ναύτας ὡστε ἀνεπαισθήτως ν' ἀρχίζοντας τὸ ἄσμα, ἐν ταῖς τοιαύταις γλυκαῖς ὤραις, δὲν εἶνε παράδοξον ἂν ἐνίστε οἱ ναῦται ἔπαιζον μὲ τὴν ἐπικίνδυνον αὐτὴν ἰδιοτοπίαν τοῦ καπετάν Κωνσταντῆ. Τὸ κάτω κάτω τῆς γραφῆς θὰ ἔξεθμύμαινεν ἐπὶ τῶν μαύρων πλευρῶν τῆς «Εὐαγγελιστρίας» ἢ ἐπὶ τοῦ φεσίου τοῦ πλοιάρχου της. Ἀλλ' ἐν ὧρᾳ ἀνεμώδει καὶ κελαινῇ τρικυμίᾳ, μετά δέους οἱ ναῦται περιέσταντο ἀναυδοί καὶ εὐπειθῶς δειλοί, μὴ τυχὸν λέξις τις αὐτῶν ἀκαιρος προσφρούσῃ εἰς τοῦ καπετάν Κωνσταντῆ τὸ κτηνῶδες ἔντονον, διέρη διόλου δὲν ἦτο παράδοξον νὰ τοὺς πνίξῃ καμμίαν ἡμέραν «ἔτσι, στὰ χωρατά!»

‘Η γοητὰ Σπύραινα, θέλεις ἀπὸ τὸν γεννηθέντα ἐν αὐτῇ φόβον θέλεις ἀπὸ τὴν ὑπερβολικὴν ἐλπίδα ἀπέκαμε περὶ τὴν ὧραν τοῦ ἐσπερινοῦ καὶ δὲν ἐφάνη πλέον εἰς τὸν βράχον. Ἡτο καὶ τόσον δοιμὴν τὸ ψῦχος. Οὐχ ἦττον ἀκροωμένη τὰς πνοὰς τοῦ ἀπαύστως βουλίζοντος ἀνέμου, συχνὰ ἐπανελάμβανε:

— Οὕτε πουλὶ πετάμενο!...

‘Ἐλησμόνησε καὶ τὰ προσφιλῆ δίστιχα.

Καὶ πάλιν διελογίζετο παρὰ τὴν ἔστιαν καθημένη: Τύποτε παράξενο, παιδί μου, νὰ τὸν κοντραστάρισαν τὸν Ἀναποδιασμένον καὶ νὰ πῆγαν ὅλοι σύψυχοι. Τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἡκούσθησαν τὰ δύο μικρὰ ἔγγονάκια της, ἀπὸ τὸν φοῦρον μὲ τὴς «κοκκωνες» εἰς τὴν ἀγκαλιὰ ζεστὲς—ζεστὲς ἀκόμα:

— ‘Ο μπάμπας, μανοῦ, ὁ μπάμπας.

Καὶ μόλις ἡδύνατο ν' ἀναπνεύσουν ἐκ τῆς χαρᾶς, ἡ ὁποία τὰ ἔπνιγε:

‘Η γραῖα, ὡς νὰ ἀφυπνίσθῃ ἐκ τοῦ ληθάργου, ἐπετάχθη ἐκ τῆς ἔστιας δπου ἐκάθητο καὶ ἡρθεν εἰς τὴν θύραν, δτε βλέπει τὴν γειτόνισάν της.

— Τὰ συχαρίωνα: ‘Ηλθ’ ὁ Γεωργάκης!

— ‘Ηλθε τὸ παιδί μου;

Τοῦτο μόνον μισομπερδευμένον ἀπήντησε κ' ἔξηλθε πρὸς τὴν πα-

ραλίαν τρέχουσα, ἐνῷ ἡκολούθησαν μέχρι τινὸς οἱ δύο μικροὶ μὲ τῆς «κοκκώνες» στὴν ἀγκαλιὰ θερμαινόμενοι.

Οἱ καπετάν Κωνσταντῆς συνενθίζε πάντοτε τὰ Χριστούγεννα νὰ τὰ κάμνῃ εἰς τὴν πατρίδα του. Εὔρισκε τρόπον πάντοτε νὰ διέρχεται δι’ αὐτῆς κατὰ τὰς ἀγίας αὐτὰς ἑορτάς. Ποιμήν τις ἀπὸ πρωΐας ἴδιων πλοϊὸν κατερχόμενον ἀπὸ τοῦ Θεομαϊκοῦ, ἀνήγγειλε τοῦτο εἰς τὴν γραῖαν, ἥτις, ὡς εἴδομεν, τὸ πρωῒ παρετήρει τὸ πέλαγος.

Καὶ ἀληθῶς, περὶ τὴν ἑσπέραν ἐφάνη πλησίστιον πλοῖον κάμπτον τὴν πρὸ τοῦ λιμένος ἔηραν νησίδα καὶ στρέφων νὰ εἰσέλθῃ διὰ λοξοδρομίῶν εἰς αὐτόν, διότι τὴν ὡραν ἐκείνην ἔπνεε δεξύτας βροειανατολικός. Ἐπειδὴ κατὰ τὴν στροφὴν εἶχεν τὸν ἄνεμον ἐνατίον, τὰ ίστια ἀνεσταθμησαν αἴφνης κινδυνεύοντα νὰ διαρραγῶσι, τὰ δὲ κύματα μετ’ ἀδυσωπήτου λύσης ἐμθραύσοντο κατὰ τῆς πρώρας, ὅλον δὲ τὸ σκάφος ἐκλυδωνίζετο ὡς ἐν καταποντισμῷ. Ἐνόμιζες ὅτι τοῦ θαλασσίου δαίμονος αἱ χαλύβδινοι χεῖρες ἐρράπιζον τὰς μαύρας τῆς πρώρας παρειάς. Ἀλλ’ ἥτο καλῶς διατηρημένον τὸ πλοῖον καὶ ἀντεῖχε κατὰ τοῦ δεινοῦ ἐκείνου πάλου, ὅτε τὸ ἀπαλὸν καὶ παιγνιῶδες κῦμα μεταβάλλεται εἰς σκληροτέραν τοῦ σιδήρου ὥλην.

Οἱ καπετάν Κωνσταντῆς, ὅσον «παρηγγέλμενον» καὶ ἀν εἶχε τὸν ἔαυτόν του, τὴν «Ἐναγγελίστριαν» δῆμος συνετήρει ἐν πολὺ κομψότητι. Ἡγάπα ἔξι ἰδιοσυγκρασίας τὸ μαῦρον χρῶμα. Ἐστιλβεῖν λοιπὸν κατάμαυρη ἡ «Ἐναγγελίστρια». Εἶχε τὰ ίστια πάντοτε κατάλευκα, καινουργῆ. Ὅσον εὐχαριστεῖτο εἰς τὸ ἰδικόν του ἐμβαλωμένον βρακίον, τόσον ἐμίσει τὰ ἐμβαλώματα τῶν ίστιων. Πρὸς τούτοις, εἶχε συνειθίσει, ὅταν εἰσπλέῃ εἰς τὴν πατρίδα του—ἥτο δὲ λίαν φιλόπατρις καὶ ὑπερήφανος, κατὰ τὴν πανήγυριν τῶν τριῶν Ἱεραρχῶν ρίπτων ἐν τάλληρον εἰς τὸν δίσκον—εἶχε συνειθίσει νᾶ ὑψώνη πλὴν τῆς σημαίας, ἦν εἶχε μεγάλην μὲ δραῖα γλυκὰ χρώματα, καὶ δλα τὰ ποικιλόχρωμα ἐκεῖνα σήματα, τὰ «σενιάλα» λεγόμενα, τὰ χρησιμένοντα διὰ τὴν ἐν τῷ πελάγει συνεννόησιν, τὰ δποῖα ὁ καπετάν Κωνσταντῆς εἶχε προορίσει μόνον πρὸς στολισμὸν τοῦ βρικίου του.

— Θέλω νὰ μὲ καταλαβαίνουν σὰν ἔχουμαι, βρέ! ἔλεγε.

Ἐννοεῖται ὅτι εὐκόλως ἀνεγνωρίσθη ὑπὸ τῶν κατοίκων ἡ «Ἐναγγελίστρια», οἵτινες, πολλοὶ ἥδη συνηθροισμένοι εἰς τὴν ἀγορὰν περὶ τοὺς σφυζομένους χοίρους, εὐροὺς εὐχάριστον θέαμα νὰ βλέπουν τὸ μικρὸν βρικίον μεθ’ ὑπερβαλλούσης γενναιότητος ἀψηφοῦν τὴν μανίαν τῶν κυμάτων. Οἱ καπετάν Κωνσταντῆς ἥτο ἀγαπητὸς εἰς τὴν πολέμην καὶ δσάκις ἔβλεπον οἱ νησιῶται τὸ πλοῖον

του εἰσπλέόν εἰς τὸν λιμένα, ἐν πλήθει πάντοτε καὶ δχλφ συνηθροίζοντο εἰς τὴν παραλίαν θεώμενοι. 'Αλλ' ἀνέμενον πάντοτε καὶ καμμίαν ἀναποδιάν του διὰ νὰ γελάσουν. Τώρα δὲ χάριν τῆς ἑօρτης πανηγυρικώτερος ἔγινετο ὁ εἰσπλους αὐτοῦ. Καὶ αὐτὸς ὁ κρεοπώλης, παραιτήσας τὴν ἐργασίαν του, ἥρχισε νὰ βαρῇ τὴν σάλπιγγα ἐν μέσῳ εὐφυολογιῶν καὶ γελώτων τῶν παρισταμένων.

— "Οοτζα, καπετάν Κωνσταντῆ! ἐκραύγασε κάποιος ἐκ τῆς ἑραζ-

— Μή, μωρέ, καὶ κάμη καμμιὰ ἀναποδιά, καὶ εἶνε τρικυμία, ἀπήντησεν ὁ ἄλλος.

"Ο καιρὸς ἔξηκολούθει ὁ αὐτός ἐνάντιος διὰ τοὺς εἰσπλέοντας εἰς τὸν λιμένα πλὴν ἡ «Εὐαγγελίστρια» κατώρθωσεν ἥδη νὰ ἐμφανισθῇ εἰς τὴν εἴσοδον αὐτοῦ ἐγγὺς τῆς πόλεως καὶ ἔμελλε μετὰ μίαν βόλταν νὰ ἀράξῃ ἐπιτηδειότητα. "Οοι εἶχον πρὸς αὐτὴν ἐστραμμένα τὰ βλέμματα· ὅτε μετὰ φόβου εἶδον αἴφνης τὸ κομψὸν βρύκιον νὰ προσεγγίζῃ εἰς τὸ Μπούρτσι περισσότερον τοῦ πρέποντος· ὅστε νὰ «μὴ μπορῇ νὰ τὸ πάρῃ πλέον».

Νά! Νά! ἀκούονται φωναὶ ἐκ τοῦ πλήθους.

Καὶ τινες ἐν τῇ ταραχῇ σπεύδουν πρὸς τὴν ἑρόνησον συνεχο-  
μένην διὰ γεφύρας μετὰ τῆς πόλεως, ἀδιαφοροῦντες πρὸς τὴν με-  
γάλην πλημμύραν, ἥτις ἔνεκα τοῦ βιορειοανατολικοῦ ἀνέμου εἶχε  
κατακαλύψει τὴν γεφύρωσιν.

— Τὴν ἔκαμε πάλι τὴν ἀναποδιά! ἐφώναξε κάποιος ἐκ τοῦ πλήθους.

Καὶ τριγμὸς ἀπαίσιος ἵδον ἀκούεται, ὡς θραυσμένων ἑηρῶν  
διστέων πελωρίου σκελετοῦ.

"Ο κρεοπώλης ἔρριψε τὴν σάλπιγγά του.

Οἱ περισυναχθέντες νησιῶται ἥθελαν μὲν νὰ γελάσουν μὲ τὴν  
ἵδιοτροπίαν τοῦ ἀναποδιασμένου, ἀλλ' ὅχι καὶ μέχρι τοσούτου ὅστε  
νὰ ἐπακολουθήσῃ δυστύχημα, θλιβεόν πάντοτε.

"Άλλὰ τὸ δυστύχημα ἐπῆλθε πλέον.

"Η «Εὐαγγελίστρια» εἶχε προσαράξει πλαγίως ἐπὶ τῆς βραχώδους  
ξερονήσου.

Τρόμος κατέλαβε τοὺς νησιώτας, οἵτινες εἶχον πεποίθησιν ὅτι ἐκ  
τῆς γνωστῆς ἴδιοτροπίας τοῦ πλοιάρχου ἐπῆλθε τὸ κακόν. Καὶ δὲν  
εἶχον ἄδικον.

Διότι ἥκουετο ἀκόμη ἡ βραχνὴ φωνὴ τοῦ καπετάν Κωνσταντῆ  
ἔξακολοῦσα συγχρόνως μὲ τὴν προσάρξην:

— "Οσα ξέρει αὐτό τὸ φέσι, δέν τὰ ξέρει τὸ ξερό σας.

Ίδοù πῶς συνέβη τὸ κακόν.

Κατὰ τὴν τελευταίαν βόλταν, ὁ Γεωργάκης ἐκ τῆς πολλῆς χαρᾶς δύτι ἔφθασεν εἰς τὴν πατρίδα του καὶ θέλων νῦν ἀράξουν μίαν ὥραν ἀρχήτερα, βλέπων ὅτι ὁ πλοίαρχος, «δὲν τὰ ἔγύριζε,» ἔλησμόνησεν ἐξ ἀφαιρέσεως μὲ ποῖον εἶχε νὰ κάμη κι' ἐφώναξε:

— Τὶ κάνεις, καπετάν Κωνσταντῆ;

Καὶ ὁ καπετάν Κωνσταντῆς τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἡτοιμάζετο ἀληθῶς νὰ διατάξῃ «νὰ τὰ γυρίσουν».

Πλὴν, ὑπείκων εἰς τὴν ἀνεξήγητον ἰδιοτροπίαν του, ἐθεώρησε καλλίτερον νὰ θραύσῃ τὸ βρύκιόν του, ἀφοῦ τοῦ ἔγεινε παρατήρησις παρὰ νὰ φανῇ ὅτι δὲν γνωρίζει τὴν ναυτικήν.



«... δσα ξέρει αὐτὸν τὸ φέσι  
δὲν τὰ ξέρει τὸ ξερό σας...»

Περὶ τῆς σωτηρίας τοῦ πλοίου οὐδεμία ὑπῆρχεν ἐλπίς, ἀλλ' ὅσον καὶ νὰ μὴν ἡτο φόβος τις περὶ τοῦ πληρώματος, συγκειμένου ἐκ πέντε ἀτόμων ἐκτὸς τοῦ πλοιάρχου, ὅμως ἀλλαλαγμὸς ἐπηκολούθησεν ἐν τῇ ἀγορᾷ, ὅλων σπειδόντων πρὸς τὴν ξηρόνησον. Καὶ ἐν μέσῳ τοῦ ἀλλαγμοῦ διεκρίνετο ὁ δλολυγμὸς τῆς γοητῆς Σπύραινας, ἡτις βρεγμένον ἔχουσα τὸν γῦρον τοῦ φουστανιού της ἔως δύο σπιθαμές εἶχε διεισδύσει εἰς τὴν ξηρόνησον συνεχῶς ἐπιλέγουσα :

— 'Ακοῦς νὰ πάῃ μὲ τὸν 'Αναποδιασμένον! 'Ακοῦς νὰ πάῃ μὲ τὸ 'Αναποδιασμένον!

Καὶ ἄλλοτε πάλιν φωνάζουσα πρὸς τὸν υἱόν της :

— 'Εβγα ὅξου, δρέ! ἔβγα ὅξου!

‘Αλλ’ οἵ ναῦται ἔμενον ἀκόμη ἐντὸς τοῦ σκάφους, νομίζοντες ὅτι καὶ μὲ τὴν συνδρομὴν τῶν κατοίκων θὰ ἥδυναντο νὰ τὸ σώσουν.

‘Ο καπετάν Κωνσταντῆς, ὃς νὰ μὴ συνέβῃ τίποτε καὶ ὡς νὰ μὴ ἡτο αὐτὸς αἴτιος τῆς καταστροφῆς του κατεγίνετο καὶ αὐτὸς μεταβαίνων ἀπὸ τῆς πρὸμνης εἰς τὴν πρώραν καὶ ἐκφωνίζων ἀσυναρτήτους φράσεις.

‘Αλλ’ ὅλα εἰς μάτην. ‘Ο σφοδρὸς βορειοανατολικὸς κραταιῶς πλαταγίζων ἐπὶ τῶν πλευρῶν τοῦ πλοίου καὶ ὡδῶν αὐτὸν πάντοτε κατὰ τῶν βράχων, διέρρηξε πλέον αὐτό, δπερ διεσπάρη ἐν τῷ τεταρτογμένῳ λιμένι εἰς ἴστούς, ἴστια, σχινία, ξῆλα καὶ τὰ διάφορα

ἄλλα ἔπιπλα πλοίου, ἀτινα ὅλα ἀναμέξ, οἰκτρὰ ναυάγια πλησσόμενα  
ὑπὸ τῶν κυμάτων, συγκρουόμενα, βυθιζόμενα καὶ πάλιν ἐμφανιζό-  
μενα ἐν μέσῳ τῶν ἀφρῶν καὶ προσκρούοντα κατὰ τῶν βράχων ἐπι-  
μόνως, ἀπετέλουν ἀπερίγραπτον καὶ φοβερὰν εἰκόνα ναυαγίου.  
Ἄλλ' ἦτο καὶ τριάκοντα ἐτῶν βρίκιον. Οἱ δὲ ναῦται μόλις ἐπόφ-  
θασαν καὶ περιέσωσαν τὰς κασσέλας των. Ἐπῆλθεν ἡ νῦξ μελανὴ  
καὶ ἀνάστερος Νέφη μελανόφαινα κατεπλάκωσαν τὸ στερέωμα καὶ  
νιφάδες χιόνος πυκναὶ ὑπελεύκαζον τὰς στέγας καὶ τὰς ὁδούς. Οἱ  
νησιῶται τεθλιμμένοι βαθέως διελύθησαν. Ἐκαστος μετέβη εἰς τὸν  
οἴκον του διὰ νὰ ἐγερθῇ μετὰ τὰ μεσάνυκτα εἰς τὴν χαρούσουν  
ἀκολουθίαν τῶν Χριστουγέννων. Οὔτε τὸ σύνηθες ἀσμα ἥκούσθη  
ἐπὶ πολὺ ἔνεκα τοῦ ὑπερβολικοῦ ψύχους, διότι τὰ παιδιὰ ἀτινα συ-  
νήθως ἐν ὅμιλοις περιέρχονται τὰς οἰκίας, δὲν ἐτόλμων νὰ ἔξελθωσι.  
Καὶ μόνον οἱ παιγνιδιάτορες, δύο μόνον ἡλικιωμένοι ἄνδρες, ὃ εἰς  
μὲ τὸ βιολίον, ὃ ἄλλος μὲ τὸ λαγοῦτον, κατώρθωσαν νὰ περιέλθουν  
οἰκίας τινάς, «γιὰ τὴν καλὴ χρονιά».

Μετ' ὀλίγον ἔσβυσαν καὶ τὰ φῶτα τῶν ὀλίγων οἰκιῶν, ἐν αἷς  
φαίνεται ὅτι περισσότερον ἥγρύπνησαν. Ἡσαν οἰκίαι νεονύμφων  
αἴτινες ἥτοιμαζον ἀφ' ἐσπέρας τὰ χροῦσα στολίδια, τὰ ὅποια θὰ  
ἔφορουν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, ἀπαστράπτουσαι.

Πλὴν ἔξω εἰς τὰ Ἀλώνια, οἰκίσκος τις μονόρροφος διετήρει τὸ  
φῶς του ἀκόμη, ὑποφαινόμενον ἐκ τῶν χασμάδων τοῦ παραπλύου.  
Ἡτο ὁ οἰκίσκος τῆς γρηᾶς Σπύραινας, ἥτις, καινουργὲς σάλι φέρουσα  
ἐπὶ τῶν ὕμων, ἀτάραχος καὶ γαληνιαία καθημένη παρὰ τὴν ἑστίαν,  
ὑπὸ τὸ ἀσθενὲς φῶς ἐλαιολυχναρίου, ἐγυάλιζε μετὰ τῆς μητρικῆς  
ἀγαλλιάσεως τὰ ὑποδήματα τοῦ υἱοῦ της, ὅστις, πλησίον τῆς πυρᾶς  
ἀνεπαύετο τεταραγμένον ὑπνον ἀκόμη, διότι ἀνελογίζετο λίσως καθ'  
Ὕπνους ὅτι ἐγένετο αἴτιος τόσης φθορᾶς. Παρέκει ἔκοιμῶντο διοῦ  
ἐπὶ ἑνὸς κιλιμίου τὰ δύο μικρὰ ἐγγονάκια τῆς γραίας, μὲ τῆς «κοκ-  
κῶνες» στὴν ἀγκαλιά, ἐνῷ ἔνθεν καὶ ἔνθεν τῶν παιδιῶν ἔκειντο  
δύο ζεύγη ὑποδημάτων ἐκ πρασίνου αἰγόδεός δέρματος καινουργῆ  
συνδεδεμένα διὰ σχοινίου ἀκόμα, δῶρον τοῦ νεοελθόντος ναύτου.

Τὴν ὕραν ἔκεινην ἀκόμα γέρων τις διήρχετο τὴν ἀγορὰν ἀσκε-  
πής, διάβροχος καὶ χιονισμένος, μετὰ τριγυμοῦ ἐλαφροῦ σχηματίζων  
τὰ βαρέα τῶν ὑποδημάτων ἵχνη ἐπὶ τοῦ λεπτοῦ τῆς χιόνος στρώ-  
ματος. Ἐπροχώρει ἀργά - ἀργά ως κεκυφώς, καὶ ἀποστραγγίζων  
διὰ τῶν χειρῶν τὸ κατάβρεκτον ἐκ τῆς ψαλάσσοης φέσιον, τὸ ὅποιον

είχε χάσει, τὴν ὥραν τοῦ θλιβεροῦ ναυαγίου καὶ τὸ τελευταῖον λείψανον τῆς φούντας.

“Ητο δὲ Ἀναποδιασμένος, μουρμουρίζων ἀκόμα, ὡς νὰ μὴ ἔπαθε τίποτε καὶ ὡς νὰ μὴ εἴχε ποτὲ βρόκιον.

— “Οσα ξέρει αὐτὸ τὸ φέσι, δὲν τὰ ξέρει τὸ ξερό σας.

## ΑΛ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ

### ΣΕΛΙΔΕΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΥ ΒΙΟΥ

Τὰ ἄσπρα μαλλιὰ τῆς γιαγιᾶς ποῦ φεύγουν μέσα ἀπὸ τὸ κατάμαυρο φακιόλι, λάμπουν στὸ φῶς τοῦ λυχναριοῦ, μὰ λάμπουν πειδοπολὺ τὰ χρυσά μαλλιὰ τῆς Δόσιας.

Τὰ δάκτυλα τῆς γιαγιᾶς μὲ τὸ ζαφωμένο δέρμα ποῦ ἔξωγράφισε ἐπάνω τὰ ιερογλυφικά του δ χρόνος, γιὰ νὰ τὰ ξεδιαλύσῃ μιὰ μέρα δ θάνατος, πλέκουν γρήγορα γρήγορα κάλτσα καὶ ἀν τῆς φύγη ἀπὸ τὴ βελόνα καμμιά βελονιά, χαϊδεύει τὰ χρυσά μαλλάκια τῆς Δόσιας καὶ ἔκεινη τὸ καταλαβαίνει, ὀφίνει τὸ καλλιτεχνικὸ τῆς κέντημα, βρίσκει τὴ βελονιά, καὶ ξαναφέρει τὸ φυγόστρατο στὸ σύνταγμά του.

Ἡ κάλτσα τῆς γρηγᾶς, τὸ κέντημα τῆς νέας, τὸ νυχτέρι τὸ ἀδιάκοπο, καὶ ἡ ζωὴ ἡ μετρημένη, ἔχουν ἔνα σκοπὸς—σπουδάζει κάτω στὴ Φραγκιά δ Δόσιος δ ἀδελφός τῆς Δόσιας, καὶ δὲν πρέπει ἔκει στὴν ξενητειά τίποτε νὰ τοῦ λείψῃ.

Ἡ γρηγὰ ξανάνειωσε, ἡ νέα γίνηκε γρηγά, ἡ γρηγὰ δουλεύει σὰν νέα, ἡ νέα συλλογίζεται σὰν γρηγὰ καὶ δ Δόσιος σπουδάζει ἔκει κάτω. Τὰ γράμματά του χρωματισμένα μὲ πολλὴ ἀγάπη καὶ μὲ λίγη τρέλλα τῆς νεότητος, εἶνε ἡ μοναχὴ χαρὰ τοῦ ἑρημικοῦ σπιτιοῦ.

Αὐτὰ τὰ τέσσερα ἐργατικὰ χέρια, χαρίζουν ἔνα γλύπτην ἀδάνατον στὴν πατρίδα του.

Γελᾶ ἡ Δόσια καὶ τὰ διαβάζει, κλαίει ἡ γρηγὰ ποῦ τὰ ἀκούνει. Τὸ κάθε γράμμα τοῦ γλύπτου, φτερώνει τὰ δάκτυλά τους, καὶ δουλεύουν, δουλεύουν.

“Ἡ γιαγιὰ ὄνειροπολεῖ:

Σὰν ἔλλη δ Δόσιος μεγάλος καὶ τρανός, μὲ τὰ πρώτα χρήματά του θὰ βάλῃ μιὰ πλάκα μαρμαρένια στὸ χῶμα ποῦ σκεπάζει τὴ μα-

νοῦλα του. Τὸ μνῆμα δὲν ἔχει σημάδι (οὔτε ἔνα ξυλένιο σταυρὸ δὲν ἀξιώθηκε νὰ βάλῃ) καὶ φοβᾶται μὴν τῆς τὸ πάρουν.

Γι' αὐτὸ τρέχει συχνὰ καὶ ἀφοῦ κλάψη τὴ μονάκριβή της κόρη καὶ χύσῃ δροσερὸ νερὸ ἀπὸ γειτονικὸ πηγάδι ἐπάνω στὸν τάφο φεύγει πάλι μὲ τὸν ἵδιο φόβο.

Κατόπιν πρέπει νὰ διορθώσῃ τὸ σπίτι. Χρόνια τώρα πολλὰ οὔτε καφρὶ νὰ καρφώσῃ δὲν μπόρεσε καὶ ἡ δημαρχία τὴ φοβερίζει πᾶς θὰ τῆς τὸ γκρεμίσῃ καὶ τότε... ἀχ τότε... ἡ Δόσια θὰ μείνῃ στοὺς πέντε δρόμους.

Παρεκάλεσε τὸ Δήμαρχο, νὰ περιμένῃ ἀκόμα ἔνα χρόνο. ὡς ποὺ νὰ ἔλθῃ ὁ Δόσιος, καὶ ὁ Δήμαρχος, ἐπειδή τοῦ ἔταξε καὶ χρήματα ἡ γηηὰ δέχθηκε.

“Ἐχει καὶ ἔνα ἄλλο πόθο τὸ γεροντικὸ της στῆθος” νὰ παντρέψῃ τὴν Δόσια, πρὸν νὰ σφαλίσῃ τὰ μάτια της. “Ἄχ ἔρει! μιὰ νέα φτωχὴ μὲ τόση εὐμορφιά, πόσο πρέπει νὰ φοβᾶται.

(Εἶδαν πολλὰ τὰ μάτια της...)

“Ἡ Δόσια δὲν ὀνειροπολεῖ. Ὁπως ἡ γιαγιὰ δὲν φανερώνει τὰ ὅνειρά της στὴ Δόσια, ἔτσι καὶ ἡ Δόσια δὲν λέγει τίποτε στὴ γηηά.

Τὸ κῦμα δέρνει τὸ φτωχόσπιτο τὸ κῦμα τὸ χλωμὸ τοῦ Κερατείου. Περοῦν οἱ βάρκες καὶ τὰ κοκκινοστόλιστα καΐκια καὶ τὰ βαποράκια καὶ σχῖζεται ἡ θάλασσα καὶ πάλι ἴσιωνει. Κιυποῦν οἱ καμπάνες τοῦ Πατριαρχείου, τὸ φολόγι τῆς Πατριαρχικῆς Σχολῆς καὶ οἱ κώδωνες τῶν πυκνῶν πυκνῶν ἐκκλησιῶν καὶ σχολείων. Θρησκεία καὶ παιδεία βασιλεύουν στὸ γηραιὸ Φανάρι, τὸ ὑγρό, τὸ κυματολουσμένο.

Πυκνὰ περοῦν τὰ καλυμμαύχια καὶ οἱ σπουδασταί. Καὶ ἡ εὔμορφη φαναριώτισα πάντοτε ἔχει κάτι νὰ πῇ ἀπὸ τὸ παράθυρο στὴ γειτόνισσα της.

“Ἡ συνδιάλεξις, ἃν δὲν εἶνε γιὰ φαγητὰ θὰ εἶνε ἐξάπαντος διὰ τὰ πατριαρχικά. Στῆς Δόσιας τὰ αὐτὰ δὲν φθάνει ἡ ἥχω τῆς συνδιάλεξεως. Ἡ Δόσια ὅταν ἀκούει τὴν καμπάνα κάμνει τὸ σταυρό τις καὶ κάτι μυστικὰ παρακαλεῖ.

“Ἐχει καὶ ἡ Δόσια ὅπως κάθε κόρη εἴκοσι χρονῶν τὸ μυστικό της.

Καὶ ἐπειδὴ ἔμαθε ἀπὸ τὴ γιαγιά της νὰ ἐλπίζει ὅτι ἀμα ἔλθῃ Δόσιος, ὅλα θὰ πάρουν ἔνα καλὸ τέλος, ἐλπίζει, καὶ ἐνῷ ἐλπίζει τὴν γλοικοκοιμίζει τὸ μυστικό της.

‘Ο Δόσιος γένηκε μεγάλος καὶ πολὺς, κερδίζει χρήματα πολλά, γένηκε καλὸς γλύπτης, ξακουστός.

“Η Δόσια διάβασε τὸ γράμμα ποῦ ἔγραψε ὁ Δόσιος γιὰ τὸν ἔρχομό του.

Τῆς γιαγιᾶς τρέμει τὸ σαγόνι καὶ κλαίει. Ἡταν τόσο γρηγά, σὰν ἔφυγε ὁ Δόσιος, ποῦ δὲν ἔλπιζε νὰ τὸν ματαῖδῃ. Μὰ ὁ Θεός χρόνια τῆς χάρισε καὶ ἔζησε, ἔζησε νὰ καμαρώσῃ αὐτὴν τὴν εὐτυχισμένη μέρα.

Φορεῖ τὸ γιορτεό της φόρεμα ἡ γερόντισσα καὶ ἀντίκρυ στὸν καθρέφτη ἐκτενίστηκε. Στὴν ἀρχὴν ἐπαραπάτησε ἀπ' τὴν τρομάρα της τόσο ἡ χαρὰ τὴν ξανάνειωσε, ποῦ ἔχασε τὰ κούνια τὰ γεράματα καὶ θάρρος επει ποῦ θὰ ἔβλεπε μέσον στὸν καθρέπτη ἐκεῖνο τὸ ὠραιό πρόσωπο, ποῦ ξετρέλλανε τὸν μακαρίτη τὸν κὺρο Στάθη.

Χρόνια πολλὰ σὲ καθρέφτη δὲν ἔσιμωσε.

Καὶ τώρα εἶδε ἀντίκρυ της κουφάρι τὸ κυπαρισσένιο της κορυμὸν καὶ ζαρωμένο τὸ ὠραιό πρόσωπό της. “Ακόμη καὶ τὰ μάτια της ποῦ ὁ κύρος Στάθης καὶ στὸν παράδεισο δὲν θὰ ηὔρε τὰ ταίρια τους, τὰ γαλανὰ μάτια της ἔκθωρησαν.

Μὰ αὐτὴν ἡ συλλογή, καθόλου δὲν ἔσκιασε τὸν ἥλιο τῆς χαρᾶς της.

— Καλὲ ὁ Δόσιος ἔρχεται. Καὶ πῶς μοιάζει τῆς μονάκοιβης ποῦ κοίτεται στὸ μαῦρο χῶμα.

Χτυπᾷ ἡ πόρτα. “Η γερόντισσα ἔχεντα” ἀδύνατα τὰ πόδια της κι ἀνοίγει μοναχὴ της καὶ ἀγκαλιάζει (δὲν καλοβλέπουν τὰ μάτια της) τὸν γέρο τὸν παπᾶ ποῦ ἤρθε στὸ σπῆτι ν<sup>ο</sup> ἀγιάση, γιατὶ ἡτανε πρωτομηνιά.

“Ο παπᾶς πετάχτηκε, ἡ γερόντισσα ντράπηκε καὶ ψυθυρίζει κάτι αὖσυνάρτητο, ποῦ εἶναι ἀνακατωμένο μὲ τὸ ὄνομα τοῦ Δοσίου. Ο παπᾶς τότε κατάλαβε καὶ ἐδάκρυσε γιατὶ ὁ ἴδιος βάφτισε τὸ Δόσιο καὶ τὸν ἀγαπᾶ.

“Η γειτόνισσα φώναξε τὴν φιληνάδα της ἀπ' τὸ πλαγινὸν σαχνίσι, καὶ ἐνῷ ἔδειχνε τὴν γιαγιὰ ποῦ ἀγκάλιασε τὸν παπᾶ εἰπε.

— Τὰ βλέπεις; σὰν σοῦ τὰ ἔλεγα δὲν τὰ πίστευες. Η Δόσια θὰ πάρῃ τοῦ παπᾶ Μαργαρίτη τὸν ἔγγονα καὶ τώρα ἡ γρηγά ἔδωκε τὸν λόγο της.

“Η γειτόνισσα ἔκούνησε τὸ κεφάλι, σὰν νὰ μὴ τὸ εὔρισκε κατάλληλο.

“Αχ, ἡ γιαγιὰ συμαζευμένη κάθεται, φοβᾶται μὴ πάθη τὰ ἴδια. Μὰ πάλι ἡ πόρτα χτύπησε μὰ δὲ σαλεύει. Ξανακτυπᾶ . . . ἄ, τί ποτε . . . ἔκεινη ἄλλη μιὰ φορὰ τὰ ἴδια δὲν παθαίνει.

— Γιαγιὰ ἄνοιξε, γιαγιά.

— Μπᾶ ! ! ήταν ή Δόσια. Ποῦ ἔτρεχε πρωὶ πρωὶ ; Θὰ τὴν μαλώσῃ, δὲν βαστᾶ.

°Ανοίγει καὶ βλέπει τὴν Δόσια κόκκινη σὰν τριαντάφυλλο καὶ φορτωμένη μὲ λουλούδια.

Πάει νὰ τὴν μαλώσῃ !

— Γιαγιὰ τὰ ἔφερα νὰ στολίσουμε τὸ τραπέζι. °Εμπα νὰ ἰδῃς τὴν τραπέζαρια.

°Ανοίγει! ἀλήθεια ή τραπέζαρια γελαστή γελαστή. °Ανάμεσα ἀπὸ τῆς γλάστρες ποὺ στολίζουν τὰ παραθύρα φαίνεται ή θάλασσα μὲ τὰ θεριὰ τὰ θωρακιῶντα καὶ υψηλὰ ή πράσινη γραμμὴ τῶν κυπαρισσιῶν.

Τὸ τραπέζι μὲ τὰ τρία πιάτα, ἀσπροντυμένο, καθαρό. Καὶ τώρα ή Δόσια βάζει λουλούδια στὸ τραπέζι.

Καὶ ὁ σοφᾶς ἄσπρος ἄσπρος, καὶ τὸ καναρινάκι φλύαρο, καὶ ὁ μπένης, ὁ καλὸς γάτος ήλιαζεται στὸ παραθύρι.

— Η Δόσια φορεῖ ἔνα τριανταφύλλι φουστάνι, φαμμένο μὲ τὰ χεράκια της, καὶ στόλισε τὴν ζώνη της μὲ τριαντάφυλλα. Πῶς μοιάζει μὲ τὴν ἄνοιξη, καὶ γελᾶ, γελᾶ ὅλο γελᾶ.

— Γιαγιὰ νὰ φορέσω καὶ ἔνα στὸ κεφάλι μου ;

— Φόρεσε παιδί μου.

°Αφήσε τὴν ποδιά της ἐλεύθερη καὶ γέμισαν τὰ σανίδια, δλο μὲ τριαντάφυλλα· μὰ ἔκεινη προσπαθεῖ νὰ καρφώσῃ ἀνάμεσα στὰ χρυσᾶ της μαλλιὰ τὸ τριαντάφυλλο, χαμογελᾶ στὴν τόση εὐμορφιά της. Καὶ ή γιαγιά της τόσο τὴν καμαρώνει, ποῦ δὲν εἶδε κάποιον ποῦ σιγὰ σιγὰ ἐμπῆκε στὸ δωμάτιο.

Μὰ μέσα ἀπ’ τὸν καθρέπτη, ή Δόσια τὸν εἶδε καὶ φίχθηκε στὴν ἀγκαλιά του καὶ τὸν ἔσυρε στὰ πόδια τῆς γιαγιᾶς καὶ ή γιαγιὰ ἐσήκωσε ψηλὰ τὰ χέρια της ποῦ τρέμανε καὶ τοὺς εὐχήθηκε.

— Η Δόσια δὲν φορεῖ κοντὰ φουστανάκια; Μπᾶ, πῶς μεγάλωσε !

— °Εσὺ ἔβγαλες μουστάκια μεγάλα μεγάλα . . . Πώ . . . πώ . . . πώ . . . μουστάκια !

— °Αδελφίτσα μου, ἔγινες πολὺ ώραιο κορίτσι.

— Καὶ ἔσυ ώραιο ἀγόρι.

°Η γιαγιὰ κλαίει λέει μὲ παράπονο.

— °Εγὼ ἔπρεπε τάχα νὰ ζῶ καὶ νὰ τὰ καμαρώνω ! Δὲν εἶχανε καὶ αὐτὰ γονεῖς !

°Ανοίγει δ ο Δόσιος τὸ μικρὸ πέτσινο κιβώτιο του καὶ χαρᾶζει ἔνα ώραιο βραχιολάκι τῆς Δόσιας κι’ ἔκεινη τὸ φορεῖ καὶ τὸ φιλεῖ.

Δίνει καὶ τῆς γιαγιᾶς ἔνα χαρτί.

Αὐτὴ φορεῖ τὰ γυαλιά της, σηκώνει ψηλά τὸ χαρτὶ καὶ τὸ βλέπει καὶ πάλι ἀρχίζει τὰ δάκρυα καὶ τὸν ωτῷ μὲ λαχτάρα.

— Πῶς τὸ συλλογίσθηκες, παιδί μου;

— Μιὰ μέρα ἡμουνα μικρός, μ' ἐπῆγες ἔκει ἀπάνω καὶ μοῦ εἶπες τὸν πόνο σου. Ἄπὸ τότε τὸ συλλογίζουμαι κ' ἐγὼ καὶ τώρα μὲ τὰ πρῶτα χρήματα ποῦ ἐκέρδισα, ἀγόρασα γιαγιά μου τὸ μάρμαρο καὶ τὸ πρῶτο σχέδιο ποῦ ἔκαμα, ἵταν γιὰ κείνους ποῦ ἔχάσαμε.

“Η Δόσια βλέπει τὸ σχέδιο καὶ κλαίει κ' αὐτὴ καὶ κάτι ψιθυρίζει.

— Πῶς; καὶ σύ;

— Κι' ἐγώ . . .

“Ολοι λοιπὸν τὰ ἴδια συλλογίζουνται !!

— Γιαγιὰ νὰ διορθώσωμε τὸ σπίτι μας. Καὶ ἔπειτα νὰ παντρεύψουμε τὴ Δόσια. Ἐγινε εὔμορφη καὶ εἶνε τόσῳ καλή, ποῦ χαρὰ σ' ἔκεινον ποῦ θὰ τὴν πάρῃ.

— “Έχω ἔνα σχέδιο.

— Κανένα γειτονόπουλο;

— Ναί, τοῦ παπᾶ Μαργαρίτη ὁ γυιός. Ἄξιο παλληκάρι. Ἄν εἶνε μὲ τὸ θέλημά σου, μὰ ὁ παπᾶς ζητεῖ μετρητά.

— “Η Δόσια τὸν θέλει;

— Ούτε τὸν ξέρει.

— Γιαγιὰ ἔχω κ' ἐγὼ ἔνα σχέδιο.

— Λέγε.

— “Ο φίλος μου ποῦ σᾶς ἔγραφα γι' αὐτὸν σ' ὅλα τὰ γράμματά μου, ποῦ σᾶς ἔστειλα καὶ τὴν εἰκόνα του. . . . .

— Ναί, ναί, ὁ Γεώργιος Τριανταφύλλου;

— Ναί, αὐτὸς θέλει τὴν Δόσια, καὶ δὲν θέλει μετρητά.

— “Ἄς είνε μὲ τὴν εὐχὴν τοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς Παναγίας.

— “Ηλθε μαζύ μου, θὰ σᾶς τὸν φέρω πρέπει ἡ Δόσια νὰ τὸν ἴδῃ καὶ νὰ μᾶς πῇ τὴν γνώμη της. Δὲν θέλω νὰ τὴν βιάσουμε.

— Νοί, παιδί μου, ἔχε τὴν εὐχή μου.

Τὸ μυστικὸ τῆς Δόσιας τὸ γλυκό της τὸ μυστικό, εἶνε ὁ Γεώργιος Τριανταφύλλου. Ἄμα τὸν εἶδε τὸν ἐγνώσισε ἀπ' τὴν εἰκόνα του καὶ τὸν ἔχαιρέτησε μὲ τὸνομά του κ' ἔκεινος ἔβλεπε τὴ δροσερὴ της εὐμορφιὰ καὶ τὸ ἀδωρό γέλιο της καὶ ἵταν χαρούμενος.

— Δόσια, πῶς σοῦ φάνηκε ὁ φίλος μου;

“Η Δόσια κοκκίνισε.

— Δὲν ἀπαντᾶς;

“Η Δόσια ἔδάκουσε.

— Ἐκεῖνος σ' εύδισκει πλᾶσμα τέλειο καὶ εὔχεται νὰ εῦρῃ τέτετοι σύντροφο γιὰ τὴ ζωὴ του.

— Ἀλήθεια, τὸ εἶπε;

— Ναί.

— Σοῦ μοιάζει. Ἐχει τὰ κινήματά σου, τὸ γέλοιο σου. Ὄταν τὸν βλέπω, ξεχνῶ πῶς εἰναι ἔνος μοῦ φαίνεται δικός μας.

— Θέλεις νὰ γείνη δικός μας;

“Η Δόσια ἔκρυψε τὸ προσωπάκι της στὴν ἀγκαλιὰ τοῦ ἀδελφοῦ της.

Τὸ μνῆμα μαρμαρόχτιστο, στολίζει τὸ νεκροταφεῖο τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς.

«Εἰς τοὺς ἀναπαυθέντας γονεῖς του,  
δὲν εὐσεβής υἱὸς»

“Οποιος τὸ ἵδη σταματᾷ καὶ ἀναγνωρίζει τὸ γλύπτη τὸν φημισμένο, ποῦ θυμίζει χρόνια. Ἑλληνικὰ τῆς τέχνης τῆς ἀθάνατης.

Τὸ σπίτι ἔγινε ἀγνώριστο.

— “Η Αδσια ἔγεινε κυρία Τριανταφύλλου καὶ δὲν Δόσιος τὰ καμαρώνει ὅλα, μὲ τὴ γλυφίδα στὸ χέρι καὶ ξεύρετε τὶ συλλογίζεται;

«“Η γιαγιά, ἡ εὐτύχισμένη γιαγιά, σημερινὴ εἶνε, αὐτιανὴ δὲν εἶνε. Οσο ἔξησε δὲν θὰ ζήσῃ. Ἀχ, πόσα χρόνια πέρασε βασανισμένα! Αὐτὰ τὰ λίγα χρόνια τῆς εὐτυχίας, θὰ τὴν κάμουν ἄραγε νὰ ξεχάσῃ τὰ βάσανά της;»

## Α. Ν. ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΗΣ

### Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΗ

“Αν ἄλλη τις χρηστὴ γυνὴ εἶδε ποτὲ καλὰ νοικοκυριὰ εἰς τὰς ἥμέρας της, ἀναντιρρήτως εἶδε τοιαῦτα καὶ ἡ θειὰ Σοφούλα Κωνσταντινιά, σεβασμία οἰκοδέσποινα, κάτοικος παραδαλασσίου κώμης εἰς μίαν τῶν νήσων τοῦ Αἴγαλου.

Τὴν ἐκάλουν κοινῶς Σαραντανοῦ, καὶ πολλοὶ ὑπέθετον ὅτι τὸ ἐπίθετον τοῦτο τῇ ἀπεδόθη, διότι δῆθεν εἶχεν ἵσον μέ σαράντα γυναικῶν νοῦν, ὅπερ δὲν ἐνομίζετο ὑπερβολή. Ἀλλοὶ δμως ἔλεγον, ὅτι ἡ λέξις ἐσχηματίσθη ἐκ τοῦ Σαραντανοννοῦ, ἦτοι νοννὰ μὲ σαράντα βαπτιστικούς.

Τὸ βέβαιον εἶναι ὅτι, ἂν δὲν εἶχε φθάσει εἰς τὸν ἀριθμὸν τοῦτον, δύο ἢ τρεῖς μονάδες τῆς ἔλειπον καὶ ἥλπιζε προσεκῶς νὰ συμπληρώσῃ τὴν τεσσαρακοντάδα. Ὁμολογητέον δέ, ὅτι αὐτῇ κατ' ἄρχας εἶχε βαπτίσει οἰκειούθελῶς πέντε ἢ βὲ νήπια τῶν γειτόνων της, ὅσα καὶ πᾶσα ἄλλη καλὴ οἰκοκυρὰ βαπτίζει. Ἄλλ' ὅταν ἀπαξ ἐγνώσθη καὶ ἀπεδείχθη, ὅτι εἶχε καλὸ χέρι, τότε ὅλαι αἱ γειτόνισσαι, συγγενεῖς, παρασυγγενεῖς, κολλήγισαι ἥσχισαν νὰ τὴν πολιορκοῦν.

Εἶχε πάρει καλὸ δνομα ὅτι τῆς ἑζοῦσαν τὰ παιδιά, ὅσα ἀνεδέχετο ἐκ τῆς κολυμβήθρας. Εἶναι δὲ τόσον σπουδαῖον νὰ εὑρεθῇ νοννὰ «νὰ τῆς ζοῦν τὰ παιδιά» δσον καὶ ἰερεὺς «νὰ πιάνῃ τὸ διάβασμά του».

Ἡ θειὰ-Σοφούλα ὅμως ὑπέφερε μετὰ χάριτος τὴν ἀγγαρίαν ταύτην. Εἶνε ἀληθές, ὅτι τὰ φωτίκια εἰς τὴν ἐποχὴν ἐκείνην, ἔχιτῶν καὶ κουκούλιον μετὰ σταυροῦ, καθὼς καὶ τὰ μαρτυριάτικα, ἐφοινὴ βροχὴ λεπτῶν καὶ διλέπτων διὰ τοὺς ἀγυιόπαιδας, ἐκόστιζαν ἐν ὅλῳ δέκα γρόσια.

Ἡ θειὰ-Σοφούλα ὁμοίαζε μὲ τὴν ἐπιμελῆ ἀνθοκόμον, ἢτις δὲν ἀρκεῖται νὰ φυτεύῃ μόνον τὰ ἄνθη της, ἀλλὰ τὰ περιθάλπει καὶ τὰ καταρδεύει. Ἡγάπα τά πνευματικά της τέκνα ὡς τέκνα ἐγκαρδιακά, τὰ ἐθώπευε, τὰ ἐφίλευε καὶ τὰ ἐπαιδαγώγει.

Ο μπάρμπας-Κωνσταντῆς, ὁ πρῶτος γρινιάρης τοῦ χωρίου, δὲν συνεμερίζετο τὴν ἀδυναμίαν ταύτην τῆς συζύγου του. «Ἄ, μπράβο! φίλευά τα τ' ἀνεδεέιμια σου, μουρή! . . . » ἐγδύγνυζεν ἐκάποτε, δσάκις τὴν ἔβλεπε μεριμνῶσαν περὶ τῶν ἀναδεκτῶν της, «ηὔρες κι ἀλωνίζεις μουρή! . . . »

Ἡ θειὰ-Σοφούλα δλίγον ἀνησύχει περὶ τῆς ἰδιοτροπίας ταύτης τοῦ συζύγουτης, δστις ἡτο ἀγαθὸς ἀνθρωπὸς εἰς τὰς καλάς τουώρας.

Ἐπειτα ὁ μπάρμπας-Κωνσταντῆς σπανίως ἐφαίνετο ἐν τῇ πολίχνῃ. Ἀφότου ἔπαυσε τὰ θαλάσσια ταξείδια, ἥσχολείτο ἀποκλειστικῶς εἰς τὴν καλλιέργειαν τῶν κτημάτων του. Κατὰ πᾶσαν πρωῖαν ἴππευεν ἐπὶ τοῦ εὐρώστου ήμιόνου του, ἐτρέπετο εἰς τοὺς ἀγροὺς καὶ ἐπανήρχετο μετὰ τὴν δύσιν τοῦ ἥλιου.

Κατ' ἐκεῖνον τὸν χρόνον, περὶ τὰ 184 . . . ἡ θειᾶ-Σοφούλα εἶχε φθάσει εἰς τὸ τριακοστὸν ἔννατον βαπτιστικόν. Ἐν μόνον τῆς ἔλειπε διὰ νὰ τὰ κάμη σαράντα πρὸς ἀνάπαυσιν τῆς συνειδήσεώς της. Ἐβάπτιζεν ἀδιακρίτως ἀρρενα καὶ θήλεα, ἀλλ᾽ ἐφρόντιζε νὰ δίδῃ ἀκοιβεῖς οημειώσεις εἰς τοὺς ἵερεις καὶ πνευματικούς, διὰ νὰ μὴ τιχὸν γεννῇ κανὲν συνοικέσιον εἰς τὸ μέλλον μεταξὺ δύο ἑτεροφύλλων ἀναδεκτῶν καὶ κολασθῆ ἡ ψυχή της.

Κατ' ἔτος, τὴν Μεγάλην Πέμπτην, μεγίστη κίνησις ἐγίνετο ἐν τῇ εὐρυχώρῳ αὐλῇ τῆς οἰκίας. Ἡ θειᾶ-Σοφούλα ἀνεσφουγγώνετο μέχρις ἀγκώνων καὶ ἔξυμφωνε μόνη της τὰς τριάκοντα ἔννέα αὐγοκουλούρας διὰ τοὺς τοσούτους βαπτιστικούς της . . . Ἀλλὰ πλὴν τῶν βαπτιστικῶν ὑπῆρχον καὶ τὰ ἐγγόνια καὶ τὰ δισέγγονα καὶ ταῦτα δὲν ἦσαν καὶ δλιγάριθμα.

Ἐν συνόλῳ ἔχοιεστο ἑβδομήκοντα καὶ πλέον κοκκώναις δηλαδὴ παιδιάς κουλούρας διὰ τοὺς βαπτιστικούς, διὰ τοὺς ἐγγόνις καὶ τὰ δισέγγονα. Εἰς τὸν ἀριθμὸν τοῦτον δὲν συμπεριλαμβάνονται αὖ μεγαλείτεραι κοιλοῦραι, τὰς ὁποίας παρεσκεύαζε διὰ τὰς συντεκνίσσας, διὰ τὰς ἀνεψιὰς καὶ δισεξαδέλφας της.

Μέγας δὲ ἔβόμβει ὁ ἐσμὸς τῶν ἀναδεκτῶν καὶ δισεγγόνων περὶ τοὺς ἀνθῶνας τῆς αὐλῆς κατ' ἐκείνην τὴν ἡμέραν. Ἀπὸ τῆς τρίτης ὥρας τοῦ δειλινοῦ, καθ' ἣν ὁ μπάροπα-Κωνσταντῆς ἐξῆγείρετο τοῦ μεσημβρινοῦ ὅπνου, μὲ δριμεῦαν ἐπικαθημένην τῆς ζωνὸς τὴν κολίνην, καὶ ἐφόρει τὸ τσόχινον βρακίον του, ἐπύργωνεν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς μεγαλοπρεπὲς τὸ τυνησιακὸν φέσι του, ἐλάμβανεν ὡς σκῆπτρον τὴν μεγάλην ἡλεκτρόστομον τσιμπούκαν του, ἀνήρτα ἀπὸ τῆς ὀσφύος βαθύκολπον τὴν μεταξωτὴν καπνοσακούλαν καὶ κατήρχετο εἰς τὸ καφενεῖον νὰ εἰσπνεύσῃ τὴν θαλασσίαν αὔραν, ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης ἡ εὐρεῖα καὶ τετράγωνος αὐλὴ παρεδίδετο ἐξ ἐφόδου εἰς τὴν λεηλασίαν τῶν βαπτιστικῶν καὶ τῶν δισεγγόνων.

Μεγίστην εὐτυχίαν καὶ ἀνήκουστον ἥδονὴν ἐνόμιζον τότε τὰ παιδιὰ τῆς γειτονιᾶς, ἃν κατώρθωναν νὰ παρεισδύσωσιν εἰς τὸ προαύλειον τῆς θειᾶ-Σοφούλας, δπερ ἐθεωρεῖτο ὡς μυθῶδες τι. Πολλὰ αὐτῶν προέτεινον τὰς κεφαλὰς διὰ τῶν σχισμῶν τῆς κλειστῆς αὐλείου θύρας, ἥτις ἐμοκλεύετο ἔσωθεν ὑπὸ τῶν ζηλοτύπων βαπτιστικῶν διὰ τοὺς μὴ ἔχοντας ἔνδυμα γάμου . . . Ἀλλα παιδία τολμηρότερα, ἀνείρπον εἰς τὸν θριγκὸν τοῦ τοίχου τῆς αὐλῆς καὶ εὔρισκον τρόπον νὰ εἰσπηδήσωσιν ἐκεῖθεν εἰς τὰ ἔνδον. Ἀλλ' ἀλλοίμονον ἄν πα-

φετηροῦντο ὑπὸ τῶν ἀγρύπνων εὐνοουμένων. Ἀπεδιώκοντο μὲ τσι-  
μπήματα καὶ μὲ δοντιαῖς, ὡς ὁ κηφὴν ὑπὸ τῶν μελισσῶν.

Τὴν Μεγάλην Πέμπτην τοῦ ἔτους 185 . . . ὅλοι οἱ ἀναδεκτοὶ  
ῆσαν συνηγμένοι ἐν τῇ αὐλῇ τῆς γραίας Σοφούλας. Ὁ πρεσβύτε-  
ρος αὐτῶν ἥδη νεανίας εἰκοσαετής, τὸ δὲ νεώτερον κοράσιον τρι-  
ετές εἰς ὃ ἡ νοννὰ εἶχε δώσει τὸ δνομά της. Τὸ βρέφος τοῦτο ἦτο  
τὸ τεσσαρακοστὸν πνευματικὸν γέννημα τῆς θειᾶς Σοφούλας.

Εἶχε γεννηθῆ τέλος τὸ ἀπὸ πολλοῦ προσδοκώμενον τοῦτο συμ-  
πλήρωμα τοῦ προωρισμένου ἀριθμοῦ καὶ ἦτο τὸ χαδευμένον τῆς  
θειᾶς Σοφούλας. Ἡ νοννὰ ἔτρεψε φιλοδέξους σκοπωὺς ὡς πρὸς τὸ  
μέλλον τοῦ θυγατρίου τούτου. Ἄλλὰ καὶ αὐτὸς ὁ μπάρμπα-Κων-  
στανῆς ἔξ ὅλων τῶν ἀναδεκτῶν μόνον τὸ μικρὸ τοῦτο ἦνείχετο. Ἡ  
στοργὴ ὅμως τῆς θειᾶς Σοφούλας πρὸς αὐτὸν ἔφθανε μέχρι παρα-  
φροσύνης.

Τὴν ἡμέραν ἐκείνην ἡ θειᾶ Σοφούλα ἦτο κλειστὴ εἰς τὸ ἴσο-  
γειον καὶ ἔζυμωνεν. Ἐκ τῶν παιδίων τινὰ τὴν ἐπολιόρκουν ἔξωθεν  
τῆς θύρας παραμονεύοντα. Τὰ πλεῖστα ὅμως ἔπαιζον τιμαχωδῶς  
περὶ τὸν ὑπερμεγέθη ληνόν, πλησίον τοῦ ἐλαιοτριβείου, τὸ κρυφτάκι,  
καὶ ἄλλα ἔθιορύθουν περὶ τὰς κιγκλίδας τοῦ ἀκήπου καὶ πλησίον τοῦ  
φρέατος.

Ἡ μικρὰ Σοφούλα, ἥτις ἦτο μόλις τριετής, ὡς εἴπομεν ἔξ-  
πεμπε χαρμοσύνους κραυγάς, ἐψέλλιζεν ὡς νεοσσὸς χελιδόνος καὶ  
ἔτρεχε καὶ αὐτὴ κατόπιν τῶν ἄλλων παιδίων. Ἡ νοννά της ἔζη-  
τησε κατ' ἀρχὰς νὰ τὴν κρατήσῃ πλησίον της, ἀλλ' ἡ μικρὰ ἐστενο-  
χωρήθη καὶ ἀπήτησε νὰ ἔξελθῃ.

—Νὰ πάω κ' ἐγὼ νὰ παῖξω, νοννά μου ;  
—Τὶ νὰ παῖξῃς ἔσύ ;  
—Τὸ κλυψτάκι νοννά μου ! ἐτραυλίσεν ἡ μικρά.

—Δὲν παῖζουν τὰ κορίτσια τὸ κρυφτάκι, εἶπεν αὐστηρῶς ἡ νοννά.

Ἡ μικρὰ δὲν ἐμεμψιοίρησε μέν, ἀλλ' ἐσκυθρώπασεν. Ἰδοῦσα  
τοῦτο ἡ νοννά, ἔκραξε τὴν Ἀθηνιώ, εἰκοσαετῆ τὴν ἥλικίαν δουλεύ-  
τραν της, ἥτις ἦτο καὶ αὐτὴ μία τῶν βαπτιστικῶν της, καὶ τῇ ἐνε-  
πιστεύθη τὴν μικράν, συστήσασα εἰς αὐτὴν αὐστηρὰν ἐπαγρύπνησιν.

Ἄλλ' ἡ Ἀθηνιώ ἐλησμόνησεν ἀμα ἀκούσασα τὴν σύστασιν τῆς  
κυρίας της, καὶ ἐπειδὴ εἰς τὰς πεζούλας ἐκάθηντο τέσσαρες ἡ πέντε  
γειτόνισσαι, —καὶ γνωρίζομεν πόσον περισπούδαστος εἶνε ἡ συνδιά-

λεξις τῶν ἀέργων γυναικῶν — ἐκάθησε πλησίον αὐτῶν καὶ ἄφησε τὴν μικρὰν Σοφούλαν νὰ τρέχῃ.

Δὲν ἥρκεσε τοῦτο ἀλλὰ παραγγελθεῖσα ὑπὸ τῆς κυρίας της νὰ ἀντλήσῃ ὕδωρ ἐκ τοῦ φρέατος, δπως τὸ εὔρειον κεκλεισμένον, τὸ ἄφησε ἀνοικτόν. Ἀποσεξία, εἰς ἥν οὐδέποτε θὰ ὑπέπιπτεν ἡ γραῖα Σοφούλα ἡ ἀλλη φρόνιμος γυνή. Μή τις δὲ ἀμφιβάλλῃ ὅτι τὴν σύστασιν ταύτην ἡ γραῖα ἔκαμε χιλιάκις εἰς τὴν δουλεύτραν τῆς ἀλλ' ἡ Ἀθηνιώ δὲν ἦτο ἔξ ἐκείνων τῶν γυναικῶν, αἴτινες καθίστανται προσεκτικαί.

Εἰς τὴν ἀκμὴν τῆς πλήρους ἐνδιαφέροντος, συνδιαλέξεώς των, ἥκουσαν αἴφρης αἱ εἰς τὴν πεζούλαν καθήμεναι γυναικες κρότον τινά, ὡς πλατάγησιν σώματος πίπτοντος εἰς τὸ ὕδωρ, καὶ συγχρόνως πεπνιγμένην κραυγὴν καὶ μετ' αὐτὴν δευτέραν κραυγὴν δυνατωτέραν.

Αἱ γυναικες ἀνωρθώθησαν αὐτομάτως.

Ἄλλα πούν αὐταὶ κινηθῶσιν ἡ θύρα τοῦ ἴσογείου ἥνοιχθη μετὰ κρότου, καὶ ἡ θειά-Σοφούλα ἔντρομος, ἀνυπόδητος, μὲ ταῖς κάλτσαις μόνον, γυμνώλενος, μὲ τὰς χειρας ζυμαρωμένας, ἔτρεξε πρὸς τὸ φρέαρ κράζουσα.

—Τὸ κορίτσι, τὸ κορίτσι!

Διὰ τῆς εἰς τὴν στοργὴν ἰδιαῖούσης μαντείας ἡ θειά Σοφούλα ἐνόησεν ἀμέσως ὅτι ἡ μικρά της βαπτιστικὴ εἶχε πέσει ἐντὸς τοῦ φρέατος. Καὶ τφόντι δὲν ἥπατάτο.

Ἐνῶ ἔτρεχεν ἡ Σοφούλα ἰδούσα ἵδιομιον τοῦ φρέατος ἀνοικτὸν, ἐπλησίασεν, προσεκολλήθη ἐπὶ τοῦ χθαμαλοῦ ἔυλίνου φραγμοῦ, εἴδεν ἐπὶ τοῦ ὕδατος εἰκονιζομένην τὴν ἀγγελικὴν ἔανθην μορφήν της, ἥρχισε νὰ τῇ προσμειδᾷ, ἔκυψεν ὑπερμέτρως, ὠλίσθησεν ἐπὶ τῆς στιλπνῆς, ὡς ἐκ τῆς συγχῆς προστριβῆς τοῦ σχοινίου σανίδος, καὶ ἐπεσε κατακέφαλα ἐντὸς τοῦ φρέατος.

Αἱ ἄλλαι γυναικες, καὶ ἡ Ἀθηνιώ μετ' αὐτῶν, καθ' ὑπερβολὴν διαστέλλουσαι τοὺς βραχίονας ἔτρεξαν κατόπιν τῆς θειᾶ-Σοφούλας, — “Ἐναν κουβᾶ, ἔνα γιουρδέλι, ἔκραύγαζεν ἔκφρων ἡ γραῖα Σοφούλα:

— “Ἐνα τσιγκέλι, ἔκραξε καί ἡ Ἀθηνιώ μετ' αὐτῶν σαστισμένη (ῶς νὰ εἶχε πέσει δηλαδὴ εἰς τὸ φρέαρ τὸ ἴβανιον, δι' οὐ ἀντλοῦσιν ὕδωρ.)

—Τὰ τσιγκέλια νὰ σὲ τραβοῦν, οικύλλα, τῇ ἔκραξεν μὲ κεραυνοβόλον βλέμμα ἡ θειά-Σοφούλα. Μοῦ ἔπνιξες τὸ παιδί.

“Η γραῖα τφόντι δὲν ἐβράδυνε νὰ ἐννοήσῃ ὅτι τὸ δυστύχημα ὠφείλετο εἰς τὴν ἀπροσεξίαν τῆς δουλεύτρας της.

—Νὰ κατεβῶ ἐγὼ σιὸ πηγάδι, νοννά ; τῇ εἶπεν ἡ Ἀθηνιώ.

Ἐπειδὴ ἔβράδυνε νὰ φανῇ πουθενὰ κουβᾶς, διότι εἶνε γνωστὸν πόσον τὰ χάνουν οἱ ἄνθρωποι εἰς τὰς δεινὰς περιστάσεις καὶ ἐνῶ μία τῶν γυναικῶν ἔτρεχεν ἀπ' ἑκεῖ ἀλλή ἀπ' ἐδῶ καὶ ἡ μικρὰ ἐν τῷ μεταξὺ ἐπνίγετο, ἡ θειὰ-Σοφούλα ἐπέτρεψεν τὴν Ἀθηνιώ τὴν χάριν ταῦτην. Εἴξενδε δὲ ἄλλως ὅτι εἰς τοῦτο, καθὼς καὶ εἰς πᾶσαν ἄλλην ἔργασίαν εἰς τοὺς ἄνδρας μᾶλλον ἀρμόζουσαν, ἦτο ἐπιτηδεία.

Ἡ Ἀθηνιώ λοιπὸν ἐσήκωσε τὰ φουστάνια τῆς ὑπεράνω τοῦ γόνατος, καὶ πατοῦσα εἰς τὰς γυναικίας αὐτῇ ἐσοχάς τοῦ ἐσωτερικοῦ λιθοκτίστου τοῦ φρέατος, τὰς ἐπίτηδες κατασκευαζομένας εἰς πᾶσαν δρυχὴν φρέατος, κατῆλθε μέχρι τῆς ἐπιφανείας τοῦ φρέατος.

Οὐδαμοῦ ἐφαίνετο ἡ μικρά.

Τὸ βάθος τοῦ ὕδατος ἦτο τρίς ἵσον μὲ ἀνάστημα ἀνδρός, καὶ ἡ Ἀθηνιώ δὲν ἥδυνατο ἵνα προχωρήσῃ κατωτέρω.

Ἐν τῷ μεταξὺ εὑρέθη καὶ ὁ κουβᾶς, καὶ κατεβίβασθη μέχρι τῶν χειρῶν τῆς Ἀθηνιῶς.

Αὕτη ἔλεβε τὸ σχοινίον καὶ ἤρχισε νὰ περιστρέψῃ τὸ ἴβανιον ἐνὶ δὲ τοῦ ὕδατος.

Ἡ θειὰ-Σοφούλα ὠλόλυζε καὶ ἔσχιζε τὰς παρειάς της. Ἡ καρδιά της δὲν ἥσθιαντο πλέον τῆς ἐλπίδος τὴν θαλπωρήν. . . .

Τέλος τὸ ἴβανιον προσέκοψεν εἰς σώμα τι ἀνερχόμενον. Ἡ μικρὰ ἀνέβη εἰς τὴν ἐπιφάνειαν, ἀλλ' ἦτο ἥδη πτῶμα. . . .

Ἡ κεφαλὴ τῆς ἦτο δεινῶς μεμωλωπισμένη. Κατενεχθεῖσα σφοδρᾶς εἰς τὸ ὕδωρ εἶχε κτυπήσει ἐπὶ τοῦ λίθου, ἔζαλισθη, κατέπιε πολὺ νερόν, καὶ δέν ἀνῆλθεν ταχέως εἰς τὴν ἐπιφάνειαν. . . .

Ἐπὶ ζωῆς δὲν ἐπαρηγορήθη ἡ θειὰ-Σοφούλα διὰ τὸ οἰκτρὸν τοῦτο ἀτύχημα.

Ἔσα ἵσα ἡ τέλευταία βαπτιστική της. . . .

Διετήρησε δὲ τὴν πρὸς τὴν ἀθώαν νεκρὰν στοργήν της μέχρι εὐσεβοῦς προλήψεως.

Ζήσασα ἐπὶ ἵκανὰ ἔτη ἀκόμη, κατεσκεύαζεν ἀνελλιπῶς, κατ' ἔτος τῇ Μ. Πέμπτῃ τὴν κοκκώνα τῆς ἀτυχοῦς μικρᾶς καὶ τὴν Κυριακὴν τοῦ Πάσχα, ἅμα ἐπέστρεψε τὸ προὶ ἀπὸ τῆς Λειτουργίας τῆς Ἀναστάσεως, ἥνοιγε τότε μόνον, τὸ ἀχρηστὸν μεῖναν φρέαρ καὶ ἔρθριτεν εἰς τὸ ὕδωρ τὴν κοκκόναν καὶ τὰ κόκκινα αὔγα, τῆς μικρᾶς Σοφούλας της.

Ἐβεβαίου δὲ ἡ ἀγαθὴ γυνή, ὅτι ἀνεξήγητος εὐωδία ἀνήρχετο τότε ἀπὸ τοῦ ὕδατος ὃς θυμίαμα ἀθώας ψυχῆς ἀναβαῖνον πρὸς τὸν θεάνθρωπον Πλάστην.

**Α. ΚΑΡΚΑΒΙΤΣΑΣ**

(Η ΑΣΗΜΩ)

Νύκτα δοκόμη και οι κάτοικοι τής κωμοπόλεως Λεχαινῶν ἔξευ-  
πησαν και ἐτομάζονται διὰ τὰς βαρείας γεωργικὰς ἔργασίας των  
Ἐξαφνα μέσα τοῖς στὸ σκότος ἀκούεται φοβερὰ κραυγῆ.  
— Φανὸς στὸ Φιλοκάλι!

“Οσοι τὴν ἥκουσαν ἐπάγωσαν ὡς νὰ ἥκουσαν τὴν σάλπιγγα τῆς  
Δευτέρας Παρουσίας.

— Τοῦρκοι νᾶναι; ἐδώτησε τὸν ἀδελφόν του ὁ Κλοκονᾶς ὁ προε-  
στός.

— Ξέρω και γώ;

— Ἐχει φανὸς στὸ Φιλοκάλι;

— Δὲν ἀκοῦς:

“Ἡ φωνὴ ἀπέξω ἀκούστηκε πάλιν πιὸ δυνατὴ και τρομακτική.

— Φανὸς στὸ Φιλοκάλι . . . Φευγᾶτε . . . Οἱ Τοῦρκοι πλάκω-  
σαν! ”Αντρες, γυναικες, παιδιά, σωθῆτε!

— Τοῦρκοι θᾶναι και θᾶναι ἀσκέρι, ἐψιθύρισε ἐνῷ ἔβαζε τῆς  
κάλτσες του ὁ προεστός.

“Καὶ στραφεὶς πρὸς τοὺς Ἰδικούς του ποῦ ἐκοιμῶντο κατάχαμα,  
γυναικες, παιδιά, κορίτσια, ἐπρόσθεσε δυνατά. «Σηκωθῆτε νὰ φύ-  
γουμε γιατὶ πλάκωσαν οἱ Τοῦρκοι».

Τὴν Ἰδίαν στιγμὴν ἥκουντο εἰς τοὺς δρόμους «Τοῦρκοι, Τοῦρκοι! »  
Και ἥρχισεν ἀπερίγραπτος θόρυβος, πόρτες ἐκτυποῦσαν, σκύλοι  
ἔγαγιζαν, ἔκλαιαν βρέφη και μικρὰ παιδιά, φωναὶ ἥκούντο και  
παρακινήσεις γυναικῶν και ἀνδρῶν.

Αἱ γυναικες ἀφοῦ ἔρριψαν ὅλα τὰ οἰκιακὰ σκεύη των εἰς τὰ  
πηγάδια, ἀκολούθησαν τοὺς ἄνδρες, φέρουσαι στὶς ἀγκαλιές των τὰ  
μικρὰ και οἱ κοπέλες ὅτι πολύτιμον εἶχον, φόρεμα ἥ στολίδι, ποῦ  
ἥτο τὸ καμάρι των κατὰ τὰς ἑορτάς.

Μετὰ μικρὸν ὅλοι τῆς κωμοπόλεως οἱ κάτοικοι εἶχον μα-  
ζευθῆ εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ προεστοῦ ἐρωτῶντες τὶ νὰ κάνουν.

— Τοῦρκοι δὲν πιστεύω νᾶναι, εἴπε οὗτος χωρὶς νὰ πιστεύῃ  
εἰς ὅτι ἔλεγε. ”Αλλὰ πᾶμε νὰ δοῦμε καλοῦ κακοῦ.

— Πάμετε, εἶπαν ὅλοι.

Καὶ ἐκίνησαν, δικαδένας μὲ ὅτι ενδέθη εἰς τὰ χέρια τους, ἄλλοι  
μὲ ἀξίνες και λισγάρια και μερικοὶ μὲ τὰ μακρόκανα καρυοφύλια  
τους. Αἱ γυναικες και τὰ παιδιά ἥκολούθουν ἀπὸ πίσω. ”Οταν ἔφθα-

σαν εἰς τὰ Γεφύρια εἶδαν ἀπέναντί τους εἰς τὰ πρῶτα φῶτα τῆς χαραυγῆς Τουρκικὸν ἵππικόν, ἀπλωμένον ἀνὰ τὶς φάρας τοῦ Ἀγίου Γεωργίου, ὅπως ἀπλώνεται τὸ παραγάδι εἰς τὴν θάλασσαν.

Εἶνε γνωστὸν πῶς ἄμα ἀρχισε ἡ Ἐπανάστασις ὅλοι οἱ καμπῆσιοι Τούρκοι ἐκλείσθησαν εἰς τὸ φρούριον τῶν Πατρῶν. "Ομως ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ἔκαναν ἐπιδρομὰς, ἐλαφυραγώγουν τὰ χωρία, οἱ κάτοικοι τῶν διποίων ἀστοί καὶ ἀπειροπόλεμοι, ἔφευγαν ἄμα ἐκεῖνοι ἐπλησίαζαν.

Ἐπάνω εἰς ὑψηλὸν μέρος τῆς δυτικῆς πλευρᾶς τοῦ Ὄλενοῦ ὑπῆρχε Μονή, τὸ Φιλοκάλι.

"Οτεν οἱ καλόγηροι ἔβλεπαν φωτιὰν εἰς ὁρισμένον μέρος τῆς Ἀχαΐας, ἐγνώριζαν ὅτι τοῦτο ἐσήμαινεν ἔξοδον τῶν Τούρκων ἀπὸ τὸ φρούριον τῶν Πατρῶν. Ἀναβαν τότε καὶ ἐκεῖνοι μεγάλην φωτιὰν εἰς τὴν Μονήν των καὶ ἔτσι οἱ κάτοικοι τοῦ κάμπου ἐμάθαιναν τὸν ἐπικείμενον κύndυνον.

Συχνὰ τὶς νύχτες ἡ φωνὴ «Φανὸς στὸ Φιλοκάλι» ἔξυπνα περιτρόμους τοὺς κατοίκους τῶν χωρίων, οἱ διποίοι, ὅπως τώρα, ἀφίνονταις τ' ἀγαθά των, ἔσπευδον νὰ κρυβοῦν εἰς τὸ δάσος τῆς Δροσελῆς ἢ εἰς τὸ φρούριον Χλομοῦτσι.

Τώρα οἱ χωρικοὶ ἄμα εἶδαν τοὺς Τούρκους ἥθελησαν ν' ἀφῆσουν τὸν δημόσιον δρόμον, ἀλλὰ τοὺς εἶδαν ἐκεῖνοι καὶ ἀρχισαν τὴν καταδίωξιν. Τότε ἐσκόρπισαν εἰς τὰ ἀκαλλιέργητα χωράφια καὶ οἱ περισσότεροι ἔκαμαν πρὸς τὴν Δροσελήν. Δὲν ἀπεῖχε παρὰ μισὴ δρα. Ἐκεῖ τὸ δάσος καὶ τὰ νερά ἔκαναν φράχτες ἀπέραστους εἰς τὸ ἵππικόν.

Γυναῖκες μὲ τὰ βρέφη εἰς τὴν ἀγκαλιά τους, μικρὰ παιδιά γυμνόποδα, ὡραῖα κορίτσα μισοντυμένα καὶ μέ λυμένα μαλλιά, ἔτρεχαν ἔδω κ' ἐκεῖ μέσα εἰς τὰ ἀγκάθια καὶ τοὺς βάλτους, καὶ ἀφιναν κομμάτια ἀπὸ τὰ φορέματά τους εἰς τὰ χαμόκλαδα καὶ ἔξεσχιζαν τὰ πόδια τους γιὰ ν' ἀποφύγουν τοὺς βρόχους τῶν Τούρκων. Οἱ γέροντες καὶ οἱ γριές, δσους τ' ἀδύνατα πόδια δὲν ἡμποροῦσαν νὰ φέρουν μακριά, ἐγονάτιζαν ἐμπρὸς εἰς τὸν πλησιάζοντα ἀγριοπρόσωπον Λαλιώτην, γιὰ νὰ ἀποφύγουν τὸν θάνατον δίνοντες εἰς αὐτὸν πρόθυμα τοὺς ὑψηλοὺς τίτλους τοῦ Βεζύρη καὶ τοῦ Σουλτάνου. Μερικοὶ ἐκρύβοντο μέσα εἰς τὰ βάτα καὶ τὶς πυκνὲς βουρλιές, ἐλπίζοντες νὰ γλυτώσουν τὸν θάνατον καὶ τὴν αἰχμαλωσίαν. "Αλλ' ἔξα-

φνα τὰ λαγωνικά ποῦ ἔφεραν πάντα μαζί τους οἱ Τοῦρκοι εἰς τάς τοιαύτας ἐπιδρομάς, τοὺς ἀνεκάλυπταν καὶ μὲ γαυγίσματα τοὺς ἔφανέθωναν εἰς τοὺς κυνηγούς των.

Μιὰ μαυροντυμένη γυναικα μ' ἔνα μικρὸ παιδί στὴν ἀγκαλιὰ ἡγωνίζετο ἀπελπισμένη νὰ ἔσφυγῃ τὴν λυσσώδη καταδίωξιν τριῶν ἵππων Λαλιωτῶν.<sup>9</sup> Η γυναικα ἔλέγετο Ἀσήμω, μόδις δεκαοχτὼ χρονῶν καὶ ἦτο εἰς τὴν ἀκμὴν τῆς εὐμοφιᾶς της.<sup>10</sup> Ήτο κόρη πλουσίου προεστοῦ καὶ εἶχε στεφανωθῆ τὸν Γιάννο, ὁραῖο καὶ τίμιο ἀλλὰ πολὺ πτωχὸ παληκάρι.<sup>11</sup> Ο γάμος της ἦν καὶ ἔγινε μὲ μεγάλες χαρὲς δὲν ἦτο γραμμένο ν'<sup>12</sup> ἀποβῆ εἰς εὐτυχίαν τῆς Ἀσήμως. Δὲν πέρασε βδομάδα ἀπὸ τὸν γάμον καὶ διειάχθη νὰ δαμάσῃ ἔνα πουλάρι ἄγριο τοῦ Βόϊβοντα, τοῦ Ἀλῆ Ἐφένιη.<sup>13</sup> Επεισ δύμως ἀπὸ τὸ ἄλογο ἔκτύπησε εἰς τὸ κεφάλι καὶ ἀπέθανε.<sup>14</sup> Οταν ἦλθε δικαιός, ἡ Ἀσήμω ἐγέννησε ἔνα χαριτωμένο, ξανθὸ παιδί, εἰς τὸ δόποιον δικαιούντοντον.<sup>15</sup> Νονυὸς ἔδωκε τὸ ὄνομα τοῦ πατέρα του. Τοῦ ἔμοιαζε πολύ.

<sup>16</sup> Ετσι λοιπὸν ἔζοῦσε μὲ τὸ πολύτιμον αὐτὸ δύμημα τοῦ ἔρωτός της, χαρούμενη καὶ καλόκαρδη, δταν ἀκουε τὴν φωνήν του καὶ τὸ ἀθῶν του γέλιο. «Γιάννο μου, ἔλεγε καὶ τὸ ἀγκάλιαζε σφικτά καὶ ἐλάφρωνε τὶς πίκρες καὶ τὰ βάσανα ποῦ ὑπέφερε διὰ τὴν στέρησιν τοῦ ἀγαπητοῦ της.

Τώρα ἡ Ἀσήμω μέ τὰ μαλλὶ λυμένα καὶ εἰς τὴν ἀγκαλιά της τὸ ἀγαπητό της φόρτωμα, ἔφευγεν ἐμπρὸς ἀπὸ τοὺς ἀγρίους Λαλιῶτες.<sup>17</sup> Ἐτρεχεν ἐδῶ καὶ κεῖ καὶ ἔγύριζε τὰ μεγάλα της μάτια μὲ φόρβο καὶ πανουργία συνάμια, σὰν ἐλαφίνα κυνηγημένη ἀπὸ τὸν κρυψῶνα της. Οἱ τρεῖς Λαλιῶτες τὴν εἶχαν βάλει εἰς τὴν μέση καὶ ἔρριχναν βρόχους ἀπὸ μακρὰν διὰ νὰ τὴν συλλάβουν, ἀλλ'<sup>18</sup> αὐτῇ μὲ τεχνικὰ γυρίσματα ἀπέφευγε τοὺς βρόχους. Ἐχαμήλωνε, ἐψύλωνε, πτηδοῦσε, ἔτρεχε, ἐστεκόταν καὶ οἱ Τοῦρκοι ἀφοίζαν ἀπὸ τὴν μανία τους.

<sup>19</sup> Ετσι ἔφθασεν στὰ δρια τοῦ δάσους τῆς Δροσελῆς. Καταϊδρωμένη καὶ κατακουρασμένη ἔβαιλε τὰς τελευταίας δυνάμεις της γιὰ νὰ χωθῇ ἔκει. Ἀλλ'<sup>20</sup> ἐνῷ σχεδὸν ἄγγιζε εἰς τὸ τέλος τῶν δεινῶν της, καθὼς ἔγερνε γιὰ νὰ ἔσφυγῃ τὸν βρόχον τοῦ πλησιεστέρου Λαλιώτου, ἐμπερδεύθη εἰς τὰ χαμόκλαδα καὶ ἐπεσεν μπρούμυτα. Οἱ Τοῦρκοι ἀλαλάζοντες ὠρμησαν ἐπὶ τῆς λείας των.

'Ο πλησιέστερος τούτων ἔκυπτεν ἀπάνω της καὶ τὸ βρομερό

χέρι του ἔπιανε τὸ λιγεὸν κορμί της. Ἀλλὰ τότε μιὰ σφαιρά ἦλθεν ἀπὸ τὸ δάσος καὶ τὸν ἔξαπλωσεν νεκρὸν κοντά της.

Οἱ δύο ἄλλοι Τοῦρκοι ἐστάμηκαν ἀβουλοί, δταν εἶδον τὸν φόνον τοῦ συντρόφου των. Τοῦτο ἔδωσε καιρὸν εἰς τὴν Ἀσήμιαν νὰ σηκωθῇ καὶ κάμνουσα τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, νὰ τρέξῃ καὶ νὰ χωθῇ εἰς τὰ πυκνότατα τοῦ δάσους μέρη. Ἀλλὰ καὶ οἱ Τοῦρκοι, πεζεύσαντες ἥκολούθουν αὐτὴν κατὰ πόδας καὶ ἀδύνατον νὰ σωθῇ ἀν δὲν τὴν ἐφώτιζεν ὁ Θεὸς νὰ καταφύγῃ εἰς τὸ τελευταῖόν της μέσον. Ἡ Ἀσήμια εἶχε πάρει μαζί της ἀπὸ τὸ σπίτι της πολύτιμον γιορντάνι. Τοῦτο ἔρριψεν οπίσω της εἰς τοὺς Τούρκους. Ἐκεῖνοι ἐσταμάτησαν εὐθύς ἦλθαν μάλιστα εἰς τὰ χέρια διὰ τὴν κατοχὴν του. Ἡ Ἀσήμια ἐν τῷ μεταξὺ ἔρπουσα ἐμπῆκε μέσα εἰς ἕνα μεγάλον καὶ πυκνὸν θάμνον, ποῦ τὸν ἐσκέπαξε χιονᾶτο καὶ μοσκοβιοῦν ἀγιόκλημα. Ἐκεῖ εὗρε καὶ ἄλλους, ἀπάνω ἀπὸ τριάντα ψυχὰς παντὸς γένους καὶ ἥλικίας.

— Σῶστε με! σῶστε με! ἐφώναξε μόλις ἐμπῆκε καὶ ἔδειξε τὸ παιδί της.

— Σώπα σκύλα, εἴπε ὁ γεροντότερος σιγά. Ἀμέσως σιγὴ τάφου ἔχυμη μέσα εἰς τὸν ἀνθρώπινον ἐκεῖνον σωρόν. Ἔξω αἱ φωναὶ καὶ βλασφημίαι τῶν Τούρκων, τὰ ἀλιχτήματα τῶν σκύλων, οἱ στεναγμοὶ τῶν ἀγωνιῶντων καὶ οἱ τουφεκιοὶ ἐτάρασσον τὴν ησυχίαν τοῦ δάσους.

“Εξαφνα μέσα εἰς τὸν κατηφῆ καὶ σιωπηλὸν ἐκεῖνον κρυψῶνα ἥκούσθη τὸ κλάμα μικροῦ παιδιοῦ. Τὸ παιδί τῆς Ἀσήμιας εἶχε ξυπνήσει.

— Σώπασέ το, σκύλα! εἴπεν ὁ προεστός. Ἡ δυστυχισμένη ἡ Ἀσήμια ἀρχισε νὰ τὸ κουνᾷ εἰς τὴν ἀγκαλιά της καὶ νὰ τὸ νανουοῖται, πλὴν ἀδύνατον. “Οχι καὶ πολὺ μακρὰν ἥκούντο αἱ φωναὶ τῶν Τούρκων, ποῦ παρεκίνουν τὰ σκυλιά τους νὰ μπαίνουν εἰς τοὺς θάμνους. Σὲ λιγάκι ἥκούντο καὶ τὰ λόγια τους.

— Μέσα, Παναγιά!..

— Πάρο το, Χριστέ!

— Ἀγιαντρέα, ἀπάντο τους!..

“Ετσι ἐσυνήθιζαν νὰ δίνουν στὰ λαγωνικά τους χριστιανικὰ ὀνόματα, γιὰ νὰ πεισμώντουν καὶ νὰ ἔξευτελίζουν τοὺς ραγιάδες καὶ τὴν πίστιν τους.

Καὶ τὰ σκυλιά ἀπαντοῦσαν—Γάφ-γάφ! . γάφ-γάφ! . σείοντα τὴν οὐρά τους, χωνόμενα παντοῦ, πηδῶντα ὡς βέλη ἐπάνω ἀπὸ τοὺς θάμνους ἢ συρόμενα ὡς ἔρπετά ἀνάμεσα ἀπὸ τὰ χαμόκλαδα, πρό-θυμα σὰν νὰ ἥσθιάνοντο καὶ ἐκεῖνα τὴν λύσσαν τῶν κυρίων των. Καὶ δικαίως τὸ παιδὶ ἔξηκολούθει τὸ κλῆμα του.

— Θὰ τὸ σωπάσης ἢ νὰ τὸ σκοτώσω! λέγει πάλιν ἄγριος ὁ προεστός. Ἡμαστε τόσες ψυχὲς ποῦ θὰ χαθοῦμε γι' αὐτό. Ἄκου, οἱ Τοῦρκοι ἔχονται . . .

Καὶ ἐπειδὴ τὸ μικρὸ ἔξηκολούθει νὰ κλαίῃ, ὁ γέροντας ἀπλωσε τὸ χέρι γιὰ νὰ τὸ πάρῃ.

— "Ω ἀς το μου! Τόχω ἀκριβό! μὴ μοῦ τὸ παίριγζ! θὰ σωπά-ση! . . . παρεκάλεσε ἡ μητέρα, σμίγοντας τὰ χέρια σὲ προσευχή . . . Ἀλλὰ τίποτε τὸ παιδὶ ἔκλαιε περισσότερον. Οἱ Τοῦρκοι ἐπλησία-ζαν· αἱ φωναί των ἡκούοντο καθαρώτερον. Ὁ προεστός ἀπὸ τὸν κρυψῶνα ἔσκυψε νὰ ἵδῃ ἀνάμεσα ἀπὸ τὶς ρίζες τῶν θάμνων καὶ ἀνατρίχιασε. Εἰς τριάντα μόλις βημάτων ἀπόστασιν, εἰς ἓν ἄλλον κρυψῶνα οἱ σκύλοι είχαν ἀνιχνεύση δύο γυναικας, λευκόμαλλον γοργὰ μητέρα καὶ θυγατέρα ὡραίαν μόλις δεκατεσσάρων ἑτῶν. Ἅγριος Τοῦρκος ἐτοίμαζε τὸ γιαταγάνιτου νὰ τὸ καταφέρῃ κατὰ τῆς γρηᾶς, διε τὴ θυγατέρα τῆς ὡρμησε καὶ λαβοῦσα τὸ μαχαῖρι ἐνὸς συντρό-φου του, τὸ ἔβυθισεν εἰς τὰ στήθη ἐκείνου. Τότε μανιώδεις ὡρμη-σαν ἐπάνω τῆς οἱ ἄλλοι Τοῦρκοι. Ὁ προεστός ἀπεσύρθη ἀφοῦ δὲν ἥμπιοροῦσε νὰ δώσῃ βοήθειαν, διὰ νὰ μὴν ἵδῃ χριστιανικὸν αἷμα νὰ χύ-νεται ἐμπρός του. Ὡστόσο τὰ βήματα τῶν Τούρκων ἡκούοντο νὰ πλη-σιάζουν εἰς τὸν κρυψῶνα. Τὸ παιδὶ τῆς Ἀσήμιας δὲν ἔπαινε τὸ κλῆματου.

— Ἀδέοφια, εἶπεν ὁ προεστός σιγαλὰ εἰς τοὺς συντρόφους του. Εἴμαστε τριάντα ψυχές. "Ἡρῷαμ" ἔδω γιὰ νὰ σωθοῦμε ἀπὸ τὸ Τούρκικο λεπίδι· μὰ βλέπω, δὲν θὰ τὸ καταφέρουμε. Τὸ παιδὶ φω-νάζει. Πρέπει ν' ἀποφασίσετε. "Η νὰ τὸ σκοτώσουμε ἢ νὰ χαθοῦμε κ' ἔμετς. Ἔνα ἀπὸ τὰ δυοῦ. Τὶ λέτε;

"Η ἐρώτησις τοῦ γέροντος ἔκαμε φρίκην εἰς ὅλους. Ἡ δυστυχῆς μητέρα μὲ δακρυσμένα μάτια ἔκοιταζε τὰ πρόσωπά των γιὰ νὰ μαν-τεύσῃ τοὺς λόγους ποῦ θὰ ἔλεγαν τὰ χείλη τους.

Ἐκεῖνοι ἐγύρισαν καὶ ἔκοιταξαν ὁ ἔνας τὸν ἄλλον. Ἔπειτα μὲ μιὰ φωνή. «Νὰ τὸ σκοτώσουμε» εἶπαν.

— Φέρο το δῶ, Ἀσήμια τὸ παιδὶ! εἶπε σοβαρὰ ὁ γέροντας καὶ ἀπλωσε τὸ χέρι. Τὴν ἴδια στιγμὴ ἔσυρε ἀπὸ τὴ μέση του μικρὸ μα-χαιράκι.

‘Η Ἀσήμω τὸν κοίταξε μὲ φρίκην. Καὶ ἐνῶ τὸ χέρι του ἄγγιζε τὸ παιδί, ἐπισωπάτησε καὶ τὸ ἔκρυψεν εἰς τὸν κόλπον της, μὲ ἔνα βιαρὸν ὃς λέατινα βρυχηθμόν.

— Δός μου το, Ἀσήμω, τὸ παιδί, εἶπε πάλιν ὁ γέροντας.

— “Ω ἀς τε τό μου!.. Δὲν ἔχω ἄλλο!.. Τὶ νὰ γείνω ἔπειτα ἔγώ; Σταθῆτε νὰ φύγω.

— “Οχι! νὰ μὴ φύγῃς, εἴπε ὁ γέροντας. Οἱ Τοῦρκοι εἶνε ἀπέξω. Ἄμα σὲ ἵδουν νὰ βγαίνῃς, θὰ ἔρθουν νὰ βροῦνε κι ἐμᾶς. Ἀνάγκη νὰ μείνῃς ἀλλὰ νὰ σκάσῃ αὐτοῦν, ἐπρόσθεσεν ὠργισμένος. Καὶ τὸ ἔπιασε ἀπὸ τὸ πόδι.

— “Ω τὸ πουλί μου! τί λένε Γιάννο; τί λένε: Ἐ σῶπα, δὲν ἔχεις πατέρα νὰ μιλήσῃ γιὰ σένα.. Σῶπα!.. καὶ ἀπελπισμένη ἔσφιξε αὐτὸ δυνατὰ εἰς τὸν κόρφο της.

“Εξαφρα τὸ παιδὶ ἐτεντώθη μὲ σπασμούς. Ἡ Ἀσήμω ἐπετάχθη ὁρθή, μὲ τὰ μάτια ἀνοιχτά. Ἐβγαλε πνιγμένη φωνή, ἔπεσε κάτω λιπόθυμος. Τὸ παιδὶ ἐσίγησε γιὰ πάντα. Οσοι ἥσαν εἰς τὸν κρυψῶνα ἔγειραν ὅλοι βαριά, ἀπάνω εἰς τὸ σιηθός τὸ κεφάλι τους.

Ἐπειτα ἀπὸ ὕδρες ὁ ἔχω θύρωβος καὶ τὰ γαυγίσματα τῶν σκύλων ἀπεμακρύνθησαν καὶ τέλος ἔσβυσαν ὀλοτελῶς. Βαθεὶὰ σιωπὴ ἐπεκράτησε εἰς τὸ δάσος. Τὰ πουλιὰ ποῦ εἶχαν φύγη ἀπὸ τοὺς πυροβολισμοὺς καὶ τὸν σάλαγον φοβισμένα, ἡλθαν πάλιν καὶ ἤχισαν τὰ λαλήματά των καὶ τὰ παιγνίδια τους. Ἐπετοῦσαν μὲ χαρὰν ἀπάνω εἰς τὰ κλαδιά καὶ ἐτιμποῦσαν τὰ βατόμουρα ἀπολαυστικά.

Οἱ Τοῦρκοι πῆραν καὶ πάλιν τὸν δρόμο γιὰ τὴν Πάτρα, καὶ ἄφησαν τὰ θύματά τους δίχως πνοήν, ἄταφα εἰς τὸ δάσος.

Ο ἥλιος ἀνέτειλε φαιδρὸς καὶ φεγγιοβόλος. Ο κορυδαλλὸς καὶ ὁ σπίνος ἐκελάδουν ἀμέριμνοι.

### Π. ΝΙΡΒΑΝΑΣ

#### ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ ΑΝΤΙΚΡΥΣΜΑ

Γνωστή μου κυρία ἀπὸ τὰς διακονούσας τὴν προσφυγιὴν δυστυχίαν εἰς κάποιαν στέγην τοῦ Πειραιῶς, μοῦ διηγεῖτο τὴν τραγωδίαν δύο μικρῶν ὁρφανῶν ποὺ εἶδον σφαζόμενον τὸν πατέρα τους καὶ ἀπαγομένη τὴν μητέρα τους ἀπὸ τοὺς Τούρκους.

— "Επρεπε ν' ἀντικρύσετε, μοῦ εἶπε, μιὰν στιγμὴν τὸ βλέμμα τῶν δυστυχισμένων αὐτῶν παιδιῶν. Εἶνε κατιτὶ ἀπερίγραπτον. "Επρεπε νὰ τὰ Ἰδῆτε πῶς κυττάζουν εἰς τὸ κενὸν μὲ δρόμανοιχτα δλοστρόγγυλα μάτια ώς νὰ ἐπάγωσεν δι τρόμος τοὺς βολβούς των μέσα εἰς τὰς κόργχας των. Τοὺς μιλεῖτε, τὰ χαϊδεύετε, τὰ ταιζετε. "Ἐκεῖνα κυττάζουν ἀπλανῶς πρὸς τὸ Ἰδιον σημεῖον, κάπου μακριά, ώς νὰ παρακολουθοῦν τὸ τρομερὸν κατιτὶ ποῦ δὲν τὸ βλέπουν οἱ ἄλλοι. Ποιὸς ξέρει! "Ισως νὰ βλέπουν ἀκόμα τὴν φρικτὴν οκηνήν, ποὺ ἦτο πεπρωμένον ν' ἀντικρύσουν τὰ ἀθῶντα τους ματάκια, μόλις ἀνοίχθησαν στὸ φῶς αὐτοῦ τοῦ κόσμου.

"Η κυρία ἦτο πολὺ συγκινημένη καὶ ἐνόμιζε κανεὶς καθὼς εἶχεν ἔκστασικὸν τὸ βλέμμα, ὅτι ἔβλεπε καὶ αὐτὴ τώρα, μὲ τὰ μάτια τῶν μικρῶν δρφανῶν, τὴν σκηνὴν τῆς κρύας φρίκης, ποῦ ἔφαντάζετο.

— "Αλλοίμονον κυρία μου! τῆς εἶπα. Τὰ μικρά σας δρφανὰ δὲν ἔβλεπαν μόνον τὸν πατέρα τους νὰ σφάζεται, τὴν μητέρα τους νὰ φεύγῃ, πνιγμένη ἀπὸ τοὺς λυγμούς πρὸς τὸ ἄγγων στον. "Εβλεπαν κάτι τραγικώτερον θέαμα, τρομερώτερον ἀπ' αὐτό. "Υπάρχει, κυρία μου, ὑπάρχει τὸ θέαμα τῆς ζωῆς, εἰς τὴν δοπίαν ἔφθασαν, μίαν τόσον κακὴν στιγμὴν, τὰ πλάσματα αὐτά. Τὸ θέαμα τῆς ζωῆς τὴν δοπίαν γιὰ λίγα, πολὺ ὀλίγα, ἀλλοίμονον! χρονάκια, εἶχαν γνωρίσει καὶ αὐτά, διποτες τὴν πρωτογνωρίζουν δλοι οἱ νεοφερμένοι εἰς τὸν κόσμον αὐτόν. "Ως φῶς δηλαδή, ώς χάδι, ώς γλυκόλογο, ώς χαμόγελο Θεοῦ, ώς μίαν ἀπέραντην καλωσύνην. "Εξαφνα τὴν ἐγνώρισαν διὰ μιᾶς εἰς τὴν πλέον φρικτὴν της ἐμφάνισιν. Τὴν ἐγνώρισαν ώς ἄγριον ἔγκλημα, ώς φόνον, ώς σπαραγμόν, ώς αἴμα. "Εγνώρισαν τὸν ἀνθρωπὸν ἄγριον πρὸιν προφθάσουν καλὰ καλὰ νὰ τὸν γνωρίσουν ώς μητέρα.

— Γιὰ αὐτὸ λοιπὸν φαντάζεσθε, μοῦ εἶπε ἡ εὐγενικὴ κυρία, ὅτι τὰ ματάκια τους ἥταν τόσον δλοστρόγγυλα, τόσον ἐντατικὰ ἀνοιγμένα πρὸς τὸ κενό;

— "Ωρισμένως γι' αὐτό, κυρία μου. Τὰ μικρὰ αὐτὰ πλάσματα ἔβλεπαν μίαν πραγματικότητα τῆς ζωῆς κι' ἔκαμναν τὴν φρικτὴν της γνωριμίαν. Καὶ ίσως νὰ εἶχαν μετανοήσει γιὰ τὸν ἔρχομό τους σ' ἔνα τόσον ἀσχημόν κόσμον, ίσως νὰ ζητοῦσαν εἰς τὸ κενὸν κάποια μυστικὴ πορτούλα; γιά νὰ δραπετεύσουν, νὰ φύγουν, νὰ ξαναγυρίσουν πρὸς τὸ ἀγνωστόν, ἀπὸ τὸ δποῖον ἥλθαν. Φαντασθῆτε. "Ο κόσμος αὐτὸς εἶνε γεμάτος ἀπὸ ἄγρια, τρομερὰ πράγματα, μεταξὺ τῶν ἁποίων τὸ τρομερώτερον καὶ ἀγριώτερον εἶνε δι ἀνθρωπος.

Αὐτὸν ἀργοῦμεν συνήθως νὰ τὸν γνωρίσωμεν. Γνωρίζομεν προτήτερα διάφορα ἄλλα. Τὰ μικρὰ τὰ πλάσματα εἶχαν τὴν δυστυχίαν νὰ τὸν γνωρίσουν ἀπὸ τὰ πρῶτα. Δὲν εἶχαν γνωρίσει ἀκόμα τὸν σεισμόν, τὸν κεραυνόν, τὴν μανίαν τῶν κυμάτων, τὴν πυρκαϊάν, τὸν πόνον τῆς ἀρρώστειας, τὸν σπαραγμὸν τῆς σκέψεως, τὴν λύσσαν τῶν κακῶν στοιχείων. Εγγνώρισαν τὸν κακὸν ἀνθρωπον! Δὲν ὥρμησεν ἡ θεομηνία στὸ σπητάκι τους. Δὲν ἐπέδραμαν λύκοι. Ἐπέδραμαν ἀνθρωποι. Ἀνθρωποι μὲ τὴν μορφὴ τοῦ πατέρα των, τῆς μητερούλας των, δλων τῶν ἀνθρώπων ποῦ μᾶς ἔδωκεν ἀδελφοὺς ὁ Θεὸς εἰς τὸν κόσμον αὐτόν. Καὶ δῆμως οἱ κακοὶ ἀνθρωποι εἶναι τοὺς χειρότεροι ἀπὸ λύκοι. Οἱ ἀνθρωποι αὐτοὶ τοὺς ἔσφαξαν τὸν πατέρα τους, τοὺς ἄρπαξαν τὴν μητέρα τους, ἔβαλαν φωτιά στὸ σπίτι τους, τοὺς πέταξαν στοὺς δρόμους. Αὕτη λοιπὸν ἡτο ἡ ζωή; Ἰδού τὶ ἔρωτον τὰ δρυσάνοικα, δλοστρόγυνλα ἀπὸ φρίκην μάτια τῶν δρφανῶν σας!

‘Η εὐγενικὴ κυρία ἔμεινε σκεπτική.

— ‘Ἄλλὰ τότε τὰ παιδάκια αὐτά, εἴπε μὲ σβυσμένη φωνήν, θὰ μ’ ἔβλεπαν κ’ ἐμένα, θὰ μᾶς ἔβλεπαν δλους ἐκεῖ κάτω, ποὺ εἴμεθα μαζεμένοι τριγύρω τους, ώς ἄγρια θηρία. Γιατὶ νὰ μᾶς φαντασθοῦν διαφορετικά; Αὕτο δῆμως εἶνε ἀποτρόπαιον νὰ τὸ σκεφθῇ κανείς.

— Τὶ θέλετε νὰ γείνῃ, κυρία μου; ‘Ετσι είδαν, ἔτσι ἐγγνώρισαν τὸν κόσμον τὰ πλάσματα αὐτά. Καί δὲν θὰ τὸν ξεχάσουν ποτέ.

‘Ο τρόμος τοῦ κακοῦ ἀνθρώπου ἔχει κατοικήσει δριστικῶς στὴ μικρὴ τόντη ψυχοῦλα καὶ ἡ ἀπογοήτευσις τῆς ζωῆς εἶνε ὁ κλῆρος των.

Γι’ αὐτὸ κυττάζουν ἔτσι, γι’ αὐτὸ θὰ κοιτάζουν πάντα ἔτσι τὸν ψραϊον αὐτὸν καὶ φρικτὸν κόσμον.

## Π. ΝΙΡΒΑΝΑΣ

### ΠΑΤΡΙΔΑ

«Μεθαύριο πέντε τοῦ μηνός, μπαρκάρω μ’ ἄλλα διακόσια παιδιά στὸ «Θεμιστοκλῆ». Ἀπ’ τὸν Πειραιᾶ θὰ σᾶς τηλεγραφήσω τὸ φτάσιμό μου καὶ θὰ πασκίσω νὰ πεταχτῶ καμμιὰ βδομάδα ώς ἐκεῖ νὰ σᾶς ίδω. Εἰδεμὴ καλὴ ἀντάμωση, ἀν είμαι ζωντανός, δταν δώσῃ ὁ Θεός...»

Αὐτὰ ἔγραφε ὁ Νικολὸς ὁ Κολαοῦζος τὶς παραμονὲς τοῦ πο-

λέμου στὴ γυναικά του τὴ Μαριώ. Ἐτσι ̄ερὰ ̄ερὰ σὲ πληθυντικό, ὅπως τὸ θέλει ἡ τάξη τὰ γράμματα, χωρὶς κανένα χᾶϊδι, κανένα γλυκὸ λόγο, κανένα κρυφὸ θυμητικό, ἀντρείκια καὶ παλληκαρίσια.

— Πάλε καλὰ ποῦ μᾶς θυμήθηκε ὕστερος ἀπὸ δχτὼ χρόνια! εἴπε στενάζοντας τὸ Μαριώ, καὶ πασχίζοντας νὰ κρύψῃ τὴ λαχτάρα, ποὺ τὴς ἀνάβανε μέσα της τὰ λίγα λόγια τοῦ ἀνδρός της κακοδιαβασμένα, συλλαβιστὸ ἀπὸ ἓνα μαθηταριόδι τῆς γειτονιᾶς, ὃς στὸν αὐλόγυρο τοῦ σπιτιοῦ, ποὺ ἥτανε μαζεμένοι λίγοι δικοὶ νὰ μάθουντε τὰ μαντάτα.

Δὲν εἴπε λόγο παραπάνω. Ἐσκυψε ἀπάνω στὸ πλέξιμό της, ἔνα καλτσάκι τοῦ ἀγοριοῦ της, τοῦ Ρήγα τοῦ μονάρχιου ποὺ τὴς ἄφησε φεύγοντας δι πατέρας γιὰ τὴν Ἀμερική, καὶ πάσχισε νὰ πιάσῃ ἔνα πόντο ποὺ τῆς εἶχε φύγη ἀπὸ τὰ στενέματα. Τὰ μάτια της ὅμως ἥτανε βουρκωμένα καὶ ἡ μαύρη κλωνιὰ δὲν ἔκχωριζε στὸ σύθαμπο τοῦ δειλινοῦ... Μάζεψε τὸ κουβάρι της, τὸ τύλιξε μεσὸ στὸ καλτσάκι κι ἀπιθώνοντάς το στὰ γόνατά της, σήκωσε τὰ ματάκια της στοὺς ἄλλους περίγυρα, ποὺ τὴν κυττάζανε κι' αὐτοὶ βουρβά, κάτι θέλοντας νὰ ποῦνε, καλὸ γιὰ κακό, καὶ μὴ ἔροντας ἀπὸ ποῦ ν' ἀρχίσουν.

Κάνανε ὡς τόσο γελασιὰ πρόσωπα, σαστισμένα κουνήματα, ἔρεθηκανε καὶ κύτταζε δι ποιὸ ἔνος τὸν πιὸ δικό, περιμένοντας ποιὸς νὰ πρωτομιλήσῃ. Περιμέναντε, λέσ, ὅλοι ν' ἀρπάξουν τὸν λόγον ποὺ θὰ λέγανε ἀπὸ τὰ χείλια τῆς Μαριῶς

Ἐκείνη καθὼς σήκωσε τὰ μάτια της, ἔκανε νὰ χαμογελάσῃ. Μιὰ ἔαστεριὰ—πολὺν καιρὸ εἶχε νὰ ἔαστερώσῃ τὸ πρόσωπό της,—χύθηκε στὸ κούτελό της καὶ στὰ μάτια, μὰ μονομιᾶς πάλι βουρκώσανε τὰ μάτια της, δάκρυα κυλήσανε στὰ μάγουλά της κι' ἔσκυψε στὴν ποδιά της νὰ τὰ σκουπίσῃ;

— Ἄρη, τώρα κλαῖς, μαθές, ποῦπρεπε νὰ χαίρεσαι! εἴπε ἡ θειά της ἡ Μαχώ, σκύβοντας ἀπάνω της καὶ χαϊδεύοντάς την στὶς πλάτες. Μπά, μπά, μπά σὲ καλό σου.

Σιγὰ σιγὰ πήρανε κουράγιο κι' οἱ ἄλλοι δυὸ γείτονες, δι ἔαδελφος τοῦ Νικολοῦ δι Μιχαληὸς καὶ ἡ κυρὰ Πανώρη, ἡ μαμὴ ἡ Σαλονικιὰ ἀπὸ χρόνια ἔπεισμένη στὸ νησί. Αὐτὴ εἶχε πιάση τὸ Ρήγα καὶ περίμενε ἀκόμα νὰ πάρῃ τὸν κόπο της, ἀπὸ τὰ καζαντίσματα τῆς Ἀμερικας δικιὸ χρόνια τώρα. Ἄλλον δικό της δὲν εἶχε κοντά της ἡ Μαριώ. Ο πατέρας της χρόνια τώρα ἥτανε πνιγμένος στὴ

Μαύρη θάλασσα, μὲ τὸ καράβι του, μὲ τὰ δυό του παιδιά καὶ τὸ βιός του, καὶ ἡ μάννα της φαρμακωμένη κι' αὐτὴ ἀπ' τὰ βάσανα τὰ δικά της κι' ἀπ' τὰ βάσανα της κόρης της είχε κλείσει τὰ μάτια της μὲ βαρυγκόμια ἐδῶ καὶ τρεῖς μῆνες, ἀπὸ τότε τὸ Μαριώ—ζωντοχήρα πές την—ζοῦσε μὲ τὴν θειά της τὸ Μοσχαδό, ξενοδουλεύοντας στὰ ξένα χτήματα, καὶ μὲ τὸ μονάκριβο παιδί της ποῦ δὲν είχε γνωρίσει οὔτε πατέρα οὔτε χαρὰ στὸν κόσμο ποῦ τῶστειλε, οίχοντας πέτρα πίσω του, ἔκεινος.

— Αἴ! τὸ κλάμμα καὶ ἡ χαρὰ τὸ φέρνει, σὰν τὴ λύπη! ἔβιλε τὸ λόγο της ἡ μαμμή. Τί νὰ κάμῃ ἡ νοικοκυρά; Μικρὸ τῶχεις ὕστερο ἀπὸ δχτώ χρόνια, μιὰ ζωὴ δλάκερη. Στὶς πέντε τουτουνοῦ δχτώ χρόνια κλείνει ὁ Ρηγίνος, ζωὴ νάχει. Σὰν καὶ σήμερα μοῦ φαίνεται ποῦ τὸν ἔπιανα!

Κάτι πήγε νὰ πῆ ἀκόμα κι' ἀντισκόφητηκε μὲ ἔνα θεληματικὸ χασμουρητό.

— Αἴ! μὲ τὸ καλὸ νᾶφθη ὁ νοικοκύρης ξανά,—εἶπε χασμουρητά, σταυρόνοντας τὸ στόμα της—νὰ φέρῃ καὶ δολλάρες, πῶς τὶς λένε, νὰ ἰδῇ καλὸ τὸς σπίτι τους, νὰ κάνουνε κι' ἄλλα παιδιά, νὰ μπῇ ἡ χαρὰ στὸ φτωχικό τους!

Τὸ Μαριώ σκυμμένη στὴν ποδιά της ἔνοιωθε πῶς ὅλος ὁ κόσμος ἦταν ξένος γύρῳ της—πάντα ξένος, τώρα περισσότερο—καὶ κρατοῦσε—ὅπως πάντα, τώρα περισσότερο—χαρὸς καὶ λύπες γιὰ τὸν ξαντό της.

Ἐκείνη τὴν ὥρα μπῆκε στὴν αὐλὴ γυρίζοντας ἀπὸ κάποιο θέλημα κι' ὁ μικρὸς ὁ Ρήγας, ἔνα ξανθὸ πάχυυλό παιδάκι, ἵδιος ὁ πατέρας του. Ὁλα τὰ χέρια ἀπλωθήκανε ἀπάνω του, ὅλα τὰ χείλια κολλήσανε στὸ μάγουλά του καὶ τὸ μικρό, σαστισμένο, ἀπὸ ἀγκαλιὰ σὲ ἀγκαλιὰ ξεγλύστησε καὶ χυμῆκε στὴν ἀγκαλιὰ τῆς μάννας του. Ἐκείνη τὸ κάθησε στὸ γόνατά της καὶ τοῦ χάιδεψε τὸ κεφαλάρι. Καὶ σκύβοντας στὸ πρόσωπό του τοῦ εἶπε σὰν μυστικά.

— Τὸ ξέρεις, Ρηγίνο; Ἐοχεται δι πατέρας σου!

Ἡ φωνή της κόμπιασε καὶ τὰ δάκρυνά της χυμήκανε ἀπάνω στὰ ξανθὰ μαλλάκια τοῦ παιδιοῦ. Ἐκεῖνο κύτταξε σὰ σαστισμένο ἀκόμα γύρῳ του, γυρεύοντας νὰ καταλάβῃ τὶ θέλουνε μαζὶ μὲ τὰ γέλια καὶ τὰ δάκρυα. Οἱ ἄλλοι σηκωθήκανε νὰ φίγουν μὲ τὰ «καλορροϊζικά». Ὅστερον της κάθηθηκε ἡ μαμμή.

— Δὲν κάθεσαι, κυρδά μαμμή, νὰ φάμε μιὰ μπουκιὰ μαζὶ; εἶπε ἡ θεία.

”Άλλο ποῦ δὲν γύρευε ή κυρά Πανώρηα.

— Μετὰ χαρᾶς σας νὰ συντροφέψουμε καὶ τὴν νοικοκυρὰ στὴν καλὴ τὴν ὥρα. ’Αμ τί; Μονάχα στὶς λύπες; Καὶ ή χαρά, διπλῆ χαρὰ γίνεται μὲ τὴν συντροφιά.

”Η Μαριώ σκυμμένη ἀκόμα ἀπάνω στὸ μονάχοιβό της, ἡτανε σὰν νὰ μὴν ἔννοιωθε τίποτε γύρο της.

”Απὸ καιρὸ σὲ καιρὸ φιλῶντας του τὰ μαλλάκια του, τούλεγε μὲ μιὰ φωνή φοβισμένη, πιὸ λυπητερὴ παρὰ χαρούμενη.

— ”Ακουσες, Ρηγῆνο μεν; ”Ερχεται δι πατέρας σου.

”Απάνω στὸ κομό, ἀνάμεσα σὲ δύο βάζα, μὲ σκονισμένα ἀμάραντα, ἡτανε ή φωτογραφία τοῦ Νικολοῦ, μέσα σὲ μιὰ μεγάλη κορνίζα ἀπὸ κοχλίδια τῆς θάλασσας, ποῦ τὴν εἶχε φέρει δι ἴδιος ἀπὸ ἕνα ταξεῖδι του καὶ τὴν ἔκανε χάρισμα στὴν γυναῖκα του, τὶς ἡμέρες τοῦ γάμου του. ”Οταν ἔστειλε τὴν φωτογραφία του δι Νικολὸς ἀπ’ τὴν ”Αμερικα, ή Μαριγώ ἀνοιξε βιαστικὰ τὸ σεπέτι, ἔστησε τὸ κάρδο ἀπάνω στὸν κομό, νὰ τὸν καμαρώνῃ ή ἴδια, μὰ νὰ τὸν καμαρώνουνε καὶ οἱ ἔνοι μὲ τὰ καινούργια φρεσκοσιδερωμένα ζοῦχα, τὴ χρυσῆ καδένα, τὰ χρυσᾶ δακτυλίδια ποῦ ἔκεχριζαν ἀπάνω στὰ δάκτυλά του, καθώς εἶχε ἀπλωμένο τὸ χέρι του ἀπάνω στὰ γόνατά του καὶ τὰ χρυσᾶ τὰ δόντια ποῦ τᾶδειχνε, περήφανα χαμογελώντας. ”Ητανε τώρα κάμποσος καιρὸς ποῦ τὸ Μαριώ μὲ κάποιο παράπονο μέσα της γιὰ τὴ λησμονιά τοῦ ἀνδρός της, ἀπόφευγε νὰ σηκώσῃ τὰ μάτια της ἀπάνω στὴν εἰκόνα. Τὴν προσπερνοῦσε πάντοτε ἀναστενάζοντας καὶ βιάζοντας τὸν ἑαυτό της νὰ μὴν τὴν κυτάξῃ. ”Ισως τῆς ἔκανε κακὸ νὰ τὸν βλέπῃ ἔτσι μὲ τὰ γιορτινά του καὶ τὰ χρυσάφια ποῦ δὲν ἡτανε δικός της, ίσως νὰ θελει νά τοῦ δειξῃ τὴν κάκια της, κάνοντας ἔτσι μοῦτρα στὴν ἄψυχη ζωγραφιὰ καὶ γυρεύοντας τὸ πρόσωπό της μὲ θυμό, τάχα ποῦ δὲν ἡτανε παρὰ νάζι ἀγάπης, νάζι πῶς τῆς φαινόντανε πῶς τῶνιωθε ἔκεινος καὶ πῶς ἔσκαζε ἀπὸ μέσα του, δπως στὶς ὥρες τὶς γλυκὲς καὶ περασμένες.

Τώρα δύμως τῆς εἶχε περάσει ή κάκια, κάθε πρωὶ ξεσκόνιζε μὲ ἀγάπη τὸ κάρδο, τὸ σιγύριζε, σταματοῦσε μποστά του σὲ κάθε πέρασμά της, ἔπερνε τὴν φωτογραφία στὰ χέρια της, κύτταζε ὥρες καὶ τῆς φαινότανε πῶς εἶχε ἀλλάξει δψι τώρα, πῶς ἡτανε πιὸ χαμογελαστὸς καὶ τὴν κύτταζε στὰ μάτια, σὰν νὰ τὴν λαχταροῦσε. ”Ελα λοιπόν! Τὶ περιμένεις; τοῦ ἔλεγε ἀπὸ μέσα της. Κ' ἔκεινος τῆς ἀποκρινότανε: «Δὲν βλέπεις; ”Ερχομαι.

Μιὰ Κυριακὴ πρωὶ δι ταχυδρόμος ἔφερε μιὰ βραχεῖα. Τὴν πῆρε

στὰ χέρια της μὲ λαχτάρα, τὴν ἔκοψε, τὴν ἀνοιξε. Γράμματα δὲν ἤξερε, ὅμως τὴν κρατοῦσε στὰ χέρια της ἀνοιχτή, τὰ μάτια της τρέχανε ἀπάνω στὸ γνώριμο γράψιμο καὶ διάβαζε χωρὶς νὰ διαβάζῃ, ὅ τι ἥθελε ἡ καρδιά της. Τὶ ἄλλο μποροῦσε νὰ γράφῃ τώρα ἀπὸ τὸν Περαιά δὲ Νικολός, παρὰ πῶς ἔρχεται, πῶς θὰ μείνῃ λίγες μέρες στὸ νησί καὶ ἔχει ὁ Θεός. Τὶ ἄλλο ἥθελε; "Ἄς τὸν ἔβλεπε καὶ μιὰ στιγμὴ καὶ ὕστερα . . ." Ἀξαφνα ὅμως τῆς πέρασε μιὰ ἰδέα. "Ἀν ἔρχεται, καλά. "Ἀν . . ." Ετρεξε στὴ γειτόνισσα νὰ τῆς διαβάσῃ τὸ γράμμα.

Σὲ λίγο γύρισε μὲ τὰ μάτια βουρκωμένα. "Ο Νικόλας δὲν ἐρχότανε. Δὲν μποροῦσε νἀρθῃ." Αμα ἔφτασε στὸν Περαιά τοῦ εἴπανε πῶς εἶχε διορία τέσσερες μέρες μονάχα νὰ παρουσιασθῇ στὸν Ναύσταδμο. Πῆγε λοιπόν, παρουσιάστηκε, τὸν ντύσανε καὶ τὸν μπαρκάρανε ἀμέσως σ' ἓνα πολεμικό. «Μὴ σεκλετίζεσαι, τῆς ἔγραφε πάλι. Θὰ πᾶμε στὸν πόλεμο. "Αν δώσῃ ὁ Θεός καὶ γυρίσωμε μὲ τὸ καλό, θαρρῶ γιὰ καλὰ στὸ νησί. Βαρεθῆκα τὴν ἔνητειά . . .» Καὶ πάλι τῆς ἔγραφε, πῶς ἀν ἔρθη βολετό, θὰ τῆς ἔνανγράψῃ

"Ἐπεσε ἀπάνω στὸν σοφᾶ καὶ τὴν πῆρε ὁ ὑπνος.

"Οταν οηκώθηκε τὸ Μαριώ ἀπὸ τὸν ὑπνο, τῆς πονοῦσε τὸ κεφάλι της, εἶχε καὶ λίγη θέρμη καὶ πόνους στὰ κόκκαλα. "Η κυρὰ Πανώρηα καὶ ἡ μαμμή, ποῦ πέρασε βράδυ βράδυ νὰ τήνε ἰδῃ, εἶπε πῶς ἥτανε ἀπὸ τὴ σύγχυση.

— Βλέπεις πολλὰ φαρμάκια ἔχει καταπιῇ ἡ χοιστιανὴ τώρα τελευταῖα. Τὸν πόνο τὸν κρατοῦσε τόσα χρόνια μέσα της. Καλὸ περιμένεις;

"Ωστόσο ἡ ἀρρώστεια τὴν κράτησε τὴ γυναικα καμμιὰ δεκαριὰ μέρες στὸ στρῶμα. "Ανάμεσα στὸν καιρὸ αὐτό, ὁ πόλεμος εἶχε φουντώσει ὅπως δὲν τὸν περίμεναν στὸ νησί. "Οταν πρωτοκηρύχτηκε ἡ ἐπιστρατεία, οἱ γνωστικοὶ τοῦ χωριοῦ, οἱ λιγοστοὶ ἀνθρωποι, ποῦ ἀπὸ χρόνια ἀνακτεμένοι στὰ πολιτικά, ἤξεραν νὰ μιλοῦν γιὰ τέτοια πράμματα, τὸ εἴπανε καθαρὰ καὶ ἔάστερα στοὺς καφφενέδες πῶς πόλεμος δὲν θὰ γίνη. "Ο, τι γινόταν ἥτανε γιὰ τὰ μάτια τοῦ κόσμου, καὶ γιὰ νὰ φορτωθῇ ὁ χαμάλης ὁ λαὸς μὲ καινούργιους φόρους καὶ καινουργιες δυστυχίες.

"Οταν φούντωσε ὁ πόλεμος ὅλοι τρίβανε τὰ μάτια τους. Στὶς φαμίλιες ποῦ εἶχανε τὰ παιδιά τους στὰ καράβια, εἶχε πέσει μιὰ μουγγάδα γεμάτη καρδιοσωσμοὺς καὶ καρδιοχτύπια. Τίποτε δὲν μποροῦσε νὰ μάθῃ σωστὸ κανένας. Ἐφημερίδες ποῦ καὶ ποῦ νὰ φανοῦν, μιὰ

φορά τὴ βδομάδα καὶ πάλι. Ποῦ καὶ ποῦ καμμιὰ εἴδησι ἔφτανε ἀπὸ τὸ Τηλεγραφεῖο μὰ κι' αὐτὴ λειψὴ καὶ μπερδεμένη. "Ο τηλεγραφητὴς τοῦ νησιοῦ δ μοναχός, ποῦ μάθαινε κάποτε κάποιο νέο ἀπὸ κανένα συνάδελφό του, τὸ ἔλεγε κι' αὐτὸς μασημένα, γιατὶ φοβότανε τὸν στρατιωτικὸ νόμο. Κουτούτσικός καὶ δειλὸς δπως ἥτανε, σκιαζότανε νὰ μιλήσῃ ἀκόμα καὶ γιὰ τὰ νέα ποῦ εἶχανε βουλεῖται στὴν Ἀθήνα μὲ τὰ παραρτήματα καὶ τὶς ἔφημερίδες.

— Καλὰ πᾶμε, παιδιά, καλά, δόξα σοι δ Θεός. Νικᾶμε παντοῦ. Περισσότερα δὲν μπορῶ νὰ πῶ. Μὴ μὲ στενοχωρεύετε, δὲν εἰνε σωστὸ νὰ χάσω τὸ ψωμί μου καὶ νὰ πάω καὶ φυλακὴ φαμελίτης ἀνθρώπος..

Αὐτὴ ἥτανε ἡ συνειδισμένη του κουβέντα.

"Ωστόσο κάποιο βράδυ κάποιος τρομερὸς λόγος βγῆκε κάτω στοὺς καφενέδες. Τὸ «Χαμηδιέ» λέγανε, κυνήγησε τὶς «Σπέτσες». Τὶς ἔριξε μιὰ τορπίλλα καὶ τὶς βούλιαξε σύνψυχες. "Ο κόσμος εἶχε μαζευθῆ κάτω στὸ γιαλὸ ἄντρες, γυναῖκες, παιδιὰ κατεβαίνανε σὰ μεριμγκια ἀπὸ τοὺς μαχαλάδες. Φωνὲς καὶ σούσουρο καὶ κατάρες παντοῦ.

Μέσα στὸ κακὸ καὶ στὸ σούσουρο δ κύρ Γιάννης δ Σκαρπαλέτζος, ποῦ εἶχε κάνει χρόνια βουλευτὴς στὸν καιρὸ τοῦ μακαρίτη τοῦ Δεληγιάννη ἀνέβηκε σὲ μιὰ καρέκλα κι' ἀρχισε νὰ βρεῖτη τὴν Κυβέρνηση.

Μὰ δ κόσμος, ποῦ δὲν εἶχε ὅρεξη ἀπὸ λόγια καὶ πάσχιζε νὰ μάθῃ τίποτε καινούργιο, μέσα στὴ λαχτάρα ποῦ τάραζε μικροὺς καὶ μεγάλους, δὲν ἔδωκε καὶ πολλὴ προσοχὴ στὰ λόγια τοῦ Κύρ Γιάννη.

— Ἀφῆστε νὰ μάθουμε πρῶτα, βρέ παιδιά. Ἀφῆστε νὰ μάθουμε... εἶπε κάποιος.

"Απάνω στὴν ὕδρα φάνηκε κι δ τηλεγραφητής, ποῦ κατέβαινε ἀπὸ τὸν κατήφορο τοῦ τηλεγραφείου. "Ήτανε τριγυρισμένος ἀπὸ καμμιὰ πενηνταριὰ ἀνθρώπους, ποῦ εἶχανε τρέξει νὰ μάθουνε κανένα νέο, κι ὅλοι μαζὶ ἐρχόντουσαν βιαστικοί, χαρούμενοι, κουνόντας τὰ χέρια τους καὶ φωνάζοντας «Ζήτω.» Σὲ μιὰ στιγμὴ ὅλο τὸ νησὶ μαζεύτηκε γύρω του. «Ζήτω ! Ζήτω !...

'Ο τηλεγραφητὴς ἀνέβηκε σὲ μιὰ καρέκλα.

— Δυνατὰ ν' ἀκοῦμε, δυνατά ! Σιωπή !..

'Ο τηλεγραφητής, σαστισμένος καὶ μὲ βουρκωμένα μάτια ἀπὸ τὴ συγκίνησι, ἀνοίξε τὸ στόμα.

— Ἡ Ἀθήνα καίεται, παιδιά αὐτὴ τὴν ὕδρα. 'Ο 'Υπουργὸς

τῶν Ναυτικῶν βγῆκε στὸ μπαλκόνι καὶ εἶπε πῶς ἔγινε μεγάλη ναυμαχία...

— Ζήτω! Ζήτω τὰ δελφίνια μας!

— Σιωπὴν ἀκούσωμε...

— ...Πῶς ἔγινε μεγάλη ναυμαχία. Πῶς ὁ στόλος μας νίκησε τὴν ἀριθμόν καὶ βούλιαξε τρία τούρκικα ψωδακωτά. Ἡ Ἄθηνα καίεται σᾶς λέω.

— Ζήτω! Ζήτω....

Χαλασμὸς κόσμου γίνηκε τὴν ὥρα ἐκείνη. Φωνὲς κακό, πατιզοντί, σκούφιες στὸν ἄέρα, ἀγκαλιάσματα, φίλια. Σὲ λίγο ἀρχινήσανε νὰ χτυποῦν κι' οἱ καμπάνες καὶ καθὼς ἔπεσε ἡ νύχτα καὶ τὰ συπάρα ἀρχίσανε νὰ πέφτουνε ἀπ' ὅλους τὸν μαχαλάδες καὶ μεγάλες φωτιὲς ἀπὸ ρετσίνι ν' ἀναφεγγίζουν δλοῦθε μέσα στὸ σκοτάδι, ἔμοιαζε ἡ νύχτα ἐκείνη σὰν Ἀνάσταση.

Στὸν ἀπάνω μαχαλᾶ τὸ Μαριώ, ποῦ δὲ τι εἶχε συνεφέρει ἀπ' τὴν ἀρρώστεια καὶ τῆς εἶχε παραγγείλει ὁ γιατρὸς δίαιτα καὶ ἡσυχία, ὡς ποῦ νὰ πάρῃ ἀπάνω της, δλομόναχη στὸ σπίτι—ἡ θειά της καὶ τὸ παιδί κι' ἡ μαμμὴ μαζί, ποῦ περνοῦσε δλη τὴ μερα στὸ σπίτι της, σὰν δὲν εἶχε γέννα, τὴν εἴχανε ἀφήσει μόλις ἀκούσανε τὸ σούσουρο καὶ κατεβήκανε στὸ γιαλὸ—δλομόναχη τὸ Μαριώ, ἀκούγοντας τὴ μακρυνὴ βοή, πούφτανε ἀπὸ μακριά, καὶ τὶς καμπάνες ποῦ χτυπούσανε χαρούμενα, ἔνοιωσε τὴν καρδιά της νὰ χτυπᾷ δυνατὰ στὰ στήθεια της. Τσιμούδια δὲν τῆς εἴχανε πῆ ως τώρα, σύμφωνα μὲ τὴν παραγγελία τοῦ γιατροῦ, γιὰ τὸν πόλεμο καὶ τὰ χῆλια δυὸ ποῦ βγάνωνε κάθε λίγο καὶ λιγάκι οἱ φαντασίες τοῦ κόσμου. Ὁμως τώρα καταλάβαινε, πῶς κάτι μεγάλο πρᾶμμα εἶχε γίνει, κάτι καλὸ πάντα. Βγῆκε στὸ παράθυρο νὰ φωτήσῃ κανένα παιδί περαστικὸ ἢ καμμιὰ γειτόνισσα. Ὁ δρόμος ἦταν ἔρημος καὶ τὰ παράθυρα ἀδειανά. Γύρισε πάλι μέσα, ἀναψε τὸ καντῆλι ιῆς Παναγιᾶς, ἔκανε μετάνοια μπροστὰ στὸ εἰκονοστάσι καὶ μουρμούρισε σιγαλά, κυττάζοντας κατάματα τὴν Παναγία, ποῦ τῆς φάνηκε μιὰ στιγμὴ πῶς χαμογελοῦσε γλυκά, μέσα στὸ ἀσημένιο της στεφάνι.

— Νὰ μοῦ τὸν φέρης Παναγίτσα μου, καὶ νὰ στὸν φέρω ἀσημένιο στὴν εἰκόνα σου.

“Υστεο” ἀπὸ λίγες μέρες, ἓνα ἀπόγευμα τοῦ Δεκέμβρη, ποῦ ὁ ἥλιος ἔπεροβάλλοντας ἀπ' τὰ σύννεφα, ὕστεο ἀπὸ τρεῖς μέρες νεροποντή, ἀστραφτε μέσα στὰ νερά, στελζοντας μὲ διαμάντια τὰ ἔερὰ κλαδιά τῶν δένδρων, λιγοστοὶ ἀνθρωποι, σκυφτοὶ καὶ μουδιασμένοι ἀγε-

βαίνανε τὸν ἄνηφορο τῆς "Υπαπαντῆς, ποῦ ψηλὰ κεῖ στὸ τέλος τοῦ δρόμου, σκεπασμένο ἀπὸ μιὰ θεόρατη λεύκα, ἥτανε τὸ σπιτάκι τοῦ Νικολοῦ ταῦ Κολαούζου. 'Ο Νικολὸς δὲν ἥτανε πιά. Οὕτε στὴν Ἀμέρικα, οὔτε στὰ καράβια. Πρωὶ πρωὶ εἴχανε φτάσει τὰ θλιβερὰ μαντάτα. Στὴν πρώτη ναυμαχία, τὴν ὡρα ποῦ ἀρχίζοντας τὸ κανονίδι, εἶχε ἀνεβῆ στὸ κατάρτι τοῦ «'Αβέρωφ» νὰ ίσαρῃ τὸ μεγάλο μεταξωτὸ φλάμπουρο τοῦ πολέμου, ὅπως εἶχε προστάξῃ ὁ ναύαρχος, ἔνα κομμάτι σίδερο ἀπὸ τούρκικη ὀβίδα, τὸν τίναξε κάτω ἀγκαλιαστό μὲ τὸ φλάμπουρο. «Τὶ νὰ τὸ κρύβουμε τῆς γυναίκας;» εἶχε πῇ ἡ κυρὰ Πανώρη. Καλύτερα νὰ τῆς τὸ ποῦμε νὰ πάρῃ τὴν ἀπόφασιν. Τιμημένα πέθανε ὁ ἀντρας τῆς κι ὅπως καὶ νᾶνε τὸ Κουβέρνο δὲ θὰ τὴν ἀφήσῃ ἔτσι . . . . .»

Ἡ κυρὰ Πανώρη μέσα σ' ὅλα συλλογιζότανε πῶς μιὰ καὶ χάθηκε ἐκεῖνος δὲν ἥτανε σωστὸ νὰ χάσῃ κι' αὐτὴ τὴ βόλεψή της σᾶν δὲν ἥρθανε βολικὰ τὰ πράμματα.

— Τὸ κουβέρνο δὲ θὰ τὴν ἀφήσῃ ἔτσι! ξαναεῖπε.

Μὲ χίλια δυό, μαζεύμενοι ἡ θειά της, ἡ μαμμή καὶ μερικὲς γειτόνισσες τῆς τὸ εἴπανε.

Ἐκείνη κουλουριάσθηκε ἀπάνω στὸ σοφᾶ, κρύβοντας τὸ πρόσωπο στὰ χέρια της, δίχως νὰ βγάλῃ μιλιά.

Δικοὶ καὶ ξένοι, ἄνδρες καὶ γυναικες, σκυφτοὶ καὶ μουδιασμένοι ἀρχίσανε νὰ μαζεύουνται στὸ σπίτι. Τῆς λέγανε ἀπὸ δένο μαστημένα λόγια, τῆς σφίγγανε τὸ χέρι καὶ καθόντουσαν ἔνας ὀλόγυρα δύο πρόσωπα, μιλῶντας ἀναμεταξύ τους μὲ συγκρατητὲς κειρονομίες, γιὰ τὰ νέα τοῦ πολέμου.

Ἡ Μαριώ στὴν ἵδια θέση, ἀπάνω στὸ σοφᾶ ὅπως βρέθηκε στὴν πρώτη στιγμή, ποῦ τῆς ἔπεσε τὸ ἀστροπελέκι, ἔσφιγγε τώρα στὴν ἀγκαλιά της τὸ μονάκριβό της, ποῦ σαστισμένο ἀκόμα, δὲν καταλάβαινε καλὰ καλὰ τὶ ἔτρεχε στὸ σπίτι του.

Τὸ φιλοῦσε ὡρα τὴν ὡρα σὰ χαμένη, σέρνοντας τὸ κεφάλι του ἀπάνω στὰ στήθια της καὶ πάλι ὡρα τὴν ὡρα τὸ κύττας ἐπίμονα στὰ μάτια, ποῦ ἥτανε ἵδια τὰ μάτια τοῦ μακαρίτη τοῦ πατέρα του. Κ' ὑστερα πάλι κουβαριάζότανε κ' ἔκλεινε τὰ δικά της μάτια, σᾶν νὰ τὴν ἔπερνε ὁ ὑπνος. "Αξαφνα ἔνα σούσουρο ἔγινε ἔξω στὸ χαγιάτι.

— Ὁ Δεσπότης! Ὁ Δεσπότης!

«Ο Δεσπότης περαστικὸς ἀπὸ τὸ νησί, σᾶν ἔμαθε τὸ θάνατο τοῦ παλληκαριοῦ, γύρεψε νὰ μάθῃ ποῦ κάθεται ἡ γυναίκα του καὶ ξε-

κίνησε άμεσως νὰ πάῃ νὰ τὴν παρηγορήσῃ. Σὰν μπῆκε μέσα δὲ Δεσπότης, δὲ κοσμάκης παραμέρισε εὐλαβητικά, φιλῶντας τὸ χέρι, κι' ἔκεινος ἔνας ψυλός, ὠραῖος ἀντρας ἔανθρωπος, μὲ χρυσᾶ γυαλιὰ στὰ μάτια προχώρησε κατὰ τὴν γυναικα. Μὲ τὸ μπάσιμο τοῦ Δεσπότη ἀπ' ὅλα τὰ μάτια χυθήκανε βρύση τὰ δάκρυα. Ἡ Μαριώ ἀνασηκώθηκε σὰν ἀλαφιασμένη, ἔκανε μετάνοια καὶ τοῦ φύλησε τὸ χέρι. Ὁ Δεσπότης τὴν βοήθησε νὰ σηκωθῇ καὶ τὴν φύλησε στὸ κούτελο.

— Δέσποτά μου!

Δὲν μπόρεσε νὰ βγάλῃ ἄλλο λόγο. Τὰ δόντια ἵης χτυπούσανε σὰν ξαφνικὸ σύγκρυο. Ὁ Δεσπότης κάθησε σέργοντας στὰ γόνατά του τὸ Ρηγίνο καὶ καϊδεύοντας του τὸ κεφαλάρι. Ὅστερι σηκώνοντας τὰ μάτια του πρὸς τὴν γυναικα μὲ κοπιασμένη μὰ μεγαλοπρεπῆ φωνὴ εἶπε.

— Νὰ μὴ κλαῖς χριστιανή. Ἄμποτε ὅλοι μας νὰ βρίσκαμε τὸ τέλος τοῦ ἀνδρός σου. Ὁ ἀντρας σου—καὶ νὰ τῶχης χαρὰ καὶ ὑπεροφάνεια—πέθανε γιὰ τὴν πίστι τοῦ Χριστοῦ καὶ γιὰ τὴν Πατρίδα.

Μιὰ τελεία σιωπὴ χύθηκε μέσα στὴν κάμαρα. «Γιὰ τὴν Πατρίδα. . . . » Ἡ Μαριώ στήλωσε τὰ μάτια της, σὰν νὰ ζητοῦσε νὰ καταλάβῃ κάποιο νόημα ποῦ τῆς ἔφευγε ἀπὸ τὰ λόγια τοῦ Δεσπότη. «Γιὰ τὴν Πατρίδα. . . . » Ὅλα τὰ στόματα ἔαναλέγανε γύρω της, δρες τώρα, αὐτὴ τὴν παραξένη λέξι ποῦ βούζε παραξένα στὰ αὐτιά της. Ἀξαφνα μπροστὰ στὰ μάτια της ἡ Πατρίδα φάνταξε σὰν ἔνα εἰκόνισμα παλιὸ καὶ καπνισμένο, σὰν θαυματουργὴ εἰκόνα ποῦ χαμογελοῦσε γλυκὰ μέσα στὸ ἀσημένιο της στεφάνι.

Κ' ἔκανε τὸ σταυρό της. Σὲ λίγο μουρμούρισε παραπονετικά.

— Ἡ ἀγάπη μου δὲν τὸν ἔφερε. Ἡ Πατρίδα τὸν ἔφερε. Χαλάλι της. +

## ΣΤΑΥΡΟΥΛΑ ΜΑΡΚΕΤΟΥ

ΟΙ ΓΙΟΡΤΕΣ ΤΩΝ ΜΙΚΡΩΝ

— Ἐμπρὸς μ' ὁρεξῇ καὶ μὲ μυαλό. Νὰ σαρώσης πρῶτα καλλικαλὰ τὴν αὐλὴ κι' ὕστερα νὰ πλύνης τὰ πλακάκια. Θάρρη κόσμος αὐδριο γιατὶ εἶναι ἡ γιορτὴ τῆς κυρίας Μαρίνας καὶ πρέπει τὸ σπίτι ν' ἀστράφτη.

Κ' ἡ φτωχὴ μικροῦλα ωχτήκε μὲ ζῆλο στὴ δουλειά. Ὅταν ὅλα

ήσαν ἔτοιμα, ή κυρία της ἐξήτασε μὲ προσοχὴ κάθε λεπτομέρεια καὶ μία ἔκφρασις εὐαρεστείας ζωγραφήθηκε στὸ πρόσωπό της. Μὰ μόλιον τοῦτο τὰ χείλη της ἀνοίξαν μόνον γιὰ ν' ἀφήσουν ἔνα ἔηρότατο «καλά».

“Αλλὰ κι’ αὐτὸν ἡταν κάτι γιὰ τὴν μικροῦλα ποὺ ἔτρεμε πάντα μὴν ἥ ἐργασία της ἀποδοκιμασθῇ. ”Ετσι τὸ «καλά» αὐτὸν τῆς ἔδωσε τὸ θάρρος νὰ ζητήσῃ τὴν λύση μιᾶς ἀποζίας ποὺ μέρες τώρα τὴν βασάνιζε καὶ ρώτησε δειλά:

— Κυρία ; . . . .

— Τί είναι ;

— Δὲν ἔχουμε τὸ ὕδιο ὄνομα κι’ ἐγὼ κι’ ἥ κυρία Μαρίκα ;

— Ναι.

— Μὰ τότες λοιπὸν δὲν είναι καὶ δική μου γιορτὴ αὔριο ;

— Χά, χά, χά !

Στὸ εἰρωνικὸ γέλοιο ποῦ ἀκολούθησε τὴν ἐρώτησί της ὡς ἀπάντησις ἐκ μέρους τῆς κυρίας της, ἥ μικροῦλα κατακιρίνισε καὶ ὕστερα ἔγινε κατακόκκινη, ἀπὸ φόβο κι’ ἀπὸ ντροπή.

“Η κυρία της τὴν λυπήθηκε.

— Οἱ μικρὲς δὲν ἔχουν γιορτή, τῆς εἶπε καὶ γαλήνεψε μὲ μιᾶς τὸ συμπαθητικὸ προσωπάκι τοῦ ὁρφανοῦ.

— “Α, ὅχι λοιπὸν γιατὶ ἡταν φτωχή, κι’ ὁρφανή κι’ ὑπηρέτρια, δπως είχε φοβηθῆ, ἀλλὰ μόνον γιατὶ ἡταν μικρή, δὲν γιόρταζε ἀκόμη. ”Ολες οἱ μικρὲς δὲν γιόρταζαν. Κι’ ἥ κυρία Μαρίκα ἥ ὕδια ὅταν ἡταν μικρή σὰν κι’ αὐτὴ δὲν ἐγιόρταζε. ”Οταν θὰ μεγάλωνε λοιπόν, θὰ είχε κι’ αὐτὴ τὴν γιορτή της καὶ βέβαια θὰ ἔκαναν τότε καὶ γιὰ κείνη γλύκισματα στὸ σπίτι, δπως τώρα γιὰ τὴν κυρία Μαρίκα. ”Ισως τότε θὰ μποροῦσε κι’ αὐτὴ νὰ βάνη μιὰ φαρδειὰ μεταξωτὴ κορδέλλα στὰ μαλλιά της, σὰν τὴν κυρία Κλειώ. ”Η καὶ νὰ φορῇ ὠραῖο βελούδινο φουστάνι σὰν τὴν κυρία Μαρίκα.

Βέβαια οὖταν θὰ μεγάλωνε ! . . . .

Μὰ πότε πιά ; Γιὰ τὴν ὥρα ἔφθανε μόλις στὸν ἄγκωνα τῆς κυρίας Μαρίκας κι’ δμως οὖταν ἐπλάγιαζε κάθε βράδυ ἐπρόσεχε νὰ μὴν γίνεται κουβάρι, νὰ μὴν μαζεύῃ δηλαδὴ τὰ πόδια της ἀλλὰ νὰ τὰ τεντώνῃ ὅσο περισσότερο μποροῦσε γιὰ νὰ μεγαλώσῃ μιὰν ὥρα ἀρχύτερα.

“Η κυρία Δ . . . φιλοξενοῦσε δύο μῆνες τώρα τὴν ἀνιψούλα της, ἔνα χαριτωμέλο κοριτσάκι ἔξη χρονῶν, τὴν Φροσούλα.

Κάποιο βράδυ ἥ κυρία ξαναεῖπε στὴν μικρή Μαριγώ.

— Νὰ πλαγιάσης ἀπόψε νωρὶς γιατὶ θὰ σηκωθῆς αὔριο χαράματα. "Έχουμε πολλὴ δουλειά. Μεθαύριο εἶναι ἡ γιορτὴ τῆς κυρίας Φροσούλας καὶ πρέπει νὰ συγχρίσουμε ὅλο τὸ σπίτι.

Κι' ἐπειδὴ ἡ Μαριγώ σαστισμένη δὲν ἔδωκε καμμίαν ἀπάντησιν, ἡ κυρία ξαναεῖπε :

— Ἀκοῦς τὶ λέω;

— Μάλιστα κυρία, μά . . .

— Τὶ μά;

— Δὲ μοῦ εἴχατε πῇ πῶς οἱ μικρὲς δὲν ἔχουνε γιορτή; Ἡ κυρία Φροσούλα εἶναι πιὸ μικρὴ ἀπ' ἐμένα. "Έχει αὐτὴ γιορτή;

— "Έχει καὶ παραέχει. Καὶ νὰ κάνης ἐκεῖνο ποῦ σου λέω.

— Μὰ πῶς;

— Οἱ μικρὲς σὰν ἔσενα δὲν ἔχουν γιορτή. Οἱ μικρὲς κυρίες ἔχουν.

Μόλις ἀκούστηκε ἔνα πονεμένο ἄ . . . καὶ μόνο θόλωσαν γιὰ μιὰ στιγμὴ τὰ μάτια τῆς ὁρφανῆς μικρούλας. Τίποτε ἄλλο. Δὲν διαμαρτυρήθηκε, δὲν ξαναρώτησε τίποτε. "Ησυχη, ὑποταγμένη στὸ ἄδικο πεπρωμένο της, ἔξετέλεσε τὶς διαταγὲς τῆς κυρίας της καὶ ἐτοίμασε τὸ σπίτι γιὰ τὴ γιορτὴ τῆς Φροσούλας.

## ΑΛ. ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΗΣ

### Η ΧΟΛΕΡΙΑΣΜΕΝΗ

Τὴν κατωτέρῳ διήγησιν, καθὼς καὶ μίαν ἄλλην, ἐπιγραφομένην «Τὸ θαῦμα τῆς Καισαριανῆς», ἥκουσα ἐκ στόματος τῆς παθούσης, ἥτις εἶνε ἡ κυρὰ Ρήνη Ἐλευθέραινα, τοῦ ποτὲ Ροδίτη, σεβασμία γερόντισσα Ἀθηναία.

— Μὲ εἶχαν παρατήσει ὅλοι οἱ δικοί μου, ὁ ἄνδρας μου, ὅπως κι' ὁ ἀδελφός μου. . . Εἶχα πανδρευθῆ μικρὴ μὲ αὐτὸν τὸν μπάρμπα Λευμέρη, ποῦ βλέπεις ποῦ κοντεύει τῷδε τὰ διγδόντα πέντε. Θὰ ἥτον ὃς εἴκοσι χρόνια μεγαλείτερος ἀπὸ μένα.

"Ηοθε ἡ φοβερὴ χρονιά, ποῦ ἔφερε τὴν κατοχὴ τῶν Ἀγγλογάλλων καὶ τὴ χολέρα,—ποῦ βάσταξε τρεῖς μῆνες κι ἔπαψε τὴν ἡμέρα τοῦ Ἀγίου Φιλίππου, ὑστερα ἀπὸ μεγάλῃ λιτανείᾳ καὶ δέησι ποῦ ἔκαψε ὁ λαδὸς μὲ τοὺς παπάδες, μὲ τὰ εἰκονίσματα, μὲ τοὺς σταυροὺς καὶ μὲ τὰ ξεφτέρια,—κ' οἱ Ἀγγλογάλλοι φοβέριζαν τὸ βασιλῆ

μας τὸν "Οθωνα, καὶ ἐκεῖνος ἡτον κλεισμένος στὸ παλάτι,—μόνο γιὰ νὰ παρηγορῇ τὸν λαὸν ἔβγαινε—καὶ δὲν κούνησε ἀπὸ τὴν Ἀθήνα, μ' ὅλη τὴν χολέρα καὶ τὸ θανατικό. Κ' ὅσο ἔβγαιναν τὸν ἄνηφορο οἱ Ἀγγλογάλλοι, πλῆθος πολὺ, καβαλλαφία, Δραγῶνοι τοὺς λέγανε, καὶ φαντάροι, ποῦ φοροῦσαν κάτι πουτούρια καὶ τοὺς λέγανε Ζουάβους, κι' ἄλλοι μὲ κατακρύκινες γκέταις, κάτι φοβεροί, θεοφατοι ἄνδρες ὡς κεῖ πάνω, μὲ ἀντζες γυμνές, ποῦ φοροῦσαν κάτι σάν φουστανέλλες, καὶ ἔβγαιναν κατὰ τὴν πλατέα καὶ ἐφοβέριζαν οἱ Ἀγγλογάλλοι, τόσο τὸν ἀγαποῦσε ὁ λαός. Κι' ὁ βασιλῆς ἐπονοῦσε τὸ λαὸν καὶ ἐσκορποῦσε ἐλέη καὶ ψυχικὰ πολλὰ ἀπὸ τὸ παλάτι.

Σὰν ἦρθε ἡ χρονιὰ ἐκείνη, ἐμεῖς ἡμαστε πανδρεμένοι τοῖα χρόνια προτίτερα. Ο μπάρμα Λευθέρος μὲ τῆς καραμέλες μὲ εἶχε καταφέρει. Θὰ ἥμουν δεκαπέντε, ἀς ἥμουν τὸ πολὺ δεκάξη χρονῶν, ὅταν ἔγινε ἡ στεφάνωσι. Ἐκεῖνος θὰ ἡτον παραπάνω ἀπὸ τοιάντα.

Τότε, σὰν ἦρθε τὸ παιδί, χολεριάσθηκα καὶ ἔγώ. Είχα γεννήσει ὀλίγους μῆνες μπροστά τὴν μοναχούρη, τὴν Κατήγκω μου, αὐτὴν ποῦ βλέπεις. Σὰν μ' ἐπιασαν οἱ ἐμετοὶ καὶ τὰ ἄλλα συμπτώματα Θεὸς νὰ φυλάῃ—μακρυὰ ἀπὸ σᾶς—οἱ Λευθέρος, αὐτὸς ποῦ βλέπεις, μ' ἀπαράτησε κι' ἔγινε ἀφαντος. Πέρασαν πολλὲς ὧρες καὶ δὲν ἐφάνη. Θ ἀδελφός μου ὁ Θύμιος κι' αὐτός, οὕτε θέλησε νὰ μὲ ζυγώσῃ.

Ἐκαθόμουν στὴν ἐνορία τῶν Ἀγίων Αποστόλων. Είχα τὸ παιδί στὴν κούνια καὶ ἔκλαιε. Ἔγὼ ὑπόφερνα ἀπὸ τοὺς πόνους τῆς ἀρρώστειας καὶ ἐδίψαγα φοβερά.

Ἐφώναζα νάρθη κανένας. Ἐζητοῦσα ἔνα ποτῆρι νερὸν γιὰ ἔλεος. Κανένας δὲν ἤρχετο. Ή γειτόνισσες, ἄλλες είχαν φύγει μὲ τὴν ὥρα τοὺς στὴν ἔξοχή, κι' ἄλλες ἔκαναν τὸν κουφὸ καὶ δὲν ἀκούαν.

Μόνον ἔνας γείτονας, ὁ κύρος Μικέλης ὁ Φλουδάκης, πέρασε τὸ χέρι του ἀπὸ τὸ παραθυράκι καὶ μοῦ ἔρριξε δέκα σβάντζικα. Ἔγὼ τοῦ φώναξα νὰ μοῦ φέρῃ νερό. Ἄλλα μοῦ είπε, δὲν εἶχε, καὶ ἔφυγε. Ή δὲν εἶχε ἀληθινά, ή φόβος τὸν ἐπιασε καὶ δὲν ἥθελε ν' ἀργοπορήσῃ σιμά μου, μὴν κολλήσῃ.

Καλὰ καὶ τὰ δέκα σβάντζικα. Λεφτὸ δὲν είχα. Μὰ εὐχαρίστως θὰ ἔδιδα τὰ δέκα σβάντζικα, γιὰ νὰ μοῦ ἔφερνε κανεὶς ἔνα ποτῆρι νερό.

Μιὰ ἀριμάθα κυδώνια είχα κρεμασμένη στὸν τοῖχο ἀπ' ἔνα φαράκι. Σηκυόθηκα, ἐπῆρα ἔνα καὶ τὸ μάσησα γιὰ νὰ ξεδιψάσω.

“Υστερα, σὰν καλλίτερα μοῦ φάνηκε νὰ ἥταν ψημένα. ”Έκανα κουράγιο, ἀναψα φωτιά, ἔψησα δυὸς τρία καὶ τάφαγα. Είχα κουράγιο. “Η καρδιά μου γερή. Ο ἐμετὸς μοῦ εἶχε πάψει τώρα,

Σὰν εἶχα φάγει τὰ κυδώνια, μοῦ φάνηκε πῶς ἐκόπη κάπως ἦ δύνα. “Υστερα πάλι δύνασα χειρότερα.

Σηκώθηκα κ' ἐβγῆκα ἔξω. “Έκαμα δλίγα βήματα στὸ σοκάκι. “Η γειτονιὰ ἔρημη. Ο κόσμος εἶχε φύγει. Αὐλόπορτες κλεισμένες. Παράθυρα κλειδομανταλωμένα. Ψυχή δὲν ἐφαίνετο πουθενά.

“Επῆγα παραπέρα ἀκόμα. “Ηξερα πῶς ἥτον μιὰ βρύσι κάπου ἔκει. “Εφτασα μὲ μεγάλη ἀδυναμία, μὲ κομμένα γόνατα. Ξέστηηψα μὲ κόπτο τὴν κάνουλα τῆς βρύσης. “Ω! συμφορά μου τὸ νερὸ εἶχε κοπῆ.

Σηκώνουμαι, σέρνουμαι ἀκόμη παραπέρα... Δὲν θυμᾶμαι ἄν εἶχα πάρει μαζί μου τὸ κορίτσι μου ἀπὸ τὴν κούνια....

“Εδῶ ἡ ἀφηγουμένη διεκόπη, καὶ προσεπάθει ν' ἀναπολήσῃ. Εἴτα ἐπανέλαβε.

— Ναί. . . ὅχι, δὲν τὸ πῆρα μαζί μου. . . Είχα βγῆ ἔξω γιὰ προσωρινά. Τὸ ἔνα πρῶτο γιὰ νὰ βρῶ νερό κι' ἔπειτα μὲ τὴν ἐλπίδα ν' ἀπαντήσω κανένα γνώριμο. . . νὰ τὸν ἀρωτήσω ἂν εἰδε τὸν ἄνδρα μου πουθενά. Χωρὶς ἄλλο εἶχα σκοπὸ νὰ γυρίσω πίσω στὸ σπιτάκι μου.

“Επῆγα παραπέρα ἀπὸ τὴ βρύση, ποῦ δὲν εἶχε νερό. “Έκει ἀκούω σὲν μουρμουρητό, σὰν σιγανὴ ψαλμῳδία. “Εφτασα ἀπ' ἔξω ἀπ' τοὺς Ἅγιους Ἀποστόλους. Βλέπω μιὰ μικρὴ καρρότσα μὲ τ' ἀλογάκια τῆς, ποῦ ἔστεκε παρέκει, σὲ μιὰ γωνιὰ τοῦ δόμου.

“Η πόρτα τῆς ἐκκλησίας ἦτο ἀνοικτή. Βλέπω μιὰ γρηγά. “Ήτον ἡ κλησιάρισσα. Σάν μὲ εἶδε φοβήθηκε κι' ἥθελησε νὰ κλείσῃ τὴν πόρτα ἀπὸ μέσα. Θὰ κατάλαβε ἀπὸ τὴν ὄψι μου πῶς εἶμαι μολεμένη. Σπρώχνω τὴν πόρτα, φωνάζω.

— Λίγο νερό. . . δὲν εἶστε χριστιανοί;

Εἰδα ποῦ εἶχε δύο στάμνες ἀκουμπισμένες ἀπὸ μέσα ἀπὸ τὴν πόρτα, σιμὰ στὸ παγγάρι.

“Η γοητὰ μ' ἐλυπήθηκε, ἐσήκωσε τὴ μιὰ στάμνα ποῦ φαίνεται νὰ εἶχε λίγο νερό, κάτω ἀπ' τὴ μέση, καὶ μοῦ εἶπε.

— Κάμε τῆς φοῦχτες σου.

“Έκαμα τῆς χοῦφτες μου, τῆς παλάμες μου βαθουλές, ἔσκυψα, αὐτὴ μοῦ ἔρωιχνε ἀπ' λίγο λίγο νερὸ μὲς τῆς χοῦφτες μου, κι' ἔγω ἔπινα.

Μοῦ φάγηκε σὰν ἀγιασμός. Ὁ Αναστήθηκ' ἡ ψυχὴ μου. "Υστερα  
ἡ γοηά, σὰν ἐτράβηξε τὴν στάμνα μέσα, ἔκαμε πάλι νὰ σποώξῃ  
τὸν πόρτα γιὰ νὰ μὲ κλείσῃ ἔξω. Ἐγὼ ἔπιασα μὲ τὰ δυὸ χέρια τὸ  
φύλλο τῆς πόρτας κ' εἶπα.

— Τὶ κάνουν μέσα;

Ακούσα σιγανὴ ψαλμῳδία καὶ διάβασμα παπᾶ.

— Βαπτίζουν, μοῦ εἴπε ἡ καλόγρη, μὲ τρόπον ποῦ ἔδειχνε πῶς  
ἡτον στενοχωρημένη ποῦ δὲν μποροῦσε νὰ μὲ ἀπομακρύνη.

“Ἐπέρασα τὸ κεφάλι στὸ ἄνοιγμα τῆς πόρτας.

Ξαφνίστηκα. "Εβαλα μιὰ φωνή. Ἐκεῖ μέσα στὴν ἐκκλησιὰ γνώ-  
ρισα δικούς μου ἀνθρώπους.

“Ητον ὁ Λευθέρης, ὁ ἄνδρας μου, ὁ Στάθης, ὁ γαμβρός του  
κ' ἡ Στάθενα ἡ ἄνδραδελφή μου ποῦ είχε πάρει εὐχὴ καθὼς φαι-  
νεται, ποὺν σαραντίσῃ καὶ ἐβάπτιζαν τὸ μικρό τους, τὴν πρώτη  
κόρη ποῦ τοῦ είχε κάμει ἡ γυναῖκα του ἡ νιόνυφη.

“Ἐνας ἄλλος ἄνθρωπος ἦταν μαζί τους. Αὐτὸς ἥτο ὁ ἀμαξᾶς  
ἐκείνης τῆς καρδότσας ποῦ είχα ίδει νὰ στέκῃ ἀπ' ἔξω ἔκει.

Κατάλαβα τὶ ἔτρεχε. Είχαν σκοπὸ νὰ φύγουν ὅλοι τὸν μαζί,  
γιὰ κανένα περιβόλι, καὶ είχαν ἔτοιμο καὶ τὸν ἀμαξᾶς μὲ τὴν καρδό-  
τσα, κι' ὁ ἄνδρας μου ποῦ ἔκανε καὶ τὸ νουνό, θὰ πήγαινε, καθὼς  
φαίνεται, μαζί τους. Πρὶν φύγουν, ἥθιέλησαν σὰν καλοὶ χριστιανοί,  
νὰ βαπτίσουν τὸ μωρό τους.

— Πῶς ἥρθες; μοῦ ἐφώναξε ὁ ἄνδρας μου σὰν μὲ εἰδεῖ ποῦ  
ἀφησες τὸ παιδί;

— Ἔσύ, πῶς μ' ἀφησες ἐμένα; τοῦ λέω.

“Ἐκείνη τὴν στιγμὴ είχε τελειώσει ἡ βάφτισι.

“Ἐγὼ τοὺς ἔγεινα κουνούπι καὶ δὲν ἔφευγα ἀπὸ κοντά τους. Ὁ  
ἄνδρας μου ἦτον συλλογισμένος. Μ' ἐβλεπαν πῶς μοῦ είχε πάψει ὁ  
ἔμετός, κ' ἐβαστοῦσα καλὰ στὰ πόδια μου. Ἐτοιμάζονταν γιὰ νὰ  
φύγουν.

— Θάρθω κ' ἐγὼ μαζί σας ὅπου πᾶτε; εἶπα ἐγὼ κτυπῶντας τὸ  
κοφτερὸ τοῦ χεριοῦ ἐπάνω στὴν παλάμη μου.

— Σύρε νὰ φέρῃς τὸ παιδί, μοῦ λέει ὁ ἄνδρας μου.

— Πάμε μαζί, τοῦ λέω.

“Ο Λευθέρης ἀρχισε νὰ ξύνεται. Ο ἀμαξᾶς χωρὶς νὰ τοῦ προ-  
τείνῃ κανεὶς τίποτε, ἀρχισε νὰ φέρῃ δυσκολίες.

«Συμφωνήσαμε γιὰ τρεῖς νοματαίους καὶ τὸ μωρὸ τέσσεροι καὶ  
μοῦ δώσατε, τὶ μοῦ δώσατε; τὸν ἄκουσα νὰ λέη στὸν ἀνδραδελφό

μου. Τώρα οι τέσσεροι θὰ γείνουν ἔξη. Δὲν μᾶς παίρν' ή καρρότσα.

Ο ἀνδράδελφός μου, τὸν εἶδα ποῦ τοῦ ἔγνεψε μὲ τρόπο, σὰν νὰ ἥθελε νὰ τοῦ πῆ. « Ήσύχασε καὶ μὴ σὲ μέλη... θὰ εἴμαστε δσοι εἴμαστε».

Τότ' ἔγω ἔβγαλα τὰ ἔνδεκα σβάντζικα, ποῦ μοῦ εἶχε ρύψει δ γείτονας δ κὺρο Μικέλης καὶ δὲν εἶχα ἔχασει νὰ τὰ δέσω καλὰ στὴν ἄκρη τῆς μανδήλας μου. Σᾶν ἀκουσε τὸν κουδουνισμὸ δ καρρότσερης, ἔγύρισε κατὰ μένα.

— Νά, ἔχω ἔνδεκα σβάντζικα, εἶπα. Σοῦ τὰ δίνω δλα νὰ μὲ πάρης κι' ἔμένα μαζί.

Ο καρρότσερης ζύγωσε πρὸς τὸ μέρος μου. Ξέχασε πῶς ἡμουν χολεριασμένη.

— Εβγαλα τὰ σβάντζικα καὶ τὰ μετροῦσα.

— Νά, πάρε τα καὶ τὰ δέκα, εἶπα καὶ νὰ μὲ πάρης μαζί.

Τὴν πρώτη φορὰ εἶχα εἰπῆ ἔνδεκα, στὴ στιγμή, τὸ μετάνοιωσα κ' εἶπα μὲ τὸν ἔσυτό μου. <sup>Α</sup>Ας κρατήσω κ' ἔνα σβάντζικο, δὲν ξέρω τὶ γίνεται. Μὰ δ ἀμαξᾶς εἶχεν ἀκούσει τὰ ἔνδεκα. <sup>Ε</sup>Επάσκισα νὰ τὸ κρύψω τὸ ἔνα μέσα τὴν παλάμη μου, μὰ ἔκεινος τὸ εἶδε.

— ΕΙπες ἔνδεκα, εἶπεν δ ἀμαξᾶς. Φέρ' τα ἐδῶ καὶ θὰ σὲ πάρω.

— Δέκα, εἶπα ἔγω.

— Φέρ' το καὶ τ' ἄλλο, ἐπέμεινεν δ ἀμαξᾶς.

Μοῦ τὰ πῆρε καὶ τὰ ἔνδεκα. Ο ἀνδράδελφός μου γύρισε καὶ τοῦ εἶπε.

— Τώρα δὲν ἔλεγες πῶς θὰ πέσουμε πολλοί;

— Μὰ ἀφοῦ μᾶς παίρν' ή βάρκα! ἀπελογήθη δ ἀμαξᾶς. Η βάρκα χωρεῖ, ἔσας τὶ σᾶς μέλλει;

Εἶχαν ίδει πῶς δὲν εἶχα πλέον ἀσχῆμα συμπτώματα, ή δψι μου φαίνεται νὰ εἶχε σιάξει καὶ δὲν ἔδειχναν μεγάλο φόβο. Η ἀνδραδέλφη μου μοῦ ἔρριξε μιὰ ματιά, σὰν νὰ μ' ἔλυπτήθη.

— Ας ἔρθῃ κι' αὐτή, ή καῦμένη, Στάθη, εἶπε τοῦ ἀνδρός της.

Κοντολογῆς, δ ἄνδρας μου δ Λευθέρης ἔκαμε κουράγιο, ἐπῆγε μόνος του δως τὸ σπήτι, ηὗρε τὸ παιδί μας ποῦ ἔκλαιε, τὸ ἐπῆρε καὶ μοῦ τὸ ἔφερε, καὶ ὀλίγα φουχικὰ μαζί.

Εμπαρκάραμε δλοι ἀντάμα στὴν καρρότσα.

Εμείναμε δυὸ τρεῖς μῆνες μὲ τὸν ἄνδρα μου σ' ἔνα περιβόλι μιανῆς συγγενισσάς μας, κοντά στὸν <sup>Α</sup>Αϊ-Γιάννη τὸ Ρέντη.

Εκεὶ ἤχοντο συγνὰ <sup>Α</sup>Αγγλογάλλοι. Εἶχαν σταθμοὺς ἔκει κοντά.

Τοὺς ἔπλενα τὰ ροῦχα καὶ μοῦ ἔδιναν ἀσημένια φράγκα, ἐβλεπαν  
τὸ κορίτσι μου, τὴν Κατήγκω μου, ποῦ μεγάλωνε σιγὰ σιγά, κ'  
ἐκόντευε νὰ χρονίσῃ. Τὴν ἐχάδευαν κ' ἔλεγαν Πίκολο, Πίκολο.

Ὦς τόσο, ὅπως ἦταν ὅλοι τους μαζί, καβαλαρία, μὲ τῆς περι-  
κεφαλαῖες τους, ἐφαίνοντο φοβεροί, χωριστὰ κι' ὅλιγοι ὅλιγοι, ἐφαί-  
νοντο κι' αὐτοὶ καλοὶ ἄνθρωποι.

Περάσαμε καλά. Ἡ χολέρα ἔφυγε σὲ λίγο. Κοντὰ στὰ Χρι-  
στούγεννα, ἥρθαμε στὸ σπίτι μας, στοὺς Ἀγίους Ἀποστόλους, τὸ  
ηγράμματος ἀπείραχτο, κ' ἐκαθήσαμε μὲ ἀγάπη καὶ εἰρήνη.

Όχι μόνον εἶχαμε περάσει καλά, ἀλλὰ καὶ κάτι λεφτά μοῦ πε-  
ρίσσεψαν ἀπὸ τῆς ὑπηρεσίες ποῦ ἔκανα στοὺς Ἀγγλογάλλους. "Οταν  
ἔγυρισαμε στὴν Ἀθήνα μέσα, είχα σωστὰ ἑκατὸν δένα φράγκα ἀση-  
μένια.

Μοῦ φάνηκε, τὰ ἔνδεκα οβάνιτζικα, ποῦ είχα δώσει τρεῖς μῆνες  
μπροστὰ στὸν καρδοτέρον, πῶς τὰ είχα σπείρει στὴ γῆς κ' ἐκαρπο-  
φόρησαν τὸ δεκαπλάσιο.

## Α ΠΑΠΑΔΙΩΜΑΝΤΗΣ

### ΥΠΗΡΕΤΡΑ

Τὴν ἐσπέραν τῆς παραμονῆς τῶν Χριστουγέννων τοῦ ἔτους. . .  
ἡ δεκαοκταέτις κόρη τὸ Οὐρανιὸ τὸ Διόμικο, μελαχροινή, νοστι-  
μοῦλα, ἐκλείσθη εἰς τὴν οἰκίαν τῆς ἐνωρὶς διότι ἦτο μόνη.

Ο πατήρ της, ὁ ἀτυχῆς μπάρμπα-Διόμιας, ἀρχαῖος ἐμπορο-  
πλοίαρχος πτωχεύσας, δοτις κατήνιησε νὰ γείνῃ πορθμεὺς εἰς τὸ γῆ-  
ρας του<sup>η</sup> εἶχε ἐπιβῆ τῆς λέμβου του περὶ μεσημβρίαν, ὅπως πλεύσῃ  
εἰς τὴν νῆσον Τσουγκριάν, τρία μύλια ἀπέχουσαν καὶ διαπορθμεύσῃ  
ἐκεῖθεν εἰς τὴν πολύχνην Ἑορτασίμους τινὰς προμηθείας. "Υπεσχέθη  
ὅτι θὰ ἐπανήσχετο πρὸς ἐσπέραν, ἀλλ' ἐνύκτωσε καὶ ἀκόμη δὲν  
ἐφάνη.

Ἡ νέα ἦτο δρφανὴ ἐκ μητρός. Ἡ μόνη πρὸς μητρὸς θεία της  
ἥτις τῆς ἐκράτει ἀλλοτε συντροφίαν, διότι αἱ οἰκίαι των ἔχαιρί-  
ζοντο δι<sup>η</sup> ἐνὸς τοίχου, ἐμάλλωσε καὶ αὐτὴ μαζί της διὰ δύο στρέμ-  
ματα ἀγροῦ καὶ δὲν ὠμιλοῦντο πλέον. Ἡ νεᾶνις ἐκάθησε πλησίον  
τοῦ πυρός, τὸ δποῖον εἶχεν ἀνάψει στὴν ἐστίαν περιμένουσα τὸν  
πατέρα της, καὶ ἐκράτει τὸ οὖς τετσιμένον εἰς πάντα θόρυβον, εἰς

τὰ φαιδρὰ ἄσματα τῶν παιδών τῆς ὁδοῦ, ἀνυπόμονος καὶ ἀνησυχοῦσα πότε ὁ πατήρ της νὰ ἔλθῃ·

Αἱ ὥραι παρήρχοντο καὶ ὁ πιωχὸς γέρων δὲν ἐφαίνετο. Τὸ Οὐρανιὸν εἶχεν ἀπόφασιν νὰ μὴ κατακλιθῇ ἀλλ᾽ ἔμενεν οὔτως ἡμίκλιντος πλησίον τῆς ἑστίας.

Παρῆλθε τὸ μεσονύκτιον καὶ ἥρχισαν νῦν ἀντηγῶσιν οἱ κώδωνες τῶν ναῶν καλοῦντες τοὺς χριστιανοὺς εἰς τὴν εὐφρόσυνον τῆς ἕορτῆς ἀκολουθίαν.

“Η καρδία τῆς νέας ἐκόπηκε μέσα της.

— Πέρασαν τὰ μεσάνυχτα, εἶπε, κι’ ὁ πατέρας μου!

Συγχρόνως τότε ἥκουσεν θόρυβον καὶ φωνάς ἔξωθεν. “Η γειτονιὰ εἶχεν ἔξυπνήσει καὶ δλοὶ ἡτοιμάζοντο διὰ τὴν ἐκκλησίαν.”

“Η δύστηνος Οὐρανιὼ δὲν ἀντέσχεν, ἀλλ’ ἔλαβε τὴν τὸλμην νὰ ἔξέλθῃ εἰς τὸν σκεπαστὸν καὶ περίφρακτον ὑπὸ σανίδων ἔξωστην τῆς οἰκίας, ὃπου κρυπτομένη εἰς τὸ σκότος προέβαλε διὰ τῆς θυρίδος τὴν κεφαλήν.

Μία γειτόνισσα, λάλος καὶ φωνασκός, εἶχε ἐγερθῆ πρώτη καὶ ἀφύπνισε διὰ τῶν κραυγῶν της τοὺς γείτονας δλους, δσων ὁ Ὂπνος ἀνθίστατο εἰς τῶν κωδώνων τὸν κρότον, προσποθοῦσα νὰ ἔξυπνήσῃ τὸν ἄνδρα καὶ τὰ παιδία της. Ο σύζυγός της Νταραδῆμος εἶχεν ἀνάγκην μοχλοῦ διὰ νὰ σταθῇ εἰς τοὺς πόδας του.

“Η θύρα τῆς οἰκίας των ἡτο ἀντικρὺ τῆς τοῦ μπάρμπα Διόμα. Τὸ Οὐρανιὸν ἔβλεπε καθαρῶς ἀπέναντί της τὴν γυναικα ἐκείνην κρατοῦσαν φανόν, φωτίζουσαν οἰκτιμόνως τὰ σκότη τῆς δόδον διὰ τοὺς διαβάτας καὶ τοὺς γείτονας. Διότι τὸ σκότος ἡτο βαθύ, καὶ ἔλαφος ἀνεμος ἔπνεεν, δσος ἥρκει διὰ νὰ μεταφέρῃ ἐκ τῶν χιονοσκεπῶν βούνῶν τὸ ψῦχος καὶ τὸν παγετὸν εἰς τὰς φλέβας τῶν ἀνθρώπων.

Κατ’ ἐκείνην τὴν στιγμὴν διῆλθεν ἀνθρωπός τις, ὃν ἰδοῦσα καὶ ἀναγνωρίσασα ἡ Οὐρανιὼ δὲν ἡδυνήθη νὰ μὴ μειδιάσῃ.

— Πῶς! κι’ ὁ Ἄργυράκης πάει στὴν ἐκκλησιά; . . . ἐψιθύρισε.

“Ο Ἄργυράκης τῆς Γαρουφαλιᾶς, δστις εἶχε τὸ προνόμιον νὰ προσωνυμᾶται ἀπὸ τοῦ ὀνόματος τῆς συζύγου του, εἶχεν εἶπεῖ ἄλλοτε, καὶ τὸ λόγιον ἔμεινε παροιμῶδες, «ὅπότε πάω στὴν ἐκκλησία βάια μοιράζουνε». Ἀλλὰ τὴν φορὰν ταύτην τὸν ἔξυπνησε βιαίως ἡ Γαρουφαλιὰ καὶ τῷ ἐπέταξε νὰ ὑπάγῃ εἰς τὴν ἐκκλησίαν διότι εἶδε κακὸν ὅνειρον, εἶπε. Ἐφοβεῖτο μήπως οἱ γύφτισσες (ὑπῆρχον ἀντικρὺ τοῦ οἰκίσκου των πέντε ἦ ἔξ καλύβαι γύφτων, νεοφωτί-

στων) ἔκαιμαν μαγείας ἐναντίον της. Καὶ ἂν αὐτὴ ἐπάθαιε τίποτε, Θεός νὰ φυλάῃ! ποία ἄλλη θὰ ἔκαιγε τὸν φοῦρον,—ἡμέραις ποῦ ἔρχονται, τώρα τὸν "Αἲ Βασίλη—εἰς ὅλην τὴν γειτονιά;" "Ολον δὲ τὸ ἀτομόν της ἐνεδύμιζε τὴν μητέρα ἐκείνην τῶν Σαράντα Δράκων τοῦ παραμυθιοῦ, ἥτις ἐφούρνιζε μὲ τὰς παλάμας καὶ ἐπάνιζε μὲ τοὺς μαστούς.

"Ο εὐπειθὴς Ἀργυράκης, ὅστις μόλις ἔφθανε μέχρι τῶν ὕδων τοῦ ἀναστήματός της, ἡγέρθη, ἐξώσθη τὸ κόκκινον ζωνάρι του, τρεῖς σπιθαμὰς πλατύ, ὑπέδησεν εἰς τοὺς πόδας τὰ πέδιλά του καὶ ἔξηλθεν εἰς τὴν ὁδόν.

Ταντοχόδων ως είχεν ἔξηλθει καὶ ὁ Νταραδῆμος, ὅστις ἐπιασεν δμιλίαν μὲ τὸν Ἀργυράκην τῆς Γαρουφαλιᾶς.

— Τώρα μὲ ἀρέσεις, γείτονα, τῷ λέγει... μὴν εἴσαι ἀλιβάνιστος, διότι είνε κατὰ τὰ σκοίνια (καταισχύνη). Τὸ φεγγάρι δὲν είνε τώρα πᾶν τις "Ελληνες (πανσέληνος), νὰ φοβᾶσαι τὸν Ἱσκιο σου τὴν νύχτα..."

Τοιαῦτα ἔλληνικὰ δμιλεῖ ὁ Νταραδῆμος.

— Τὶ νὰ κάμωμε, νὰ σ' ὅρίσω γείτονα; ἀπήντησε ταπεινοφρόνως ὁ Ἀργυράκης.

Καὶ ὁ Νταραδῆμος κατέβη εἰς τὴν ὁδόν, προηγουμένης τῆς συζύγου του, κρατούσης πάντοτε τὸν φανόν.

— Δὲν ξέρουμε, νὰ ἥλθε τάχα ὁ γείτονας; εἴπε τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἡ σύζυγος τοῦ Νταραδήμου φίτουσα ἐκφραστικὸν βλέμμα πρὸς τὴν οἰκίαν τοῦ μπάρμπα Διόμα.

— Σωπᾶτε, εἴπε φέρων τὸν δάκτυλον εἰς τὸ στόμα ὁ Ἀργυράκης, εἴπαν πῶς βούλιαξε...

— Τὶ! εἴπεν ἡ σύζυγος τοῦ Νταραδήμου.

"Ο Ἀργυράκης ἡτοιμάζετο νὰ διηγηθῇ πῶς καὶ ποῦ τὰ ἡκουσεν, ἀλλὰ τὴν αὐτὴν στιγμὴν γοερὰ καὶ σπαρακτικὴ κραυγὴ ἥκουσθη ἀπὸ τῆς σιγγλῆς οἰκίας, πρὸς ἣν ἔβλεπον οἱ τρεῖς διμιληταί.

"Απὸ τοῦ σκεπαστοῦ καὶ περιφράκτου ἔξωστου ἡ δυστυχὴς τὸ Ούρανιὸν εἶχεν ἀκούσει τὴν λέξιν τοῦ Ἀργυράκη, καὶ ἀφῆκε τὴν κραυγὴν ἐκείνην.

"Ἡ ἀστοργὸς θεία, ἥτις ἀπὸ ἔτους καὶ πλέον δὲν εἶχε καλημερίσει τὴν ἀνεψιάν της, ἥκουσε τὴν γοερὰν κραυγήν, καὶ λησμονήσασα τότε τὰ δύο στρέμματα τοῦ ἄγρου, ἔτρεξε πρὸς βοήθειαν τῆς περιαλγοῦς κόρης.

Περὸι τὴν μεσημβρίαν τῆς αὐτῆς ἡμέρας ὁ ἀτυχὴς μπάρμπα Διό-

μας εἶχε φορέσει μέχρι τῶν ὕτων καταβαῖνον δόρθιον τὸ παμπάλαιον φέσι του, καὶ καταβὰς εἰς τὸν αἰγιαλὸν ἔλυσε τὴν μικράν, ἐλαφροτάτην καὶ ὑπόσταθρον λέμβον, καὶ λαβὼν τὰς κώπας ἤλαυνε πρὸς τὴν μεσημβρινωτέραν κειμένην μικρὰν νῆσον Τσουγκριᾶν.

Μόνη ἔμεινεν ἡ Οὐρανιὸς εἰς τὴν οἰκίαν, καὶ μόνος ὁ μπάρμπα-Διόμας ἀπέκιησεν ἀμοιβαδόν σκούναις, γολέτταις καὶ βρίκαια, ὑστερὸν ὑπεβιβάσθη εἰς βρατσέραν, καὶ τέλος ἔμεινε κύριος τῆς μικρᾶς ταύτης λέμβου, δι' ἣς ἔξειλει βραχείας ἀλιευτικὰς ἡ πορθμευτικὰς ἐκδρομάς. Τὰ περισσεύματα τῶν κόπων του τὰ ἔφαγαν ἄλλοι πάλιν φύλοι ἀτυχήσαντες καὶ αὐτοὶ εἰς τὰς θαλασσίας ἐπιχειρήσεις των. Εἰς τὸ γῆρας του δὲν τῷ ἔμεινεν ἄλλο τι, εἰμὴ σιδηρᾶ ὑγεία, δι' ἣς ἡδύνατο ἀκόμη ν' ἀντέχῃ εἰς τοὺς θαλασσίους κόπους, χάριν τοῦ ἐπιουσίου ἀρτου ἐργαζόμενος.

Ἐνίστε, ἐλλείψει διμιλητοῦ, διηγεῖτο τὰ παράπονά του εἰς τοὺς ἀνέμους καὶ εἰς τὰ κύματα.

— Ηῆγα δὰ καὶ στὴν Ἀθήνα, σ' ἐκεῖνο τὸ Ἰππομαχικό, καὶ μῶδωκαν, λέει, δύο σφάκελλα νὰ πάω στὸ Σοκομεῖο νὰ παρουσιασθῶ στὴν Πιτροπή· πῆγα καὶ στὴν Πιτροπή, ὁ ἔνας ὁ γιατρὸς μὲ ηὗρε γερό, ὁ ἄλλος σακάτη, κι' αὐτοὶ δὲν εἰξευραν . . . . ὑστερὰ γύρισα στὸ ὑπουργεῖο, καὶ μοῦ εἴπαν «σύρε στὸ σπίτι σου, κ' ἔμεῖς θὰ σου στείλωμε τὴ σύνταξί σου». Σηκώνομαι, φεύγω, ἔρχομαι ἐδῶ, περιμένω, περνάει ἔνας μῆνας, ἔρχονται τὰ χαρτιὰ στὸ λιμεναρχεῖο, νὰ πάω λέει, πίσω στὴν Ἀθήνα, ἔχουν ἀνάγκη νὰ μὲ ἔσαναιδοῦν. Σηκώνω τριάντα δραχμαὶς ἀπὸ ἔνα γείτονα, γιατὶ δὲν εἶχα νὰ πάρω τὸ σιτήριο γιὰ τὸ βαπόρι, γυρίζω πίσω στὴν Ἀθήνα, χειμῶνα καιρό, δέκα μέραις μὲ παίδευαν νὰ μὲ στέλνουν ἀπὸ τὸ ὑπουργεῖο στὸ Ἰππομαχικό, κι' ἀπὸ τὸ Ἰππομαχικὸ στὸ Σοκομεῖο, ὑστερὰ μοῦ λένε «πάινε καὶ θὰ βγῆ ἡ ἀπόφασι». Σηκώνομαι, φεύγω, γυρίζω στὸ σπίτι μου, καρτερῶ . . . εἰδες ἔσυ σύνταξι; (ἀπηυθύνετο πρὸς ὑποτιθέμενον ἀκροατήν), ἄλλο τόσο κι' ἔγω. Ἐπῆρα κ' ἔγὼ τὴν πηρέτρα καὶ πασκίζω νὰ βγάλω τὸ ψωμί μου.

*Πηρέτρα* ἡ ὑπηρέτρα ἦτο τὸ ὄνομα τῆς λέμβου ὅπερ αὐτῆς τῆς ἔδιδε.

Καὶ παύων νὰ μονολογῇ, ἀρχιζε νὰ τραγωδῇ διὰ τῆς τραχείας καὶ μονοτόνου φωνῆς του.

Βασανισμένο μου κορμί, τυραγγισμένα

νειάτα! . . .

καὶ δὲν ἔλεγεν ἄλλον στίχον.

Καταπλεύσας εἰς τὴν τερπνήν νῆσον Τσουγκριάν, ὁ μπάρμπα-Διόμας ἐφόρτωσεν ἐπὶ τῆς «Ὑπηρέτρας» πέντε ἡ ἔξ ζεύγη ὀρίθων, κοφίνους τινὰς ὄῶν καὶ τυροῦ, δύο ἢ τρεῖς ἵνδιάνους, καὶ ἄλλα τινὰ πράγματα καὶ ἡτοιμάζετο νὰ λύσῃ τὰ ἀπόγεια τῆς λέμβου καὶ ν' ἀποπλεύσῃ. Ἀλλὰ τὴν στιγμὴν ἔκεινην προσῆλθεν ὁ κουμπάρος του Σταθαρός, ὁ ποιμὴν τοῦ Τσουγκριᾶ, καὶ τὸν παρεκάλεσε νὰ τοῦ κάμη τὴν χάριν νὰ παραλάβῃ ὅχληρὸν συμπλωτῆρα . . . «Σὺν ὑποζυγίου», ὥριμον πρὸς ἐπίσαξιν, ὅπως κομίσῃ αὐτὸν πρὸς ἓνα τῶν πολυαρίθμων κουμπάρων του εἰς τὴν πολίχνην.

'Ο μπάρμπα-Διόμας ἐσυλλογίσθη τὸ βάρος, καὶ ἔρριψεν ἀμήχανον βλέμμα εἰς τὸ στενόχωρον καὶ τὴν ἐλαφρότητα τῆς «Ὑπηρέτρας», ἀλλ' ἀφ' ἐτέρου ἐσκέφθη ὅτι μία δραχμή, ὁ ναῦλος τοῦ ὀναρίου, ἥτο κατὶ δι' αὐτόν, ἥτο ὁ καπνὸς καὶ ὁ οἶνος τῶν τριῶν σχολασίμων ἥμερῶν τῶν Χριστουγέννων, καὶ ἀπεφάσισε νὰ προσλάβῃ τὸν πῶλον.

'Ο κουμπάρος Σταθαρός εὐχαριστηθεὶς τὸν ἐφίλευσεν δλίγα αὖγά, μίαν μυζήνθραν, καὶ ὁ μπάρμπα-Διόμας ἐπιβιβάσας τὸν πῶλον, ἔλαβε τὰς κώπας, καὶ ἔστρεψε τὴν πρῶσαν πρὸς τὸν λιμένα.

'Απεμακρύνθη, ἔκαμε πανιά, καὶ διανύσας ὑπὲρ τὸ ἐν μίλιον ἀπείχε ἔξ ίσου σχεδὸν τοῦ Τσουγκριᾶ καὶ τῆς πολίχνης. Καίτοι βορειοδυτικὸς ὁ ἄνεμος, Γραϊος, ὑπεβοήθει ἐκ πλαγίου τὸ ίστειον, διότι ὁ μπάρμπα-Διόμας ἔδιδε βορειοδυτικὴν εἰς τὴν λέμβου διεύθυνσιν.

'Άλλ' ὁ πῶλος ὅστις ἔβισκεν ἥσυχως τὸ χόρτον του καὶ δὲν ἐφαίνετο ν' ἀνησυχῇ πολὺ περὶ τὸν διάπλου, αἴφνης ἐσήκωσε τὸν πόδα, ἔδωκεν ἄτακτον λάκτισμα εἰς τὴν σανίδα . . . καὶ τὸ μαδέρι τῆς εὐθραύστου καὶ ὑποσάθρου λέμβου διερράγη.

Τὸ ῦδωρ ἥρχισε νὰ εἰσρέῃ εἰς τὸ κύτος.

'Η λέμβος ἥρχισε νὰ βυθίζεται.

Ταχὺς ὡς ἡ ἀπεραπή, ὁ μπάρμπα-Διόμας ἀπέβαλε τὸ βαρύτερον φόρεμα, τὸν ἀμπά του, τὸν δοποῖον εἶχε φορέσει μόνον ἐν δσφ ἐκάθητο εἰς τὸ πηδάλιον, ἔγειρε πρὸς τὸ μέρος τῆς σκότας τοῦ πανίου ἀριστερά, ἐκρεμάσθη ἐπὶ τῆς πλευρᾶς τοῦ σκάφους καὶ κατώρθωσε νὰ μπαττάρῃ τὴν λέμβον.

Μέγας ἔγεινεν ὁ θρῆνος ὑπὸ τὴν ἀνατραπεῖσαν τρόπιδα. "Ορνιθες, ἵνδιάνοι, κόφινοι καὶ ὁ αἴτιος τῆς συμφορᾶς, ὁ πῶλος, ὅλα κατῆλθον εἰς τὸν πυθμένα.

'Ο μπάρμπα-Διόμας, ὅστις ἐκολύμβα ὡς ἔγχελυς, εἶχε καὶ στή-

φιγμα τὴν ἀνατραπεῖσαν «Ὑπηρέτρα» τὴν δούλων ἡμπόδισε τοῦ νὰ βυθίσθῃ.

Περὶ τὰς δύο ὥρας ἔμεινεν οὕτως ὁ μπάρμπα-Διόμας ἐπίστομα ἐπὶ τῶν πλευρῶν τοῦ σκάφους, κρατούμενος διὰ τῶν χειρῶν ἀπὸ τῆς τρόπιδος, μὴ τολμῶν νὰ στηριχθῇ ὅλος ἐπὶ τῶν σανίδων, διότι ἡ λέμβος θὰ ἐβυθίζετο.

Τέλος περὶ τὴν ἀμφιλύκην, ἐνόσῳ ὑπῆρχεν ἀρκετὸν φῶς, ὃσον ἔρριπτεν ἡ ἀνταύγεια τῶν χιονοσκεπῶν πέριξ ὁρέων, ἐφάνη μαρρόθεν ἐν ἴστιον.

Οὐ μπάρμπα- Διόμας ἤρχισε νὰ φωνάζῃ μὲ δῆσην δύναμιν τῷ ἔμεινεν ἀκόμη.

Οὐ ἄνεμος ἦτο βοηθητικὸς διὰ τὸ ἐρχόμενον πλοῖον ὅπερ ἔπλεεν ἐξ ἀνατολῶν πρὸς δυσμάς.

Ἔτοι μέγα τρεχαντήριον φορτωμένον.

Αἱ φωναὶ τοῦ μπάρμπα-Διόμα δὲν ἤκουοντο, ὁ ἄνεμος τὰς ὥθει μαρρὰν πρὸς τὸν λίβα.

Ἄλλὰ τὸ τρεχαντήριον ἐπλησίαζε καὶ ὁ μικρὸς μαῦρος δύκος τῆς ἀνατραπεῖσης λέμβου διεκρίνενο ὡς φωλεὰ ἀλκυόνος ἐπὶ τῶν κυμάτων.

Καθόσον ὅμως ἐπλησίαζεν, ἥδυνατο ν' ἀκουσθῶσιν καὶ αἱ φωναί. Διότι τὸ ἀνατραπὲν σκαφίδιον, ὧδιούμενον ὑπὸ τῶν κυμάτων, εἶχε μετατοπισθῆ πολλὰς δεκάδας δρυγιῶν πρὸς τὰ νοτιοδυτικά, καὶ ὁ γέρων ναυαγὸς συνέλαβε καὶ αὐτὸς τοῦτο διὰ τῶν χειρῶν καὶ τῶν ποδῶν.

Τέλος τὸ τρεχαντήριον προσήγγισε καὶ ἀπέλυσε τὴν λέμβον. Οὐ μπάρμπα-Διόμας ἤκουσε κώπας πλαταγούσας πλησίον του, ἀλλὰ μόνον ἤκουσεν. Εὐθὺς κατόπιν ἐλιποθύμησεν.

Οἱ δύο κωπηλάται ἀνέσυραν τὸν Μπάρμπα-Διόμαν παγωμένον καὶ ἥμιθανή καὶ τὸν ἀνεβίβασαν εἰς τὸ τρεχαντήριον.

Ἄφοῦ τοῦ ἥλλαξαν τὰ ἐνδύματα, διὸ ἐμπνοῶν καὶ προστρίψεων προσεπάθησαν νὰ τὸν ἀνακαλέσωσιν εἰς τὴν ζωήν.

Οὐ κι βερνήτης διέταξε νὰ στρέψωσι πρῶραν πρὸς τὸν λιμένα, ὅπως τὸν ἀποδώσωσι νεκρὸν ἢ ζώντα εἰς τοὺς οἰκείους του.

Τέλος ὁ πτωχὸς ναυαγὸς ἤνοιξε τοὺς ὀφθαλμούς.

Οἱ καλοὶ ναῦται ἥθέλησαν νὰ τῷ προσφέρωσι πούντς καὶ ἄλλα θερμὰ ποτά.

Ἄλλος ἀνοίξας τοὺς ὀφθαλμοὺς ὁ μπάρμπα-Διόμας, διὰ τοῦ προθέτου βλέμματος εἶδε βαρέλια.

Τὸ πλοῖον ἥτο φορτωμένον οἴνους.

— "Οχι πούντες, δχι, εἶπε διὰ πεπνιγμένης φωνῆς, κρασὶ δῶστέ μου!

Οἱ ναῦται τῷ προσήνεγκον φιαλὴν πλήρη ἥδυγεύστου μαύρου οἴνου, καὶ διὰ μπάζιμα—Διόμας τὴν ἐρρόφησεν ἀπνευστί.

"Υπέφωσκεν ἥδη ἡ ἡμέρα τῶν Χριστουγέννων, καὶ ἡ θεία εἰς μάτην προσεπάθει νὰ παρηγορήσῃ τὴν σφαδάζουσαν ὑπὸ ἄλγους Οὐρανιώ.

"Αλλ' ἡ σύζυγος τοῦ Νταραδήμου ἐλθοῦσα τότε ἀνήγγειλεν δὲς διὰ μπάζιμα—Διόμας ἐναυάγησεν μέν, ἀλλ' ἐσώθη καὶ δὲς ἔφθασεν ὑγιῆς.

"Οἱ Ἀργυράκης καὶ ἄλλοι τινές ἀγρόται εἶχον ἵδει, φαίνεται, μακρόθεν τὴν ἀνατροπὴν τῆς λέμβου καὶ ἐκεῖθεν διεδόθη δὲς διὰ γέρος ἐπινέγη. "Αλλ' ἐπειδὴ ἐνύκτωσε, δὲν εἶδον καὶ τὸ σωστικὸν καὶ οἰνοφόρον τρεχαντήριον.

"Οι μπάζιμα—Διόμας, ἐλθὼν μετ' δλίγον καὶ διὰ ἕδιος, ἐνηγκαλίσθη τὴν κόρην του.

"Ω, πενιχρὰ ἀλλ' ὑπερτάτη εὐτυχία τοῦ πτωχοῦ!

Τὸ Οὐρανιώ ἔχουνεν ἀκόμη δάκρυα, ἀλλὰ δάκρυα χαρᾶς. "Ο πατήρ της δὲν τῆς εἶχε φέρει, οὔτε αὐγά, οὔτε μνήθραις, οὔτε δρυθεῖς, ἀλλὰ τῆς ἔφερε τὸ σκληραγωγημένον καὶ θαλασσόδαρτὸν ἀτομον του καὶ τὰς δύο στιβαρὰς καὶ χελωνοδέρμους χεῖρας του, διὸν ἥδυνατό ἀκόμη ἐπί τινα ἐτῇ νὰ ἐργάζηται διὸ ἔστι δὲν αὐτήν.

## Π. ΝΙΡΒΑΝΑΣ

ΜΗΤΕΡΑΣ ΠΑΡΑΠΟΝΟΝ

Μίαν σκηνὴν ἀπὸ τὸ Νεκροταφεῖον, μίαν σπαρακτικὴν σκηνὴν τοῦ περασμένου Ψυχοσαββάτου, θὰ τὴν διηγήθω, χωρὶς σχόλια, δῆμος μοῦ τὴν διηγήθησαν.

Τὴν ἑορτὴν τῶν Νεκρῶν εἶχε τιμήσει τὴν φορὰν αὐτὴν-δὲν γνωρίζω ἂν αὐτὸν συμβαίνει πάντοτε-κάποιος Ἀρχιερεὺς τοῦ διποίου δὲν μᾶς ἐνδιαφέρει τὸ ὄνομα.

"Η παρουσία τοῦ Ἀρχιερέως ἐλάμπουνε, φυσικά, τὴν πένθιμον ἑορτὴν καὶ οἱ τεθλιμένοι συγγενεῖς τῶν νεκρῶν, οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ ἔξασφαλίσουν διὰ τοὺς ἀγαπημένους των μίαν ἐπισημοτέραν με-

σιτείαν πλησίον τοῦ Αἰωνίου Κριτοῦ, ἐπροθυμοποιοῦντο ποῖος προτήτερα νὰ δῆγγήσῃ τὸν Δεσπότην εἰς τὸν τάφον τοῦ προσφιλοῦς του.

— Ἀπ' ἕδῶ, Σεβασμιώτατε.

— Καὶ σ' ἐμᾶς, Σεβασμιώτατε.

— Κάντε μας τὴν χάριν, Δέσποτά μου. . .

Ο Σεβασμιώτατος δὲν ἐπρόφθανε νὰ εὐχαριστῇ τοὺς πιστοὺς καὶ τεθλιμένους. Ἐσταματοῦσεν εἰς ἓνα τάφον, ἀπήγγελλε κατανυκτικὴν εὐχήν, ἐν μέσῳ δακρύων καὶ κοπετῶν, καὶ ποὶν τελειώῃ, ἄλλοι πιστοί, ποῦ ἔκαμναν οὐράν, διὰ νὰ πάρουν τὴν σειράν τους, τὸν ἐτραβοῦσαν εὐλαβῶς ἀπὸ τὰ ράσα καὶ τὰ φαρδοιμάνικα.

— Κι' ἀπ' ἕδῶ, Δέσποτά μου. Σὲ παρακαλοῦμε, ἔνα μυστήριο θὰ κάνηται.

Ο Σεβασμιώτατος ὑπεδείκνυεν εἰς τοὺς πιστοὺς ὅτι ὑπάρχουν ιερεῖς τοῦ Νεκροταφείου καὶ ὅτι ὁ Πανάγαθος Θεὸς εἶνε πάντοτε εὐδιάθετος νὰ εἰσακούῃ τὰς εὐχάς τῶν λειτουργῶν του ὡς μεσιτῶν τῆς χλίριτος, ἀνεξαρτήτως τῆς ιεραρχικῆς των τάξεως. Αὐτὸς δὲν μοῦ τὸ εἶπαν. Είμαι βέβαιος ὅτι ὁ Σεβασμιώτατος δὲν θὰ ἔλειψεν, ὃς ἀνεπτυγμένος κληρικός, νὰ κάμη τὴν σύστασιν ταύτην εἰς τοὺς πιστούς. Οἱ ἀνθρώποι ὅμως ἐσυνήθισαν νὰ θέλουν λογχαρά μέσα καὶ πλησίον τοῦ Θεοῦ, κακοσυνειθισμένοι ἀπὸ τὰς συνηθείας τοῦ ματαίου αὐτοῦ κόσμου καὶ ἐπέμειναν. Καὶ ὁ Σεβασμιώτατος δὲν ἐπρόφθανε νὰ τρέχῃ ἀπὸ τάφου εἰς τάφον.

Ἐμπρός εἰς ἔνα μαῦρον σταυρὸν μία πτωχὴ μητέρα εἶχε σωριασθῆ ἐν τὸ χῶμα τοῦ νωποῦ τάφου τοῦ παιδιοῦ της καὶ τὰ χείλη της ἐσάλευαν μ' ἔνα τρόπον σπαρακτικόν, ὡς νὰ ὠμιλοῦσε ἀτελείωτην διμιλίαν μὲ τὰ κουφά βάθη τῆς γῆς. Πρὸς μιᾶς στιγμῆς εἶχε φέρει τὸν ιερέα τοῦ Νεκροταφείου εἰς τὸν τάφον, εἶχε φέρει τὸ κεφάκι της, ποῦ ἔκαιεν ἀκόμη ἐπάνω εἰς τὸ μαῦρον ἔγλον τοῦ Σταυροῦ, καὶ εἶχε κάμει τὰ εὐλαβῆ της κάθηκοντα πρὸς τὴν ψυχοῦλαν ποῦ τῆς εἶχε πετάξει ἀπὸ τὰς ἀγκάλας της. Τώρα ὠμιλοῦσε μὲ τὸ κρύο χῶμα, καὶ ἵσως ἐλάμβανε ἀπαντήσεις ποῦ κανεὶς ἄλλος δὲν τὰς ἤκουεν, ἐκτὸς ἀπὸ τὸν πόνον της. "Εξαφνα ἀνεσήκωσε τὸ κεφάλι της. Εἰς τὸν γειτονικὸν τάφον εἶχεν ἀκουσθῆ ἐπίσημος, βαρεῖα καὶ ἐπιβλητικὴ ἥ φωνὴ τοῦ Ἐπισκόπου.

Τὸν εἶδε ἡ πτωχὴ μητέρα μὲ τὰ κατάχρυσα ἄμφια, μὲ τὴν ἀπαστραπτούσαν μίτραν, μὲ τὴν μεγαλειώδη ποιμαντορικὴν ράβδον καρφωμένην εἰς τὸ χῶμα. Κάτι εσάλευσε τότε μὲ τρόπον τραγικόν,

μέσα της. Ἔσυλλογίσθη τὴν ἀδικίαν τοῦ κόσμου αὐτοῦ, ἐσκέφθη, ἵσως δτι, δπως δὲν ἡμπόρεσε νὰ φέρῃ τὸν καλλίτερον ίατρὸν εἰς τὸ παιδί της, τὰ καλλίτερα φάρμακα καὶ τὴν καλλιτέραν τροφήν, ἔτσι καὶ τώρα δὲν ἡμποροῦσε νὰ φέρῃ μεσίτην πρὸ τοῦ Αἰωνίου Κριτοῦ τὸν ἀξιωματικὸν τῆς ἐκκλησίας. Ἀνετινάχθη μίαν στιγμὴν ἐπάνω, ἔξανάπεσεν εἰς τὸ χῶμα, ἀγκάλιασε σφιχτὰ σφιχτὰ τὸν μαῦρον Σταυρὸν καὶ ἥσχισε νὰ ὀλούζῃ.

— "Αχ! παιδάκι μου! "Αχ! ψυχοῦλα μου! Γιατὶ νὰ μὴν ἔχω ἐγὼ τῆς δυνάμεις νὰ σοῦ φέρω τὸ Δεσπότη στὸ μνηματάκι σου; Γιατί, χρυσό μου παιδί; Γιατὶ ἡ κακομοιόρα;

Καὶ ἀγκάλιαζε κι' ἐφιλοῦσε κι' ἔβρεχε μὲ τὰ δάκρυνά της τὸν μαῦρον πτωχικὸν Σταυρόν. Καὶ ὁ ἀκηκοὼς τὸν θρῆνον, τὸν τραγικώτατον θρῆνον ποῦ ἐρράγιζε καὶ τὰ μάρμαρα ἀκόμη τῶν πλουσίων καὶ ὑπερηφάνων γειτονικῶν τάφων, ἐψυγε δρομαῖος, μὴ ἀντέχων εἰς τόσον πόνον καὶ τόσον παράπονον.

## ΙΟΥΛΙΑ ΠΕΡΣΑΚΗ

### ΚΑΡΤΕΡΙΑ

— Τάμαθες, κυρά Γιάννενα; Πάλι πόλεμο ἔχουμε. Λογάριασε πῶς θὰ είναι δ τρίτος μέσα σὲ δυὸ χρόνια. Αὐτὴ τὴ φορὰ ἵσως πάρουμε καὶ τὴν Πόλη.

— "Ωστε χωρὶς ἄλλο γίνεται;

— "Ετσι φαίνεται.

— Πηγαίνει, σιγοεῖπε στὸν ἕαυτό της, καὶ ὁ Νίκος μου καὶ δ Πέτρος μου.

"Ερραβε καὶ δὲν ἐσήκωσε τὸ κεφάλι της νὰ μὲ κοιτάξει.

Τὸ πρόσωπό της ποὺ είταν συνήθως κίτρινο ἀπὸ τὴ φτώχεια καὶ τὰ βάσανα, χρωματίστηκε. Λίγο κόκκινο ἀνέβηκε ἀπάνω στὰ μάγουλά της.

— "Ελα Παναγιά μου πάλι,—ἔλεγε φάροντας,—βάλε τὸ χεράκι σου νὰ σιάξουνε τὰ πράμματα . . . Γιὰ μένα δὲν μὲ νοιάζει μᾶς γιὰ τὰ παιδιά . . . "Ο Νίκος μου πάει στὸ Ναυτικὸ κι' δ Πέτρος μου είνε στὸ πεζικό. "Έχω ἐνάμιση μῆνα νὰ λάβω γράμμα ἀπὸ τὸν Πέτρο μου πούνε στὴ Δράμα, κι' δλο τὸ κακὸ βάζω στὸ νοῦ μου.. "Απόψε στὸν ὕπνο μου φωτιές δνειρευόμουνα, φωτιές, φωτιές! .. Καὶ τάχα είλε πιάσει δλο τὸ σπίτι καὶ δὲν μποροῦσα νὰ φύγω, μὰ

δὲν εἶχε καπνό, πάει νὰ πεῖ πῶς κατί γλήγορο θὰ γίνει . . . Οὔτε γιὰ τὸ γέρο μου μὲ νοιάζει πειὰ οὔτε γιὰ τίποται . . . Μόνο γιὰ τὰ παιδιά . . . Θέλω νὰ ζήσω . . . νὰ ίδω τὶ θ' ἀπογίνουνε . . .

Σταμάτησε τὸ οάψιμο. Σήκωσε τὸ κεφάλι της καὶ μισόκλεινε τὰ μάτια της ἐνῷ μιλοῦσε σὰ νὰ προσπαθοῦσε νὰ διακρίνει τὸ ἀπώτατον μέλλον.

— Θέλω νὰ ζήσω νὰν τὰ ίδω, ν' ἀποκατασταθοῦνε . . . Τὶ θ' ἀπογίνουνε . . . Μὰ καὶ σὰν πᾶν πάλι στὸν πόλεμο-γύρισε καὶ μου εἴπε ἀποφασιστικά-καὶ μοῦ τὰ σκοτώσουνε; Πάλι θέλω νὰ ζήσω. Γιὰ νὰ κάθουμαι νὰ τὰ θυμοῦμαι καὶ νὰ τὰ κλαίω!

## ΙΟΥΛΙΑ ΠΕΡΣΑΚΗ /

MON PAUVRE JEAN

Γιὰ κάποια πληροφορία πέρασα ἀπὸ τὸ δωμάτιο τῆς παλαιᾶς μου θυρωδοῦ, μοῦ τὴν ἔδωσε μὲ προθυμία, μὲ εὐγένεια, καὶ σὰν ἔφευγα κόμπιασε καὶ μούπτε πολὺ λυπημένη.

— Ξέρετε . . . τὸ παιδί μου σκοτώθηκε στὸν πόλεμο.

— Νάμαι, πρόσθεσε σὲ λίγο, χωρὶς γιό. Τὸν θυμᾶστε, δὲν είναι ἔτσι; "Ενας ὥραιος νέος μὲ μιὰ μοτοσυκλέττα ποῦ ἔκανε τόσο θόρυβο;

Σταμάτησε δρθή κι' ἔμεινε μὲ τὰ δυό της χέρια ἀκουμπισμένη στὸ τραπέζι.

— Σκοτώθηκε στὶς ἔξη τὸ βράδυ πηγαίνοντας φαῖ σ' ἕνα τσουκάλι στὸν ἀξιωματικό του.

"Ενα κομμάτι δρίδιας τονέ χτύπησε στὴν κοιλιά.

Αὐτή τὴν ὥρα μοῦ ἔρχεται πιό πολὺ στὸ νοῦ· σκέπτομαι, σκέπτομαι ώς τὴν τρέλλα . . . Θὰ είστε βιαστική; μ' ἔρωτησε.

Τὴν ἐβεβαίώσα γιὰ τ' ἀντίθετο. Η συγκρατημένη λύπη της, τὰ στεγνά της μάτια μὲ είχαν συγκινήσει.

— Σκοτώθηκε! . . . ξανάπε καὶ πέρασε τὸ χέρι της μπρὸς στὰ μάτια της.

Κ' ἔτσι, δρθή, μαυροντυμένη, μὲ καλὰ κτενισμένα τὰ μαλλιά της, ἀδύνατη, ψηλή, μὲ τὸ πρόσωπο πανιασμένο, τὰ δόντια κέτρινα, καὶ τὰ χεύλη ἀσπρα μοῦ διηγήθηκε.

— Ό γιός μου ἔφυγε τρελλός ἀπὸ τὸν ἐνθουσιασμό του, μόλις

κηρύχτηκε δι πόλεμος. Πότε τὸν ἔστελναν στὸν ἔνα τομέα πότε στὸν ἄλλον. "Οταν είχε ἀδεια καὶ ἐρχότανε, ἔχονούσαμε δόλα μας τὰ βάσανα, ώς ποῦ νὰ ξανάφευγε καὶ γινόμαστε δπως πρῶτα δυστυχεῖς. .... Είχαμε μιὰ παρηγοριά τὰ γράμματά του. 'Άλλα ήρθε μέρα ποῦ τὰ γράμματα ἔπαφαν, κι ἔνα βράδυ .... μᾶς εἰδοποίησαν πῶς σκοτώθηκε στὸ Β.

Τι στιγμές! "Επαδα μιά κοίση νευρική. "Ηθελα νὰ ξέρω ποῦ ἀκριβῶς πέθανε τὸ παιδί μου, σὲ ποιό μέρος εἴτανε θαμμένο. 'Ο ἄντρας μὲ παρηγοροῦσε, ἄλλα, ἔγω σᾶς λέω εἴμουν τρελλή.

Τότε ἔγραψα στὸ μέτωπο στὸν ἀχώριστο του φίλο στὸν δεκανέα Ζουφρού. Σὲ λίγες μέρες ἔλαβα ἀπάντηση μὲ ἔνα σχεδιάγραμμα. Μοῦ ἔδειχνε ποῦ περίπου εἴτανε σκοτωμένος καὶ θαμμένος δι γιός μου.

"Ἐπῆγα στὸ νοικάρη μου, τοῦ τετάρτου πατώματος, τὸν ταγματάρχη Ντὸ ποὺ ἐργάζεται στὸ 'Υπουργεῖο τῶν Στρατιωτικῶν, καὶ τὸν παρακάλεσα νὰ μὲ εὔκολύνει νὰ βρῶ τὸ παιδί μου.

— «"Ἐχετε ὑπομονὴ, μοῦ εἶπε, τὸ Β.... ἔχει καταληφθεῖ ἀπὸ τοὺς Ἑγγλέζους». Περίμενα ώς ποῦ μιὰ μέρα μοῦ λέει.

— «"Ολα ἔτοιμα γιὰ νὰ φύγετε».

Ο ἄντρας μου μὲ ουνώδεψε στὸ σταθμό. "Εφτασα ἔπειτα ἀπὸ πολύωρο σιδηροδρομικὸ ταξείδι. "Ἐπῆγα καὶ βρῆκα τὸ λοχαγὸ Σαβίς, τοῦ δίνω τὰ χαρτιά μου καὶ τὸ γράμμα τοῦ ταγματάρχη.

Τὸ ἔξέτασε μὲ μεγάλη προσοχή, ἔπειτα μοῦ λέει.

— Λυπτάμαι πολὺ, κυρία μου, μοῦ εἶναι ἐντελῶς ἀδύνατο νὰ σᾶς φανῶ χρήσιμος.

— Λυπηθῆτε, τοῦ εἶπα, τίποτε ἄλλο δὲν μπορῶ νὰ σᾶς πῶ .... Λυπηθῆτε μιὰ δυστυχισμένη μητέρα.

— Σᾶς ἔπαναλαμβάνω, αὐτὸ ποῦ μοῦ ζητᾶτε εἶναι ἀδύνατο.

"Αρχισα νὰ τὸν παρακαλῶ, δι λοχαγὸς δμως ἔπειμενε νὰ μοῦ ἀρνῆται.

Τότε ἔπεσα στὰ πόδια του, τὸν ἔλεγα παντοδύναμο, θεό, τοῦ ἔλεγα ἀν ἔχῃ καρδιὰ ἀνθρώπινη νὰ μὲ λυπηθεῖ καὶ νὰ μὲ σκοτώσει, γιατὶ δὲν μπορῶ νὰ γυρίσω στὸ Παρίσι χωρὶς νὰ ίδω τὸ παιδί μου.

Ο λοχαγὸς φάνηκε πολὺ συγκινημένος. Πήγαινε, ἐρχότανε μέσα στὸ δωμάτιο, ώς τόσο ἔξακολουθοῦσε νὰ μοῦ ἀρνῆται μὲ μεγάλες φωνές.

— Επειτα σταμάτησε καὶ ήρθε σιγὰ σιγὰ κοντά μου. "Εξαντλημένη

είχα καθίσει σ' έναν καναπέ κ' έκλαιγα. Στάθηκε από πάνω μου καὶ μὲ κύταξε πολὺ σοβαρός μέσα στὰ μάτια.

— Αὐτὸς ἐδῶ, μοῦ λέει θλιψμένα, καὶ κτύπησε δυνατὰ μὲ τόνα χέρι τὸ ἄλλο τὸ γαντοφορεμένο κι' ἀλύγιστο χέρι του, αὐτὸς ἐδῶ, τόχω ἀφίσει στὴ μάχη. Τότε λυπήθηκα πολὺ πολύ. "Επειτα, στὴν ἀνάρρωση, σὰν εἴμουνα στὸ Παρίσι, ἔμαθα πῶς σκοτώθηκε ὁ ἀδερφός μου, ὁ μόνος μου ἀδερφός. Τότε λυπήθηκα περισσότερο. "Αλλὰ ἀπὸ τότε, ἔδιωξα κάθε οἶκτο, κάθε ἀδυναμία ἀπὸ τὴν καρδιά μου. Τόσα χρόνια συνειδῆζε κανεὶς σ' ὅλα ὡς καὶ σ' σύτῃ τῇ φρίκῃ. Σήμερα δύμως ἔχεις τε σεῖς καὶ μὲ κάνεις πάλι νὰ είμαι σὰν τὴν ήμέρα ποὺ ἔχασα τὸ χέρι μου, καὶ σὰν τὴν ήμέρα ποῦ ἔμαθα ποὺ σκοτώθηκε ὁ ἀδερφός μου.

Σταμάτησε, μὲ κύταξε μὲ τὰ σοβαρά του μάτια καὶ μοῦ εἶπε ήσυχα.

— Θὰ σᾶς κάμω αὐτὸς ποῦ μοῦ ζητάτε.... Θὰ σᾶς δώσω έναν ὑπαξιωματικὸ καὶ δύο στρατιῶτες. Πηγαίνετε, ψάξετε καὶ ίσως τόνε βρῆτε. Αὐτὴ τῇ στιγμῇ δὲν κάνω τὸ καθῆκον μου, είμαι κι' ἐγὼ ένας δυστυχισμένος ἀνθρώπος. Μά....

Χτύπησε τὸ κουδοῦνι, μπήκε ένας ὑπαξιωματικός, τοῦ ἐξήγησε κι' ἔφυγε. Σὲ λίγο ξανᾶρθε καὶ μὲ πῆρε. Στὴν πόρτα συναντήσαμε δύο στρατιῶτες. Κρατούσανε σκαπάνες καὶ φτυάρια. Μᾶς ἀκολούθησαν.

Οἱ στρατιῶτες, συνηθισμένοι σ' ὅλα, ἔλεγαν ἴστορίες τοῦ χωριοῦ τους καὶ γελούσανε στὸ δρόμο. Μόνον ὁ ὑπαξιωματικός ἔμεινε κοντά μου, μὲ παρηγοροῦσε καὶ μοῦ ἔλεγε πῶς αὐτὸς ποῦ ζητῶ εἶνε πολὺ δύσκολο.

'Επὶ τέλους φτάσαμε σὲ μιὰ ἀπέραντη ἔκταση γεμάτη σταυρούς. Σὲ ιάθε τάφο νόμιζα πῶς εἰτανε θαμμένο τὸ παιδί μου. 'Ο ὑπαξιωματικός κρατοῦσε τὸ σχεδιάγραμμα.

— «Δεξιά, δεξιώτερα», φώναζε στοὺς στρατιῶτες ποῦ είχαν ἀπομακρυνθεῖ.

Διευθυνθήκαμε σὲ κάτι ἀπομονωμένους τάφους. "Οταν φτάσαμε ἔτρεμα.

— Στηριχτῆτε στὸ μπράτσο μου, μοῦ λέει ὁ ὑπαξιωματικός.

Στηρίχηκα.

— Είστε ἀποφασισμένη;... μὲ φώτησε. "Αν τὸν βρῆτε θὰ ἔχετε τύχη.

Οἱ στρατιῶτες ὅλο διάβαζαν «Στρατιώτης ἄγνωστος».

— Κατὰ τὸ σχεδιάγραμμά σας, κάπου ἐδῶ θὰ είναι, μοῦ εἶπε.

— "Εμπρόσ ! διέταξε τοὺς στρατιῶτες. Ἀπὸ τὴν ἀρχῆν.

Στάθηκα ἀπάνω ἀπό ἔναν τάφο. Οἱ στρατιῶτες ἔσκαβαν. Δὲν εἶχαν προχωρήσει οὔτε μισὸ μέτρο σὰν φάνηκε μιὰ γαλάζια στολή.

Παραμέρισαν τὰ χώματα ἀπὸ τὸ πρόσωπο ὡς τὰ πόδια.

— Εἶνε αὐτός ; μὲρος της ὁ ὑπαξιωματικός. Δὲν ἔβλεπα, δὲν εἶξεναι, κι' ἔσκυψα.

— Ἀπὸ τὸ πρόσωπο είδα μόνο δύο γραμμὲς δόντια.

— Δὲν τὸν ἀναγνωρίζω, είπα.

— Νὰ τὸν ψάξετε, διέταξε τοὺς στρατιῶτες.

Τοῦ ἔβγαλαν τὸ πορτοφόλι. Εἴτανε γεμάτο φωτογραφίες καὶ καρτ—ποστάλ.

— "Οχι δὲν εἶναι αὐτός, ξαναεῖπα. Ο γιός μου εἴτανε πολὺ πιὸ ψηλός.

— Τὸν ἄλλο τάφο, διέταξε.

— Εἶναι αὐτός ; μοῦ εἴπε σὰν παραμέρισαν τὰ χώματα.

Εἴτανε ἔνας ἄνδρας μεγαλόσωμος, μὲρος κόκκινα μουστάκια. Τὰ δάκτυλα του γεμάτα δαχτυλίδια καμωμένα ἀπὸ διάδεις.

Τὸν ἔσκέπασαν ἀμέσως.

— "Επιμένετε ἀκόμα, μοῦ εἴπε ν' ἀνοίξουν κι' ἄλλον τάφο Δὲν μπόρεσα νὰ μιλήσω, εἰχα τὸ στόμα στεγνὸ καὶ τὴν ἀναπνοὴ δύσκολη. Κούνησα καταφατικὰ τὸ κεφάλι μου.

— "Εμπρός ! διέταξε πάλι τοὺς στρατιῶτες....

— Αὐτός, αὐτός, ἐφώναξα σᾶν τρελλή.

Εἴτανε ἐντελῶς ὅμοιος, ντυμένος μὲ τὴν κάσκα του, μὲ τὴ μανδύα του, μὲ τὶς μπόττες του. Καὶ χωρὶς νέβλεπα τὸ πρόσωπό του θὰ τὸν ἔγνωριζα. Εἶχε τὰ μάτια κατεστραμμένα, τὸ δέρμα μαυροκίτρινο καὶ τὰ δόντια του φαινόντουσταν ἀπ' τὴν ἀριστερὴ μεριά. Τὶ φρίκη ! πῶς μοῦ ἔψυγε ἀπὸ τὸ σπίτι καὶ πῶς τὸν ἔβλεπα ! ...

Δὲν μποροῦσα νὰ κλάψω οὔτε νὰ φωνάξω, μόνο τὸν ἔκυταζα λαχανιασμένη. Τ' αὐτιά μου βούτζανε.

— Νὰ τὸν ψάξετε, ἀκουσα ποῦ εἴπε ὁ ὑπαξιωματικός.

Οἱ στρατιῶτες τὸν ἔξεκούμπωσαν. Τοῦ ἔβγαλαν τὸ πορτοφόλι, δύο πίπες, ἔνα σουγιά καὶ μιὰ μικρὴ λίμα.

Τίποτ' ἄλλο δὲν ἀντελήφθηκα.

— Οταν ἀνοίξα τὰ μάτια μου, είδα πῶς είμουν πεσμένη σ' ἔνα στρατιωτικὸ κρεββάτι κι' ἔνας γιατρὸς ἀξιωματικὸς μοῦ μετροῦσε τὸ σφυγμό.

— Mon pauvre Jéan, mon pauvre Jéan . . .

— Νάμαι τώρα, πρόσθεσε σὲ λίγο, χωρὶς παιδί. 'Η ζωὴ δὲν

ἔχει πιὰ γιὰ μένα κανένα σκοπὸ εἶπε κι' ἀναστέναξε συγκρατημένα.

— "Α, νά σᾶς δειξω κάτι, μου εἶπε κι' ἄνοιξε μία ντουλάπα μὲ καθρέφη. "Εφερε ἔνα κουτί ἀπὸ μαόνι. Εἶχε μέσα μὲ τάξη τοποθετημένα τὸ πορτοφόλι τοῦ γιοῦ της μὲ τὰ γράμματά του, τὶς δύο πίπες, τὸ σουγιὰ καὶ τὴ λίμα.

"Οταν κατάλαβε πῶς τὰ εἶδα ἀρκειά, τάβαλε πάλι στὸ κουτί, τάδεσε μὲ τὴ φαρδυὰ γαλάζια κορδέλλα καὶ τὰ κλείδωσε στὸ ντουλάπι.

Καὶ σὰν ἐγύρισε κοντά μου, ή ἔκφραστή της εἶχε ἀλλάξει. Εἴτανε πάλι ή γυναικα μὲ τὸ εὐγενικὸ χαμόγελο ποὺ θέλει νὰ φανεῖ χρήσιμη, καὶ νὰ δώσει τὶς πληροφορίες ποὺ τῆς ζητοῦν.

Βγῆκα ἀπὸ τὸ δωμάτιό της. "Ο ἥλιος μόλις εἶχε δύσει. Στὰ πάρκα ὅλα τὰ δέντρα πράσινα μὲ τὰ καινούργια τους φυλλώματα. Ἡ βραδύα γλυκειά. Ως τὴ μέση τ' οὐρανοῦ εἶχε κυθεῖ ἔνα χρῶμα τριανταφυλλένιο. Τὸ Παρίσι μ' αὐτὸ τὸ δεῖλι εἶχε βαλθεῖ νὰ μοιάσει τῆς "Αθήνας.

Στὸ δρόμο Γάλλοι στρατιωτικοί, Ἐγγλέζοι ἀξιωματικοί μὲ ὁραιὰ κορμιὰ καὶ κομψὰ μπαστουνάκια στὸ χέρι, στιβαροὶ Ἀμερικανοί, καὶ πολλὲς γυναικες βαμμένες στὸν κῆπο τοῦ Λονδεμβούργουν. Ἐκεῖ μέσα εἴτανε μαγεία. Ἀνοιξη. Καὶ τὸ Παρίσι ὑπέροχο παραδινότανε σιγὰ σιγὰ στὸ μυστήριο τῆς Νίχτας.

## Π. ΝΙΡΒΑΝΑΣ

### ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ

"Ενα παιδάκι πήρε μιὰ σκληρὴ γυαλιστερὴ πέτραι, ἔσκαψε ἔνα λακκούβακι μὲ τὰ χέρια του στὸ χῶμα, τὴ σκέπασε καλὰ καὶ σὰν τελείωσε τὴ δουλειά του, ἔνα φῶς πρωτόλουβης χαρᾶς χύνθηκε στὸ προσωπάκι του. Κάθησε ὅρα πολλὴ σταυροπόδι, καρφώνοντας τὰ μάτια του στὸ μικρὸ χωματένιο λόφο, ποὺ σκέπασε τὴ θαμένη πέτρα. Τὸ παιδάκι καμάρωνε τὸ ἔργο του.

— Τὶ ἔκανες αὐτοῦ;

Τὸ παιδάκι δὲν ἀποκρίθηκε. Δὲν ἦθελε νὰ μαρτυρήσῃ τὸ μεγάλο του μυστικό.

Τὸ ξαναρώτησες :

— Πές μου τὶ ἔκανες αὐτοῦ;

Σὲ κύτταξε καὶ σοῦ εἶπε μὲ καλοσύνη, σὰν νὰ σοῦ χάριζε τὴ γαρά του.

— Φύτεψα τὴν ὄμορφη σκληρὴ πέτρα. Τὴ φύτεψα νὰ φυτρώσῃ, νὰ μεγαλώσῃ, νὰ γίνη βουνὸ θεόρατο. Καὶ τὸ βουνὸ νᾶναι δικό μου.

Γέλασες, καὶ τοῦ χάϊδεψες τὰ ξανθά, σγουρὰ μαλλιά. Τὸ κίνημα τοῦ μικροῦ ἦ ἀνήξερου παιδιοῦ σοῦ φάνηκε ἀστεῖο, συμπαθητικὸ καὶ μελαγχολικὸ μαζί. Μὰ τὸ ἀπιστο γέλιο σου δὲν ἄγγιξε τὴν καρδιὰ τοῦ παιδιοῦ. Ἐκεῖνο χάϊδενε ἀκόμα μὲ πίστη καὶ μὲ ἀγάπη τὸ μικρὸ χωματένιο βουναλάκι. Χάϊδενε τὸ ἔργο του μὲ χέρια καὶ μὲ μάτια. Ἐβλεπε τὴν πέτρα τὴν ἔερη ν' ἀπλώνῃ φίλες βαθειές μὲς τὸ χῶμα, νὰ φυτρώνῃ σὰν σπαρτό, νὰ ψηλώνῃ, νὰ θεριεύῃ, νὰ γίνεται βουνὸ καὶ ν' ἄγγιζῃ μὲ τὴν κορφή του τὰ σύννεφα. Καὶ τὸ βουνό, γεμάτο δροσιές καὶ πρασινάδες, ἥτανε δικό του βουνό, ἥτανε τὸ ἔργο τῶν χεριῶν του καὶ τῆς ψυχῆς του τὸ πλάσμα.

Πόσο λίγα πράγματα βλέπουμε στὸν κόσμο! Τὸ δαιμόνιο τῆς δημιουργίας σάλευε μέσα στὴ μικροῦλα, τὴν ἀθώα ψυχή. Καὶ δὲν τὸ εἶδες, τὸ μάντεψες. Ἐνας μικρὸς θεός στάθηκε μπροστά σου καὶ δὲν τὸ κατάλαβες. Τοῦ χάϊδεψες τὰ σγουρὰ ξανθά του μαλλιὰ ἀντὶ νὰ πέσῃς καὶ νὰ τὸν προσκυνήσῃς.

## I. Α. ΦΡΑΓΚΙΑΣ

### ΕΙΣ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Παρῆλθον ἔκτοτε δγδοίκοντα ἔτη ἀκριβῶς. Τὸ ἔαρ ἐκάλλυνε τὴν γῆν τῆς ὁραίας πατρίδος μου καὶ εἶχεν ἥδη ἀπλωθῆ ἢ νῦν. Οὐρανὸς γλυκὺς καὶ διάστερος περιεπτύσσετο τὴν χλοερὰν καὶ διανθῆ της ἔξοχήν, θωπεύων τὴν δληγηνήσον διὰ τῶν ἀβροτέρων θωπειῶν αὐρας μυροβόλου καὶ μεθυστικῆς.

Ἡ νῦν ἐκάλυψεν ἥδη τὰ πέριξ δρη καὶ τοὺς λόφους. Οὖδαμοῦ ἥγρυπνει φῶς περὶ τὴν μικρὰν κοιλάδα.

Στυγνὴ καὶ ἀπαισία σιγὴ ἐπεκάθητο ἐπὶ τῆς ἀναγεννωμένης φυτικῆς ζωῆς καὶ μόνον ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν μακρονὸς δλολυγμὸς διέτρεχε τὸ διάστημα. Ἡτο ἀρά γε ἀνθρώπου δολοφονουμένου ἡ κυνὸς προμηνύων θάνατον:

Διατί ἡ ἀντίθεσις αὐτῇ μεταξὺ τόσου κάλλους καὶ φρίκης τοσαύτης;

Διότι ἡ οὐρανὸς, ἡ νῆσος ἡ μυρίπνους καὶ ἔως τότε δλβία, ἀνα-

θάλλουσα έπος τὰ φιλήματα τοῦ ἔαρος<sup>1</sup> νύμφη Ἐλληνίς, μήτηρ σφοι-  
γηλοῦ ἐλληνισμοῦ, ἐστία φώτων καὶ πλούτου. Η δὲ νὺξ ἐκείνη ἦτο  
ἡ τῆς Μεγάλης Παρασκευῆς, 31 Μαρτίου τοῦ ἀπαισίου ἔτους 1822.

Εἶχεν ἡδη ἀποδώσῃ ἐπὶ τοῦ σταυροῦ τὸ πνεῦμα δι θεομάρτυρος  
Ἰησοῦς καὶ ἡ Χίος ἐσταυροῦτο καθημαγμένη καὶ ἀσπαίρουσα, νέα  
μάρτυρις τῆς μεγάλης Ἐλληνικῆς πατρόδοσης.

Η Ἀσία εἶχεν ἐκβράσει ἀπὸ τῆς προτεραίας εἰς τὴν ἀκτὴν τῆς  
Χίου χιλιάδας<sup>2</sup> Ασιανῶν, οἱ ὅποιοι ἀφοῦ ἐπυρηπόλησαν καὶ ἐλεη-  
λάτησαν τὴν πόλιν, ἐξεχύθησαν εἰς τὰ χωριά καὶ τὰς ἐξοχὰς κατὰ  
στίφη, σφάζοντες καὶ αἰχμαλωτίζοντες.

Καὶ ἡ εὐπρεπεστέρα φαντασία ἀδυνατεῖ νὰ συλλάβῃ, ἔστω καὶ  
ἀμυδράν εἰκόνα τῆς φρίκης, ἥτις περιέζωσεν αἴφνης καὶ κατεκά-  
λυψεν τὴν δύστηνον Χίον.

Ἐνκοσιέξ χιλιάδες ἀνθρώπων διεπεράσθησαν ἐν σιόματι μά-  
χαιρας ἐντὸς ὀλιγίστων ἡμερῶν.<sup>3</sup> Ο ἔαρινὸς καταπράσινος τάπης τῶν  
ἄγρων, τῶν λειμώνων, τῶν ὁρέων καὶ τῶν κοιλάδων τῆς νήσου  
ἐκοκκίνισε φαντοσθεὶς δι<sup>4</sup> αἴματος ἀθώων γυναικῶν καὶ παιδίων.

Κραυγὴ ὀνυπερβλήτου ὀδύνης ἀνετινάχθη πρὸς τὸν γλαυκὸν  
οὐραὶὸν ἀπὸ ἄκρου εἰς ἄκρον τῆς νήσου, μεμιγμένη μετὰ τῶν ἀγρίων  
ῷργων τῶν σφαζόντων. Πέλαγος ζωῆς ἐσβέσθη εἰς πέλαγος φρίκης.

Ἡ νὺξ, εἶπον, ἐκάλυπτε τὴν μικρὰν ἔυημον κοιλάδα.

Ἔλθε στιγμή, καθ' ἥν ἡ σιγὴ κατέστη ἀπόλυτος. Τὰ πτώματα  
ἔκειντο πλέον βωβὰ καὶ τὸ σκότος ἀπέκρυψε τὴν σπαρακτικὴν  
ἀυτῶν θέαν.

Αἴφνης βήματα ἔλαφρὰ διέκοψαν μακρόθεν τὴν σιωπὴν τῆς  
κοιλάδος. Θάμνοι τινες ὑπεσείσθησαν. Καὶ πάλιν σιγή.

Τά βήματα ἥκούσθησαν ἐκ νέου. Τρεῖς σκιαὶ ἐφάνησαν προχω-  
ροῦσαι βραδέως, ιστάμεναι καὶ πάλιν προχωροῦσαι. Η μία ἐξ αὐτῶν  
ὑψηλοτέρα, αἱ ἄλλαι δύο μικραί. Εὖν ὑπῆρχεν ἐκεῖ ὀφθαλμὸς ζῶντος  
ἀνθρώπου, ἥθελε διακρίνει εἰς τὸ φῶς τῶν ἀστέρων μίαν γυναικα<sup>5</sup>  
ὑψηλοῦ ἀναστήματος, κρατοῦσαν εἰς ἐκατέραν τῶν χειρῶν ἀνὰ ἐν  
παιδίον μικρόν, τὸ ἐν ἀρρενὶ καὶ τὸ ἐτερον θῆλυ, καὶ βαδίζουσαν  
μετ' αὐτῶν δι<sup>6</sup> ἀσταθῶν ἐκ τοῦ κόπου βημάτων ἐν μέσῳ τῶν  
θάμνων τῆς κοιλάδος.

Ἡ γυνὴ ἔρριπτε πέριξ περίτομον βλέμμα ζητοῦσα κρύπτην  
ὅπωσοῦν ἀσφαλῆ διάστημα ἀφανῆς μετὰ τῶν παιδίων τὴν νύκτα.

Ἄλλ' οὐδεμία τοῦ ἐδάφους πτυχὴ παρεῖχε τὸ ζητούμενον. Οἱ

θάμνοι ήσαν ἀραιοί καὶ μικροί, ὥστε νὰ κρύψωσι δύο τουλάχιστον παιδιά. Καὶ ἡ γυνὴ κατάκοπος, ώς διανύσασα μετά τῶν μικρῶν μακράν πορείαν διὰ μέσου κρημνῶν καὶ φαράγγων, μόλις ἐκρατεῖτο πλέον εἰς τοὺς πόδας τῆς.

— Παναγία μου, βοήθεια: ἐψιθύριζεν. "Ελεος" ἔνα σχοῖνον διὰ τὰ παιδιά μου.

"Ολίγον πρὸς ἀριστερά, ἐν τῷ μέσῳ ἐδάφους γυμνοῦ, ἔκειτο θάμνος ὅπωσδουν εὐμεγέθης. Ἡ γυνὴ ἔσυρε πρὸς αὐτὸν τὰ τέκνα τῆς.

Ο τρόμος, ἡ πεῖνα, ἡ κόπωσις δὲ πόνος τῶν ἐκ τῆς ὁδοιπορίας ἐκδαρέντων ποδῶν των, ἐκράτουν τὰ παιδία σιωπηλὰ καὶ τρέμοντα ἐκ τοῦ ψύχους τῆς νυκτός.

— Κοιμηθῆτε, παιδιά, μου, ἐδῶ, πλησίον εἰς τὸν σχοῖνον, ἐψιθύρισεν ἡ γυνή, καὶ ἔγω θὰ σᾶς φυλάττω ἄγρου πνος. Κοιμήσου Δέσποινά μου, κοιμήσου Ἀντώνη μου. "Εγὼ εἶμ" ἐδῶ. Μὴν φοβηθήσθε.

— Πεινοῦμε, μητέρα! εἶπεν τὸ ἄρρεν.

— Πῶς κυρόνω! ἐτραύλισε τὸ θῆλυ, ἐνῷ οἱ ὁδόντες του συνεκρούνοντο ἐκ τοῦ νυκτερινοῦ ψύχους.

"Ἡ μῆτηρ ἀπεδύθη τὴν μαύρην ἐσθῆτα τῆς καὶ ἐκάλυψε δι' αὐτῆς τὰ δύο μικρά, ἐνῷ συνάμα ἐψιθύριζε.

— Παναγία μου, βοήθεια!

Τὰ παιδιά ἔξηπλώθησαν πλησίον τοῦ σχοίνου ὑπὸ τὴν ἐσθῆτα τῆς μητρὸς ἐνηγκαλισμένα, καὶ μετά τινας στιγμὰς ἡ περούθησις διτὶ ἡ μῆτηρ των ἥγρου πνει πλησίον των καὶ ἀφ' ἐτέρους δὲ ἐκ τῆς ὁδοιπορίας κάματος ἔκλεισαν τὰ βλέφαρά των εἰς ὕπνον βαθύν.

Τότε ἡ γυνὴ ἔκεινη ἐλύθη εἰς λυγμοὺς πεπνιγμένους καὶ εἰς ἀφθονα δάκρυα, ἐνῷ συγχρόνως προσηγέρετο γονυπετής.

Ἐίκοσιοκτὸν μόλις ἔτῶν, ἵδαινὴ τὸ ἀνάστημα καὶ περικαλλῆς τὴν ὄψιν, ἀβρὰ τὸ σῶμα, λευχείμων δὲ μετά τὴν ἀποβολὴν τῆς ἐσθῆτος καὶ κλαίουσα, παρίστα ἐν μέσῳ τῆς νυκτὸς καὶ τῆς ἐρημίας ἔκεινης, εἰκόνα Νιόβης θρηνούσης.

"Ηδη, ὅτε δὲ ὁ ἄμεσος κίνδυνος ἐφάνη παρελθὼν, ὅπως ἐπανέλθῃ μετ' ὀλίγον δεινότερος τοῦ ἥλιου ἀνατέλλοντος, κατεμέτρει ἡ δυστυχὴς τὴν θεήλατον συμφορὰν τῆς πατρίδος της, τῶν τέκνων της καὶ ἔαυτῆς τῆς ἰδίας.

Προχθὲς ἀκόμη οἰκοδέσποινα ἐκ τῶν εὐπόρων τῆς Χίου ἀπώλεσεν ἐντὸς ἡμέρας μιᾶς οἴκου, γονεῖς, σύζυγον καὶ πᾶσαν εὐδαιμονίαν καὶ μόνη μετά τῶν δύο της τέκνων, ὃν τὸ μεγαλείτερον ἦτο δεκαετές, ἐπλανᾶτο εἰς τὰ ὅρη φεύγουσα τὸν θάνατον.

Τὶ ἔμελλε νὰ γίνῃ ; Πῶς νὰ σώσῃ τὰ τέκνα της ἐκ τοῦ θανάτου, ἐκ τῆς πείνης ἐκ τῆς συμφορᾶς ;

“Η νὺξ παρήρχετο ἐν τῇ τρομερᾷ ἐκείνῃ σιγῇ καὶ ἐρημίᾳ, ἥ δὲ ἀγωνία τῆς μητρὸς ηὔξανεν ἀναλογιζομένης τὴν προσέγγισιν τῆς ήμέρας, τῆς ὅποιας τὸ φῶς θὰ ὠδήγηε ἵσως τοὺς Τούρκους πρὸς τὰ τέκνα της.

Διότι ὑπάρχουσι καὶ πρωῖαι ἀπαίσιαι καὶ τρομεραί, τῶν ὅποιων τὸ γλυκὺ μειδίαμα καταρᾶται ὁ κατάδικος καὶ ὁ φυγάς νὰ μὴν Ἱδη ποτὲ ἀνατέλλον ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ νύκτες, ὡν τὸ ψῦχος καὶ ὁ ζόφος εἴναι μυριάκις προσφιλέστερα τῆς γλυκυτέρας ἥοις

“Αλλ’ ἥ γῆ ἐστρέφετο ἀμείλικτος περὶ τὸν ἄξονά της καὶ οἱ ἀστέρες ὡλίσθαινον πρὸς δυσμάς ἐνῷ δὲ ὁ πυρέσσων νοῦς δυστήνου μητρὸς ἔβλεπεν ἐν τῷ σκότει πελώρια κατακόκκινα φαντάσματα σαρικοφόρων Τούρκων, ἥ ὑπόλευκος χροιὰ τῆς ἐωθινῆς ἀμφιλύκης ἥρχισεν Ἱδη χρωματίζουσα ἀορίστως τὸν δρῖζοντα.

“Εάν ἡτο δυνατὸν νὰ σταματήσῃ τὴν ἀνατολὴν τοῦ φωτός, μέχρις οὗ τοὐλάχιστον ἀναλάβωσι τὰ τέκνα της δυνάμεις ἐκ τοῦ ὕπνου, ἵνα φύγωσι πρὸ τὴν δυτικὴν παραλίαν, ὅπου ὑπῆρχεν ἐλπῖς νὰ σώθωσιν ἐπὶ τῶν ἐλληνικῶν πλοίων !

“Η ἥώς ἐξήλειψεν τοὺς πλείστους τῶν ἀστέρων, ἥ ἀνατολὴ ἐρρόδισε, τὰ βουνὰ ἐφωτίσθησαν, ἔχοματίσθησαν τὰ δένδρα, τὰ δὲ πτηνὰ ἥρχισαν ἵπιάμενα πρὸς ἄγραν τροφῆς.

Ἐὕτυχη αὐτὰ ὅπου εἶχον πτέρυγας.

Τότε κρότοι ὑπόκωφοι, ὡς πυροβολισμοὶ ἀλλεπάλληλοι, ἀκουσθέντες ὥσει ἐκ τῶν ἐγκάτων τῆς γῆς, συνέσπασαν μετ’ ἀλγούς τὴν καρδίαν τῆς νεαρᾶς γυναικός. Τό ἔργον τῆς καταστροφῆς ἥρχιζε καὶ πάλιν μετὰ τῆς ἐπανερχομένης ἡμέρας.

Εἰδε τὰ τέκνα της ἔνηγκαλισμένα καὶ κοιμώμενα ἐπὶ τοῦ σκληροῦ χώματος, τὸν ἥρεμον ἀγγελικὸν ὕπνον τῶν παιδίων καὶ ἐν τῇ κεραυνοβολῇ τῆς Ἱδέας ὅτι ἵσως πλέον δὲν θὰ ἐπανέβλεπεν αὐτά, ἔρισθη ἐπ’ αὐτῶν δλοιλύζουσα. Τὰ περιεπτύχη, τὰ κατεκάλυψε διάφορη μάτιαν διαπύρων, ὡν δ σπαραγμὸς καὶ ἥ ἔννοια διαφεύγει οἵανδήποτε περιγραφήν.

Τὰ παιδία ἐξύπνησαν ἔντρομα, ἀλλ’ εἶδον τὴν μητέρα των καὶ δρόμος των ἐλύθη εἰς δάκρυα.

— Γιατὶ κλαῖς, μητέρα ; ἥρώτησαν καὶ τὰ δύο δμοῦ.

— Μὴ τρομάζετε, παιδιά μου. Δὲν είνε τίποτε. Τώρα θὰ ἐπιστρέψωμεν εἰς τὸ σπῆτη. Κράτησε, Δέσποινά μου, ἐπάνω σου αὐτὴν τὴν μικρὰν εἰκόνα τῆς Παναγίας, νὰ σᾶς φυλάττῃ, παιδιά μου καὶ τοὺς δύο. Καὶ ἔξαγαγοῦσα ἐκ τοῦ στήθους της μικρὰν παλαιὰν εἰκόνα μὲ ἀργυροῦν ἐπικάλυμμα, ἔθηκεν αὐτὴν εἰς τὸς χεῖρας τῆς θυγατρός της, ἥτις τὴν ἡσπάσθη εὐλαβῶς, ώς καὶ ὁ μικρὸς Ἀντώνιος.

— "Ο,τι καὶ ἀν συμβῆ, νὰ μὴ χωρισθῆτε παιδιά μου. Εἰδα ἀπόψε εἰς τὸν ὅπνον μου ὅτι ὁ πατέρας ἥλθεν καὶ μᾶς ηὔρεν. "Ολα θὰ διορθωθοῦν. Μὴ φοβήσθε. Τώρα σιωπή...

Σχεδὸν δὲν εἶχεν ἀκόμη προφέρει τὰς τελευταίας λέξεις, ὅτε μακρυνός τις μονότονος ἥχος, ώσει τυμπάνου κρουομένου, ἥκουσθη ἀπὸ τοῦ πρὸς δυσμάς λόφου. Κάπου κάπου ἀνθρώπινοι φωναὶ πολλαὶ διμοῦ, βραχναὶ καὶ ἀναρρίφοι. συνώδευον τὸν μονότονον ἔκεινον κρότον, ὅστις ἔξηκολούθησε αὐξάνων, αὐξάνων ὀλονέν.

Τὸ βλέμμα τῆς γυναικός, στραφὲν πρὸς τὸν λόφον, ἔξ οὗ ἥρχετο ὁ ἥχος, ἐκαρφώθη ἀπλανὲς ἐπ' αὐτοῦ. Ρύγος φρίκης δέδραμε τὸ σῶμα της καὶ ἀπλώσασα δρμεμφύτως τὰς χεῖρας, ἥρπασε κάτω κούς τὰ τέκνα της ἐπὶ τοῦ στήθους της.

\* Ήτο μία ἐκ τῶν στιγμῶν ἔκεινων καθ' ἃς ἐπὶ τῇ αἰφνιδίᾳ ἐπισκήψει ἐσχάτου κινδύνου, ὁ ἀνθρωπός ἀρπάζει ἀσυνειδήτως πᾶν ὅτι ἔχει ἐμπρός του προσφιλέστερον ὅπως τὸ σώμη ἢ σωθῆ δι' αὐτοῦ.

Τὰ δύο παιδία ἄφωνα ἐκ τοῦ τρόμου, τὴν ἐνηγκαλίσθησαν, ἐν ὅ ἔκεινη γονυπετής πρὸ αὐτῶν, ἔξηκολούθει βλέπουσα πρὸς τὴν κορυφήν τοῦ λόφου.

\* Εν αὐτῇ ἀμφιβολίᾳ πλέον δὲν ὑπελείπετο καμμία. Ἐγίνωσκε καλῶς ὅτι ὁ ἥχος ἔκεινος τοῦ τυμπάνου προηγεῖτο Τούρκων ἀιάκτων, ἔξ ἔκεινων οἵτινες κατὰ στίφη ἐκχυθέντες εἰς τὰς ἔξοχὰς τῆς ιήσου, κατεδίωκον τοὺς χριστιανούς, τοὺς φυγόντας εἰς τὰ ὅρη καὶ σφάζοντες, ἀδιαλείπτως σφάζοντες, ἄφινον ὅπίσω των εὑρεῖαν αἴματος αὐλακα

Καὶ ἔφανη τφόντι τόις ἐπὶ τῆς κορυφῆς τοῦ λοφίσκου ἔκεινου κατὰ πρῶτον μία μικρὰ ἐρυθρᾶ σημαία, ὑστερὸν μία κίδαρις δερβίσου μὲ πράσινον χιτώνιον, ἐπειτα ὁ τυμπανοκρούστης Τούρκος, καὶ μετ' αὐτοὺς εἰκοσάτες περίπου ἀνδρῶν, λευκῶν καὶ μαύρων ἀναμμέν, φερόντων ἐπὶ τῆς κεφαλῆς σαρίκια καὶ φέσια, περὶ δὲ τὴν ὁσφὺν βρακία κοντά, ἐν ὅ τινὲς μὲν ἔξ αὐτῶν ἔκραδαινον εἰς τὸν ἀέρα

μας εἶχε φορέσει μέχοι τῶν ὥτων καταβαῖνον ὅρθιον τὸ παμπάλαιον φέσι του, καὶ καταβὰς εἰς τὸν αἰγιαλὸν ἔλυσε τὴν μικράν, ἐλαφροτάτην καὶ ὑπόσαθρον λέμβον, καὶ λαβὼν τὰς κώπας ἤλαυνε πρὸς τὴν μεσημβρινωτέραν κειμένην μικρὰν νῆσον Τσουγκριᾶν.

Μόνη ἔμεινεν ἡ Οὐρανὶα εἰς τὴν οἰκίαν, καὶ μόνος ὁ μπάρμπα-Διόμας ἀπέκτησεν ἀμοιβαδόν σκούναις, γολέτταις καὶ βρύκια, ὕστερον ὑπερβιβάσθη εἰς βρατσέραν, καὶ τέλος ἔμεινε κύριος τῆς μικρᾶς ταύτης λέμβου, δι' ἣς ἔξετέλει βραχείας ἀλιευτικὰς ἡ πορθμευτικὰς ἐκδρομάς. Τὰ περισσεύματα τῶν κόπων του τὰ ἔφαγαν ἄλλοι πάλιν φύλοι ἀτυχήσαντες καὶ αὐτοὶ εἰς τὰς θαλασσίας ἐπιχειρήσεις των. Εἰς τὸ γῆρας του δὲν τῷ ἔμεινεν ἄλλο τι, εἰμὴ σιδηρᾶς ὑγείας, δι' ἣς ἦδύνατο ἀκόμη ν' ἀντέχῃ εἰς τοὺς θαλασσίους κόπους, χάριν τοῦ ἐπιουσίου ἄρτου ἐργαζόμενος.

Ἐνίστε, ἐλλείψει διμιλητοῦ, διηγεῖτο τὰ παράπονά του εἰς τοὺς ἀνέμους καὶ εἰς τὰ κύματα.

— Πῆγα δὰ καὶ στὴν Ἀθήνα, σ<sup>ο</sup> ἐκεῖνο τὸ Ἰππομαχικό, καὶ μῶδωκαν, λέει, δύο σφάκελλα νὰ πάω στὸ Σοκομεῖο νὰ παρουσιασθῶ στὴν Πιτροπή<sup>τ</sup> πῆγα καὶ στὴν Πιτροπή, δ ἔνας δ γιατρὸς μὲ ηὔρε γερό, δ ἄλλος σακάτη, κι' αὐτοὶ δὲν εἴξενταν . . . ὕστερα γύρισα στὸ ὑπουργεῖο, καὶ μοῦ εἶπαν «σύρε στὸ σπίτι σου, κ' ἔμεις θὰ σοῦ στεύλωμε τῇ σύνταξί σου». Σηκώνομαι, φεύγω, ἔρχομαι ἐδῶ, περιμένω, περνάει ἔνας μῆνας, ἔρχονται τὰ χαρτιὰ στὸ λιμεναρχεῖο, νὰ πάω λέει, πίσω στὴν Ἀθήνα, ἔχουν ἀνάγκη νὰ μὲ ἔναντιδοῦν. Σηκώνω τριάντα δραχμαὶς ἀπὸ ἔνα γείτονα, γιατὶ δὲν εἴχα νὰ πάρω τὸ σιτήριο γιὰ τὸ βαπτόρι, γυρίζω πίσω στὴν Ἀθήνα, χειμῶνα καιρού, δέκα μέραις μὲ παίδευαν νὰ μὲ στέλνουν ἀπὸ τὸ ὑπουργεῖο στὸ Ἰππομαχικό, κι' ἀπὸ τὸ Ἰππομαχικὸ στὸ Σοκομεῖο, ὕστερα μοῦ λένε «πάαινε καὶ θὰ βγῆ ἡ ἀπόφασις». Σηκώνομαι, φεύγω, γυρίζω στὸ σπίτι μου, καρτερῶ . . . εἶδες ἐσὺ σύνταξι; (ἀπηνθύνετο πρὸς ὑποτιθέμενον ἀκροατήν), ἄλλο τόσο κι' ἔγω. Ἐπῆρα κ<sup>α</sup> ἔγὼ τὴν πηρότερα καὶ πασκίζω νὰ βγάλω τὸ ψωμί μου.

Πηρέτρα ἡ ὑπηρέτρα ἦτο τὸ δύνομα τῆς λέμβου ὅπερ αὐτὸς τῆς ἔδιδε.

Καὶ παύων νὰ μονολογῇ, ἄρχιζε νὰ τραγωδῇ διὰ τῆς τραχείας καὶ μονοτόνου φωνῆς του.

Βασανισμένο μου κορμί, τυραγνισμένα  
νειάτα! . . .

καὶ δὲν ἔλεγεν ἄλλον στίχον.

Καταπλεύσας εἰς τὴν τερπνήν νῆσον Τσουγκριᾶν, ὁ μπάρμπα-Διόμας ἐφόρτωσεν ἐπὶ τῆς «Ὑπηρέτρας» πέντε ἡ ἔξ ζεύγη δρνίθων, κοφίνους τινὰς ὠῶν καὶ τυροῦ, δύο ἡ τρεῖς ἵνδιάνους, καὶ ἄλλα τινὰ πράγματα καὶ ἡτοιμάζετο νὰ λύσῃ τὰ ἀπόγεια τῆς λέμβου καὶ ν' ἀποπλεύσῃ. Ἀλλὰ τὴν στιγμὴν ἐκείνην προσῆλθεν ὁ κουμπάρος του Σταθμαρός, ὁ ποιμὴν τοῦ Τσουγκριᾶ, καὶ τὸν παρεκάλεσε νὰ τοῦ κάμη τὴν χάριν νὰ παραλάβῃ ὁχληρὸν συμπλωτῆρα . . . «νῦν ὑποζυγίου», ὕριμον πρὸς ἐπίσταξιν, ὅπως κομίσῃ αὐτὸν πρὸς ἔνα τῶν πολυαρίθμων κουμπάρων του εἰς τὴν πολίχνην.

Ο μπάρμπα-Διόμας ἐσυλλογίσθη τὸ βάρος, καὶ ἔρριψεν ἀμήχανον βλέμμα εἰς τὸ στενόχωρον καὶ τὴν ἔλαφορότητα τῆς «Ὑπηρέτρας», ἀλλ' ἀφ' ἑτέρου ἐσκέφθη ὅτι μία δραχμή, ὁ ναῦλος τοῦ ὄναρίου, ἥτο κάτι δι' αὐτόν, ἥτο δὲ καπνὸς καὶ δὲ οἶνος τῶν τριῶν σχολασίμων ἡμερῶν τῶν Χριστουγέννων, καὶ ἀπεφάσισε νὰ προσλάβῃ τὸν πῶλον.

Ο κουμπάρος Σταθμαρὸς εὐχαριστηθεὶς τὸν ἐφίλευσεν ὀλίγα αὐγά, μίαν μυζήθραν, καὶ δὲ μπάρμπα-Διόμας ἐπιβιβάσας τὸν πῶλον, ἔλαβε τὰς κώπτας, καὶ ἔστρεψε τὴν πρῶταν πρὸς τὸν λιμένα.

Απεικρύνθη, ἔκαμε πανιά, καὶ διανύσας ὑπὲρ τὸ ἐν μίλιον, ἀπεῖχε ἔξ τοῦ οχεδόν τοῦ Τσουγκριᾶ καὶ τῆς πολίχνης. Καίτοι βορειοδυτικὸς δὲ ἄνεμος, Γραῖος, ὑπεβοήθει ἐκ πλαγίου τὸ ἴστιον, διότι δὲ μπάρμπα-Διόμας ἔδιδε βορειοδυτικὴν εἰς τὴν λέμβον διεύθυνσιν.

Ἄλλ' δὲ πῶλος ὅστις ἔβοσκεν ἡσύχως τὸ χόρτον του καὶ δὲν ἐφαίνετο ν' ἀνησυχῇ πολὺ περὶ τοῦ διάπλουν, αἴφνης ἐσήκωσε τὸν πόδα, ἔδωκεν ἀτακτὸν λάκτισμα εἰς τὴν σανίδα . . . καὶ τὸ μαδέρι τῆς εὐθράύστου καὶ ὑποσάθρου λέμβου διερράγη.

Τὸ ὄδωρο ἥρχισε νὰ εἰσρέῃ εἰς τὸ κύτος.

Ἡ λέμβος ἥρχισε νὰ βυθίζεται.

Ταχὺς ως ἡ ἀπεραπή, ὁ μπάρμπα-Διόμας ἀπέβαλε τὸ βαρύτερον φόρεμα, τὸν ἀμπά του, τὸν ὅποιον εἶχε φορέσει μόνον ἐν ὅσφι ἐκάθητο εἰς τὸ πηδάλιον, ἔγειρε πρὸς τὸ μέρος τῆς σκότας τοῦ πανίου ἀριστερά, ἐκρεμάσθη ἐπὶ τῆς πλευρᾶς τοῦ σκάφους καὶ κατώρθωσε νὰ μπαττάρῃ τὴν λέμβον.

Μέγας ἔγεινεν δὲ θρῆνος ὑπὸ τὴν ἀνατραπεῖσαν τρόπιδα. Ὁριθες, ἵνδιάνοι, κόφινοι καὶ δὲ αἴτιος τῆς συμφορᾶς, ὁ πῶλος, ὅλα κατῆλθον εἰς τὸν πυθμένα.

Ο μπάρμπα-Διόμας, ὅστις ἐκολύμβα ως ἔγχελυς, εἶχε καὶ στή-

ριγμα τὴν ἀνατραπεῖσαν «Υπηρέτρα» τὴν δποίαν ἡμπόδισε τοῦ νὰ βυθισθῇ.

Περὶ τὰς δύο ὕρας ἔμεινεν οὗτως ὁ μπάρμπα-Διόμας ἐπίστομα ἐπὶ τῶν πλευρῶν τοῦ σκάφους, κρατούμενος διὰ τῶν χειρῶν ἀπὸ τῆς τρόπιδος, μὴ τολμῶν νὰ στηριχθῇ δλος ἐπὶ τῶν σανίδων, διότι η λέμβος θὰ ἐβυθίζετο.

Τέλος περὶ τὴν ἀμφιλύκην, ἐνόσῳ ὑπῆρχεν ἀρκετὸν φᾶς, ὅσον ἔργιπτεν η ἀνταύγεια τῶν χιονοσκεπῶν πέριξ δρέων, ἐφάνη μαρούθεν ἐν ἴστιον.

Ο μπάρμπα- Διόμας ἥρχισε νὰ φωνάξῃ μὲ δσην δύναμιν τῷ ἔμεινεν ἀκόμη.

Ο ἄνεμος ἦτο βοηθητικὸς διὰ τὸ ἐρχόμενον πλοῖον ὅπερ ἔπλεεν ἐξ ἀνατολῶν πρὸς δυσμάς.

Ήτο μέγα τρεχαντήριον φορτωμένον.

Αἱ φωναὶ τοῦ μπάρμπα-Διόμα δὲν ἤκουόντο, ὁ ἄνεμος τὰς ὥθει μαρρὰν πρὸς τὸν λίβα.

Αλλὰ τὸ τρεχαντήριον ἐπλησίαζε καὶ ὁ μικρὸς μαῦρος ὅγκος τῆς ἀνατραπεῖσης λέμβου διεκρίνενο ὡς φωλεὰ ἀλκυόνος ἐπὶ τῶν κυμάτων.

Καθόσον ὅμως ἐπλησίαζεν, ἥδύνατο ν' ἀκουσθῶσιν καὶ αἱ φωναί. Διότι τὸ ἀνατραπὲν σκαρίδιον, ὡδούμενον ὑπὸ τῶν κυμάτων, εἶχε μετατοπισθῆ πολλὰς δεκάδας δρυγιῶν πρὸς τὰ νοτιοδυτικά, καὶ ὁ γέρων ναυαγὸς συνέλαβε καὶ αὐτὸς τοῦτο διὰ τῶν χειρῶν καὶ τῶν ποδῶν.

Τέλος τὸ τρεχαντήριον προοήγγισε καὶ ἀπέλυσε τὴν λέμβον. Ο μπάρμπα-Διόμας ἤκουσε κώπας πλαταγούσας πλησίον του, ἀλλὰ μόνον ἤκουσεν. Εὐθὺς κατόπιν ἐλιποθύμησεν.

Οἱ δύο κωπηλάται ἀνέσυραν τὸν Μπάρμπα-Διόμαν παγωμένον καὶ ἡμιθανῆ καὶ τὸν ἀνεβίβασαν εἰς τὸ τρεχαντήριον.

Αφοῦ τοῦ ἥλλαξαν τὰ ἐνδύματα, δι' ἐμπνοῶν καὶ προστρίψεων προσεπάθησαν νὰ τὸν ἀνακαλέσωσιν εἰς τὴν ζωὴν.

Ο κυβερνήτης διέταξε νὰ στρέψωσι πρῶταν πρὸς τὸν λιμένα, ὅπως τὸν ἀποδώσωσι νεκρὸν η ζώντα εἰς τοὺς οἰκείους του.

Τέλος ὁ πτωχὸς ναυαγὸς ἦνοιξε τοὺς ὀφθαλμούς.

Οἱ καλοὶ ναῦται ἥθέλησαν νὰ τῷ προσφέρωσι πούντς καὶ ἄλλα θερμὰ ποτά.

Άλλ' ἄμα ἀνοίξας τοὺς ὀφθαλμοὺς ὁ μπάρμπα- Διόμας, διὰ τοῦ πρώτου βλέμματος εἶδε βαρέλια.

Τὸ πλοῖον ἡτο φορτωμένον οἶνους.

— "Οχι πούντες, δχι, εἴπε διὰ πεπνιγμένης φωνῆς, κρασὶ δῶστέ μου!"

Οἱ ναῦται τῷ προσήνεγκον φιαλην πλήρην ἥδυγεύστου μαύρου οἴνου, καὶ ὁ μπάρμπα—Διόμας τὴν ἔρδοφησεν ἀπνευστί.

"Υπέφωσκεν ἥδη ἡ ἡμέρα τῶν Χριστουγέννων, καὶ ἡ θεία εἰς μάτην προσεπάθει νὰ παρηγορήσῃ τὴν σφαδάζουσαν ὑπὸ ἄλγους Οὐρανιώ.

"Αλλ' ἡ σύζυγος τοῦ Νταραδήμου ἐλθοῦσα τότε ἀνήγγειλεν ὅτι ὁ μπάρμπα—Διόμας ἐναυάγησεν μὲν, ἀλλ' ἐσώθη καὶ ὅτι ἔφθασεν ὑγιῆς.

"Ο Ἀργυράκης καὶ ἄλλοι τινές ἀγρόται εἶχον ἵδει, φαίνεται, μακρόθεν τὴν ἀνατροπὴν τῆς λέμβου καὶ ἐκεῖθεν διεδόθη ὅτι ὁ γέρος ἐπνίγη. "Αλλ' ἐπειδὴ ἐνύκτωσε, δὲν εἶδον καὶ τὸ σωστικὸν καὶ οἰνοφόρον τρεχαντήριον.

"Ο μπάρμπα—Διόμας, ἐλθὼν μετ' ὀλίγον καὶ ὁ ἴδιος, ἐνηγκαλίσθη τὴν κόρην του.

"Ω, πενιχρὰ ἀλλ' ὑπερτάτη εὐτυχία τοῦ πτωχοῦ!

Τὸ Οὐρανιώ ἔχυνεν ἀκόμη δάκρυα, ἀλλὰ δάκρυα χαρᾶς. "Ο πατήρ της δὲν τῆς είχε φέρει, οὔτε αὐγά, οὔτε μιζήθραις, οὔτε δρυιθεῖς, ἀλλὰ τῆς ἔφερε τὸ σκληραγωγημένον καὶ θαλασσόδαρτον ἀτομον του καὶ τὰς δύο στιβαρὰς καὶ χελωνοδέρμους χειρας του, διῶν ἥδυνατο ἀκόμη ἐπί τινα ἔτη νὰ ἐργάζηται δι' ἔαυτὸν καὶ δι' αὐτήν.

## Π. ΝΙΡΒΑΝΑΣ

### ΜΗΤΕΡΑΣ ΠΑΡΑΠΟΝΟΝ

Μίαν σκηνὴν ἀπὸ τὸ Νεκροταφεῖον, μίαν σπαρακτικὴν σκηνὴν τοῦ περασμένου Ψυχοσαββάτου, θὰ τὴν διηγηθῶ, χωρὶς σχόλια διμος μοῦ τὴν διηγήθησαν.

Τὴν ἑορτὴν τῶν Νεκρῶν είχε τιμῆσει τὴν φορὰν αὐτὴν-δὲν γνωρίζω ἂν αὐτὸ συμβαίνει πάντοτε-κάποιος Ἀρχιερεὺς τοῦ ὄποιον δὲν μᾶς ἐνδιαφέρει τὸ ὄνομα.

"Η παρουσία τοῦ Ἀρχιερέως ἐλάμπρυνε, φυσικά, τὴν πένθιμον ἑορτὴν καὶ οἱ τεθλιμένοι συγγενεῖς τῶν νεκρῶν, οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ ἔξασφαλίσουν διὰ τοὺς ἀγαπημένους των μίαν ἐπισημοτέραν μετ-

σιτείαν πλησίον τοῦ Αἰώνιου Κριτοῦ, ἐπροθυμοποιοῦντο ποῖος προτήτερα νὰ δηγήσῃ τὸν Δεσπότην εἰς τὸν τάφον τοῦ προσφιλοῦς του.

— Ἀπ' ἐδῶ, Σεβασμιώτατε.

— Καὶ σ' ἡμᾶς, Σεβασμιώτατε.

— Κάντε μας τὴ χάριν, Δέσποτά μου. . .

Ο Σεβασμιώτατος δὲν ἐπρόφθανε νὰ εὐχαριστῇ τοὺς πιστοὺς καὶ τεθλιμμένους. Ἐσταματοῦσεν εἰς ἓνα τάφον, ἀπήγγελλε κατανυκτικὴν εὐχῆν, ἐν μέσῳ δακρύων καὶ κοπετῶν, καὶ ποὶν τελειώῃ, ἄλλοι πιστοί, ποῦ ἔκαμπναν οὐράνι, διὰ νὰ πάρουν τὴν σειράν τους, τὸν ἐτραβοῦσαν εὐλαβῶς ἀπὸ τὰ ράσα καὶ τὰ φαρδομάνικα.

— Κι' ἀπ' ἐδῶ, Δέσποτά μου. Σὲ παρακαλοῦμε, ἔνα μυστήριο θὰ κάνης.

Ο Σεβασμιώτατος ὑπεδείκνυεν εἰς τοὺς πιστοὺς ὅτι ὑπάρχουν ιερεῖς τοῦ Νεκροταφείου καὶ ὅτι ὁ Πανάγαθος Θεὸς εἶνε πάντοτε εὐδιάθετος νὰ εἰσακούῃ τὰς εὐχὰς τῶν λειτουργῶν του ὡς μεσιτῶν τῆς χάριτος, ἀνεξαρτήτως τῆς ιεραρχικῆς των τάξεως. Αὐτὸ δὲν μοῦ τὸ εἴπαν. Εἴμαι βέβαιος ὅτι ὁ Σεβασμιώτατος δὲν θὰ ἔλειψεν, ὡς ἀνεπτυγμένος κληρικός, νὰ κάμη τὴν σύστασιν ταύτην εἰς τοὺς πιστούς. Οἱ ἀνθρώποι δύως ἐσυνήθισαν νὰ θέλουν ίσχυρὰ μέσα καὶ πλησίον τοῦ Θεοῦ, πακούσυνειδισμένοι ἀπὸ τὰς συνηθείας τοῦ ματαίου αὐτοῦ κόσμου καὶ ἐπέμειναν. Καὶ ὁ Σεβασμιώτατος δὲν ἐπρόφθανε νὰ τρέχῃ ἀπὸ τάφου εἰς τάφον.

Ἐμπρόδει εἰς ἔνα μαῦρον σταυρὸν μία πτωχὴ μητέρα εἶχε σωριασθῆ εἰς τὸ χῶμα τοῦ νωποῦ τάφου τοῦ παιδιοῦ της καὶ τὰ χεῖλη της ἐσάλευαν μὲν ἐνα τρόπον σπαρακτικόν, ὡς νὰ ὀμιλοῦσε ἀτελείωτην ὀμιλίαν μὲ τὰ κουφὰ βάθη τῆς γῆς. Πρὸ μιᾶς στιγμῆς εἶχε φέρει τὸν ιερέα τοῦ Νεκροταφείου εἰς τὸν τάφον, εἶχε φέρει τὸ κεφάλι της, ποῦ ἔκαιεν ἀκόμη ἐπάνω εἰς τὸ μαῦρον ἔνιλον τοῦ Σταυροῦ, καὶ εἶχε κάμει τὰ εὐλαβῆ της καθήκοντα πρὸς τὴν ψυχοῦλαν ποῦ τῆς εἶχε πετάξει ἀπὸ τὰς ἀγκάλας της. Τώρα ὀμιλοῦσε μὲ τὸ κρύο χῶμα, καὶ ἵσως ἐλάμβανε ἀπαντήσεις ποῦ κανεὶς ἄλλος δὲν τὰς ἥκουεν, ἐκτὸς ἀπὸ τὸν πόνον της. Ἔξαφνα ἀνεσήκωσε τὸ κεφάλι της. Εἰς τὸν γειτονικὸν τάφον εἶχεν ἀκουσθῆ ἐπίσημος, βαρεῖα καὶ ἐπιβλητικὴ ἡ φωνὴ τοῦ Ἐπισκόπου.

Τὸν εἶδε ἡ πτωχὴ μητέρα μὲ τὰ κατάχρυσα ἄμφια, μὲ τὴν ἀπαστράπτουσαν μίτραν, μὲ τὴν μεγαλειώδη ποιμαντορικὴν ράβδον καρφωμένην εἰς τὸ χῶμα. Κάτι εσάλευσε τότε μὲ τρόπον τραγικόν,

μέσα της. ὉἘσυλλογίσθη τὴν ἀδικίαν<sup>\*</sup> τοῦ χόσμου αὐτοῦ, ἐσκέφθη, ἵσως ὅτι, ὅπως δὲν ἡμπόρεσε νὰ φέρῃ τὸν καλλίτερον ἵστορον εἰς τὸ παιδὶ τῆς, τὰ καλλίτερα φάρμακα καὶ τὴν καλλιτέραν τροφήν, ἔτσι καὶ τώρα δὲν ἡμποροῦσε νὰ φέρῃ μεσίτην πρὸ τοῦ Αἰωνίου Κριτοῦ τὸν ἀξιωματικὸν τῆς ἐκκλησίας. ὉἈνετινάχθη μίαν στιγμὴν ἐπάνω, ἔξανάπεσεν εἰς τὸ χῶμα, ἀγκάλιασε σφιχτὰ τὸν μαῦρον Σταυρὸν καὶ ἥρχισε νὰ ὀλούνται.

— Ἀχ! παιδάκι μου! Ἀχ! ψυχοῦλα μου! Γιατὶ νὰ μὴν ἔχω ἐγὼ τῆς δυνάμεις νὰ σοῦ φέρω τὸ Δεσπότη στὸ μνηματάκι σου; Γιατές, χρυσό μου παιδὶ; Γιατὶ ἡ κακομοῖρα;

Καὶ ἀγκάλιαζε κι' ἐφιλοῦσε κι' ἔβρεχε μὲ τὰ δάκρυα τῆς τὸν μαῦρον πτωχικὸν Σταυρόν. Καὶ ὁ ἀκηκοὼς τὸν θρῆνον, τὸν τραγικώτατον θρῆνον ποῦ ἐρράγιζε καὶ τὰ μάρμαρα ἀκόμη τῶν πλουσίων καὶ ὑπερηφάνων γειτονικῶν τάφων, ἔφυγε δροματίος, μὴ ἀντέχων εἰς τόσον πόνον καὶ τόσον παράπονον.

## ΙΟΥΛΙΑ ΠΕΡΣΙΔΗ

### ΚΑΡΤΕΡΙΑ

— Τάμαθες, κυρὰ Γιάννενα; Πάλι πόλεμο ἔχουμε. Λογάριασε πῶς θὰ εἶναι ὁ τρίτος μέσα σὲ δυὸ χρόνια. Αὐτὴ τὴ φορὰ ἵσως πάρουμε καὶ τὴν Πόλη.

— Ὡστε χωρὶς ἄλλο γίνεται;

— Ἐτσι φαίνεται.

— Πηγαίνει, σιγοεῖπε στὸν ἔαυτό της, καὶ ὁ Νίκος μου καὶ ὁ Πέτρος μου.

— Ερραβεῖ καὶ δὲν ἔσήκωσε τὸ κεφάλι της νὰ μὲ κοιτάξει.

Τὸ πρόσωπό της ποὺ είταν συνήθως κίτρινο ἀπὸ τὴ φτώχεια καὶ τὰ βάσανα, χρωματίστηκε. Λίγο κόκκινο ἀνέβηκε ἀπάνω στὰ μάγουλά της.

— Ἐλα Παναγιά μου πάλι,—ἔλεγε ράβοντας,—βάλε τὸ χεράκι σου νὰ σιάξουνε τὰ πράμματα . . . Γιὰ μένα δὲν μὲ νοιάζει μὰ γιὰ τὰ παιδιά . . . Ὁ Νίκος μου πάει στὸ Ναυτικὸ κι' ὁ Πέτρος μου είνε στὸ πεζικό. Ἔχω ἐνάμιση μῆνα νὰ λάβω γράμμα ἀπὸ τὸν Πέτρο μου πιᾶνε στὴ Δράμα, κι' ὅλο τὸ κακὸ βάζω στὸ νοῦ μου... Ἀπόψε στὸν ὕπνο μου φωτιές ὀνειρεύομουνα, φωτιές, φωτιές! . . . Καὶ τάχα είχε πιάσει ὅλο τὸ σπίτι καὶ δὲν μποροῦσα νὰ φύγω, μὰ

δὲν είχε καπνό, πάει νὰ πεῖ πῶς κάτι γλήγορο θὰ γίνει . . . Οὔτε γιὰ τὸ γέρο μου μὲ νοιάζει πειά οὕτε γιὰ τίποτα . . . Μόνο γιὰ τὰ παιδιά . . . Θέλω νὰ ζήσω . . . νὰ ίδω τὶ θ' ἀπογίνουνε . . .

Σταμάτησε τὸ ράφιμο. Σήκωσε τὸ κεφάλι της καὶ μισόκλεινε τὰ μάτια τῆς ἐνῷ μιλοῦσε σὰ νὰ προσπαθοῦσε νὰ διακρίνει τὸ ἀπώτατον μέλλον.

— Θέλω νὰ ζήσω νὰν τὰ ίδω, ν' ἀποκατασταθοῦνε . . . Τὶ θ' ἀπογίνουνε . . . Μὰ καὶ σὰν πᾶντας πάλι στὸν πόλεμο-γύρισε καὶ μοῦ εἴπε ἀποφασιστικὰ καὶ μοῦ τὰ σκοτώσουνε; Πάλι θέλω νὰ ζήσω. Γιὰ νὰ κάθουμαι νὰ τὰ θυμοῦμαι καὶ νὰ τὰ κλαίω!

---

## ΙΟΥΛΙΑ ΠΕΡΣΑΚΗ

MON PAUVRE JEAN

Γιὰ κάποια πληροφορία πέρασα ἀπὸ τὸ δωμάτιο τῆς παλαιᾶς μου θυρωδοῦ, μοῦ τὴν ἔδωσε μὲ προθυμία, μὲ εὐγένεια, καὶ σὰν ἔφευγα κόμπιασε καὶ μοῦ πολὺ λυπημένη.

— Ξέρετε . . . τὸ παιδί μου σκοτώθηκε στὸν πόλεμο.

— Νάμαι, πρόσθεσε σὲ λίγο, χωρὶς γιό. Τὸν θυμᾶστε, δὲν εἶναι ἔτσι; "Ἐνας ὥραιος νέος μὲ μιὰ μοτοσυκλέττα ποῦ ἔκανε τόσο θόρυβο;

Σταμάτησε δρυθή κι' ἔμεινε μὲ τὰ δυό της χέρια ἀκουμπισμένη στὸ τραπέζι.

— Σκοτώθηκε στὶς ἔξη τὸ βράδυ πηγαίνοντας φαῖ σ' ἔνα τσουκάλι στὸν ἀξιωματικὸν του.

"Ἐνα κομμάτι δρίδιας τονέ χτύπησε στὴν κοιλιά."

Αὐτή τὴν ὥρα μοῦ ἔρχεται πιό πολὺ στὸ νοῦ· σκέπτομαι, σκέπτομαι ὃς τὴν τρέλλα . . . Θὰ εἰστε βιαστική; μ' ἔρωτησε.

Τὴν ἐβεβαίωσα γιὰ τ' ἀντίθετο.

"Ἡ συγκρατημένη λύπη της, τὰ στεγνά της μάτια μὲ είχαν συκινήσει.

— Σκοτώθηκε! . . . ξανάπε καὶ πέρασε τὸ χέρι της μπρὸς στὰ μάτια της.

Κ' ἔτσι, δρυθή, μαυροντυμένη, μὲ καλὰ πτενισμένα τὰ μαλλιά της, ἀδύνατη, ψηλή, μὲ τὸ πρόσωπο πανιασμένο, τὰ δόντια κίτρινα, καὶ τὰ χείλη ἀσπρα μοῦ διηγήθηκε.

— 'Ο γιός μου ἔφυγε τρελλὸς ἀπὸ τὸν ἐνθουσιασμό του, μόλις

κηρύχτηκε ό πόλεμος. Πότε τὸν ἔστελναν στὸν ἔνα τομέα πότε στὸν ἄλλον. "Οταν είχε ἀδεια κ' ἐρχότανε, ξεχνούσαμε δλα μας τὰ βάσανα, ὡς ποῦ νὰ ξανάφευγε καὶ γινόμαστε δπως πρῶτα δυστυχεῖς. .... Είχαμε μιὰ παρηγοριά, τὰ γράμματά του. Ἀλλὰ ἥρθε μέρα ποῦ τὰ γράμματα ἔπαψαν, κι' ἔνα βράδυ .... μᾶς εἰδοποίησαν πῶς σκοτώθηκε στὸ Β.

Τί στιγμές! "Επαθα μιά κρίση νευρική. "Ηθελα νὰ ξέρω ποῦ ἀκριβῶς πέθανε τὸ παιδί μου, σὲ ποιό μέρος εἴτανε θαμμένο. "Ο ἄντρας μὲ παρηγοροῦσε, ἄλλα, ἔγω σᾶς λέω εἴμουν τρελλή.

Τότε ἔγραψα στὸ μέτωπο στὸν ἀχώριστό του φύλο στὸν δεκανέα Ζουφρού. Σὲ λίγες μέρες ἔλαβα ἀπάντηση μ' ἔνα σχεδιάγραμμα. Μοῦ ἔδειχνε ποῦ περίπου εἴτανε σκοτωμένος καὶ θαμμένος ὁ γιος μου.

· "Επῆγα στὸ νοικάρη μου, τοῦ τετάρτου πατώματος, τὸν ταγματάρχη Ντὸ ποὺ ἐργάζεται στὸ "Υπουργεῖο τῶν Στρατιωτικῶν, καὶ τὸν παρακάλεσα νὰ μὲ εὐκολύνει νὰ βρῶ τὸ παιδί μου.

— «"Ἐχετε ὑπομονὴ, μοῦ εἶπε, τὸ Β.... ἔχει καταληφθεῖ ἀπ' τοὺς Ἐγγλέζους». Περίμενα ὡς ποῦ μιὰ μέρα μοῦ λέει.

— «"Ολα ἔτοιμα γιὰ νὰ φύγετε».

"Ο ἄντρας μου μὲ συνώδειψε στὸ σταθμό. "Εφτασα ἔπειτα ἀπὸ πολύωρο σιδηροδρομικὸ ταξίδι. "Επῆγα καὶ βρῆκα τὸ λοχαγὸ Σαβίς, τοῦ δίνω τὰ χαρτιά μου καὶ τὸ γράμμα τοῦ ταγματάρχη.

Τὸ ἔξετασε μὲ μεγάλη προσοχή, ἔπειτα μοῦ λέει.

— Λυπᾶμαι πολύ, κυρία μου, μοῦ εἶναι ἐντελῶς ἀδύνατο νὰ σᾶς φανῶ χρήσιμος.

— Λυπηθῆτε, τοῦ εἶπα, τίποτε ἄλλο δὲν μπορῶ νὰ σᾶς πῶ .... Λυπηθῆτε μιὰ δυστυχισμένη μητέρα.

— Σᾶς ἔπαναλαμβάνω, αὐτὸ ποῦ μοῦ ζητᾶτε εἶναι ἀδύνατο.

"Αρχισα νὰ τὸν παρακαλῶ, δ λοχαγὸς δμως ἔπειμενε νὰ μοῦ ἀρνήται.

Τότε ἔπεσα στὰ πόδια του, τὸν ἔλεγα παντοδύναμο, θεό, τοῦ ἔλεγα ἀν ἔχῃ καρδιὰ ἀνθρώπινη νὰ μὲ λυπηθεῖ καὶ νὰ μὲ σκοτώσει, γιατὶ δὲν μπορῶ νὰ γνωίσω στὸ Παρίσι χωρὶς νὰ ἴδω τὸ παιδί μου.

'Ο λοχαγὸς φάνηκε πολὺ συγκινημένος. Πήγαινε, ἐρχότανε μέσα στὸ δωμάτιο, ὡς τόσο ἔξακολουθοῦσε νὰ μοῦ ἀρνήται μὲ μεγάλες φωνές.

· "Επειτα σταμάτησε κ' ἥρθε σιγὰ σιγὰ κοντά μου. "Εξαντλημένη

είχα καθίσει σ' έναν καναπέ κ' έκλαιγα. Στάθηκε άπο πάνω μου καὶ μὲ κύταξε πολὺ σοβαρός μέσα στὰ μάτια.

— Αὐτὸς ἔδω, μοῦ λέει θλιψμένα, καὶ κτύπησε δυνατά μὲ τόνα χέρι τὸ ἄλλο τὸ γαντοφορεμένο κι' ἀλύγιστο χέρι του, αὐτὸς ἔδω, τοῖχω ἀφίσει στὴ μάχη. Τότε λυπήθηκα πολὺ πολύ. Ἐπειτα, στὴν ἀνάρρωση, σὰν εἴμουνα στὸ Παρίσι, ἔμαθα πῶς σκοτώθηκε ὁ ἀδερφός μου, ὁ μόνος μου ἀδερφός. Τότε λυπήθηκα περισσότερο. Ἀλλὰ ἀπὸ τότε, ἔδιωξα κάθε οἰκτο, κάθε ἀδυναμία ἀπὸ τὴν καρδιά μου. Τόσα χρόνια συνειθῆσε κανεὶς σ' ὅλα ὡς καὶ σ' σύτῃ τὴν φρίκην. Σήμερα ὅμως ἔρχεστε σεῖς καὶ μὲ κάνετε πάλι νὰ εἴμαι σὰν τὴν ἡμέρα ποὺ ἔχασα τὸ χέρι μου, καὶ σὰν τὴν ἡμέρα ποῦ ἔμαθα ποὺ σκοτώθηκε ὁ ἀδερφός μου.

Σταμάτησε, μὲ κύταξε μὲ τὰ σοβαρά του μάτια καὶ μοῦ εἶπε ἥσυχα.

— Θὰ σᾶς κάμω αὐτὸς ποῦ μοῦ ζητᾶτε.... Θὰ σᾶς δώσω ἔναν ὑπαξιωματικὸ καὶ δύο στρατιῶτες. Πηγαίνετε, ψάξετε καὶ ἵσως τόνε βρῆτε. Αὐτὴ τῇ στιγμῇ δὲν κάνω τὸ καθῆκον μου, εἴμαι κι' ἐγὼ ἔνας δυστυχισμένος ἄνθρωπος. Μά....

Χτύπησε τὸ κουδοῦνι, μπῆκε ἔνας ὑπαξιωματικός, τοῦ ἔξηγησε κι' ἔφυγε. Σὲ λίγο ξανᾶρθε καὶ μὲ πῆρε. Στὴν πόρτα συναντήσαμε δύο στρατιῶτες. Κρατούσανε σκαπάνες καὶ φτυάρια. Μᾶς ἀκολούθησαν.

Οἱ στρατιῶτες, συνηθισμένοι σ' ὅλα, ἔλεγαν ἴστορίες τοῦ χωριοῦ τους καὶ γελούσανε στὸ δρόμο. Μόνον δ' ὑπαξιωματικός ἔμεινε κοντά μου, μὲ παρηγοροῦσε καὶ μοῦ ἔλεγε πῶς αὐτὸς ποῦ ζητῶ εἶνε πολὺ δύσκολο.

Ἐπὶ τέλους φτάσαμε σὲ μιὰ ἀπέραντη ἔκταση γεμάτη σταυρούς. Σὲ κάθε τάφο νόμιζα πῶς εἴτανε θαμμένο τὸ παιδί μου. Ὁ ὑπαξιωματικὸς κρατοῦσε τὸ σχεδιάγραμμα.

— «Δεξιά, δεξιώτερα», φώναζε στοὺς στρατιῶτες ποῦ είχαν ἀπομακρυνθεῖ.

Διευθυνθήκαμε σὲ κάτι ἀπομονωμένους τάφους. «Οταν φτάσαμε ἔτρεμα.

— Στηρίχτητε στὸ μπράτσο μου, μοῦ λέει ὁ ὑπαξιωματικός.

Στηρίχτηκα.

— Είστε ἀποφασισμένη;... μὲ φώτησε. Ἀν τὸν βρῆτε θὰ ἔχετε τύχη.

Οἱ στρατιῶτες ὅλο διάβαζαν «Στρατιώτης ἄγνωστος».

— Κατὰ τὸ σχεδιάγραμμά σας, κάπου ἔδω θὰ είναι, μοῦ εἶπε.

— Ἐμπρός ! διέταξε τοὺς στρατιῶτες. Ἀπὸ τὴν ἀρχῆν.

Στάθηκα ἀπάνω ἀπό ἔναν τάφο. Οἱ στρατιῶτες ἔσκαβαν. Δὲν εἶχαν προχωρήσει οὔτε μισὸ μέτρο οὖν φάνηκε μιὰ γαλάζια στολή.

Παραμέρισαν τὰ χώματα ἀπὸ τὸ πρόσωπο ὃς τὰ πόδια.

— Εἶνε αὐτός; μὲρος της ὑπαξιωματικός. Δὲν ἔβλεπα, δὲν εἶδεν τὸν, κι' ἔσκυψα.

— Ἀπὸ τὸ πρόσωπο εἶδα μόνο δύο γραμμὲς δόντια.

— Δὲν τὸν ἀναγνωρίζω, εἶπα.

— Νὰ τὸν ψάξετε, διέταξε τοὺς στρατιῶτες.

Τοῦ ἔβγαλαν τὸ πορτοφόλι. Εἶταν γεμάτο φωτογραφίες καὶ καρτ—ποστάλ,

— Οχι δὲν εἶναι αὐτός, ξαναεῖπα. Ὁ γιός μου εἶτανε πολὺ πιὸ ψηλός.

— Τὸν ἄλλο τάφο, διέταξε.

— Εἶναι αὐτός; μοῦ εἶπε οὖν παραμέρισαν τὰ χώματα.

Εἶταν ἔνας ἄνδρας μεγαλόσωμος, μὲρος της μουσιάκιας. Τὰ δάκτυλα του γεμάτα δαχτυλίδια καμωμένα ἀπὸ ὅβιδες.

Τὸν ἔσκέπασαν ἀμέσως.

— Ἐπιμένετε ἀκόμα, μοῦ εἶπε' ν' ἀνοίξουν κι' ἄλλον τάφο

Δὲν μπόρεσα νὰ μιλήσω, εἶπα τὸ στόμα στεγνὸ καὶ τὴν ἀναπνοὴ δύσκολη. Κούνησα καταφατικὰ τὸ κεφάλι μου.

— Ἐμπρός! διέταξε πάλι τοὺς στρατιῶτες....

— Αὐτός, αὐτός, ἐφώναξα σᾶν τρελλή.

Εἶταν ἐντελῶς ὅμοιος, ντυμένος μὲ τὴν κάσκα του, μὲ τὴ μανδύα του, μὲ τὶς μπόττες του. Καὶ χωρὶς νᾶβλεπα τὸ πρόσωπό του θὰ τὸν ἔγνωριζα. Εἶχε τὰ μάτια κατεστραμμένα, τὸ δέρμα μαυροκίτρινο καὶ τὰ δόντια του φαινόντουσταν ἀπὸ τὴν ἀριστερὴ μεριά. Τὴν φρίκη! πῶς μοῦ ἔφυγε ἀπὸ τὸ σπίτι καὶ πῶς τὸν ἔβλεπα!....

Δὲν μποροῦσα νὰ κλάψω οὔτε νὰ φωνάξω, μόνο τὸν ἔκυταζα λαχανιασμένη. Τ' αὐτιά μου βούζανε.

— Νὰ τὸν ψάξετε, ἀκουσα ποῦ εἶπε ὁ ὑπαξιωματικός.

Οἱ στρατιῶτες τὸν ἔξεκούμπωσαν. Τοῦ ἔβγαλαν τὸ πορτοφόλι, δύο πίπες, ἔνα σουγιά καὶ μιὰ μικρὴ λίμα.

Τίποτ' ἄλλο δὲν ἐντελήφθηκα.

“Οταν ἀνοίξα τὰ μάτια μου, εἶδα πῶς εἴμουν πεσμένη σ' ἔνα στρατιωτικὸ κρεββάτι κ' ἔνας γιατρὸς ἀξιωματικὸς μοῦ μετροῦσε τὸ σφυγμό.

— Mon pauvre Jéan, mon pauvre Jéan ....

— Νᾶμαι τώρα, πρόσθεσε σὲ λέγο, χωρὶς παιδί. ‘Η ζωὴ δὲν

ἔχει πιὰ γιὰ μένα κανένα σκοπὸς εἶπε κι' ἀναστέναξε συγχραιημένα.

— "Α, νά σᾶς δείξω κάτι, μοῦ εἶπε κι' ἀνοίξε μία ντουλάπα μὲ καθρέφη. "Εφερες ἔνα κουτί ἀπὸ μαόνι. Εἶχε μέσα μὲ τάξη τοποθετημένα τὸ πορτοφόλι τοῦ γιοῦ της μὲ τὰ γεάμματά του, τὶς δύο πίπες, τὸ σουγά καὶ τὴ λίμα.

"Οταν κατάλαβε πῶς τὰ εἶδα ἀρκετά, τάξβαλε πάλι στὸ κουτί, τάξεσε μὲ τὴ φαρδυὰ γαλάζια κορδέλλα καὶ τὰ κλείδωσε στὸ ντουλάπι.

Καὶ σὰν ἐγύρισε κοντά μου, ἡ ἔκφρασή της εἶχε ἀλλάξει. Εἴτανε πάλι ἡ γυναῖκα μὲ τὸ εὐγενικὸ χαμόγελο ποὺ θέλει νὰ φανεῖ χρήσιμη, καὶ νὰ δώσει τὶς πληροφορίες ποῦ τῆς ζητοῦν.

Βγῆκα ἀπὸ τὸ δωμάτιό της. Ό ήλιος μόλις εἶχε δύσει. Στὰ πάρκα δόλα τὰ δέντρα πράσινα μὲ τὰ καινούργια τους φυλλώματα. Ἡ βραδύνα γλυκειά. "Ως τὴ μέση τὸ οὐρανοῦ εἶχε χυθεῖ ἔνα χοῶμα τριανταφυλλένιο. Τὸ Παρίσι μ'" αὐτὸ τὸ δεῖλι εἶχε βαλθεῖ νὰ μοιάσει τῆς Ἀθήνας.

Στὸ δρόμο Γάλλοι στρατιωτικοί, Ἐγγλέζοι ἀξιωματικοί μὲ ώραῖα κορμιὰ καὶ κομψὰ μπαστονάκια στὸ χέρι, στιβαροὶ Ἀμερικανοί, καὶ πολλὲς γυναικες βαμμένες στὸν κῆπο τοῦ Λουξεμβούργου. Ἔκεῖ μέσα εἴτανε μαγεία. "Ανοιξη. Καὶ τὸ Παρίσι ὑπέροχο παραδινότανε σιγὰ σιγὰ στὸ μυστήριο τῆς Νίγρας.

## Π. ΝΙΡΒΑΝΑΣ

### ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ

Ἐνα παιδάκι πῆρε μιὰ σκληρὴ γυαλιστερὴ πέτρα, ἔσκαψε ἔνα λακκούβακι μὲ τὰ χέρια του στὸ χῶμα, τὴ σκέπασε καλὰ καὶ σὰν τελείωσε τὴ δουλειά του, ἔνα φῶς πρωτόλουβης χαρᾶς χύθηκε στὸ προσωπάκι του. Κάθησε ὅρα πολλὴ σταυροπόδι, καρφώνοντας τὰ μάτια του στὸ μικρὸ χωματένιο λόφο, ποῦ σκέπασε τὴ θαμένη πέτρα. Τὸ παιδάκι καμάρωνε τὸ ἔργο του.

— Τὶ ἔκανες αὐτοῦ;

Τὸ παιδάκι δὲν ἀποκρίθηκε. Δὲν ἥθελε νὰ μαρτυρήσῃ τὸ μεγάλο του μυστικό.

Τὸ ξαναρώτησε:

— Πέρις μου τὶ ἔκανες αὐτοῦ;

Σὲ κύτταξε καὶ σοῦ εἶπε μὲ καλοσύνη, σὰν νὰ σοῦ χάριζε τὴν χαρά του.

— Φύτεψα τὴν ὕμιορφη σκληρὴν πέτρα. Τὴν φύτεψα νὰ φυτρώσῃ, νὰ μεγαλώσῃ, νὰ γίνη βουνὸ θεόρατο. Καὶ τὸ βουνὸ νᾶναι δικό μου.

Γέλασες, καὶ τοῦ χάϊδεψες τὰ ξανθά, σγουρὰ μαλλιά. Τὸ κίνημα τοῦ μικροῦ ή ἀνήξερου παιδιοῦ σοῦ φάνηκε ἀστεῖο, συμπαθητικὸ καὶ μελαγχολικὸ μαζί. Μὰ τὸ ἄπιστο γέλιο σου δὲν ἄγγιξε τὴν καρδιὰ τοῦ παιδιοῦ. Ἐκεῖνο χάϊδευε ἀκόμα μὲ πίστη καὶ μὲ ἀγάπη τὸ μικρὸ χωματένιο βουναλάκι. Χάϊδευε τὸ ἔργο του μὲ χέρια καὶ μὲ μάτια. Ἐβλεπε τὴν πέτρα τὴν ξερὴν ν' ἀπλώνῃ οὔζες βαθειές μὲς τὸ χῶμα, νὰ φυτρώνῃ σὰν σπαρτό, νὰ ψηλώνῃ, νὰ θεριεύῃ, νὰ γίνεται βουνὸ καὶ ν' ἀγγίζῃ μὲ τὴν κορφή του τὰ σύννεφα. Καὶ τὸ βουνό, γεμάτο δροσίες καὶ πρασινάδες, ἥτανε δικό του βουνό, ἥτανε τὸ ἔργο τῶν χεριῶν του καὶ τῆς ψυχῆς του τὸ πλάσμα.

Πόσο λίγα πράγματα βλέπουμε στὸν κόσμο! Τὸ δαιμόνιο τῆς δημιουργίας σάλευε μέσα στὴν μικροῦλα, τὴν ἀθώα ψυχή. Καὶ δὲν τὸ εἶδες, τὸ μάντεψες. Ἐνας μικρὸς θεὸς στάθηκε μπροστά σου καὶ δὲν τὸ κατάλαβες. Τοῦ χάϊδεψες τὰ σγουρὰ ξανθά του μαλλιὰ ἀντὶ νὰ πέσῃς καὶ νὰ τὸν προσκυνήσῃς.

## I. Α. ΦΡΑΓΚΙΑΣ

### ΕΙΣ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Παρῆλθον ἔκτοτε δύγδοήκοντα ἔτη ἀκριβῶς. Τὸ ἔαρ ἔκαλλυνε τὴν γῆν τῆς ὁραίας πατρίδος μου καὶ είχεν ἥδη ἀπλωθῆ ή νῦν. Οὐρανὸς γλυκὺς καὶ διάστερος περιεπτύσσετο τὴν χλοερὰν καὶ διανθῆ της ἔξοχήν, θωπεύων τὴν δλην νῆσον διὰ τῶν ἀβροτέρων θωπειῶν αὔρας μυροβόλου καὶ μεθυστικῆς.

“Η νῦν ἔκαλύψειν ἥδη τὰ πέριξ ὅρη καὶ τοὺς λόφους. Οὐδαμοῦ ἥγούπνει φῶς περὶ τὴν μικρὰν κοιλάδα.

Στεγνὴ καὶ ἀπαισία σιγὴ ἐπεκάθητο ἐπὶ τῆς ἀναγεννωμένης φυτικῆς ζωῆς καὶ μόνον ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν μακρυνὸς ὀλοιλυγμὸς διέτρεχε τὸ διάστημα. Ἡτο ἀρά γε ἀνθρώπου δολοφονουμένου ἦ κυνὸς προμηνύων θάνατον:

Διατί ή ἀντίθεσις αὕτη μεταξὺ τόσου κάλλους καὶ φρίκης τοσαύτης;

Διότι ἡτο ή Χίος, ή νῆσος ή μυρίνους καὶ ἔως τότε δλβία, ἀνα-

θάλλουσα ὑπὸ τὰ φιλήματα τοῦ ἔαρος· νύμφη Ἐλληνίς, μῆτη σφοιγγοῦ ἐλληνισμοῦ, ἐστία φώτων καὶ πλούτου. Ἡ δὲ νὺξ ἔκεινη ἦτο ἡ τῆς Μεγάλης Παρασκευῆς, 31 Μαρτίου τοῦ ἀπαισίου ἔτους 1822.

Εἶχεν ἥδη ἀποδώσῃ ἐπὶ τοῦ σταυροῦ τὸ πνεῦμα ὃ θεομάρτυς Ἱησοῦς καὶ ἡ Χίος ἐσταυροῦτο καθημαγμένη καὶ ἀσπαίρουσα, νέα μάρτυς τῆς μεγάλης Ἐλληνικῆς πατρόδος.

Ἡ Ἀσία εἶχεν ἐκβράσει ἀπὸ τῆς προτεραίας εἰς τὴν ἀκτὴν τῆς Χίου χιλιάδας Ἀσιανῶν, οἵ δποιοὶ ἀφοῦ ἐπυρπόλησαν καὶ ἐλεηλάτησαν τὴν πόλιν, ἔειχον θησαν εἰς τὰ χωριὰ καὶ τὰς ἔξοχὰς κατὰ στίφη, σφάζοντες καὶ αἰχμαλωτίζοντες.

Καὶ ἡ εὐπρεπεστέρα φαντασία ἀδυνατεῖ νὰ συλλάβῃ, ἕστω καὶ ἀμυδράν εἰκόνα τῆς φρίκης, ἥτις περιέζωσεν αἴφνης καὶ κατεκάλυψεν τὴν δύστηνον Χίον.

Ἐγκοπιεῖς χιλιάδες ἀνθρώπων διεπεράσθησαν ἐν στόματι μαχαίρας ἐντὸς δλιγίστων ἡμερῶν. Ὁ ἔαρινὸς καταπράσινος τάπης τῶν ἀγρῶν, τῶν λειμῶνων, τῶν δρέων καὶ τῶν κοιλάδων τῆς νήσου ἐκοκκίνισε φαντισθεὶς δι' αἷματος ἀθώων γυναικῶν καὶ παιδίων.

Κραυγὴ ἀνυπερβλήτου ὅδύνης ἀνετινάχθη πρὸς τὸν γλαυκόν οὐρανὸν ἀπὸ ἄκρου εἰς ἄκρον τῆς νήσου, μεμιγμένη μετὰ τῶν ἀγορίων ὁρυγῶν τῶν σφαζόντων. Πέλαγος ζωῆς ἐσβέσθη εἰς πέλαγος φρίκης.

Ἡ νὺξ, εἶπον, ἐκάλυψε τὴν μικρὰν ἔρημον κοιλάδα.

Ἄλλθε στιγμή, καθ' ἥν ἡ σιγὴ κατέστη ἀπόλυτος. Τὰ πτώματα ἔκειντο πλέον βωβὰ καὶ τὸ σκότος ἀπέκρυψε τὴν σπαρακτικὴν αὐτῶν θέαν.

Αἴφνης βήματα ἔλαφρὰ διέκοψαν μακρόθεν τὴν σιωπὴν τῆς κοιλάδος. Θάμνοι τινες ὑπεσείσθησαν. Καὶ πάλιν σιγή.

Τά βήματα ἥκούσθησαν ἐκ νέου. Τρεῖς σκιαὶ ἐφάνησαν προχροῦσαι βραδέως, ἵσταμεναι καὶ πάλιν προχωροῦσαι. Ἡ μία ἐξ αὐτῶν ὑψηλοτέρα, αἱ ἄλλαι δύο μικραί. Ἐὰν ὑπῆρχεν ἐκεῖ δρθαλμὸς ζῶντος ἀνθρώπου, ἥθελε διακρίνει εἰς τὸ φῶς τῶν ἀστέρων μίαν γυναικαν ὑψηλοῦ ἀναστήματος, κρατοῦσαν εἰς ἐκατέραν τῶν χειρῶν ἀνὰ ἐν παιδίον μικρόν, τὸ ἐν ἀρρεν καὶ τὸ ἔτερον θῆλυ, καὶ βαδίζουσαν μετ' αὐτῶν δι' ἀσταθῶν ἐκ τοῦ κόπου βημάτων ἐν μέσῳ τῶν θάμνων τῆς κοιλάδος.

Ἡ γυνὴ ἔροιπτε πέροιξ περίτορομον βλέμμα ζητοῦσα κρύπτην δπωσοῦν ἀσφαλῆ ὅπως διέλθῃ ἀφανῆς μετὰ τῶν παιδίων τὴν νύκτα.

Ἄλλ' οὐδεμία τοῦ ἐδάφους πτυχὴ παρεῖχε τὸ ζητούμενον. Οἱ

Θάμνοι ήσαν ἀραιοί καὶ μικροί, ὡστε νὰ κρύψωσι δύο τουλάχιστον παιδιά. Καὶ ἡ γυνὴ κατάκοπος, ὡς διανύσασα μετὰ τῶν μικρῶν μακρὸν πορείαν διὰ μέσου κρημνῶν καὶ φαράγγων, μόλις ἐκράτειτο πλέον εἰς τοὺς πόδας τῆς.

— Παναγία μου, βοήθεια: ἐψιθύριζεν. "Ελεος" ἔνα σχοῖνον διὰ τὰ παιδιά μου.

"Ολίγον πρὸς ἀριστερά, ἐν τῷ μέσῳ ἐδάφους γυμνοῦ, ἔκειτο θάμνος δύποσοῦν εὐμεγέθης. Ἡ γυνὴ ἔσυρε πρὸς αὐτὸν τὰ τέκνα τῆς.

"Ο τρόμος, ἡ πεῖνα, ἡ κόπωσις ὁ πόνος τῶν ἐκ τῆς ὀδοιπορίας ἐκδαρέντων ποδῶν των, ἐκράτειν τὰ παιδία σιωπηλὰ καὶ τρέμοντα ἐκ τοῦ ψύχους τῆς νυκτός.

— Κοιμηθῆτε, παιδιά, μου, ἐδῶ, πλησίον εἰς τὸν σχοῖνον, ἐψιθύρισεν ἡ γυνή, καὶ ἐγὼ θὰ σᾶς φυλάττω ἄγρυπνος. Κοιμήσου Δέσποινά μου, κοιμήσου Ἀντώνη μου. 'Εγὼ εἴμ' ἐδῶ. Μὴν φοβησθε.

— Πεινοῦμε, μητέρα! εἶπεν τὸ ἄρρεν.

— Πῶς κρυόνω! ἐτραύλισε τὸ θῆλυ, ἐνῷ οἱ ὀδόντες του συνεκρούοντο ἐκ τοῦ νυκτερινοῦ ψύχους.

"Ἡ μήτηρ ἀπεδύθη τὴν μαύρην ἐσθῆτα τῆς καὶ ἐκάλυψε δι' αὐτῆς τὰ δύο μικρά, ἐνῷ συνάμα ἐψιθύριζε.

— Παναγία μου, βοήθεια!

Τὰ παιδιά ἔξηπλώθησαν πλησίον τοῦ σχοίνου ὑπὸ τὴν ἐσθῆτα τῆς μητρὸς ἐνηγκαλισμένα, καὶ μετά τινας στιγμὰς ἡ πεποίθησις ὅτι ἡ μήτηρ των ἥγρυπνει πλησίον των καὶ ἀφ' ἕτερου δὲ ἐκ τῆς ὀδοιπορίας κάμπατος ἔκλεισαν τὰ βλέφαρά των εἰς ὅπνον βαθύν.

Τότε ἡ γυνὴ ἐκείνη ἐλύθη εἰς λυγμοὺς πεπνιγμένους καὶ εἰς ἄφθονα δάκρυα, ἐνῷ συγχρόνως προσηγόρισε τοῦ πατέρος γονυπετής.

Εἰκοσιοκτὸς μόλις ἐτῶν, ὁδαὶνὴ τὸ ἀνάστημα καὶ περικαλλῆς τὴν ὅψιν, ἀβρὰ τὸ σῶμα, λευχείμων δὲ μετὰ τὴν ἀποβολὴν τῆς ἐσθῆτος καὶ κλαίοντα, παρίστα ἐν μέσῳ τῆς νυκτὸς καὶ τῆς ἐρημίας ἐκείνης, εἰκόνα Νιόβης θρηνούσης.

"Ηδη, ὅτε δὲ ὁ ἄμεσος κίνδυνος ἐφάνη παρελθών, ὅπως ἐπανέλθῃ μετ' ὀλίγον δεινότερος τοῦ ἥλιου ἀνατέλλοντος, κατεμέτρει ἡ δυστυχὴς τὴν θεήλατον συμφορὰν τῆς πατρίδος της, τῶν τέκνων της καὶ ἔαυτῆς τῆς ἰδίας.

Προχθὲς ἀκόμη οἰκοδέσποινα ἐκ τῶν εὐπόρων τῆς Χίου ἀπώλεσεν ἐντὸς ἡμέρας μιᾶς οἰκον, γονεῖς, σύζυγον καὶ πᾶσαν εὐδαιμονίαν καὶ μόνη μετὰ τῶν δύο της τέκνων, ὃν τὸ μεγαλείτερον ἦτο δεκαετές, ἐπλανᾶτο εἰς τὰ ὅρη φεύγουσα τὸν θάνατον.

Τὶ ἔμελλε νὰ γίνῃ; Πῶς νὰ σώσῃ τὰ τέκνα της ἐκ τοῦ θανάτου, καὶ τῆς πείνης ἐκ τῆς συμφορᾶς;

‘Η νὺξ παρόχετο ἐν τῇ τρομερᾷ ἐκείνῃ σιγῇ καὶ ἐρημίᾳ; ή δὲ λύγωνία τῆς μητρὸς ηὔξανεν ἀναλογιζομένης τὴν προσέγγισιν τῆς ἡμέρας, τῆς ὅποιας τὸ φῶς θὰ ὠδήγει ἵσως τοὺς Τούρκους πρὸς τὰ τέκνα τῆς.

Διότι ὑπάρχουσι καὶ πρωῖαι ἀπαίσιαι καὶ τρομεραί, τῶν ὅποιων ὁ γλυκὺ μειδίαμα καταρᾶται ὁ κατάδικος καὶ ὁ φυγάς νὰ μὴν ἵδη τοτὲ ἀνατέλλον ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ νύκτες, ὅν τὸ ψῦχος καὶ ὁ ζόφος ἔιναι μυριάκις προσφιλέστερα τῆς γλυκυτέρας ἥοῦς

‘Αλλ’ ἡ γῆ ἐστρέφετο ἀμείλικτος περὶ τὸν ἄξονά της καὶ οἱ ἀστέρες ὠλίσθαινον πρὸς δυσμάς· ἐνῷ δὲ ὁ πυρέσσων νοῦς δυστήνου μητρὸς ἔβλεπεν ἐν τῷ σκότει πελώρια κατακόκκινα φαντάσματα σαρι-κοφόρων Τούρκων, ἡ ὑπόλευκος χροιὰ τῆς ἑωθινῆς ἀμφιλύκης ἥρ-ισεν ἥδη χρωματίζουσα ἀρρίστως τὸν δρῖζοντα.

Εάν ἦτο δυνατὸν νὰ σταματήσῃ τὴν ἀνατολὴν τοῦ φωτός, μέχρις ὃ τούλαχιστον ἀναλάβωσι τὰ τέκνα τῆς δυνάμεις ἐκ τοῦ ὕπνου, ἵνα φύγωσι πρὸ τὴν δυτικὴν παραλίαν, ὅπου ὑπῆρχεν ἐλπῖς νὰ σώθωσιν τὰ τῶν Ἑλληνικῶν πλοίων!

‘Η ἥδη ἔξήλειψεν τοὺς πλείστους τῶν ἀστέρων, ἡ ἀνατολὴ ἐρρό-ισε, τὰ βουνὰ ἐφωτίσθησαν, ἐχρωματίσθησαν τὰ δένδρα, τὰ δὲ τιηνὰ ἥοχισαν ἵπιάμενα πρὸς ἄγραν τροφῆς.

Ἐντυχῆ αὐτὰ δποι εἰχον πτέρυγας.

Τότε κρότοι ὑπόκωφοι, ὡς πυροβολισμοὶ ἀλλεπάλληλοι, ἀκου-ιθέντες ὅσει ἐκ τῶν ἔγκατων τῆς γῆς, συνέσπασαν μετ’ ἀλγούς τὴν παρδίαν τῆς νεαρᾶς γυναικός. Τό ἔογον τῆς καταστροφῆς ἥοχιζε καὶ τάλιν μετὰ τῆς ἐπανερχομένης ἡμέρας.

Εἰδε τὰ τέκνα τῆς ἐνηγκαλισμένα καὶ κοιμώμενα ἐπὶ τοῦ σκληροῦ ώματος, τὸν ἥρεμον ἀγγελικὸν ὕπνον τῶν παιδίων καὶ ἐν τῇ κεραυ-νοβοιλῇ τῆς ἵδεας ὅτι ἵσως πλέον δὲν θὰ ἐπανέβλεπεν αὐτά, ἐρρίφη π’ αὐτῶν ὀλοινύζουσα. Τὰ περιεπιύχθη, τὰ κατεκάλυψε διὰ φιλη-μάτων διαπύρων, ὃν ὁ σπαραγμὸς καὶ ἡ ἔννοια διαφεύγει οἵαν-ήποτε περιγραφήν.

Γὰ παιδία ἔξύπνησαν ἐντρομα, ἀλλ’ εἶδον τὴν μητέρα των καὶ ὁ όμοιος των ἐλύθη εἰς δάκρυα.

— Γιατὶ κλαῖς, μητέρα; ἥρωτησαν καὶ τὰ δύο ὄμοι.

— Μὴ τρομάζετε, παιδιά μου. Δὲν είνε τίποτε. Τώρα θὰ ἔπιστρφωμεν εἰς τὸ σπῆτη. Κράτησε, Δέσποινά μου, ἐπάνω σου αὐτὴν τὴν μικρὰν εἰκόνα τῆς Παναγίας, νὰ σᾶς φυλάττῃ, παιδιά μου καὶ τοὺς δύο. Καὶ ἔξαγαγοῦσα ἐκ τοῦ στήθους της μικρὰν παλαιὰν εἰκόνα μὲ ἀργυροῦν ἐπικαλύμμα, ἔθηκεν αὐτὴν εἰς τὰς χεῖρας τῆς θυγατρός της, ήτις τὴν ἡσπάσθη εὐλαβῶς, ὡς καὶ ὁ μικρὸς Ἀντώνιος.

— "Ο, τι καὶ ἀν συμβῆ, νὰ μὴ χωρισθῆτε παιδιά μου. Εἶδο ἄποψε εἰς τὸν ὑπνον μου ὅτι ὁ πατέρας ἥλθεν καὶ μᾶς ηὔρεν. "Ολα θὰ διορθωθοῦν. Μὴ φοβήσθε. Τώρα σιωπή...

Σχεδὸν δὲν εἶχεν ἀκόμη προφέρει τὰς τελευταίας λέξεις, ὅτε μακρυνός τις μονότονος ἦχος, ὧσεὶ τυμπάνου κρουομένου, ἥκούσθη ἀπὸ τοῦ πρὸς δυσμάς λόφου. Κάπου κάπου ἀνθρώπινοι φωναὶ πολλαὶ ὅμοι, βραχναὶ καὶ ἄναρθροι. συνώδευον τὸν μονότονον ἔκεινον κρότον, ὅστις ἔξηκολούμησε αὐξάνων, αὐξάνων δλονέν.

Τὸ βλέμμα τῆς γυναικός, στραφὲν πρὸς τὸν λόφον, ἔξι οὖς ἥχετο ὁ ἦχος, ἔκαρφώθη ἀπλανὲς ἐπ' αὐτοῦ. Ρύγος φοίκης δ.έδραμε τὸ σῶμα τῆς καὶ ἀπλώσασα δρμεμφύτως τὰς χεῖρας, ἥρπασε κάτω χροις τὰ τέκνα της ἐπὶ τοῦ στήθους της.

"Ητο μία ἐκ τῶν στιγμῶν ἔκεινων καθ' ἃς ἐπὶ τῇ αἰφνιδίῳ ἐπισκήψει ἐσχάτου κινδύνου, ὁ ἀνθρωπος ἀρπάζει ἀσυνειδήτως πᾶν δ, τι ἔχει ἐμπρός του προσφιλέστερον δπως τὸ σώμη ή σωθῆ δι αὐτοῦ.

Τὰ δύο παιδία ἀφωνα ἐκ τοῦ τρόμου, τὴν ἐνηγκαλίσθησαν ἐν φέκεινη γονυπετής πρὸ αὐτῶν, ἔξηκολούθει βλέπουσα πρὸς τὴν κορυφὴν τοῦ λόφου.

"Ἐν αὐτῇ ἀμφιβολίᾳ πλέον δὲν ὑπελείπετο καμμία. Ἐγίνωσκε καλῶς ὅτι ὁ ἦχος ἔκεινος τοῦ τυμπάνου προηγεῖτο Τούρκων ἀιάκτων ἔξι ἔκεινων οἵτινες κατὰ στίφη ἐκχυθέντες εἰς τὰς ἔξιοχὰς τῆς νήσου κατεδίωκον τοὺς χριστιανούς, τοὺς φυγόντας εἰς τὰ δόη καὶ σφάζοντες ἀδιαλείπτως σφάζοντες, ἄφινον δπίσω των εὑρεῖαν αἴματος αὐλακού.

Καὶ ἐφάνη τφόντι τότε ἐπὶ τῆς κορυφῆς τοῦ λοφίσκου ἔκεινον κατὰ πρῶτον μία μικρὰ ἔρυθρα σημαία, ὕστερον μία κίδαρις δερβίσου μὲ πράσινον χιτώνιον, ἔπειτα ὁ τυμπανοκρούστης Τούρκος, καὶ μετ' αὐτοὺς εἰκοσάς περίπου ἀνδρῶν, λευκῶν καὶ μαύρων ἀναιμένων φερόντων ἐπὶ τῆς κεφαλῆς σαρίκια καὶ φέσια, περὶ δὲ τὴν ὁσφὺν βρακία κοντά, ἐν φέτινες μὲν ἔξι αὐτῶν ἐκράδαινον εἰς τὸν ἀέρον

μαχαίρας καμπύλας, ἄλλοι δ' ἐκράτουν δρόμιας φάρδους μακράς, φερούσας εἰς τὸ ἄκρον αὐτῶν ὅγκους σφαιρικούς. Καθ' ὅσον δὲ τὸ στῖφος ἐκεῖνο ἐπλησίαζεν, αἱ σφαῖραι ἐκεῖναι, αἱ ἐπὶ τῶν φάρδων, ἥρχισαν νὰ διακρίνωνται ὅτι ἡσαν ἀνθρώπινοι κεφαλαὶ αἵμοσταγεῖς.

“Η ἐκ τοῦ αἷματος καὶ τῆς φακῆς μέθη τῶν Τούρκων ἐκείνων ἀπέσπα ἀπ' αὐτῶν βραχνὰς κραυγὰς ἐρρύθμως ἡρμοσμένας πρὸς τοῦ μικροῦ τυμπάνου τὸν ἥχον

“Η ταλαίπωρος μῆτηρ, ἔκφρων ἐκ τοῦ τρόμου, ὥθησε τὰ τέκνα της πρὸς τὸ βάθος τοῦ σχοίνου διοῦ μέ τὴν μέλαιναν ἐσθῆτα ἡτις τὰ εἶχε καλύψει τὴν νύκτα, καὶ τὰ κατεφύλησε καὶ πάλιν, ὡς ἂν εἴ ἔμελλε νὰ χωρισθῇ αὐτῶν διὰ παντός. Ἀπεπειράθη ἐπὶ στιγμὴν νὰ κρυβῇ καὶ αὐτὴ ὑπὸ τοὺς κλάδους τοῦ θάμνου ἐκείνου, ὅστις περιεῖχε πᾶν ὅτι ἀπέμενε πλέον εἰς αὐτὴν ἐν τῷ κόσμῳ, ὅλῃ εἰδεῖς ὅτι τοῦτο ἡτο ἀδύνατον ἀνευ κινδύνου νὰ φωραθῶσι καὶ οἱ τρεῖς. Ο θάμνος ἡτο πολὺ μικρὸς ὅστε νὰ κρύψῃ καὶ ἐκείνην.

— Σῶσε τα Παναγιά μου, αὐτὰ τοῦλάχιστον, εἶπε, καὶ ἔγὼ ἂς γείνω ὅτι θέλει δ θεός. Τὰ δύο παιδία, ὑποπτευθέντα τὸν ἔγγιζοντα κίνδυνον ἥρχισαν νὰ κλαίουν.

— Γιατὶ, μητέρα, κάνεις ἔτσι; Τούρκοι ἔρχονται; Γιατὶ μᾶς ἀφίνεις μοναχά;

— Σιωπὴ γιὰ δόνομα τοῦ θεοῦ! εἰπεν ἡ δύστηνος. Ἐὰν δὲν θέλετε νὰ μὲ σκοτώσουν, σιωπή. Ἄν ἀγαπᾶτε τὴν μητέρα σας, μὴ κινηθῆτε. Μόλις ν' ἀναπνέετε.

“Η ἐπίνοια ὑπῆρξεν ἀλάνθαστος. Τὰ μικρὰ νομίσαντα ὅτι πᾶσα φωνή των ἡ κίνησις ἥθελεν ἀποβῆ δλεθρία διὰ τὴν μητέρα των, ἐτήρησαν ἀπόλυτον σιγήν, συνεσπειρώθησαν εἰς τὸ βάθος τοῦ σχοίνου καὶ ἔκτοτε ἔμειναν ἀκίνητα.

“Ο κίνδυνος ἐπέκειτο. Δὲν ἀπέμεινε πλέον καιρὸς πρὸς φυγήν. Η διὰς τῶν Τούρκων διελθοῦσα ἥδη τὸ κράσπεδον τοῦ λόφου, διηγόντετο πρὸς τὸ μέσον τῆς μικρᾶς κοιλάδος. Πελώριος καὶ κατάμαυρος κύων προηγεῖτο τρέχων λυσσωδῶς ἀπὸ θάμνου εἰς θάμνον πρὸς ἀνίχνευσιν κεκρυμμένων ἀνθρώπων. Εἰς ἐπίμετρον δ ἥλιος, δ ἀνηλεής, ἀνατείλας ἐπὶ διαυγοῦς κρυσταλλίνου οὐρανοῦ, κατεπλημμύρει δι' ἀπλέτου φωτὸς τὴν κοιλάδα. Ἐνόμιζε τις ὅτι πάντα ταῦτα συναπετέλουν διοῦ ἔνα δάκτυλον προδότην προδίδοντα πρὸς τοὺς Τούρκους τὸ κρυσταλλόγετον τῶν τριῶν ἐκείνων ἀσθενῶν πλασμάτων.

“Η μῆτηρ, μὴ δυναμένη πλέον ν' ἀσπασθῇ τὰ τέκνα τῆς χωρὶς

νὰ τὰ προδώσῃ, ήρπασε διὰ τῆς χειρὸς τὴν ἄκραν ἐνὸς κλάδου τοῦ σχοίνου καὶ ἀπέθηκεν ἐπὶ τῶν δροσερῶν αὐτοῦ φύλλων διάπυρον, διαρκῆ, σπαρακτικὸν ἀσπασμόν.

\* Ήτο δὲ τελευταῖος τοῦ αἰώνιου ἀποχαιρετισμοῦ καὶ συνάμα δέησις θεῷ μή πρὸς τὸ ἄψυχον ἐκεῖνον φυτόν, νὰ κρύψῃ ζηλοτύπως εἰς τοὺς κόλπους του τὴν ἱερὰν παρακαταθήκην τὴν διοίαν τῷ ἐνεπιστένετο, τὰ δύο τῆς φύλαττα τέκνα.

Στοχασμὸς τότε ταχὺς ὡς ἀστραπὴ διῆλθε διὰ τοῦ νοῦ τῆς κατασπαράξας συνάμα καὶ τὴν καρδίαν της. Ἐὰν οἱ Τούρκοι τὴν εὔθετον πλησίον τοῦ σχοίνου, θέλοντες ἀνεκάλυπτον ἐκεῖ καὶ τὰ μικρά. Ἔπειτα λοιπὸν νὰ φύγῃ δοῦ μακρὰν ἡδύνατο νὰ φθάσῃ, χωρὶς τὴν ἴδουν πόθεν ἔφυγεν. Ἀνακαλυπτομένη τότε, θά περιέσπα τοῦ λάζιστον τὴν προσοχὴν τῶν θηρίων ἐκείνων μακρὰν τοῦ προσφιλοῦς καὶ ἵεροῦ ἐκείνου θάμνου.

Πρηνῆς καὶ ἔρπουσα σχεδόν πρὸς τὸ ἀντιθετον τῶν Τούρκων μέρος, ἥρχισε νὰ προχωρῇ διὰ τῶν χειρῶν καὶ τῶν γονάτων ἐπὶ τοῦ πετρώδους ἑδάφους.

Οἱ Τούρκοι ἀπεῖχον ἡδη διακόσια περίπου βήματα. Τὰ παιδία τοὺς ἔβλεπον ἀπολιθωμένα ἐκ τῆς φρίκης διὰ μέσου τῶν φύλλων τοῦ σχοίνου καὶ ἔβλεπον ἐπίσης τὴν μητέρα των ἐκ τοῦ ἀντιθετού μέρους ἔρπουσαν καὶ ἀπομακρυνομένην ἀπ' αὐτῶν.

Μεταξὺ δύο γειτονιῶν θάμνων, ἀπεχόντων τοῦ σχοίνου εἴκοσι μόλις βήματα, ὑπῆρχε μικρὰ καὶ στενὴ τοῦ ἑδάφους κοιλότης. Ἡ γυνὴ φθάσασα ἐκεῖ, ἔμεινεν ἀκίνητος. Οἱ Τούρκοι ὅλοντεν ἐπλησίαζον κτυπῶντες τοὺς θάμνους διὰ τῶν γυμνῶν γιαταγανίων των, ἐνῷ δὲ πελώριος κύων προεπορεύετο πάντοτε ἰχνηλατῶν διὰ μέσου τῶν θάμνων. Αἱ εἰς τὸ ἄκρον τῶν ὁρθίων φάρδων ἀνθρώπινοι κεφαλαί, μορφάζουσαι ἀπαισίως πρὸς τὸν ἥλιον, ἀνεβοκατέβαινον ὡς ἐκ τῶν βημάτων τῶν κρατούντων τὰς φάρδους ἐκείνας.

Τὸ τύμπανον ἔκροτει καὶ αἱ κραυγαὶ τῶν μεθυσμένων Τούρκων ἀντήχουν ἀγρίως ἐν τῷ μέσῳ τῆς μικρᾶς κοιλάδος. Ἡ ἀνθρωποθήρα ἐκείνη εἶχεν οὕτω τελείαν τὴν καταχθόνιον αὐτῆς εἰκόνα καὶ ἀποσκευήν.

\* Απεῖχον ἡδη οἱ ἐγγύτεροι τοῦ στίφους πέντε μόλις βήματα μακρὰν τοῦ σχοίνου, δστις ἔκρυπτε τὰ δύο παιδιά, δτε συνέβη πρᾶγμα ἀνήκουστον.

Δύο μικρὰ πτηνά, πτερυγίσαντα φαιδρῶς, ἥλθον καὶ ἐκάθησαν ἐπὶ τῶν κλάδων τοῦ σχοίνου. Οὔτε δὲ κρότος τοῦ τυμπάνου οὔτε αἱ ἄγριαι ἐκεῖναι κραυγαὶ οὔτε ἡ θέα τῶν Τούρκων οὔδε ὁ πάταγος

ἐκεῖνος ὁ συγκλονῶν τὴν κοιλάδα, τὰ ἐπτόησαν ποσᾶς ὥστε νὰ φύγωσιν. Ἀλλὰ καὶ ὁ ἵχνηλάτης κύων, ὃς ἀν εἰ ἄγνωστός τις ἀόρατος καὶ ὑπερφυῆς δύναμις ἀπώθει αὐτὸν μακρὰν τοῦ σωτηρίου ἐκείνου θάμνου, διέγραψε περὶ αὐτὸν μέγαν κύκλον χωρὶς νὰ πλησιάσῃ.

Τὰ δύο παιδία ἔσφιγγον πάντοτε τὴν μικρὰν τῆς Θεομήτορος εἰκόνα ἐπὶ τοῦ στήθους των καὶ ἐδέοντο σιωπηλῶς.

Θὰ ἔλεγέ τις ὅτι ὁ θάμνος ἐκεῖνος εἶχεν ἔξαφανισθῆ ἐντελῶς ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν τῶν Τούρκων καὶ ἀντιπαρῆλθον οὗτοι ὡς εἰ μὴ ὑπῆρχεν ἐκεῖ ἄλλο τι εἰμὴ ἔδαφος γυμνὸν καὶ ἀνοικτόν.

Καὶ τὸ στῆφος ἐκεῖνο διηλθεν δλόκηρον διευθυνόμενον πρὸς τὰ δεξιά. Ὁλύγον ἀκόμη καὶ ἡ ἀνατέρῳ κεκρυμμένη μήτηρ ἔσώζετο. Τὰ παιδία τὴν ἔβλεπον διὰ μέσου τῶν κλάδων. "Ολη των ἡ ψυχὴ συνεκεντῷθη εἰς τὸ βλέμμα των καὶ οἱ ὀφθαλμοί των προσηλοῦντο ἀτενεῖς εἰς τὴν μητέρα των.

Αἴφνης μία ὑλακὴ τοῦ μαύρου μολοσοῦ ἀντίχησεν ἀγρία, ἀσθμα ἥκονθιθη βραχὺν καὶ τὸ ζῶν, πηδῆσαν ὡς τίγρις, ἐπέπεσε βαρὺ ἐπὶ τῆς χαμαὶ κειμένης γυναικὸς καὶ τὴν ἥρπασε διὰ τῶν ὀδόντων ἀπὸ τοῦ τραχῆλου. Ὁ μαύρος του ὅγκος ἐπεκάθησεν ἐπὶ τοῦ λευκοῦ θύματος. Οἱ Τούρκοι, ἀφέντες στρηνεῖς ὀργὺγὰς ὕδησαν πρὸς τὸν κύνα καὶ περικυκλώσαντες πανταχόθεν τὴν ταλαίπωρωρον γυναικα, ἀπέφραξαν αὐτὴν ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν τῶν παιδίων.

Ἐδῶ πλέον πᾶσα περιγραφὴ ἀντιλήψεων καὶ αἰσθημάτων εἶναι ἀπολύτως ἀδύνατος. Ὁ Θεὸς ἐπιτρέπει ἐνίστε νὰ ὑποστῇ ὁ ἀνθρώπος τοιαύτας συμφορὰς καὶ νὰ τὰς Ἱδῃ διὰ τῶν ὀφθαλμῶν του χωρὶς ν' ἀποθάνῃ ἢ ν' ἀπολιθωθῇ ἐκ τῆς φρίκης, δὲν ἐπιτρέπει ὅμως νὰ περιγράψῃ τὴν ἐντύπωσιν αὐτῶν καὶ διὰ τοῦτο οὐδεμία γλώσσα ἔχει λέξεις, οὐδεμία γραφής, οὐδεμία φαντασία ἔχει χρώματα καὶ δύναμιν πρὸς πιστὴν ἀναπαράστασιν τοιούτων εἰκόνων.

Εἰς τὸ σύμφυρμα ἐκεῖνο τῶν ρυπαρῶν κνημῶν καὶ μορφῶν, Τούρκος γιγαντόσωμος ἀνεσήκωσε τὴν γυναικα, ἥτις ἀνεκάθησεν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Ἐν τῷ μέσῳ τῶν κραυγῶν, τῶν βλασφημιῶν καὶ ὑλακῶν ἐκείνων, ἥκούσθη μία φωνὴ Ἑλληνιστὶ λαλοῦσα.

— Πές μας ποῦ τὰ ἔχεις κρυμμένα, ἀν θέλῃς τὴν ζωήν σου σκύλα!

“Εζήτουν ἄρα γε τὰ κοσμήματά της ἢ τὰ τέκνα της; Τοῦτο ἔμεινεν ἄγνωστον.

“Η γυνὴ δὲν ἀπήντησε.

Τότε εἰς βραχίων ὑψώθη γυμνός, μία λεπὶς ἥστραψε μεγάλη. Ὁ

βραχίων κατηνέχθη βαρύς πρός τὰ κάτω, δέξυς δλοιλυγμὸς ἀντήχησε καλυφθεὶς ὑπὸ φρενητιῶδῶν ἀλαλαγμῶν καὶ ἐν σῶμα λευκόν, ὁντίζόμενον ὑπὸ αἴματος, ἐκυλίσθη χαμαὶ ἐν σφαδασμῷ.

Τὰ παιδία ἐλιποθύμησαν. Ὁ κόσμος ἔξηλειφθη ὀλόκληρος τῶν ὄφθαλμῶν των, ἀλλ᾽ ἡ εἰκὼν τῆς σφαζομένης μάρτυρος μητρός των, ἥτις ἀπέθανε διὰ νὰ τὰ σώσῃ, δὲν ἔπαυσε ποτὲ διαγραφομένη τρομερὰ καὶ ζῶσα πρὸ αὐτῶν ἐν δλῃ τῇ ἀκρότητι τῆς φρίκης της καθ' ἅπαντα αὐτῶν τὸν μετέπειτα βίον.

Αμφότερα τὰ παιδία ἐκεῖνα ἐσώθησαν ἢ δὲ μικρὰ ἐκείνη κορασίς, μετὰ ἔτη πολλά, ἐγκατεστημένη πλέον ἐπὶ τοῦ ἐλευθέρου ἐδάφους τῆς Ἐρμουπόλεως, διηγήθη πολλάκις κλαίουσα πικρῶς, τὴν ἀνωτέρῳ σπαρακτικὴν ἴσιορίαν πρὸς τὰ τέκνα της, ἐν ἐκ τῶν δποίων εἶναι καὶ ὁ γράφων τὰς παρούσας γραμμάς.

## Μ. ΜΗΤΣΑΚΗΣ

### ΤΟ ΦΙΛΗΜΑ

Εἰς τὸ Μανιάκι, ἐπὶ τῆς κορυφῆς τοῦ λόφου, ἐκ τῶν τριακοσίων μαχητῶν, δὲν ἀπέμεινεν οὕτε ἔνας ζωντανός. Ὁ ἥλιος προβάλλων ἀπὸ τὰς χιόνας των βουνῶν, τοὺς ἔχαιρέτησεν δρυίους δλους, ἐφώτισε τὰς λευκάς των φουστανέλλας, ἐχαίδευσε τὰς μαύρας κόμιας των, ἀπήστραψεν εἰς τοὺς φλογερούς των ὄφθαλμων, κατωπτρίσθη εἰς τὸν χάλυβα τῶν σπαθῶν των, ἐχρύσωσε τῶν ἀρμάτων των τὰς λαβάς. Καὶ τώρα, δύων ἐκεὶ κάτω, μέσα εἰς τὸ πέλαγος, τοὺς ἀποχαιρετίζει λυπημένους, νεκρούς, σκορπισμένους ἐπάνω εἰς τὸ χῶμα, καὶ χάνεται ἀργά ἀργά, ὡς μέγα κλειόμενον ἐρυθρὸν δῆμα, δπερ σβῆνον θέλει ἀκόμητη νὰ φύψῃ τελευταῖον βλέμμα πρὸς τοὺς γενναίους. Ὁλην τὴν ἡμέραν ἀστοι καὶ ἀποτοι, ἐπάλαισαν πρὸς τὴν θύελλαν τῶν σφαιρῶν, ἀντέστησαν εἰς τὴν χάλαζαν τῶν βουμβῶν, κατήσχυναν τὴν βροχὴν τῶν μύδρων, ἐχλεύασαν τὴν δρυμὴν τῆς ρομφαίας, καὶ τῆς λόγχης τὴν βίαν. Καὶ ἀφοῦ ἔφαγαν τὴν μπαρούτην μὲ τὴν χούφταν, ἀφοῦ καὶ τὸ ἔσχατον σπειρί τους ἐσώθη μέσα εἰς τὴς παλάσκες των, ἀφοῦ ἐρραγίσθη καὶ τοῦ τελευταίου δπλου των ἡ κάνα, ἀφοῦ καὶ τὸ ὕστατον γιαταγάνι ἔσπασε μέσα εἰς τὸ χέρι των, ἔπεσαν χαμαὶ, ἀψυχοι ναί, ἡττημένοι ὅχ. Κ' ἐν τῷ μέσω των, δ Παπαφλέσσας, πελιδνός, ἔαπλωμένος μὲ πλατεῖαν πληγὴν ἐπὶ τοῦ στήθους κρατεῖ ἀκόμα τὸ θραυσμένον

τυμῆμα αίμοστάζον, μὲ σφικτὰ τὰ δάκτυλα, ἐν σπασμῷ ἔρωτος καὶ λύσσης. Καὶ ὁ Αἰγύπτιος ἀνέρχεται ἐν καλπασμῷ ὑπτῶν καὶ κλαγγῇ ξιφῶν, ἐν ἥχῳ τυμπάνων καὶ σαλπίγγων βοῆ, ἐνῷ τὰ μπαϊράκια του ἀναπεπταμένα, φοίσσουν εἰς τὸν ἄνεμον τῆς ἐσπέρας, καὶ τὰ μισοφέγγαρα ἀστράπτουν ἐπὶ τοῦ καθαροῦ ὁρίζοντος της φύσεως. Μυρμηκιᾷ, ἀνὰ τὴν πεδιάδα καὶ τὰ πρανῆ, τὸ πλῆθος καὶ βαρὺ ἀκούεται τὸ βῆμα του. Ἐπὶ τῆς ὑγρᾶς ἐκ τοῦ λύθρου γῆς, οἵ Ἀραβεῖς βαδίζουν ἐπιμόχθως, τῶν ἀλόγων τὰ πέταλα γλυστροῦν. Ἄλλ' ἡ χαρὰ ἐπὶ τῇ ἀνελπίστῳ νίκῃ εἶναι τόση, τόση εἶναι ἡ μετὰ τὸν φόβον ἥδονή, ὅστε φέρει αὐτοὺς ταχεῖς πρὸς τὸν ἀνήφορον, ταχεῖς φέρει αὐτοὺς ἐπὶ τὴν μάχην. Ἡδη ὁ ἀρχηγός των ἔφθασεν εἰς τὴν ὁφρῦν τοῦ λόφου, ἀνέβη καὶ ἐπὶ αὐτῆς ἐστάθη, περιέφερε τὸ βλέμμα, ἐκύτταξε τὸ κοκκινίσαν ἔδαφος, ὅπερ πίνει λαιμάργως τὸ αἷμα τῶν ἀνδρείων, ἐπεσκόπησε τὸν ἀνερχόμενον στρατόν, εἴδε κύκλῳ τοὺς πεσόντας. Καὶ μὲν ἀνοικτὸν τὸ ὅμμα, ἔκπληκτον, ἀναμετρᾷ τοὺς ὑψηλοὺς κοιμούσ· των, τὰ εὐρέα στέρνα των, καὶ τοὺς βραχίονάς των τοὺς νευρώδεις, τὰς ὠραίας των μορφάς, τὰ μέτωπά των τὸ ἄγρεωχα. Καὶ ἐπὶ τὴν τραχεῖαν ὅψιν του, ὡς νέφος τι διέρχεται τὸ βλέμμα, θολοῦται ἔλαφρῶς, ἀδιόρατος παλμὸς συσπῆ τὰ χείλη του.

— Κρῖμα νὰ χαθοῦν τέτοιοι λεβέντες! ψιθυρίζει.

Καὶ βλέπει, βλέπει γύρω, βλέπει θαυμάζων, βλέπει ἀπορῶν, ώσαν νὰ μὴν πιστεύῃ ὅτι ἔχαθησαν τοιοῦτοι ἀνδρες, ὅτι κοίτοντα ἀναίσθητοι, καὶ δὲν κοιμῶνται μόνον, διὰ γὰρ ἔυπνήσουν πάλιν φοβερώτεροι, πῶς καὶ ὁ Ἱδιος ὁ Θάνατος ὑπῆρξεν ἰσχυρότερος αὐτῶν.

— Ποιὸς εἶνε ὁ Παπαφλέσσας; φώναξε.

Οἱ ὁδηγοί του ἔσπευσαν, προσέδραμον, ἔδειξαν τὸ πτῶμα λάσιον, διάβροχον, περιφρεόμενον ἐκ τοῦ ἴδρωτος τοῦ ἀγῶνος, καταρρακωμένα τὰ φορέματα, μαῦρον ἀπὸ τὸν καπνόν.

— Σηκῶστε τον, μωρέ, πάρτε τον! . . . Πάρτε τον, πλύντε τον! . . . Πλύντε τὸ παλικάρη! . . .

Δύο ἀνδρες ἔλαβον αὐτὸν ἀπὸ τῶν μασχαλῶν, τὸν ἥγειραν, τὸν ἔστησαν ἐπάνω εἰς τὸν πόδας του, καὶ ἔβαδισαν πρὸς παραρρέουσαν πηγήν. Ἐκεῖ τοῦ ἔπλυναν τὰς χειρας καὶ τὸ πρόσωπον, ἔξετριψαν τὸν πηλὸν καὶ τὸν ἴδρωτα, τὸν ἐκαθάρισαν ἐκ τοῦ κονιορτοῦ καὶ τῆς ἀσβόλης, τοῦ καπνοῦ καὶ τοῦ ἵχωρος, τὸν ἐσπόγγισαν, διηνθέτησαν τὰ ἔεσχισμένα του ἐνδύματα, καὶ ἔγύρισαν δύπισω φέροντές τον.

— Στῆστε τον ἐκεῖ ἀποκάτω!

Οἱ ἀνδρες, κρατοῦντες ἕκατέρωθεν αὐτὸν ὤδευσαν πρὸς τὸ δειχ-

θὲν δένδρον, τὸν ἀπέθηκαν παρὰ τὴν φίλαν του, τὸν ὑψωσαν καὶ τὸν ἀκούμβησαν, τὸν ἐστερέωσαν ἐπὶ τὸ στέλεχος αὐτοῦ, τὸν ἰσορρόπησαν ὡσανεὶ ζῶντα. "Επειτα ἐτραβήχθησαν, ἀπεμακρύνθησαν, καὶ τὸν ἀφῆκαν μόνον, βασταζόμενον διὰ τῆς ἴδιας του δυνάμεως.

Τὸ πτῶμα ἐναπέμεινεν ἀκίνητον, εὐθύν, στηρίζον ἐπὶ τοῦ κορμοῦ τὴν φάλιν, τὸν θώρακα προτεταμένον, καὶ κρεμασμένα τὰ χέρια, μὲ ἀναπόσπαστον τὸ τμῆμα τοῦ σπασμένου χατζαριοῦ, τὰ σκέλη διεστῶτα, ὑψηλὰ τὴν κεφαλήν.

Τότε ὁ Ἰμπραΐμης πλησιάζει βραδέως πρὸς τὸ δένδρον, ἵσταται καὶ προσβλέπει σιγῇδος ἐπὶ μακρὸν τὸ ἄπνον πτῶμα τοῦ ἀντιπάλου, καὶ ὑπὸ τὸ φῶς τῆς σελήνης, ἥτις ἀνέτελλε τὴν ὅραν ἔκεινην αἰματόχρους, ὡσεὶ βαφεῖσα καὶ αὐτῇ ἐκ τοῦ λύθρου τοῦ χυθέντος κατὰ τὴν μάχην, ὑπὸ τοὺς σειομένους κλάδους, οἵτινες ἀνέφρισσον πενθίμως, φιλεῖ παρατεταμένον φύλημα, τὸν δρυθιὸν νεκρόν.

## ΑΝ. ΣΥΓΓΡΟΣ

### ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΝΟΣ ΤΣΕΚ

Μετὰ τὸν θάνατον τῆς μητρός μου μὲ εἶχε καταλάβη ἀνορεξία πρὸς ἐργασίαν καὶ πόθος ταξιδίων, ἀπὸ ἐναντίας μετὰ τὸν θάνατον τοῦ πατρός μου ἐξήτησα παρηγορίαν ἐν τῇ ἐργασίᾳ.

Ἄκομη ἐξ ἀπαλῶν ὄνυχων ἡ σθανόμην τὴν ἀνάγκην εἴτε σωματικῆς ἀεικινησίας, εἴτε διαφοροῦς πνευματικῆς. Ἡ ἀπόλυτος ἀνάπτωσις καὶ ἡ συνχία μὲ καθίστων ἡ σωματικῶς ἀσθενῆ ἢ δύσθυμον. Ἐχω ἀπόλυτον ἀνάγκην κάτι πάντοτε νὰ κάμνω.

Κατὰ τὸν χειμῶνα τοῦ 1873 ἐν Ἀθήναις ὅχι μόνον δὲν ἦδυνάμην εὐσχήμως νὰ διασκεδάζω, ἀλλ᾽ οὔτε τὴν ἐλαχίστην διάθεσιν εἶχον πρὸς κοινωνικὴν κίνησιν ἔνεκα τοῦ πατρικοῦ πένθους.

Περιωρίζόμην εἰς ἀναγνώσεις, γραφὴν καὶ περιπάτους μακρινούς. Κατὸς εὐτυχῆ σύμπτωσιν κατὰ τὸν χειμῶνα ἔκεινον εἶχεν ἔλθη ἐκ Λονδίνου ἡ Ἄγλαΐα, σύζυγος τοῦ Θεοδώρου Κορωνιοῦ καὶ θηγατήρ τοῦ Ἀλεξάνδρου Ἰωνίδου. Σκοπὸς τοῦ ταξιδίου της ἦτο ἡ ἐκμάθησις τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης ὑπὸ τῆς θυγατρός της, ἥτις ἀτέλεστατα ἔξηγειτο ἐλληνιστή, ὡς συμβαίνει εἰς τοὺς πλείστους τῶν ἐν Ἀγγλίᾳ γεννηθέντων καὶ ἀνατραφέντων Ἑλλήνων καὶ Ἑλληνίδων, οὓς ἐγὼ ὀνομάζω Ἔλληνας Ἀγγλοφώνους.

Ἡ Ἄγλαΐα Κορωνιοῦ ἦτο κάτοχος ἐκτάκτου μιρφώσεως συνο-

δευομένης ὑπὸ διανοίας γερῆς καὶ κρίσεως εὐθείας, προσέτι δὲ καὶ πνεύματος.

Τὸ μόνον διὰ τὸ ἔποιον ἡδύνατό τις νὰ τὴν ἐπικρίνῃ κάπως εἶναι ποιά τις ἐκκεντρικότης περὶ τὸ σκέπτεσθαι καὶ φέρεσθαι καὶ καθόλου περὶ τὸ ζῆν, ἀποδοτέα κατ' ἐμὲ εἰς τὸ ἀγγλικὸν σύστημα τῆς ἀνατροφῆς καὶ εἰς τὰς μετ' Ἀγγλῶν καὶ Ἀγγλίδων ἐκκεντρικῶν σχέσεις τῆς. Ἄλλ' ἡ ἐκκεντρικότης αὕτη δι' ἐμὲ ἦτο μᾶλλον εὐχάριστος, διότι παρεῖχεν ἀφορμὴν διαρκῆ εἰς συζητήσεις μεταξὺ ἡμῶν φιλανούσας μέχοι φιλονικίας, εἶναι δὲ γνωστὸν ὅτι ἡ συζητησίς καὶ ἡ φιλονικία, ὅταν δὲν ἔξερχωνται τοῦ δέοντος δρίου, εἶναι λίαν διασκεδαστικαί.

Μετὰ τῆς Ἀγλαΐας Κορωνιοῦ μὲ συνέδεε σχέσις στενὴ ἐκ Λονδίνου, ἀλλ' ἔτι στενωτέρα κατέστη αὕτη ἐν Ἀθήναις, καθότι καὶ ἀμοιβαίως είχον χρείαν «συντροφιᾶς» ἀθορύβου καὶ φρονίμου, ἐκείνη δὲ ὡς ἔνεγκεντη ἐν Ἀθήναις καὶ κατοικοῦσα παρὰ τῷ θείῳ αὐτῆς Λεονάρδῳ Σγούτᾳ, τοῦ δποίου οὔτε ἡ κατοικία παρεῖχεν ἄνεσιν οὔτε ἡ συναναστροφὴ τέρψιν, ἥσθιαντο ὅτι εὑρισκε παρ' ἐμοὶ κατφύγιον, οὔτως εἰπεῖν.

Ἐγευμάτιζε παρ' ἐμοὶ μετὰ τῆς θυγατρός της συχνότατα καὶ διήρχετο πλείστας ἑσπέρας ἐν συνοδίᾳ δλίγων σοβαρῶν φίλων. Ἐξηρχόμεθα σχεδὸν καθ' ἡμέραν εἰς περίπατον ἐν συντόμῳ δύναμαι γὰρ εἴπω ὅτι ἡ Ἀγλαΐα Κορωνιοῦ συνέτεινε πολὺ εἰς τὸ νὰ διέλθω τὸν γειμῶνα ἐκεῖνον τοῦ πένθους μου δχι ἐν ἀπολύτῳ δυσδιημίᾳ.

Κατὰ τὰς ἀρχὰς τῆς ἐν Ἀθήναις ἐγκαταστάσεώς μου οὐδαμῶς ἐσκέφθη περὶ τῆς δράσεώς μου ἐν Ἑλλάδι εἴτε οἰκονομολογικῶς εἴτε πολιτικῶς, κύριον σκοπὸν ἔχων νὰ διαθέτω τὸν χρόνον τῆς ἐκεὶ διαμονῆς μου εἰς πλήρη διασκεδαστικὴν ἀνάπτανσιν, πρὸς δὲ καὶ εἰς γενικὰς ἔθνικὰς ὑπηρεσίας, σχέσιν κυρίως ἔχούσας μὲ τὴν φιλανθρωπίαν.

Τὸν Χαρίλαον Τρικούπην είχον γνωρίση ἐκ τοῦ κατὰ τὸ 1868 εἰς Ἀθήνας ταξιδίου μου. Καίπερ ἀγγωστός μου τότε μὲ είχεν ὑποδεκτῇ εὐγενῶς καὶ φιλοφρόνως. Ἐκτοτε ἥσθιανόμην προς αὐτὸν αἰσθημα ποιᾶς τίνος εὐγνωμοσύνης ἡνωμένης μετὰ πραγματικῆς ἐκτιμήσεως τῆς ἱκανότητός τοῦ ἀνδρός.

Ἐξηκολούθουν συνεπῶς τὰς κοινωνικὰς μετ' αὐτοῦ σχέσεις μου καὶ ἐφρόντιζον, περιστάσεως διδομένης, νὰ ἐκδηλῶ τὰ πρὸς αὐτὸν αἰσθηματά μου δλως ἀκαδημαϊκῶς. Ὁμως, κατὰ σύμπτωσιν ἡ Ἀγλαΐα Κορωνιοῦ ἔτυχε νὰ εἶναι βαπτιστικὴ τοῦ Σπυρίδωνος Τρικούπη, ἀν καλῶς ἐνθυμοῦμαι, διποσδήποτε στενότατα συνεδέετο

μετὰ τῆς οἰκογενείας Τρικούπη καὶ κυρίως μετὰ τῆς θυγατρὸς αὐτῆς Σοφίας, μεγάλως δὲ ἐθαύμαζε τὸν ἀδελφὸν αὐτῆς Χαρίλαον ὃς ἄνδρα ἐκτάκτου νοημοσύνης, παιδείας καὶ ἐν γένει ἵκανότητος. Εἰς τοιοῦτον βαθμὸν ἔφθανεν ἡ ἀγάπη αὐτῆς πρὸς τὸν ἀδελφὸν καὶ τὴν ἀδελφήν, ὅστε μέγα μέρος τῶν ἑσπερινῶν συνδιαλέξεών μας ἐδαπάνα εἰς ἔξυμνησιν αὐτῶν, ἐγὼ δέ, καίπερ συμμεριζόμενος πληρέστατα τὴν γνώμην της, ἔφθανον πολλάκις εἰς σημεῖον ἀνυπομονησίας καὶ τὴν ἐμεμφόμην ἐπὶ ὑπερβολῆ.

Ἐπέμενε βεβαιοῦσά με περὶ ἐλλείψεως ὑπερβολῆς ἐκ μέρους τῆς καὶ μὲ παρεκίνει νὰ συνδέσω σχέσεις μετὰ τοῦ Χαριλάου στενοτέρας, διότι, ὡς μοὶ ἔλεγεν, ὅτι πεπεισμένη, διὰ οὕτω θέλω εὗρη εὐκαιρίαν νὰ γείνω ὑπερβολικώτερος αὐτῆς.

Πρόγυματι ἥρχισα νὰ ἐπισκέπτωμαι συνεχέστερον τὸν Τρικούπην, ὃσως δὲ ἐπειδὴ καὶ ἡ Κυρία Κορωνιοῦ ἐκ τῆς πρὸς ἐμὲ φιλίας της δρμωμένη συνεχῶς παρὰ τῇ οἰκογενείᾳ Τρικούπη καὶ ἴδιως τῷ Χαριλάῳ ἔπλεκε τὸν πανηγυρικὸν μου, καὶ ὁ Τρικούπης μοὶ ἐδώρει συνεχεστέρας ἐπισκέψεις, διμολογῶ λίαν ἀπολαύστικὰς δι᾽ ἐμέ, ἔνεκα τῆς ποικιλίας τῶν γνώσεων του, ὅχι μόνον τῶν πολιτειακῶν ἀλλὰ τῶν καθόλου ἐγκυλοπαιδικῶν ἀκόμη καὶ κοινωνικῶν.

Οὕτως ἔχόντων τῶν πραγμάτων, ἐδεχόμην ἡμέραν τινὰ ἐπίσκεψιν τοῦ Τρικούπη· ὁ καιρὸς ἥτο ψυχρὸς καὶ κατάλληλος γιὰ φίλου σπίτι καὶ κουβέντα, ὁ δὲ Τρικούπης μοὶ ἐδήλου μετὰ ποιᾶς τινος σοβαρότητος ὅτι ἐπίτηδες ἔξέλεξε τὴν ἡμέραν διὰ νὰ μοὶ ζητήσῃ τέλον καὶ διμιλήσωμεν διὰ μακρῶν.

Ἄνευ περιστροφῶν, ὡς ἄλλως τε συνήθιζε, καὶ ἐπανερχόμενος εἰς παλαιοτέραν ὄμιλίαν, ἥρχισε νά μοι λέγῃ :

— Είσθε εὔπορος, είσθε ἀκόμη νέος, λέγετε ὅτι θεωρεῖτε τὸ στάδιον τῆς χρηματολογίας διὰ σᾶς περατωθέν· ἐπὶ τέλους λέγετε ὅτι δὲν σκοπεύετε νὰ νυμφευθῆτε, ἐπαναλαμβάνω, ὅτι τὸ καλλίτερον, τὸ ὅποιον ἔχετε ἐν τῷ μέλλοντι νὰ κάμετε εἶναι νὰ ἀφιερωθῆτε εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς πατρίδος σας ὡς πολιτευόμενος δρῶν καὶ δυνάμενος νὰ παράσχῃ πολυτίμους ἐκδουλεύσεις εἰς τὸν τόπον. Προσέμθηκε δὲ τονίζων τὰς τελευταίας λέξεις: καὶ ἀφίνων ἐπίζηλα ἔχνη τῆς εἰς τὸν κόσμον διαβάσεώς σας.

Οὐδέποτε εἶχον τὸ προτέρημα τῆς ἑτοιμότητος τοῦ πνεύματος εἰς εὐστόχους ἀπαντήσεις, μὲν δὲν τοῦτο δρμώμενος ἐκ τῆς ἀληθείας τῶν πραγμάτων, ἡδυνήθην νὰ τῷ ἀποκριθῶ, ὅτι δὲν συμμερίζομαι τὴν δρμότητα τοῦ «δ ὃν ἐν ἐνί, καὶ ἐν παντί», ὅτι ἐγὼ ἀπ’ ἐναν-

τίας πιστεύω εἰς τὸ «ἔκαστος ἐν φίλῳ λήθη», ὅτι ἀν ἔχω ποιάν τινα ἵκανότητα ἐκ φύσεως ἡ ἐκ πείρας κτηθεῖσαν, αὗτη περιορίζεται εἰς τὴν οἰκονομικὴν τέχνην, καὶ ὅτι ἀπολύτως στεροῦμαι πολιτικῶν καὶ διοικητικῶν γνώσεων, ὅτι ἐπὶ τέλους ἐκτιμῶ τὴν ὥθησίν του πρὸς ἔργα ἐκ μέρους μου ὠφέλιμα τῇ πατρίδι καὶ τὸ ὑπόσχομαι ὅτι θὰ προσπαθήσω νὰ ἔργασθῶ, πάντοτε δῆμος ἐντὸς τοῦ κύκλου μου καὶ ἔχω τῆς πολιτικῆς παλαίστρας.

‘Ο Τρικούπης προσεπάθησε διὰ παντοίων ἐπιχειρημάτων νὰ μὲ μεταπείσῃ ἴσχυρούμενος, ὅτι καὶ ἡ πολιτικὴ ἵκανότης, εἶναι σχετικὴ ὅχι δὲ ἀπόλυτος, καὶ ὅτι ἔκαστος εἰσφέρει εἰς τὴν πολιτείαν ἀναλόγως τῆς εἰδικότητός του, ὅτι οἱ ἐν Ἑλλάδι εὑρίσκονται δυστυχῶς ἐν ἀπολύτῳ ἀπειρίᾳ εἰς τὰ ἀφορῶντα εἰς τὸν οἰκονομικὸν κλάδον, δηλαδὴ ὡς πρὸς Τραπέζας, Σιδηροδρόμους καὶ ἄλλα ἔργα κοινῆς ὠφελείας, καὶ ὅτι μόνον δι’ αὐτὰ ἐὰν ἔργασθῶ, ὡς ἐπίστευεν, ὅτι δύναμαι νὰ ἔργασθῶ ἀποτελεσματικῶς, θὰ ὑπηρέτουν τὴν πατρίδα πολλῷ μᾶλλον ἢ οἱ οὕτως εἰπεῖν ἐκ πατρικῆς κληρονομίας πολιτευόμενοι, οἵτινες οὐδαμῶς ἐφόροιςταν πρὸς τοῦτο νὰ ἔτοιμασσοιν ἔαυτοῖς τὰ προσήκοντα ἐφόδια. Ἐτελείωσε βεβαιῶν με, ὅτι ἀν θελήσω νὰ ἔργασθῶ ὡς Ἰδιώτης ὑπὲρ τῆς χώρας, δὲν θὰ φθάσω εἰς τόσουν εὐάρεστα ἀποτελέσματα, ὅσον ἀν συνάμα ἡμην πολιτευόμενος καὶ δὴ πολιτευόμενος ὅχι ἐκ τῶν κοινῶν.

— Δεν θὰ λύσωμεν βεβαιῶς σήμερον τὸ ζήτημα, τῷ εἴπον ὁπωδήποτε σεῖς ἔχετε τὴν γνώμην σας καὶ ἐγὼ τὴν Ἰδικήν μου, τὰ ἐπιχειρήματά σας δὲν μὲ ἔπεισαν, μ’ ὅλον τοῦτο σάς εὐχαριστῶ, διότι μὲ ἐκτιμᾶτε περισσότερον ἀφ’ ὅ τι ἐγὼ ἐκτιμῶ ἔμαυτόν.

Οὕτως ἐτελείωσεν ἡ συζήτησις.

‘Ο Τρικούπης ἔσπειρεν ἐν ἐμοὶ ἐν τούτοις σπόρον, ὅστις εὗρε γῆν ἔτοιμην νὰ τὸν δεχθῇ καὶ τὸν καταστήσῃ καρποφόρον’ ἀν ὅχι νὰ πολιτεῦθῶ, τὸ δροῦον δὲν ἡδυνάμην νὰ παραδεχθῶ ὡς ἀρμόζον μοι, ἀλλὰ νὰ δράσω ἐν τῷ κύκλῳ μου καὶ τόσῳ μᾶλλον καθ’ ὅσον, ὡς εἴπον ἡσθανόμην τὴν ἀνάγκην τῆς ἐνεργείας.

Εἰς τοῦτο συνέτεινε καὶ ἄλλο τι.

‘Ελαβον ἐκτάκτως ἄμεσον ἀνάγκην 25,000 δραχμῶν περίπου, ἃς δὲν είχον τὸν καιρὸν νὰ προμηθεύθω ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ὡς συνήθως ἔπραττον. Παρεκάλεσα μεσίτην τινὰ νὰ πωλήσῃ τοὺς ἐπὶ Λονδίνου ἔξ 800 λιρῶν στερλινῶν καὶ νὰ μοι φέρῃ ἀμέσως τὸ ισότιμον, ἀλλ’ οὕτος μοι παρετήρησεν, ὅτι τὸ ποσὸν εἶναι λίαν σπουδαῖαν καὶ δέον νὰ τὸ τμηματίσω καὶ λιανοπωλήσω.

"Ισως ήτο υπερβολικός, ἀλλ' ὁ πωσδήποτε ἔγω ἐστενοχωρούμην.

— Τί νηπιώδης κατάστασις, τῷ εἰπον, εἶναι αὐτή; 800 λίραι θεωρεῖται σπουδαίον ποσὸν ἐδῶ, καὶ δὲν ὑπάρχει Τραπέζα ή Τραπεζίτης νὰ τὸ ἀγοράσῃ;

'Ἐν φύλεγον ταῦτα, εἰσῆρχετο παρ' ἐμοὶ ὁ Ἀνάργυρος Σιμόπουλος καὶ μὲν ἡκουσε, δὲν τῷ ἥρεσκε δὲ οἱ ἐκ τοῦ ἔξωτερικοῦ Ἐλληνες νὰ μανθάνωσιν ὅτι ἐν Ἑλλάδι ὑπάρχει τοσαύτη μικρότης καὶ ἔλλειψις προόδου, δι' ὃ καὶ τὸν θεωρῶ ἐπαινετέον.

"Αμέσως μοὶ εἴπεν, ὅτι ὁ μεσίτης λέγει υπερβολὰς καὶ μοὶ ἔξητησε νὰ τῷ δώσω τὸ τσέκι εἰς διαταγὴν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ὑποσχεθεὶς μοι ἐντὸς δλίγων λεπτῶν νὰ ἐπιστρέψῃ κομίζων μοι τὸ ἰσότιμον αὐτοῦ εἰς δραχμάς. Τότε ἐκυκλοφόρουν ἀκόμη αἱ παλαιαὶ δραχμαὶ ἵσαι πρὸς 89 ἑκατοστὰ τοῦ Γαλλικοῦ φράγκου ἑκάστη, ἀκριβέστερον 112 δραχμαὶ ἕφερον 100 φράγκα.

Τῷ ἔδωσα τὸ τσέκι καὶ πράγματι μετ' ὀλίγην ὡραν ἐπέστρεψε κομίζων μοι τὸ ἰσότιμον, ἀλλ' ἡ τιμὴ πρὸς ἥν ἑκανονίσθη ἡ λίρα ἥτο κατὰ 70 λεπτὰ δι' ἑκάστην κατωτέρᾳ ἔκεινης ἥν μοὶ εἶχεν ὑποδεῖη ὁ μεσίτης, ἀν ἐδεχόμην νὰ τὸ λιανοπωλήσω.

Παρετήρησα εἰς τὸν Σιμόπουλον, ὅτι ἡ διαφορὰ εἶναι 2.1/2%, καὶ διὰ συνάλλαγμα εἶναι σπουδαιοτάτη. 'Αλλ' οὕτος μέ βεβαίωσεν, ὅτι κακῶς ἀντελήφθην, καὶ ὅτι ἡ Τραπέζα μάλιστα ἑκανόνισε πρὸς εὐχαρίστησίν μου τιμὴν ἀνωτέραν κᾶπως τῆς τρεχούσης τὴν ἡμέραν ἔκεινην.

"Εφάνην παραδεχθεὶς τοὺς λόγους του, ἀλλὰ δὲν τὸ ἔχωνευσα. Ἐπόκειτο περὶ προσωπικῆς φιλοτιμίας μᾶλλον. Ενδισκόμηντος τὸ εἰδός μου καὶ ἐγνώριζον τὶ σημαίνει διαφορὰ ἐπὶ συναλλάγματος ὅχι 2.1/2, ἀλλὰ καὶ 1/4% ἀκόμη.

Τὴν ἐπιοῦσαν εἰδόν τὸν μεσίτην μου καὶ ἔμαθον ὅτι δὲν είχον κακῶς ἀντιληφθῆ, ὑπέθεσα δὲ ὅτι εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τραπέζαν συνέβη λάθος καὶ μετέβην ἀμέσως παρ' αὐτῇ, διοικουμένῃ τότε ὑπὸ τοῦ Μάρκου Ρενιέρη ὡς Διοικητοῦ καὶ τῶν ὑποδιοικητῶν Εὔθυμιον Κεχαγιᾶ καὶ Γεωργίου Βασιλείου μεθ' ὧν συνεδεόμην διὰ φιλίας.

Τοῖς κατέστησα γνωστὰ τὰ τῆς πωλήσεως τῶν 800 λιρῶν καὶ τὸ λάθος, ὃ ὑποθέτω ὅτι συνέβη: "Ἡ Διοικητις, μὴ οὖσα ἐν γνώσει τῆς πρᾶξεως, ἐκάλεσε τὸν ἀρμόδιον ὑπάλληλον, τὸν τότε ἐπιφορτισμένον τὰ τῆς ἀγοραπωλησίας ἔξωτερικοῦ συναλλάγματος, καὶ τῷ ἔξητησε πληροφορίας.

Οὕτος μετὰ θάρρους ἀπεκρίθη, ὅτι ἐπειδὴ ἐπρόειτο περὶ ἐμοῦ,

ἔκαμε παράβλεψιν κατὰ 30 λεπτὰ δι᾽ ἔκάστην λίραν! Ὅτε δὲ τῷ εἶπον, ὅτι ἡ τρέχουσα τιμὴ εἶναι ἡ δεῖνα, πάλιν μετ' ἀφελείας μοὶ ἀπεκρίθη.

— Μάλιστα, διὰ νὰ ἀγοράσετε, ὅχι καὶ διὰ νὰ πωλήσετε Ἡ Τράπεζα συνήθως δὲν ἀγοράζει, εἰμὴ κατὰ μίαν δραχμὴν τὴν λίραν κατώτερον τῆς τιμῆς, εἰς ἣν πωλεῖ!

Ἐστραφήν πρὸς τοὺς τρεῖς καὶ μετὰ δόσεώς τινος εἰρωνείας τοῖς εἶπον.

— Ἔ! καλά ἐδῶ τὸ τραπεζικὸν ἐπάγγελμα βλέπω ὅτι παρέχει ἄποτα καὶ πλουσιώτατα κέρδη. Ἡμεῖς εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν δταν ὠφελούμεθα  $\frac{1}{4}$ , ἐξ ἀγοραπωλησίας συναλλάγματος, εἴμεθα ὑπερευχαριστημένοι, ἐδῶ τὸ  $2\frac{1}{2}$ , καὶ  $3\frac{1}{2}$ , φαίνεται, κατὰ τὸ λέγειν τοῦ ὑπαλλήλου σας, καθιερωμένον καὶ προκαλεῖ σποιδαίως τὴν προσοχήν μου.

Ο διοικητής ὅστις ἀλλοτε μάλιστα χρηματίσας ἀπεσταλμένος Ὑπουργὸς τῆς Ἑλλάδος ἐν Κωνσταντινουπόλει, κάπως ἐγνώριζε τὸν τρόπον τῶν καθαρῶν τραπεζικῶν πρᾶξεων ἐκεῖ, στραφεὶς πρὸς τὸν ὑπαλλήλον τῷ εἶπε.

— Μὴ ἀλλ’ ἀντ’ ἀλλων, ἀπλούστερον εἶναι νὰ ὅμοιογήσῃς ὅτι συνέβη λάθος καὶ διάταξον νὰ δοθῇ ἡ διαφορὰ τῷ κυρίῳ Συγγρῳ πρὸς 50 λεπτὰ τὴν λίραν.

Ἐδήλωσα ὅτι τὸν εὐχαριστῶ, ὅτι δὲν πρόκειται περὶ τῆς διαφορᾶς, ἀλλά περὶ τῆς ἀρχῆς, ἀλλ’ ἐκεῖνος ἐπέμεινε καὶ ἐντὸς ὀλίγου μοὶ ἀπεδίδετο διὰ διαφορὰν 800 λιρῶν 400 δραχμαί.

Τάς ἔλαβον καὶ τὸν εὐχαριστησα πάλιν ἀλλ’ ἐξερχόμενος τῆς Τραπέζης ἀνελογιζόμην τοὺς λόγους τοῦ Χαριλάου Τρικούπη περὶ τῆς νηπιάδους καταστάσεως τῶν τραπεζικῶν καὶ οἰκονομολογικῶν ἐν Ἑλλάδι καὶ σοβαρῶς ἥρχισα νὰ σκέπτωμαι περὶ ίδρυσεως ίδιωτικῆς Τραπέζης ἐν Ἀθήναις, σκοπὸν ἔχούσης τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἐμπορικῶν συναλλαγῶν διὰ τοῦ μετριασμοῦ τῶν ὅρων τῶν σχεδὸν μονοπωλιακῶν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Σκοπὸς συγχρόνως τῆς ίδρυσεως τοιαύτης Τραπέζης θὰ ἦτο καὶ ἡ εἰς ὅλον τὸν πεπολιτισμένον κόσμον ὑπάρχουσα συγκέντρωσις κεφαλαίων καὶ κεφαλαιούχων περὶ ἀνωνύμους ἔταιρείας, δι’ ὃν καὶ μόνον προάγονται αἱ μεγάλαι ἐπιχειρήσεις σιδηροδρόμων καὶ ἀλλων ἔργων, ἐν αἷς ἀκόμη καὶ αἱ Κυβερνήσεις ενδιόσκουσι τὰ ἀναγκαιοῦντα κατὰ καιροὺς εἰς τὰ Κράτη δάνεια, καὶ ἐν γένει ἡ εἰσαγωγὴ χρηματιστικῶν πρᾶξεων καὶ ἡ προετοιμασία διὰ σύστασιν χρηματιστηρίου, τοῦ ὅποίου καὶ τὸ ὄνομα ἦτο ἀκόμη τότε ἄγνωστον ἐν Ἑλλάδι.

(Ἐκ τῶν ἀπομνημονευμάτων Α. Συγγροῦ).

# ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

## ΠΟΙΗΣΙΣ

Τίγος - Κωνσταντίνου

### ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

#### ΠΑΡΟΙΜΙΑΙ

"Αποῦ ναι νιὸς καὶ δὲν πετῷ μὲ τοῦ βορρᾶ τὰ νέφη,  
εἶντα τὴ θέλει τὴ ζωὴ στὸν κόσμο νὰ τὴν ἔχῃ !

Θεὲ μεγαλοδύναμε, θέλω νὰ σ' ἀρωτήσω,  
τὰ νιᾶτα ποῦ μᾶς ἔδωσες γιάντα τὰ πέρνεις πίσω ;

Μὴν τὰ πετᾶς τὰ λόγια σου σὰν τάχεο στ' ἀλῶνι,  
γιατὶ τὰ παίρνει ὁ δαίμονας καὶ ποιὸς τὰ συμμαζώνει;

Τὰ λόγια σου, πρὸν νὰ τὰ πῆς, μέτρα τα ἔνα ἔνα,  
καὶ τῆς καρδιᾶς σου τὰ κλειδιὰ μὴ δίνῃς στὸν καθένα.

(Οποιος ἀγαπᾷ τὰ ὁόδα πρέπει νά χῃ ὑπομονή,  
ὅταν τὸν τρουπᾶν τάγκαθια νὰ μὴ λέγει πῶς πονεῖ.

"Οποιος ψηλὰ ψηλὰ πετῷ στὸν οὐρανὸν νὰ φτάξῃ,  
στὸ χαμηλότερο δεντρὶ τοῦ γράφ' ὁ Θεὸς νὰ κάτσῃ.)

#### ΝΑΝΑΡΙΣΜΑ

"Υπνε μου, κ' ἐπαρεὶ μού το, κι' ἄμε το 'ς τὰ περβόλια,  
καὶ τὴν ποδιά του γέμισε τριαντάφυλλα καὶ ρόδα,  
Τὰ ρόδα νάν' τῆς μάννας του, τὰ μῆλα τοῦ κυροῦ του,  
καὶ τάσπρα τριαντάφυλλα νά ναι τοῦ σάντουλου του.

"Ο ὑπνος τρέφει τὰ μωρά, κι' ὁ κάμπος τὰ βοσκάρια,  
κ' ἐμένα τὸ παιδάκι μου τὸ τρέφουντα τὰ χάδια.

·Ο υπνος μου 'ς τὰ μάτια σου κ' ή γειὰ στὴν κεφαλή σου,  
κι' ή ἀγρυπνιά 'ς τὸν κύρη σου, νὰ κάμη τὸ προικί σου.  
Κοιμήσου, ποῦ 'ς τὸ γάμο σου, 'ς τἀρραβωνιάσματά σου  
θ' ἀνοίξουν ρόδα καὶ ἀνθοὶ μέσα 'ς τὴν καμαρά σου.  
Τὰ χιόνια ἀλεύρια θὰ γενοῦν καὶ τὰ βουνὰ δαμάλια,  
κ' ή θάλασσα γλυκὸ κρασὶ νὰ πιοῦν τὰ παλληκάρια.

## ΜΟΙΡΟΛΟΓΙΑ

·Εσύ, παιδί μου, ἐκένησες νὰ πᾶς σ' τὸν Κάτον κόσμο,  
κι' ἀφήνεις τὴ μαννοῦλα σου πικρή, χαροκαμένη,  
Παιδάκι μου, τὸν πόνο μου ποῦ νὰ τὸν ἀπιθώσω;  
ποῦ κι' ἀν τὸν οῆξω τρίστρατα, τὸν παίρνουν οἱ διαβάταις,  
κι' ἀν τὸν ἀφῆσω σ' τὰ κλαιοί, τὸν παίρνουν τὰ πουλάκια.  
Ποῦ νὰ βαλθοῦν τὰ δάκρυα μου γιὰ τὸν ξεχωρισμό σου;  
·Αν πέσουνες σ' τὴ μαύρη γῆς, χορτάρι δὲ φυτρώνει,  
ἀν πέσουνε σ' τὸν ποταμό, δ ποταμὸς θὰ στύψῃ,  
ἀν πέσουνε σ' τὴ θάλασσα, πνίγονται τὰ καράβια,  
κι' ἀν τὰ σφαλίσω στὴ καρδιά, γλήγορα σ' ἀνταμώνω.

## Η ΚΟΡΗ ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΔΗΝ

Τρεῖς ἀντρειωμέν<sup>ο</sup> ἔβούλιοντο νὰ βγοῦν ἀπὸ τὸν "Άδη,  
Κλέφτουν τοῦ Χάρου τὰ κλειδιά, τῆς πλάκας τ' ἀντικλεῖδι.  
Μιὰ λυγερὴ τοσ' ἀντίκρυσεν ἀπὸ τὸν "Άδη μέσα.  
·"Αγουρ<sup>ο</sup> αὐτοῦ ποὺ βούλιεστε νὰ βγῆτ<sup>ο</sup> ἀπὸ τὸν "Άδη,  
·Ἐπάρτε με καὶ μὲ τὴν νιάν εἰς τὸν ἀπάνω κόσμο,  
Ποῦ ἀφησα μικρὸ παιδί, μικρὸ στὴ σαρμανίτσα  
Τὴ νύχτα κλαίει γιὰ βυζί, τ' ἀπόταχα γιὰ μάνα.  
στὸ γύρισμα τοσ' ήμερδὸς κλαίει γιὰ τὸ σεργιάνι». —  
— Κόρη τρίζουν τὰ ροῦχα σου κι' ἀστράφτουν τὰ μαλλιά σου  
Χτυποῦν τὰ χρυσοκάλιγα καὶ μᾶς ἀκούει δ Χάρος  
— ·Εγὼ τὰ ροῦχ<sup>ο</sup> ἀφίνω τα καὶ μαλλιά μου κόφτω.  
·Εγὼ τὰ χρυσοκάλιγα στὸν "Άδη τ' ἀπαριάζω.

του μέλοφας νήστη μή καρονάριαν ουτόν τούν γενοῦν Ο'  
μηνού Νοεμβρίου την πρώτην ημέραν διπλαγέρη μή τον  
μηνού Δεκεμβρίου την τελευταίαν ημέραν πρωτημένην  
του μεσημένου νήστην την οποίαν θεωρεῖται την εποχήν την

## Η ΞΕΝΟΥΛΑ

‘Ελένη προξενολογοῦν, ‘Ελένη κάνουν νύφη, μηνὸν δὲ  
Μῆνες τισὴ τάζουν τὰ προικιὰ καὶ χρόνους τὸν ἀντιπροίκια,  
Τισὴ τάζει καὶ ὁ πατέρας της κάτερος ἀρματωμένα,  
Τισὴ τάζουν καὶ τὸν ἀδέρφια της καράβια φορτωμένα,  
Τισὴ τάζει καὶ μανοῦλα της κρυφὰ δέκα χιλιάδες  
Χρυσὸν θρονὶ νὰ κάθεται, χρυσὸν μῆλο νὰ παῖζῃ.

Μάρταν οἱ χρόνοι δίσεχτοι καὶ οἱ μῆνες ὥργισμένοι  
Καὶ ἔφαγε δὲ νιὸς τὰ πλούτη του καὶ ἡ κόρη τὰ προικιά της  
‘Η πεθερὰ ἔνενόπλενε καὶ ἡ νύφη ἔνεναλέθει,  
‘Ο πεθερὸς ἔνενόσκαφτε καὶ δὲ νιὸς ἔνενοκλαδεύει.

Μιὰ Κυριακὴ καὶ μιὰ λαμπρή, μιὰ πίσημην ἡμέρα  
Τὴν πῆρε τὸ παράπονο, πίκρα πολὺ μεγάλη

— Θέλω νὰ πάω στὴν μάνα μου, νὰ πάω στὰ γονικά μου,  
— ‘Ελένη, πλούσια σὸν ἥφερα, φτωχὴ ποῦ νὰ σὲ πάω,  
Ποῦ ντρέπομαι τὸν ἀδέρφια σου, φοβοῦμαι τοὺς δικούς σου;  
Καὶ ἔκεινη δὲν τὸν ἄκουσε, μονάχη της κινάει.  
Πέρνει πουρνὸν στρατὶ στρατὶ καὶ τὸ ὕδριο μονοπάτι.

Στὴ στράταν ὅπου πήγαινε τὸ Θιὸν ἐπαρακάλει.  
— Χριστὲ νὰ βρῶ τῆς δούλαις μου στὴν βρύσι τὸν λευκαίνουν.  
Κι αὐτὸς τὴν ἔσυνάκουσε καὶ ἡ Χάρι τῆς Παρθένας,  
Κι ηὔρε τὴς δούλαις τοῦ σπιτιοῦ στὴν βρύσι ποὺ λευκαίναν  
— Καλῶς την τὴν ξενοῦλα μας, τί θέλεις, τί γυρεύεις;  
— Νὰ πιῶ νερὸν γιατὶ διψῶ καὶ ἀπὲ σᾶς κουβεντιάζω.

Νὰ πήτε τῆς κυριούλας σας δούλα της νὰ μὲ πάρῃ  
— Ξένη μας, κοπέλαις ἔχομε, κοπέλαις καὶ κοπέλια.  
Καὶ ἔσένα τί σὲ θέλομε; σὰν τὶ δουλειὰ νὰ κάνης;  
Σαράντα δούλαις ήτανε, σαράντα σύντια φέρονταν,  
Φέρονταν καὶ τῆς καλῆς κυροῦς τὸ δλόχουσσο σικλάκι,  
— Δούλαις ποιὸς ἔπιε στὸ σικλί; χνῶτα καλά μυρίζουν  
— Κυρά μιὰ ξένην ηδομέ στὴν βρύσην ἀποκάτου,  
Μιὰ ξένη ποῦ μᾶς ἔλεγε δούλα σου νὰ τὴν πάρῃς  
— Δούλαις, δὲν τὴν ωτούσατε μὴν ήταν ἡ ‘Ελένη;  
— Ξωθειό, ξωθειό κυροῦλα μου πῶς θάναι τὸ παιδί σου;  
— Σῦρε χωτήσετέ τηνε, τὸ τὶ νὰν ἡ δουλειά της.

- Ξέν', ή κυρίσσα μας ρωτᾶ τὶ ξέρεις νὰ δουλέψῃς.  
—Ξέρω καὶ φάίνω στὸ βλατὶ καὶ φάίνω στὸ βελοῦδο  
—Σῦρτε νὰ τήνε βάλλετε στὸν ἀργαλεὶδ τοῦ Ἐλένης.  
'Επῆγαν καὶ τὴν ἔβαλαν στὸν ἀργαλεὶδ τοῦ Ἐλένης,  
Κ' ἐκείνη φαίνοντας βλατί, βλατίν ἔμυριολόγα.  
— Βλατὶ μ' ὅντες σ' ἀνάσταινα, μ' ἐποξενολογοῦσαν,  
Μῆνες μοῦ τάζαν τὰ προικιὰ καὶ χρόνους τὸ ἀντιπροίκια,  
Μόρταξεν ὁ πατέρας μου κάτεογ<sup>τ</sup> ἀρματωμένα,  
Μόρταξεν καὶ τὸ ἀδέρφια μου καράβια φορτωμένα  
Μοῦ τάζει κι' ή μανοῦλα μου κρυφά δέκα χιλιάδες,  
Χρυσὸς θρονὶ νὰ κάθωμαι, χρυσὸς μῆλο νὰ παῖζω  
Μάρτιαν οἱ χρόνοι δίσεχτοι κι' οἱ μῆνες ὠργισμένοι,  
Τοῷ γ<sup>τ</sup> ἀντρας μου τὴν προῖκα μου κι' ἐγὼ τὸ μερτικό μου  
‘Η πεθερὰ ξενόπλενε κι' ἐγὼ ἔξεναλέθα,  
‘Ο πεθερὸς ξενόσκαφτε κι' ὁ νιὸς ξενοκλαδεύει,»  
Κ' ή μάνα παραμόνευε, στὸν κόρφο της τὴ βάνει.  
—'Εσ<sup>τ</sup> είσαι μάτια μου ή Λενιώ, καλῶς το τὸ παιδί μου.

## Η ΑΛΑΦΙΝΑ

- Κλάψε με μάνα, κλάψε με τὴν νύχτα μὲ φεγγάρι  
Καὶ τὴν αὐγοῦλα μὲ δροσιά, δσο νὰ φέξ<sup>τ</sup> ὁ ἥλιος,  
Νἄρτουν τὸ ἀλάφια ἀπ' τὰ βουνὰ νὰ σὲ παρηγορήσουν.  
“Όλα τὸ ἀλάφια βγήκανε κι' δλα δροσολογιοῦνται.  
Καὶ μιὰ λαφίνα ταπεινὴ δὲν πᾶς κοντὰ μὲ τὰλλα.  
“Όλο τὸ ἀπόσκια περπατεῖ κι' ἀντίζεοβα κοιμᾶται  
Κι' δπ<sup>τ</sup> εῦρη γάργαρο νερό, θιλώνει καὶ τὸ πίνει.  
Κι' ὁ ἥλιος τὴν ἀγνάντεψεν ἀπὸ ξερὸ κλαράκι.  
— Μωρὴ λαφίνα ταπεινὴ δὲν πᾶς κοντὰ μὲ τὸ ἄλλα,  
Μόνον τὸ ἀπόσκια περπατᾶς κι' ἀντίζεοβα κοιμᾶσαι;  
— 'Εγώλεγα ἥλακι μου, πῶς δὲν θὰ μ' ἐρωτήσης.  
Μὰ τώρα, ποῦ μ' ἐρώτησες, νὰ σοῦ τὸ δμολογήσω.  
Τὸ ντέρτι μου, τὸ πάθι μου, κανένας μὴν τὸ πάθη  
Μηδὲ Τοῦρκος μηδὲ Ρωμιὸς μηδὲ καραβοκύτης.  
Δώδεκα χρόνους ἔκαμα στέρφα χωρὶς μοσκάρι.  
Κι αὐτοῦ στοὺς δεκατέσσερους βγῆκα μὲ τὸ μοσκάρι,  
Γιὰ μένα βγῆκε<sup>τ</sup>δ κυνηγὸς μὲ τὸ πικρὸ ντουφέκι,

Κ' ἔργιε καὶ μοῦ σκότωσε τὸ μοναχὸ μοσκάρι,  
Κ' ἐγὼ τάποσκια περπατῶ, ἀντίζερβα κοιμοῦμαι  
Κι' δπ' εὔρω γάργαρο νερό, θολώνω καὶ τὸ πίνω.  
Ἄναθεμα σε κυνηγὲ καὶ σὲ καὶ τὰ καλὰ σου.  
Μ' ἔκαιφες καὶ μ' ὅρφάνεψες ἀπὸ παιδὶ κι' ἀπ' ἄντρα.

### ΤΟΥ ΚΛΕΦΤΗ ΤΟ ΚΙΒΟΥΡΙ

Ο ἥλιος ἔβασίλευε κι' ὁ Δῆμος παραγγέλνει.  
— Σύρτε παιδιά μου, στὸ νερό, ψωμὶ νὰ φάτε ἀπόψε,  
Καὶ σύ, Λαμπράκη μ' ἀνιψέ, ἔλα κάτσε κοντά μου,  
Νὰ σοῦ χρόσω τ' ἄρματα, νὰ γίνῃς καπετάνος.  
Παιδιά μου, μὴ μ' ἀφίνετε στὸν ἔρημο τὸν τόπο,  
Γιὰ πάρτε με καὶ σύρτε με ψηλὰ στὴν κρύα βρύση,  
Πούναι τὰ δέντρα τὰ δασιά, τὰ πυκναραδιασμένα.  
Κόψτε κλαδιὰ καὶ στρῶστε μου καὶ βάλτε με νὰ κάτσω,  
Καὶ φέρτε τὸν πνεματικὸ νὰ μὲ ξιμολογήσῃ,  
Γιὰ νὰν τοῦ πῶ τὰ κρίματα, ὅσα χω καμωμένα,  
Δώδεκα χρόνια ἀρματολός, σαράντα χρόνια κλέφτης,  
Καὶ βγάλτε τὰ κατζάρια σας, φκιάστε μ' ὡριό κιβούρι,  
Νάναι πλατὺ γιὰ τ' ἄρματα, μακρὺ γιὰ τὸ κοντάρι,  
Καὶ στὴ δεξιά του τὴ μεριὰ ν' ἀφῆστε παραθύρι,  
Νὰ μπαινοβγάινουν τὰ πουλιά, τῆς ἀνοιξης τ' ἀηδόνια,  
Καὶ νὰ περνοῦν οἱ ὅμορφες νὰ μὲ καλημερᾶνε.

Τομή 603

### ΤΟ ΠΟΥΛΙ ΚΑΙ Η ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΑ

Ἐνα πουλὶ ἔκανε φωλιὰ στῆς λεμονιᾶς τὸ φύλλο.  
φύσησο" ἀνεμοστρόβιλος καὶ πῆρε τὴ φωλιά του.  
Τὸ πῆρε ἡ παραπόνεση κ' ἡ λαύρα τῆς καρδιᾶς του.  
Καὶ πῆγε κ' ἔκανε φωλιὰ στὰ χεύλη στὴν πηγάδα·  
πᾶν τὰ κοράσια γιὰ νερό καὶ τοῦ τηνὲ χαλούνε.  
Τὸ πῆρο" ἡ παραπόνεση κ' ἡ λαύρα τῆς καρδιᾶς του

καὶ πῆγε κ' ἔκανε φωλιά μέσα στὸν καλαμῶνα.  
κ' ἐκεῖ βοριὰς ἐφύσησε, τοῦ πῆρε τὴν φωλιά του,  
Πῆγε καὶ μοιρόλγας στῆς μυγδαλιᾶς τὰ φύλλα,  
Βασιλοποῦλα τάκουσεν ἀπ' ὅριο παραθύρι.  
— Νάχα, πουλί, τὰ κάλλη σου, καὶ τὸν κελαΐδισμό σου,  
τ' ὡριόπλουμό σου τὸ φτερό, τὴν ὥρια σου λαλίτσα!  
— Τὶ τά θελες τὰ κάλλη μου καὶ τὸν κελαΐδιμό μου,  
τ' ὡριόπλουμό μου τὸ φτερό, τὴν ὥρια μου λαλίτσα,  
ποῦ τρόπος τὸ διαλεχτὸ φαῖ, κ' ἐγὼ λιανοστουρνάρι,  
ποῦ πίνεις τὸ καλὸ κρασί, κ' ἐγὼ νεοδὸ ἀπ' τὸ αὐλάκι,  
ποῦ σὺ πέφτεις σὲ πάπλωμα, σὲ κεντητὰ σεντόνια,  
κ' ἐγὼ τὸ βαριορρέζικο στοὺς κάμπους καὶ στὰ χιόνια,  
ποῦ σὺ παντέχεις ἔνα νιὸ νὰ σὲ γλυκοφιλήσῃ  
κ' ἐγὼ παντέχω κυνηγό γιὰ νὰ μὲ κυνηγήσῃ.

## ΝΕΩΤΕΡΑ ΛΥΡΙΚΗ ΠΟΙΗΣΙΣ

### Δ. ΣΟΛΩΜΟΣ Η ΤΡΕΛΛΗ ΜΑΝΑ

Τώρα ποῦ ή ξάστερη  
Νύχτα μονάχους  
Μᾶς ηὔρει ἀπάντεχα,  
Κ' ἐκεῖ στοὺς βράχους  
Σχύζεται ή θάλασσα  
Σιγαλινά.

Τώρα ποῦ ἀνοίγεται  
Κάθε καρδία  
Στὴ λύπη, ἀκούσετε  
Μιὰν ἰστορία,  
Ποῦ τὴν αἰσθάνονται  
Τὰ σωθικά.

Σέ κοιμητήριο  
Εἶνε στημένα  
Δύο κυπαρίσσια  
Ἄδελφωμένα,  
Ποῦ πρεσινίζουνε  
Μὲς στοὺς σταυρούς.

"Οταν μεσάνυκτα έδεινατο  
Καταβουζίουν πάντα πάλλα  
Οἱ ἀνέμοι, ἀν τάβλεπες  
Πῶς κυματίζουν,  
"Ελεες πῶς κράζουνε  
Τοὺς ζωντανούς.

Δύο ἀδέλφια δύστυχα  
Κοιμοῦνται κάτου  
Τὸν ἀνεξύπνητον  
"Υπνόν θανάτου,  
Κ' ἔχασε ή μάννα τους,  
Τὰ λογικά.

Τὰ μαῦρα! ἔπαιζανε  
Ἐκεῖ ποῦ στέκει  
"Ο πύργος κι ἔπεισε  
Τ' ἀστροπελέκι,  
Κι ἄψυχα τὸ ἄφησε,  
Τὰ θλιβερά.

Ροδοστεφάνωτα,  
\*Ασπροεντυμένα,  
Τὰ κατεβάσανε  
\*Αγκαλιασμένα \*  
Μέσα εἰς τὴν ὕστερη  
\*Αλησμονιά.

Δὲν ἀκουες βάβισμα  
Χαμένου σκύλου·  
Πουλιοῦ δὲν ἀκουες  
Λάλημα, ἥ χείλου,  
\*Η κλωνοφλίφλισμα  
Νὰ πνέῃ τερπνά.

Νερομουρμούρισμα  
\*Οποῦ ἀναβρύζει,  
Καὶ τς ἐπιτύμβιες  
Πέτραις δροσίζει,  
Μόλις ἀντίσκοβε  
Τὴν σιγαλιά.

Θανῆς δὲν ἔμνεσκαν  
\*Άλλα σημεῖα,  
Πάρεξ τοῦ λίβανου  
\*Η μυρωδία,  
\*Οπου ἔχυνότουνε  
Στὴν ἑρημιά.

(\*Η δύστυχη μητέρα ἔρχεται  
στὸ νεκροταφεῖο τρέχοντας)

Στέκει μυρίζεται,  
Εἰς τὸν ἀέρα,  
Καὶ συλλογίζεται  
— Μαύρη μητέρα! —  
Σὰν κάτι νάθελε  
Νὰ θυμηθῇ.

Στὸν τοίχο σύρριζα  
Σκύφτει, κυττάει,

Γλυκολυπούμενη  
Χαμογελάει  
Κατὰ τὰ ἐντάφια  
Χόρτα πικρά.

Κατὰ τὰ σύγνεφα,  
Κατὰ τ' ἀστέρια,  
Τρεμομανιάζοντας  
Ρίχτει τὰ χέρια,  
Καὶ κλαίει καὶ ὁνᾶζεται  
Τρομαχτικά.

Τῆς πέφτουν ἔπειτα,  
Καὶ ληθαργίζει,  
Καὶ πάλι ἀρχίναε  
Νὰ τριγυρίζῃ  
Τὸ περιτείχισμα  
Πασπατευτά.

Γύριζε, γύριζε  
Τέλος ἐμπαίνει  
Στὸ σημαντήριο,  
Καὶ τ' ἀνεβαίνει,  
Τὰ ἵχνη ἀλλάζοντας  
Σπουδαχτικά.

\*Ητον στὴν ἄλαλη  
Τὴ μοναξία  
Στρογγυλοφέγγαση  
Φωτοχυσία,  
Σὰν τὴν λαμπρόπλαστη  
Πρωτονυχτιά.

\*Όλως ἥ δύστυχη  
Ξεφρενωμένη,  
Κυττάζει ὀλόγυρα  
Τετρομασμένη,  
Πράχνει τὰ σήμαντρα  
Κράζει σφιχτά.

«Γλήγορα ἄς φύγουνε  
«Ἄπ τὰ λαγκάδια  
«Κειὰ τὰ φριχτότατα  
«Πυκνὰ σκοτάδια  
«Ἄχ! μὲ πλακώνουνε  
«Μέσ στὴν καρδιά·

«Γλήγορα ἄς φύγουνε,  
«Δὲν τὰ πομένω,  
«Μοιάζουνε, μοιάζουνε,  
«Μὲ τὸ σχισμένο  
«Ροῦχο, ποῦ σκέπασε  
«Τὰ δυὸ παιδιά.

Γ κ λ ἀ ν, γ κ λ ἀ ν, τὰ σήμαντρα  
Τῆς ἐκκλησίας,

Γκλάν, γκλάν, οἱ ἀντίλαλοι  
Τῆς ἐρημίας

Αποκρινόντανε  
Φριχτά, φριχτά,

«Ἀπὸ τὴν ἔρημη

«Ἀναφωνήτρα,

«Ποῦ ναι εἰς τοὺς δύστυχους

«Παρηγορήτρα.

«Ἐλχαν δυὸ ξέμετρα

Τὰ δυὸ παιδιά.

«Τάχω στὸν κόρφο μου,

Καὶ τὰ φυλάω·

«Μὲ αὐτὰ τὰ ξέμετρα

«Θὲ νὰ μετράω

«Τὰ δυό τους μνήματα

«Καθημερνά.

Γ κ λ ἀ ν, γ κ λ ἀ ν, τὰ σήμαντρα

Τῆς ἐκκλησίας,

Γκλάν, γκλάν, οἱ ἀντίλαλοι

Τῆς ἐρημίας

Αποκρινόντανε  
Φριχτά, φριχτά.

«Βραχνὸ τὸ ψάλσιμο·

«Τὰ κεριὰ ἀχνίζουν·

«Τοῦ νεκροκρέβατου  
Τὰ ἔντλα τρίζουν·

«Ἄργα τὰ σήμαντρα,

«Καὶ τρομερὰ

«Ναί, ναί, ἀπεθάνανε·

«Μέσα στὸ σκότο

«Τὰ κατεβάσανε,

«Ἄκούω τὸν κρότο,

«Τὰ κατεβάσανε

«Βαθιά, βαθιά»

«Γιατὶ τινάζετε

«Πάνω τους χώματα;

«Μή, μὴ σκεπάζετε

«Τὰ μικρὰ σώματα

«Ποῦ ἀποκοιμήθηκαν

«Γλυκά, γλυκά.

«Αὔριο θὰ κόψουμε

«Κάτι λουλούδια,

«Αὔριο θὰ ψάλουμε

«Κάτι τραγούδια,

«Εἰς τὴν πολύανθη

«Πρωτομαγιά».

Γ κ λ ἀ ν, γ κ λ ἀ ν τὰ σήμαντρα

Τῆς ἐκκλησίας,

Γκλάν, γκλάν οἱ ἀντίλαλοι

Τῆς ἐρημίας

Αποκρινόντανε

Φριχτά, φριχτά.

Γκλάν, γκλάν παράδερνε

Μὲ τὰ γλωσσίδια,

Κ' ἐματαρχίναιε,  
Κ' ἔλεε τὰ ὕδια,  
"Ως που ἐβράχνιασε  
Θανατερά.  
Νά, ποῦ ή δροσόβολη  
Αὔρα ἔυπνάει,  
Καὶ ψιθυρίζοντας  
Μοσχοβολάει,  
Ἄπὸ τὰ ἀρώματα  
Τὰ αὐγερινά.  
Στὰ φύλλα ἐπέρναε  
Καὶ τῆς καρδίας,  
σὰν τὰ κινήματα  
Τῆς φαντασίας

ποῦ ζωγραφίζουνε  
Τὴν εὐτυχία.  
"Ἐκείν" ή δύστύχη  
Τραβάει τὴν ἄχνα,  
Βαθιὰ τὰ αἰσθάνθηκε  
Μέσα στὰ σπλάχνα,  
"Ἄχ ! κ' ἐκατέβηκε  
Στὴν ἔρημιά.  
Μὲ λύπη ἐγκάρδια  
ἐθεωροῦσε  
"Ολα τὰ μνήματα,  
Καὶ τὰ μετροῦσε,  
Μὲ τ' ἀργὸ κίνημα  
Τῆς κεφαλῆς.

## Δ. ΣΟΛΩΜΟΣ

### Ο ΘΑΝΑΤΟΣ ΤΗΣ ΟΡΦΑΝΗΣ

Πέες μου, θυμᾶσαι, ἀγάπη μου, ἐκείνη τὴν παιδοῦλα,  
Όποῦ χε στὰ ξανθὰ μαλλιὰ νεοθέριστη μυρτοῦλα ;  
Όποῦ χε σὰν παρθενικὸ τραντάφυλλο στὸ στόμα,  
Ποῦ χε τὰ μάτια γαλανὰ σὰν τ' οὐρανοῦ τὸ χρῶμα ;  
Ποῦ πρὸς τὸ βράδυ πάντοτε μονάχη ἐπερπατοῦσε,  
Κ' εἶχε κοντά της ἐν' ἀρνὶ ποῦ τὴν ἀκολουθοῦσε ;  
Ποῦ καθισμένη ενδίσκαμε στὸ ἔρμο περιγιάλι,  
Καὶ λυπηρὰ ἐτραγούδαε τῆς ἀνοιξης τὰ κάλλη ;  
"Ἄχ ! τὸ τραγοῦδι ἀκλούθαε, κυττάζοντας τὸ κῦμα  
Μὲ τόση λύπη, ποῦ ἔλεγες δύπως ἐκύττας μνῆμα.  
Τὴ μαύρῃ ! τὴν ἀπάντησα τὸ χάραμα στὸ δρόμο,  
"Άλλὰ τὴν κόρη τέσσεροι τὴν εἴχανε στὸν ὅμο  
Χυμένα ἦταν σ' ὅλο της τὸ λείψανο, ποῦ εὐώδα,  
Γιούλια, μοσκούλαις καὶ γαντσιαῖς, τραντάφυλλα καὶ δόδα.  
Σβυμμένα ἦταν τὰ μάτια της, πεῦ φέγγαν σὰν ἀστέρια,  
Καὶ μὲ κορδέλλαις κόκκιναις δεμένα εἴχε τὰ χέρια.  
"Ἄχ ! κατεβάζοντάς τηνε οἱ τέσσεροι ἀπ' τὸ βράχο,  
Κανεὶς δὲν τὴν ἀκλούθαε πάρεξ τὸ ἀρνὶ μονάχο,

Καὶ μαραμένα ἥτανε τὰ ἀνθηρὰ στολίδια,  
Ποῦ κάθε αὐγὴ τοῦ ἐμάζωνε καὶ τοῦ ἔπλεκεν ἡ ἴδια.  
Τὸ ἀρνὶ μόνον ἀκλούθας, **μπέ, μπέ, μπέ, μπέ,** φωνάζει,  
Πάντα **μπέ, μπέ,** πάντα **μπέ, μπέ,** καὶ τὴν παιδοῦλα κράζει.  
Μὲ τὸ κουδοῦνι στὸ λαιμὸ εἰς τοὺς γκρεμοὺς περπάτει.  
**Ντίν, ντίν,** κουδούνιζε κοντὰ εἰς τὸ στερνὸ κρεββάτι.  
Ἐτούτη εἶναι, κόρη μου, ἡ ὅμορφη παιδοῦλα,  
Οποῦ χε στὰ ξανθὰ μαλλιά νεοθέριστη μυρτοῦλα.

**Δ. ΣΟΛΩΜΟΣ**

ΓΑΛΗΝΗ

Δὲν ἀκούεται οὔτ' ἔνα κῦμα  
Εἰς τὴν ἔρημη ἀκρογιαλιά  
Λέει καὶ ἡ θάλασσα κοιμᾶται  
Μὲς τῆς γῆς τὴν ἀγκαλιά.

**Δ. ΣΟΛΩΜΟΣ**

Η ΞΑΝΘΟΥΛΑ

Τὴν εῖδα τὴν Ξανθοῦλα  
τὴν εῖδα ψὲς ἀργὰ  
ποῦ ἐμπῆκε στὴ βαρκοῦλα  
νὰ πάῃ στὴν ξενητειά.

Ἐφούσκωνε τὸ ἀέρι  
λευκότατα πανιά,  
ῶσάν τὸ περιστέρι  
ποῦ ἀπλώνει τὰ φτερά.

Ἐστέκονταν οἱ φύλοι  
μὲ λύπη, μὲ χαρά,  
κι' αὐτὴ μὲ τὸ μαντῆλι  
τοὺς ἀποχαιρετᾶ.

Καὶ τὸ χαιρετισμό της  
ἐστάθηκα νὰ ἰδῶ,  
ῶς ποῦ ἡ πολλὴ μακρότης  
μοῦ τόκουψε κι' αὐτό.

Σ' ὀλίγο, σ' ὀλιγάκι  
δὲν ἤξερα νὰ πῶ  
ἄν ἔβλεπα πανάκι,  
ἢ τοῦ πελάγου ἀφρό.

Καὶ ἀφοῦ πανί, μαντῆλι  
ἐχάθη στὸ νερό,  
δακρύσανε οἱ φύλοι,  
καὶ ἐδάκρυσα κι' ἐγώ.

## Δ. ΣΟΛΩΜΟΣ

### Η ΕΥΡΥΚΟΜΗ

«Θάλασσα, πότε θέλ’ ίδω τὴν ὄμορφη Εὐρυκόμη;»  
 «Πολὺς καιρὸς ἐπέρασε καὶ δὲν τὴν εἶδα ἀκόμη.»  
 «Πόσαις φοραῖς κυττάζοντας ἀπὸ τὸ βράχο γέρνω,  
 καὶ τὸν ἀφρὸν τῆς θάλασσας γιὰ τὰ πανιά της παίρνω»  
 «Φέρ’ τηνε, τέλος, φέρ’ τηνε». Αὐτὰ δὲ Θύρωνται λέει,  
 καὶ παίρνει ἀπὸ τὴν θάλασσα, καὶ τὴν φιλεῖ, καὶ κλαίει  
 καὶ δὲν ἥξερει δὲ δύστυχος ὅπου φιλεῖ τὸ κῦμα  
 ἔκεινο ποῦ τῆς ἔδωσε καὶ θάνατο καὶ μνῆμα.

---

## Γ. ΜΑΡΚΟΡΑΣ

### ΔΥΟ

Μείναμε δύο! Ποιὸς παρακάτου ξέρει  
 γιὰ μᾶς τὶ λέει τῆς Μοίρας τὸ βιβλίο  
 Ποιὸς πρῶτος θὲν νὰ πάῃ στ’ ἀνήλια μέρη,  
 Ποιὸς μόνος του θὰ μείνῃ ἀπὸ τοὺς δύο.

“Αν οἱ μαῦροι νὰ ζοῦμε ἄτεκνοι γέροι  
 ἐπρόσταξε αὐστηρὸν θέλημα θεῖο,  
 τὸ χέρι ἔνδος τ’ ἄλλου ἃς βαστάρη τὸ χέρι  
 δῶς νὰ τ’ ἀκούσῃ ἀναίσθητο καὶ κρύο.

Μιὰ τέτοια χάρη ἃς μὴ ζηλέψουμ’ ἄλλη  
 στὴ λάβθα ποῦ βαθυνὰ μᾶς ἔχει κάψει,  
 είναι, ἀδελφή, παρηγορία μεγάλη.

“Αχ! τὴν ἡμέρα ὅπου καὶ τούτη πάψῃ,  
 ἀν ἔνα μόνο δάκρυ δ κόσμος βγάλῃ,  
 τὸ ζωντανό, ὅχι τὸν ἄλλο, ἃς κλάψῃ.

ΑΛ. ΠΑΛΛΗΣ

ΕΛΒΕΤΙΚΟΣ ΜΥΘΟΣ

~~X~~ ΜΗΤΕΡΑ: «Κρυώνω... Πάγωσαν τὰ δάχτυλά μου... λίγο καὶ πέταξε τώρα ἡ ψυχή μου. Φέρτε τὰ ἀγόρια μου, ἐδῶ σιμά μου, στερνὸν γιὰ φύλημα, στερνὴ γιὰ εὐχήν.

Στὸν κόσμο βρίσκονται πέτρες κι' ἀγκάθια, κι' ἵσως στὴ στράτα τους θὰ τὰ περνᾶ αὐτὴ ἡ εὐκούλα μου μέσα ἀπ' τὰ πάθια γερὰ κι' ἀπλῆγωτα τὰ δυὸ ἀρφανά

“Άλλο δὲ μούμεινε νὰν τὸν ἀφίσω. . . . Θέ μου, τὶ σούφρταιξα ἡ μαυρῷ ἔγῳ καὶ δὲν μοῦ χάρισες λίγο νὰ ζῆσω νὰ τὰ ἀναθρέψω, νὰ τὰ χαρῶ; ”

Γιὰ αὐτὰ κοπιάζοντας πόση δὲν εἶδα ποὺν ωρεύκ τότε χαρὰ στὴν ἄχαρη αὐτὴ ζωή! Τούτῳ τούτῳ μέντοι Πῶς πάντα πλάγιαζα γιὰ αὐτά, μ' ἐλπίδα πῶς θὰ ξανάρχιζα μὲ τὴν αὐγή!

Τώρα πιὰ ἔγῳ ἔσβυσα, κι' ἐσὺ θὰ μείνης, ἐσὺ τῆς μάννας τους δὲν ἀδερφός. Θιός τους δὲν ήσουνα, τώρα νὰ γίνης γονιὸς ἀκούραστος καὶ σπλαχνικός.

Σοῦ ἀφίνω πίσω μου εὐχὴ κατάρα ποὺν πορεῖται μὲν μὴ γνωρίσουνε τὶ εἰνε ἀπονιά μὲν μὲς στὴν ἀρφάνια τους, μὲσ' στὴν λαχτάρα, δίνε στὰ δύστυχα παρηγοριά.

“Ἄχ θέ μου! Θόλωσε τώρα ἡ ματιά μου, οὐρανὸν μέντοι Νὰ δῶ τὰ ἀγόρια μου πιὰ δὲν μπορῶ. . . . Μὰ τὶς μυριάκιβες μὲσ' στὴν καρδιά μου ἀκόμα εἰκόνες τους πάντα θωρῶ.

”Ω, ἂν ἔχω κρίματα, ἃς δοκιμάσω  
ὅλη τῆς κόλασης τὴν μαύρη δργή,  
διμως, Πανάγαθε, νὰ μὴν ξεχάσω  
ποτὲς τὴν ὅψη τους καὶ μέσος στὴ γῆ».

Καὶ σήκωσε στὸν οὐρανὸν τὰ μάτια τὰ κλαμένα  
νὰ τὸν παρακαλέσει,  
κι ἐκεῖ ἔτσι στῆς παράκλησης ἀπόμεινε τὴ μέση  
μὲ χείλια μισοχωριστά, μὲ μάτια στυλωμένα.

”Ακου! “Ο ἀγέρας σὰ θεριὸ στὶς λαγκαδιὲς μόνγκοζει,  
ποῦ φρενιασμένο ἀπὸ πληγὴ τὰ πλάγια δρασκελίζει  
κι ἀχνὸς ἀπ’ τὰ θυσιούνια του σὰ φλογισμένος βγαίνει,  
καὶ τρέμουν δλα τὰ δεντρὰ καὶ σκύβουν σὰ διαβαίνει.  
”Αστρο δὲ φαίνεται, πηχτὸ βαρὺ παντοῦ σκοτάδι  
στὸν κόσμο χύνθηκε θαρρεῖς μέσα ἀπ’ τὰ σπλάχνα τ’ “Αδη.  
Στὰ σπίτια μέσα οἱ χωριανοὶ ἀνοίγουνε τὰ μάτια,  
μὰ ζαρωμένοι καρτεροῦν ἀκόμα στὰ κρεβάτια  
ῶς νὰ λουφάξει δίσφουνας, νὰ πέσει ἥ χιονοζάλη,  
καὶ καμιά, ἀγάλια, τῆς αὐγῆς ἀχτίδα νὰ προβάλει.

Στὰ ἄχερα ἀπάνου, ἐκεῖ κοντὰ σὲ μιὰ γωνιά, πεσμένα  
εἶναι δύο ἀγόρια ἀνήλικα στὸν ὑπνο βυθισμένα.  
”Απ’ τὸ καντήλι εἶναι καιρὸς ποῦ σώθηκε τὸ λάδι  
καὶ δὲ σ’ ἀφίνει νὰ τὰ δεῖς τὸ μελανὸ σκοτάδι,  
μὰ νὰ ἀνασαινοῦν τ’ ἀγροικῆς, σάλιθάλασσα ποῦ χύνει  
λιγάκι ἀφρὸ στὴν ἀμμουδιὰ σὲ νύχτας καλοσύνη.  
Ποιὸς ξέρει τί χαμόγελο στὰ χείλια τους χαράζει  
ἀπ’ ὅνειρο ποῦ χαρωπὸ τριγύρω φτερουγιάζει  
καὶ λόγια ἀγάπης παίζοντας καὶ λούλουδα ἀναδεύει

καὶ μέσα ἀπὸ τοὺς ἀνθοὺς περνάει κι ἔνα φιλὶ τοὺς κλέβει.  
Πέσανε χτες νὰ κομηθοῦν πάρ στὸ ἀχερένιο στρῶμα  
μὲ μάτια κατακόκινα, μὲ πονεμένο σῶμα.

Μὰ μόλις λίγο ἀνάπταψε δὲ ὑπνος τὸ κορμί τους  
καὶ κάθε πίκρα ἡ ἄκακη τοὺς ἔχασε ψυχή τους.  
Τί ἡ νιότη πάντα εἶναι ζωὴ γιομάτῃ, κι ἂν χλωμιάσει  
ἀπὸ τὸ χειμῶνα τῶν καημῶν σὰ φτέρη μὲς στὰ δάση,  
πάλε μὲ πρῶτο δρόσισμα, μὲ πρώτη πάλε ἀχτίδα,  
ξαναβλασταίνει τὴ χαρά, τὸ γέλιο, τὴν ὀλπίδα.

\* \* \* \* \*

Πάτημα ἀκούω . . . "Ω ἀνθρωπε, σταμάτα, τί εἶναι κοῖμα  
νὰ διώξεις τὸ ὅμορφο "Ονειρο μὲ τὸ βαρύ σου βῆμα.  
Στάσου! . . . "Ομως ἄδικα ζητῶ λίγη σπλαχνιὰ καὶ χάρη  
ἀπὸ κορμί, ποὺ ἀντὶς καρδιά, σκληρὸ δὲι ἔνα λιθάρι.  
Τί τοῦ ἄκαρδου καὶ φτιονεροῦ δεῖξ του χαρὰ κι εἰρήνη  
κι εὐθὺς φαρμάκι θὰ τὸν δεῖξ σὰν δχεντρα νὰ χύνει.  
Πατάει τὸ βῆμα πιὸ γορδό τὴν πόρτα ἀκοῦς ποῦ τρίζει.

κι ὅ τι νὰ ἀνοίγει ἀρχίζει,

φωνάζει ἀπὸ ὅξω μιὰ φωνὴ βραχνὴ καὶ θυμωμένη

\*  
\* \* \*

ΘΕΙΟΣ: «Ἄνοιξτε πιὰ τὰ μάτια σας, γιατὶ ἡ δουλειὰ προσμένει!»

Καὶ μέσα μπαίνει γέροντας μὲ βιαστικὸ ποδάρι,  
ἔπειτα στέκεται, ἀψηλὰ σηκώνει τὸ λυχνάρι,  
κι ἄγρια δυὸ μάτια ἀπάνου τους σὰ λύκαινα καρφώνει  
ποῦ πέρα βλέπει πρόβατα καὶ τὸ λαιμὸ τεντώνει.  
«Σύρτε νὰ κόψετε κούτσουρα» τοὺς λέει «μὲς ἀπὸ τὰ δάση,  
γιατὶ δὲι χειμῶνας πλάκωσε ἡ παγωνιὰ θὰ πιάσει.  
"Ω σπέρματα ἀνωφέλευτα, ποῦ τὴ δουλειὰ ἔχνατε,  
μὰ δὲν ἔχνατε τὸ ψωμὶ νὰ χάφτετε ἂν πεινᾶτε . . . »

Καὶ ἔλεγε δὲ γέρος, ἔλεγε . . . Μὰ πίσω δὲν τηράζει  
σὰ νὰ γυναίκειο φάντασμα ποῦ τὸ κεφάλι μπάζει  
μέσα ἀπὸ τὴν πόρτα, σκεπαστὸ μὲ διάφανη μιὰ σκέπη,  
κάθε λέξη του ἀγρικᾶ καὶ κίνημά του βλέπει . . .  
«Στέλνε τα, γέρο, στέλνε τα στοὺς πάγους, στὴν ἀντάρα,  
ἔχνα τῆς μάννας τὴν εὐχή, τῆς μάννας τὴν κατάρα.

ΘΕΙ(Ο)Σ : Κόπ ! κούπ ! .... Ξερό μου κόβε, χέρι !  
Φσ ! φσ ! ... Στά φύλλα βογγᾶ τ' ἀγέρι !  
Βγαίνω νὰ κόψω τὰ δεντρὰ  
στῆς νύχτας τὸ σκοτάδι,  
μὰ κόβω κόβω, καὶ γερὰ  
τὰ βρίσκω κάθε βράδι.

Στὴν ἵδια μαύρη λαγκαδιὰ  
σὲ περασμένα χρόνια  
ἔστελνα τὰ ἄμοιρα παιδιὰ  
μὲ πάγους καὶ μὲ χιόνια,

Κόπ ! κούπ ! .... Ξερό μου, κόβε, χέρι !  
Φσ ! φσ ! ... Στά φύλλα βογγᾶ τ' ἀγέρι !  
Τὴ σιδερένια σαγνιὰ  
ἀκόνιστην, τσακάλι,  
νὰ σπάσεις κόκκαλο φονιᾶ,  
μπόγια νὰ φᾶς κεφάλι.

Σ' αὐτὴ τὴ σταχτερὴ γνωνιὰ  
γυμνὰ κουρελιασμένα  
κόβανε ρίζες καὶ κλωνιὰ  
φαρμακοποτισμένα.

Κόπ ! κούπ ! .... Ξερό μου, κόβε, χέρι !  
Φσ ! φσ ! ... Στά φύλλα βογγᾶ τ' ἀγέρι !  
Ω νυχτοπούλι ποῦ γυρνᾶς  
στοῦ λόγκου, τὴ μαυρίλα,  
ἔλα ποῦ σκουύζεις καὶ πιενᾶς,  
ἔλα νὰ φᾶς σαπίλα.

Καὶ σὰ γυρνοῦσαν τ' ἀρφανὰ  
μὲ πεῖνα καὶ μὲ δίψα,  
μὲ χέρια τάξισχνα ἀδειανὰ  
τὰ δύστυχά μου ἀνήψια.

Κόπ! κούπ!.... Ξερό μου, κόβε, χέρι!  
Φσ! φσ!.... Στὰ φύλλα βογγᾶ, ἀγέρι!  
Κόπ· κούπ!.... μιὰ ἀκόμα χτύπησα,  
τί τάστρο θὰ προβάλει  
καὶ μιὰ ἄπ' τὸν "Αδη ρουφηξιὰ  
θὰ καταπιεῖ με πάλι». X

**ΑΛ. ΠΑΛΛΗΣ**  
**ΚΟΡΦΙΑΤΙΣΣΑ**

Πανώρια τῶν Κορφῶνε τὰ περβόλια ἀνθοῦνε,  
χειροσφύλουδοι ἀπ' τοὺς κλάδους κρέμουνται οἱ καρποί,  
οἱ μυρούδιες ἀγάλια τῶν ἀνθῶν μεθοῦνε.  
καὶ τοῦ ἀηδονιοῦ λωλαίνουν οἱ σκοποί.

Χαλὶ εἶναι ὡς πέρα οἱ κάμποι λουλουδοφασμένοι,  
τοὺς κάμπους κρουσταλλένιο κῦμα τριγυρνᾷ,  
κι' εἶναι θαρρεῖς πετράδι τὸ νησί, δεμένο,  
σὲ μενεξένια δλόγυρα βούνα.

Καὶ μὲς στὶς τόσες χάρες, μὲς στὰ τόσα κάλλη,  
νεράϊδα βασιλεύει στὸ ἄμοιρο νησί,  
νεράϊδα μαυρομάτα μὲ πυκνὸ κεφάλι  
καὶ μὲ πιστὴ καρδούλα καὶ χρυσή.

**Α. ΠΑΛΛΗΣ**

**TRIZONIA**

Σὲ μιὰ ἔεραγκαθιὰ κεῖ πέρα  
σὺν ἄξια καὶ καλὴ μητέρα  
ἀνάτρεφε ἡ Τριζόναινα τὰ δέκα τῆς τὰ ἀγόρια,  
—Τὶ νόστιμα παλικάρια!—  
μὲ μαῦρα γιαλιστὰ σκουφάκια—  
καὶ στὸ κορμὶ μὲ κανελιὰ βρακιὰ καὶ πανωφόρια.

«Τηρᾶτε, φώναξε ἔνα βράδυ,  
«παιδιά μου, παίρνει τὸ σκοτάδι,  
κι' ὅπου πουλὶ καὶ βιάζεται νὰ βρεῖ κλαδὶ νὰ μείνει.  
Καιρὸς νὰ ἀρχίσουν τὰ παιχνίδια».·  
Καὶ τὸ τραγοῦδι πιάνει ἡ ίδια,  
καὶ τότες νάθε δεῖς κακὸ καὶ πατιρντὶ ποῦ γίνῃ !

Σὰν παλαβὰ χοροπηδοῦσαν,  
σὰ φρενιασμένα τραγουδοῦσαν,  
ἄλλοτες ὅλα τους μαζὶ κι' ἄλλοτες πάλι χώρια.  
Καὶ σὰν καλότυχη μητέρα  
καμάρωνε στὸν κάμπο πέρα  
ὅς τὴν αὐγὴν ἡ Τριζόναινα τὰ δέκα της τὰ ἀγόρια.  
«Γιὰ δές, παιδιὰ χαριτωμένα  
ποῦ μούδωκε ὁ Θεός ἐμένα!  
Μὰ πρέπει δά, λέει, ὡς αὐτοῦ, θαρρῶ, νὰ σταματήσουν.  
Καιρός τους πιὰ νὰ κοιμηθοῦνε.  
Ἄκούστε, τὰ πουλιά ἔχπνοῦνε,  
κι' ἥρθε ἡ δικῇ τους ἡ σειρὰ νὰ γλυκοκελαϊδήσουν».

### ΣΩΤ. ΣΚΙΠΗΣ

#### Η ΚΟΡΗ ΜΕ ΤΑ ΩΡΑΙΑ ΜΑΛΛΙΑ

Συνηθισμένη εἶν<sup>τ</sup> ἡ ίστορία με τὸ διάσημον οὖλον  
τῆς κόρης μὲ τὰ ὠραῖα μαλλιά, πόνοι μέσα. ή της  
ποὺ χτές νεκρὴ τὴν ἐπερνοῦσαν  
ἀπ' τὴ πολύβοη τὴ γειτονιά.

Εἴτανε μιὰ προσφυγοπούλα,  
ποῦ ἔνα καράβι ἔνα πρωΐ,  
τὴν ἔφερεν ἀπὸ τὴ Σμύρνη  
μὲ τὴ μητέρα της μαζί.

Τὸν πατερούλη της τὸν εἶχε ίδει σφαγμένο μιὰ νυχτιά. —  
— Πῶς δὲν ἐσάλεψαν τὰ φρένα της ηθούν με  
τῆς κόρης μὲ τὰ ὠραῖα μαλλιά; —

Τ' ἀδέρφια της τὰ πῆραν σκλάβους,  
—ποιὸς ξέρει κι' ἂν θὰ ζοῦν, ἄχ, ποιός!—  
Ἐκάψανε τὸ σπιτικό τους,  
τὸ λέγο τοὺς σκορπίσαν βιό.

Σὲ μιὰ θλιμένη καμαρούλα,  
μάννα καὶ κόρη μιὰ ζωὴ  
καινούρια ἀρχίσανε νὰ ζοῦνε  
κ' ἵσως μὲ κάποια ἀπαντοχή.

“Ομως ἡ ἀρρώστεια ρίχνει κάτοι  
τὴν κόρη μὲ τὰ ὠραῖα μαλλιά,  
κλαῖν τὰ λουλούδια μὲς στὸν κῆπο,  
κλαῖνε στὰ δένδρα τὰ πουλιά.

Τώρα τὸ ξόδι της περνᾶνε...  
κανεὶς κανεὶς δὲν τὸ ἀκλουθεῖ,  
μονάχα ἡ μαυρομαντηλοῦσα  
ἡ μάννα της σκυφτή, βουβή.

Σὲ τάφο ἀνώνυμο τὴ θάβουν  
τὴν κόρη μὲ τὰ ὠραῖα μαλλιά.

“Ἐνας σκαφτιᾶς ρωτάει: —Ποιὰ νῦν;  
Κι' ἄλλος τοῦ λέει: — Κάποια Σμυρνιά! —

## Κ. ΚΡΥΣΤΑΛΛΗΣ

### ΗΘΕΛΑ ΝΑΜΟΥΝ ΤΣΕΛΙΓΓΑΣ.

“Ηθελα νάμουν τσέλιγγας, νάμουν κ' ἔνας σκουτέρης,  
Νὰ πάω νὰ ζήσω στὸ μαντρί, στὴν ἐρημιά, στὰ δάση,  
Νάχω κοπάδι πρόβατα, νάχω κοπάδι γίδια,  
Κ' ἔναν σωρὸ μαντρόσκυλλα, νάχω καὶ βοσκοτόπια  
Τὸ καλοκαῖρι στὰ βουνὰ καὶ τὸν χειμὸ στοὺς κάμπους.  
Νάχω ἀπὸ πάλιουραν βορὸ καὶ στρούγγα ἀπὸ οοδάμι,  
Νάχω καὶ σὲ ψιλήν κορφὴ καλύβα ἀπὸ ρουπάκια,  
Νάχω μὲ τὰ βισκόπουλα σὲ κάθε σκάρον γλέντι,,

Νάχω φλογέρα νὰ λαλῶ ν' ἀντιλαλοῦν οἱ κάμποι,  
Νάχω καὶ κόρην ὅμορφη, στεφανωτή μου νάχω,  
Νὰ μοῦ βοηθάῃ στὸ σάλαγο, νὰ μοῦ βοηθάῃ στὰ γρέκια.

## Κ. ΚΡΥΣΤΑΛΛΗΣ

### ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΟΥ ΑΡΓΑΛΕΙΟΥ

«Η Ζερβοπούλα ἡ ὁμορφη κι» ἀρχοντοθυγατέρα.  
Στὸν ἀργαλειό της ὕφαινε κι ἀνάρια ἐτραγουδοῦσε:  
«Διασίδι, κολαδιάσιδο, γνεμμένο στὸ νυχτέρι,  
Διασίδι μ' ὄντας σ' ἔγγεθα τὸν συχνωνειρευόμουν,  
Διασίδι, ὄντας σ' ἐδιάζουμον ἥρθεν ἀπὸ τὰ ξένα,  
Διασίδι, ὄντας σ' ἐτέλιγα στὴν ἐκκλησιὰ τὸν εἶδα,  
Διασίδι, ὄντας σ' ἐκούναγα, μᾶστειλεν ἀρραβῶνα.  
Παιᾶς ἀργαλειέ μου, βρόντησε. . . πέτα χρυσῆ σαΐτα,  
Τρέξτε καῦμένα χτένια μου, βαστᾶτε τὸν ἥρο μου,  
Νὰ βγοῦν τὰ ὑφάδια γρήγορα, νὰ φάψω τὰ προικιά μου.  
Γιατ' ὁ καλός μου βιάζεται, βιάζεται νὰ μὲ πάρῃ».

## Κ. ΚΡΥΣΤΑΛΛΗΣ

### ΤΟ ΗΛΙΟΒΑΣΙΛΕΜΑ

Πίσω ἀπὸ μακρυνὲς κορφὲς ὁ ἥλιος βασιλεύει  
Καὶ τ' οὐρανοῦ τὰ σύνορα χύλιες βαφὲς ἀλλάζουν,  
Πράσινες, κόκκινες, ξανθές, διλόχρουσες, γαλάζες,  
Κι ἀνάμεσά τους σκάει λαμπρὸς ὁ Ἀποσπερίτης  
Τὴν πύρα τοῦ καλοκαιριοῦ τὴν σβεῖ γλυκὸ ἀγεράκι  
Ποῦ κατεβάζουν τὰ βουνά, ποὺ φέρνουν τ' ἀκρογιάλια,  
Ἀνάρια τὰ κλωνάρια του κουνάει ὁ γέρω πεῦκος  
Καὶ πίνει καὶ θυμφάει δροσιὰ κι ἡχολογάει καὶ τρίζει  
«Η βρύση ἡ χορταρόστρωτη δροσίζει τὰ λουλούδια

Καὶ μὲν ἀλαφρὸν μουρμουρητὸν γλυκὰ τὰ νανουρῆσει  
Θολώνει πέρα ή θάλασσα, τὰ φιζούρηνια ἵσκιώνουν,  
Τὰ ζάλογγα μαυρόλογοῦν, σκύβουν τὰ φρύδια οἱ βράχοι  
Κ' οἵ κάμποι γύρουν ἀπλωτοὶ πράσινο πέπλο μιᾶσον.  
Ἄπ' ὅξω απ' τὰ δργώματα, γυρνοῦντες οἱ ζευγολάτες,  
Ἡλιοκαμμένοι, ἔκοποι, βουβοί, ἀποκαρωμένοι,  
Μὲ τοὺς ζυγούς, μὲ τὰ βαριὰ τὸ ἀλέταια φορτωμένοι  
Καὶ σαλαγοῦν ἀπὸ μπροστά τὰ δυὸ καματερά τους,  
Τρανὰ στεφανοκέρατα, κοιλᾶτα, τραχηλᾶτα,  
«Οώ ! φωνάζοντας, δώ ! Μελισσινέ, Λαμπίση»  
Κι' ἀργὰ τὰ βόδια περπατοῦν καὶ ποῦ καὶ ποῦ μουγγρῆσον.  
Γυρνοῦντες ἀπὸ τὰ ἔργα τους, ή λιγερὲς γυρνοῦσε  
Μὲ τὰ ζαλίκια δχ τὴ λογγιά, μὲ τὰ σκουτιὰ δχ τὸ πλύμα,  
Μὲ τὲς πλατιές των τές ποδιές σφογγήζοντας τὸν ἕδρον  
Καὶ σῶποι δέντρο κι' ἀν σταθοῦν, σῶποι κοντρὶ ἀκούμπτησον.  
Εἰς τὸ μουρμούρι τοῦ κλαριοῦ, εἰς τὴν θωριὰ τοῦ βράχου  
Γλυκὸν γλυκὸ καὶ πρόσχαρον χαιρετισμὸ ξανούγονν :  
— «Γειὰ καὶ χαρὰ στὸν κόσμο μας, στὸν ὄμορφό μας κόσμο»  
Σὰν τὸ ζαρκάδι δηνδρὸς βοσκὸς ξετρέχει τὴν κοπή του  
Σουρῆσει, σαλαγάει «δη, δη» καὶ τὴν φοβολάει,  
Ἀπὸ τὰ πλάγια στὸ μαντρί, στὴν στρόγγυγα γιὰ ν' ἀρμέξῃ,

Ἀπὸ στεφάνι, ἀπὸ γκρεμόν, ἀπὸ ραϊδὸ καὶ λόγγο  
Καὶ τοῦ γιδάρη ή σαλαγὴ στριγγιὰ στριγγιὰ γροικιέτα  
Τ' ἀνάποδο κοπάδι του «τσᾶπ, τσᾶπ ! ἔι, ἔι !» βαρῶντας.  
Κι' ἀχολογοῦν βελάσματα κι' ἀχολογοῦν κουδούνια,  
Ἀπὸ μακρού, δχ τὸ βουκολιό, ἀκούγεται φλογὲρα.  
Κάπου βροντάει μιὰ τουφεκιὰ ή κυνηγοῦ ή δραγάτη,  
Καὶ κάπου κάπου δ ἀντίλαος βραχνὸ τραγοῦδι φέρνει  
Τοῦ ἀλογολάτη, τοῦ βαλμᾶ, δποὺ γυρνάει κ' ἐκεῖνος,  
Τοῦ κάμπον τάγηρα τὰ πουλιὰ γυρνοῦν δχ τὲς βοσκές τους,  
Καὶ μὲν ἀμετρους κελαιδισμοὺς μέσ' στὰ δεντρὰ κουρνιάζον.  
Σκαλώνει δη γκιώνης στὸ κλαρὶ καὶ κλαίει τὸν ἀδερφό του  
Στὰ ρέπια, στὰ χαλάσματα, ή κουκουβάγια σκούζει  
Μέσα σὲ αὐλάκι, σὲ βαρκό, λαλεῖ ή νεροχελώνα  
Τ' ἀηδόνι ιρύβεται βαθειὰ στάγκαθερὰ τὰ βάτα  
Καὶ τὴν ἀγάπη τραγουδῷ μὲ τὸν γλυκὸ σκοπό του  
Κ' ή νυχτερίδα ή μάγισσα, μὲ τὸ φτερούγισμά της

τὸ γλήγορο καὶ τὸ τρελλό, σχίζει τὰ σκότη ἀπάνου  
Καὶ μὲ τὰ ὄλόχαρα παιδιὰ τοῦ ζευγολάτη παιᾶει.

Καλότυχοί μου χωριανοί, ζηλεύω τὴ ζωή σας,  
Τὴν ἀπλοϊκήν σας τὴ ζωή, πώχει περίσσεις χάρες.  
Μὰ πειὸ πολὺ τὸ μαγικὸ ζηλεύω γυρισμό σας,  
”Οντας δὲ μέρα σώνεται καὶ βασιλεύει δὲ ἥλιος.

### ΛΑΥΡ. ΜΑΒΙΛΗΣ

#### ΚΑΛΛΙΠΑΤΕΙΡΑ

«Ἀρχόντισσα Ροδίτισσα, πῶς μπῆκες;  
Γυναῖκες διώχνει μιὰ συνήθεια ἀρχαία  
’Εδωθε». «Ἐχω ἔνα ἀνήψι, τὸν Εὐκλέα,  
Τοία ἀδέρφια, γιό, πατέρα Ὄλυμπιονίκες!  
Νὰ μὲ ἀφήσετε πρέπει Ἐλλανοδικες,  
Καὶ ἐγὼ νὰ ιαμαρώσω μέσος τὰ ὠραῖα  
Κορμιά, ποῦ γιὰ τὸ ἀγρόλι τοῦ Ἡρακλέα  
Παλαίβουν, θαυμαστὲς ψυχὲς ἀντρίκιες.  
Μὲ τές ἄλλες γυναῖκες δὲν είμαι ὅμοια·  
>τὸν αἰῶνα τὸ σοῦ μου θὰ φαντάζῃ  
Μὲ τῆς ἀντρειᾶς τὰ ἀμάραντα προνόμια.  
Μὲ μάλαμα γραμμένος τὸ δοξάζει  
Σὲ ἀστραφτερὸ κατεβατὸ μαρμάρου  
”Υμνος χρυσὸς τοῦ ἀθάνατου Πινδάρου».

### ΑΡΓΥΡΗΣ ΕΦΤΑΛΙΩΤΗΣ ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΟΥ ΑΡΓΑΛΕΙΟΥ

Πέρνα σαΐτα μου γοργή, μὲ τὸ ψιλὸ μετάξι  
Νᾶρθη δὲ καλός μου τὴ Λαμπρὴ νὰ βρῇ χρυσᾶν' ἀλλάξη,  
Τάκου τάκου δὲ ἀργαλειός μου,  
Τάκου καὶ ἔρχεται δὲ καλός μου.

Μαντύλι ἀπὸ τὸ δάκρυσμα δὲν τοῦμεινε στὰ ξένα.  
 Ἀρχοντοποῦλες τὸν ζητοῦν κι' αὐτὸς πονεῖ γιὰ μένα.  
 Τάκου τάκου στὴν αὐλή μου,  
 Ωσπου νᾶρθη τὸ πουλί μου.

Ἐγὼ τὸ φάδι θὰ γενῶ καὶ ἐκεῖνος τὸ στημόνι,  
 Ποῦ νὰ μπλεχθῇ μέσ' τὸ πανὶ καὶ πειὰ νὰ μὴ γλυτώνῃ.  
 Τάκου καὶ σὲ λέγο φτάνει  
 Γιὰ χαρὰ καὶ γιὰ στεφάνι.

Πέτα, σαΐτα μου γοργή, χτύπα χρυσό μου χτένι,  
 Ἡ ἀτέλειωτη Σαρακοστὴ μερόνυχτο νὰ γένη.  
 Τάκου τάκου ὁ ἀργαλειός μου,  
 Τάκου, καὶ ἔρχεται ὁ καλός μου.

## Κ. ΣΚΟΚΟΣ

### ΕΙΣ ΩΡΑΙΟΝ ΑΓΑΛΜΑ ΝΙΟΒΗΣ

Σὲ πέτρα Θεϊκὴ Ὁργὴ τὴν εἶχε μεταβάλει,  
 μὰ ἡ τέχνη τὴν ζωντάνεψε ἀπὸ μιὰ πέτρα μάλι.

## Ζ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ

### ΧΑΛΑΣΜΑΤΑ

Καὶ τῶν νεκρῶν τὰ ἥσυχα  
 σπιτάκια πᾶν κι' ἐκεῖνα!  
 τὰ ράγισε, τὰ σκόρπισε  
 τοῦ νικητοῦ ἡ ἀξίνα.

Κι' ἀπὸ τὸ χωριὸ τὸ δλόμορφον  
 ως μέσ' τὸ κοιμητῆρι  
 ὃ τύραννος χαλάσματα,  
 χαλάσματα ἔχει σπείρει!

Μὲ τὰ φτερά του ὁ κόρακας  
 τὴ νύχτα ἔχει ξαπλώσει  
 καὶ στὸ τραπέζι κάθεται  
 ποῦ τοῦχουν ἄλλοι στρώσει.

Κ' ἡ κουκουβάγια ἐστάθηκε  
 μὲ τὸ ἄφωτά της μάτια  
 στὰ πλούσια ποῦ τῆς ἔχτισεν  
 ὃ χαλασμὸς παλάτια.

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ ΒΑΛΑΩΡΙΤΗΣ  
NANARISMA

Φύσ' ἀγεράκι δροσερό,  
μέσ' τῶν δενδρῶν τὰ φύλλα.  
Πάρο ἀπ' τὰ ρόδα τὸν ἀνθό,  
ἀπ' τὴν μηλιὰ τὰ μῆλα  
καὶ φέρτα στὸ παιδάκι μου.  
Είναι καλὸ καὶ κάνει  
ἥσυχο νάνι — νάνι

Ἄρχινησε τὸ λάλημα,  
ἀηδόνι ἔρωτεμένο  
νανάρισέ το, τὸ φτωχὸ  
εἶν' ἀποκοιμημένο  
μὲ τὴ γλυκειά σου συντροφιά,  
μέσ' τὴ φωλιὰ σὰν κάνη  
τὴ νύχτα νάνι — νάνι.

Άνοιξε νυκτολούλουδο,  
ἄνοιξε καὶ μὴ κλείσης  
τὴν ὅμορφή σου μυρούδια  
ώσότου νὰ τὴ χύσης  
δῆλη μὲς τὰ μαλλάκια του.  
Τὸ μαῦρο ἰδεὶς πῶς κάνει  
μαζύ μου νάνι] — νάνι.

• Ἀποκοιμήθη τὸ μικρό, κ' ἡ μάν<sup>ο</sup> ἀποκοιμήθη  
βασιῶντας τὸ σφιχτὰ στὰ μητρικά της στήθη.  
• Εὐλογημένο τρεῖς φοραὶς τῆς χήρας τὸ κρεββάτι.  
Εὐλογημένο τρεῖς φοραὶς ! Κι<sup>ο</sup> ἀνάθεμα στὸ μάτι  
δποῦ κυττάζ<sup>ε</sup> ἀτάραχο μικρὸ παιδὶ σὰν κάνη  
στὴν ἀγκαλιὰ τῆς μάννας του τὴν νύχτα νάνι — νάνι.

Παῖσει τάγέρι τοῦ Μαῖοῦ  
μέσα στὸν καλάμινα,  
γελοῦνε τάνθη, τὰ νερά,  
λαλεῖ ἡ νεροχελῶνα.  
Εὐτυχισμέν<sup>ο</sup> εἴμαι κλεψ  
στὰ στήθια μου σὰν κάνη  
τὸ μαῦρο νάνι — νάνι.

Καὶ σεῖς μὲ τὰ χρυσᾶ φτερά  
δινείρατά μου ἐλάτε  
στὸ ἔρμο τὸ καλύβι μας,  
ἀγάλια ἀγάλια ἐμβάτε,  
σιγὰ μὴ τὸ ξυπνήσετε  
κυττάξετε πῶς κάνει  
”Αγγελος νάνι — νάνι.

• Ονείρατα είναι τοῦ φτωχοῦ  
ἡ συντροφιά, ἡ ἐλπίδα·  
τῆς χήρας ἡ παρηγοριά,  
ὁ ἥλιος, ἡ ἀχέιδα,  
• Ελάτε μὴν ἀφήσετε  
τὴ μάννα του ποῦ κάνει  
μαζί του νάνι — νάνι.

## Κ. ΠΑΛΑΜΑΣ

### ΤΑ ΧΕΡΙΑ

Ω! μέσος στὸ μαροδόμερο  
Τῆς ἀγωνίας κλινάρι,  
Χέρια σὰν ἀπὸ κερὶ<sup>1</sup>  
Κι' ἀπὸ μαργαριτάρι!

\*Ω χεράκια λατρευτά,  
Σάρκας ἄφρος, μιὰ στάλα,  
Ποῦ τάλυσσοδέματα  
Γεννάτε τὰ μεγάλα!

Χέρια ποῦ καλόβιολα  
Τὸ κάθε κίνημά σας  
Καὶ τὴν πιὸ ἀνυπόταχτην  
Βουλὴ τραβάει σιμά σας.

Χέρια ποὺ στὰ γέροικα  
Κεφάλαια τὰ χιονάτα,  
Τ' ἀλαφός σας τᾶγγισμα  
Δίνει ξανὰ τὰ νιάτα!

Κι' ἀστραποβολᾶτ' ἔσεις,  
Θαυματουργό ζευγάρι,  
Στοῦ κακούργου τὴν ψυχὴ  
Τῆς ἀρετῆς τὴν χάρη.

Κι' εῖστε σὰ νὰ ἔρετε  
Χύλια κρυφούλια μάγια,  
Κ' ἔχετ' ἔνα χάιδεμα  
Σὰν εὐλογία τρισάγια!

Χέρια, ἔσεις κρατούσατε  
Σὰ θησαυροὺς τὰ κρίνα,  
Στὸ κυνήγι παίρνοντας  
Τοῦ ἥλιου τὴν ἀχτίνα,

Γιὰ νὰ κλείσετε κι' αὐτὴ  
Στὴ χούφτα σας, ὡς χέρια,  
Τρισευγενικάτερα  
Πλασμένα περιστέρια.

Τὶ κακὸν ἐκάματε,  
Καὶ τώρα καρφωμένα  
Στῆς ἀρρώστειας κοίτεστε,  
Τὸ Γολγοθά, καημένα;

... Ἀπὸ νεκροσιγαλιὰν  
Ἄγριεψε κι' ἦ νύχτα,  
Σώπασε καὶ τὸ σκυλὶ<sup>2</sup>  
Ποῦ κολασμένα ἀλύχτα,

Καὶ στὸ κρεββατάκι σας  
Τοῦ καντηλιοῦ ἦ θαμπάδα  
Δείχνει, ὁμένα! ὁμένανε!  
Σὰ νεκρικὴ λαμπάδα.

Καὶ στὴ νεκροθάλασσα  
Τὸ σάλεμά σας μόνο,  
Καραβοσυντρίμματα  
Ξανίγω, καὶ παγώνω!

Μέσος στὴ νύχτα φέγγετε,  
Σὰ διάφανα ἀχνοκέρια,  
Π' ἄστυστη κι' ἀθώρητη  
Φωτιὰ τὰ καίει, ὡς χέρια!

Τώρα σὰ νὰ σᾶς κρατᾷ  
Βραχνὰς δετὰ αὐτοῦ χάμου,  
Παίρνετε παράλυτα  
Τὰ χάδια, τὰ φιλιά μου.

Τώρα σὰν πουλιοῦ φτερά  
Ποῦ κυνηγὸς λαβώνει,  
“Εν” ἀργοπαράδαρμα  
Σᾶς τρεμοανασηκώνει.

Τώρα ψηλαπλώνεστε,  
Χεράκια, ἀνάερο ἀγάλια,  
Σὲ σὲ προσευχῆ, καὶ σὰ  
Σὲ θεῖα παράκαλια.

Τώρα ἔνας ἀνέλπιδος  
Σᾶς σφιχτοπλέκει ἀγῶνας  
Σὰ νὰ χάσκῃ ἀγνάντια σας  
Τὸ στόμα μιᾶς γοργόνας !

Κ’ ὑστερα καὶ ξαφνικά,  
Χεράκια σεῖς, ὃ μαῦρα,  
Σὰ νὰ σᾶς ἀντρείεψε  
Τοῦ μαρτυρίου ἥ λαύρα,

Τῶν μαλλιῶν σας τάπαλά,  
Τάνεγγικτα πλεξίδια  
Τάγριοξερριζώντε,  
Σὰ νὰ σᾶς τρῶνε φείδια !

Τὶ κακὸ σᾶς κάναμε;  
Μᾶς τρῶνε ἐμᾶς τὰ φείδια,  
Κι’ ἀγριοξερριζώντε  
Τὰ σπλάχνα μας τὰ ἴδια !

## ΓΕΩΡ. ΒΙΖΥΗΝΟΣ

### ΤΟ ΠΡΟΑΙΣΘΗΜΑ

— Βορηὰς μαλώνει καὶ βαρῷ,  
τὰ πεῦκα ποῦ βιογγίζουνε,  
φουρτούνα σκόνζει στὰ νερά  
καὶ κυματοῦν κι’ ἀφρίζουνε.  
“Ηλθο” δι’ χειμὸς καὶ σέρνει  
τὰ φύλλ’ ἀπ’ τὰ κλαδιά,  
κι’ ἀνήσυχη μοῦ δέρνει  
τὰ στήθια ἥ καρδιά.

Γιατὸς ἔχω γυιὸ στὴν ξενητειὰ  
Καιρὸς ποῦ δὲν μ’ ἐμήνυσε.  
Καιροὺς τηρῶ μ’ ἀχνὴ ματιὰ  
τὴν στράτα ποῦ ξεκίνησε !  
Κ’ ἐψὲς ἀργὰ τὸν εἶδα,  
σὲ ὅνειρο βαθύ,  
— Τὴν ὑστερὴν μ’ ἐλπίδα ! . .  
σὰν νᾶχε παντρευθῆ.—

“Η νύφη σκέλεθρο γρηά,  
είχε σὰν σπύθαις βλέμματα,  
χλωμὰ δαχτύλια, μακρηά,  
καὶ μέσος στὰ νύχια γαίματα !  
Τὸ σύντεκνο τοῦ κάνει,  
τοῦ κάνει τὸν παππᾶ,  
καὶ βιαστικὰ τὸν πιάνει  
καὶ πέρνει τὸν, καὶ πᾶ !

Σ’ ἔνα παλάτι τὸν τραβῆ —  
Δυὸς τρεῖς τὸν ἀπαντέχουνε.  
Στὰ χέρια δργανα βουβά,  
τὰ δάκρυνά τους τρέχουνε.  
Διαβαίνει τὸ ζευγάρι,  
τοῦ λὲν « ὡρα καλὴ »  
κ’ ἔνα τσαπτὶ καὶ φτυάρι  
τὸ πόρταλο σφαλεῖ !

Θεέ μου! Κλαίγω καὶ θρηνῶ,  
σπλαχνίσου τὴν ταλαιπωρη,  
καὶ φύλαγέ μου τὸ δρφανό  
στὴν ἔεινητειὰ τὴν ἄπονη!

Καὶ δῶσε νὰ φιλήσω  
τὸ ἀγόρι μου ἔανά,  
πρὶν ἥ για πάντα κλείσω  
τὰ μάτια μου τὸ ἄχνά!

Γιατὸς εἶναι μόνο κι' ἀκριβό,  
καὶ τῷχω μάθει γράμματα,  
καὶ ζῶ, καὶ ἐλπίζω καὶ τραβῶ  
τὰ βαρετὰ γεράματα,

— σὰν μὲν ἀφηκες ὅδῷ κάτου  
σὰν γιώτα μοναχή—  
νὰ βρῶ στὴν ἀγκαλιά του  
δλίγη ἀναψυχή.

Κάποιος τὴν θύρα της κτυπᾷ—  
Δυὸς λόγια τῆς ἔγραψανε—  
Χωρὶς βαγγέλιο καὶ παππᾶ  
τὸ ἀγόρι της τὸ θάψανε! . .  
Δὲν πρόφθασε νὰ πάρῃ  
τὴν εἰδησ' ἥ πικρή,  
σωριάσθη ἀχνὸς κουφάρι  
κι' ἀπόμεινε νεκρή.

## Γ. ΒΙΖΥΗΝΟΣ

### Η ΘΛΙΒΕΡΗ ΙΣΤΟΡΙΑ

Ο χρόνος, ποῦ κάθε κακὸ μερόνει καὶ κοιμῖει,  
δλίγο πές ἔειθύμανε τὴν πίκρα τοῦ καῦμοῦ μου.  
Μιά λύπη μόνον μέρωση καὶ ὑπνον δὲν γνωρίζει,  
μιὰ ἴστορία θλιβερὴ δὲν βγαίν' ἀπὸ τὸν νοῦ μου.

Στὴν Θράκη ἔειρω νὰ χωριό, νὰ σπίτι κάτου κάτου  
να σπίτι, μιὰ χαμοσπιτιὰ—Θεός νὰ τὴν φυλάγῃ!  
Μὲ τοῦχο γύρω δλόγυνα, μὲ μιὰν αὐλὴ μπροστά του,  
μὲ ἔνα περβόλος ἀπότιστο στὸ δεξιό του πλάγιο.

Μέσος στὸ περβόλος ἔνα δενδρό, στὸν ἵσκιο τὸ ἔνα μνῆμα.  
Λιβάνι πάνω τὸ πουρνό, περὶ τὸ βράδι καίει,  
καὶ μιὰ γοητὰ μερονυχτῆς, σὰν κλαδεμένο κλῆμα,  
σὰν μνηματόπετρα γυρτή, μοιρολογῆ καὶ κλαίει.

Τόνα παιδί της ἔεινητειὰ καὶ τὸ ἄλλο σκοτωμένο!  
Κι' αὐτὴ ποῦ θέλει στήριγμα νὰ γύρῃ νὸ ἀκκουμπήσοι,  
τόνα δὲν τόχει ζωντανό, τὸ ἄλλο χει πεθαμένο.  
Θεός νὰ τήνε λυπηθῇ, νὰ τὴν παρηγορήσῃ!

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΙΖΥΗΝΟΣ

### Η ΕΠΑΙΤΙΣ ΤΗΣ ΒΙΖΥΗΣ

Τῆς Θράκης τὰ χωριά πολλά,

σὰν τὴ Βιζώ, κανένα,

μιὰ γειτονιά στὰ χαμηλά,

ενιψυγά ποῦ Πλάτσα τήνε λένα.

Στῆς Πλάτσας τὴν ἀγελαοιά

μιὰ πέτρα, να κοτρώνι,

δίπλα στὴν πέτρα μιὰ γρηγά

τὴν φουύχτα της ἀπλώνει.

— "Ω, δῶστε μ' εὔσπλαχνη καρδιά

ἐν ἄσπρο καὶ σ' ἐμένα,

νὰ μνημονέψω τὰ παιδιά,

ποῦ μ' ἔχουν σκοτωμένα!

Ἄνεμοζάλαις τὴν χτυποῦν,

φουρτούναις τήνε δέρνουν.

καὶ τὰ φακιόλια της ἀρποῦν,

καὶ τὰ μαλιά της σέρνουν.

Μά, σὰν τὴν πέτρα στὴ στερογιά,

δὲν σειέται, δὲν σαλεύει,

μόνο θλιμμένα καὶ βαριὰ

τὰ χείλη ἀργοσαλεύει.

— "Ω, δῶστε μ' εὔσπλαχνη καρδιά

ἐν ἄσπρο καὶ σ' ἐμένα,

νὰ μνημονέψω τὰ παιδιά

ποῦ μ' ἔχουν σκοτωμένα !

Ἡ θλίψη ἔσκαψε πολλά

στὴν ὅψη της αἰλάκια,

ποῦ τῆς ἐρρεῦσαν τὰ θολὰ

ποτάμια ἀπ' τὰ ματάκια.

Ἐχάλασε, κ' ἔχει σταθῆ

τοῦ νοῦ της τὸ οολόγι.

Στὸ καύκαλό της τὸ βαθὺ

γυρνοῦν μόνον οἱ λόγοι.

— "Ω, δῶστε μ' εὔσπλαχνη καρδιά

ἐν' ἄσπρο καὶ σ' ἐμένα,      οὐδὲνδις Ω<sup>τ</sup>  
νὰ μνημονέψω τὰ παιδιά,      οὐτοῦν τὸ  
ποῦ μ' ἔχουν σκοτωμένα! — μήνυ μή-

Σὰν λυσιασμένα τὰ σκυλιά  
χυμῆξαν, προφθάξαν!

Σὰν φίδια μπῆκαν στὴν φωλιά  
καὶ μοῦ τὴν ἐρημάξαν!

Σὰν κουκούβαγια μοναχή,  
ποῦ μὲσ' τὸν κάμπο κλαίγει,  
μ' ἀφῆκαν μένα τὴν φτωχὴν  
χωρὶς ψωμὶ καὶ στέγη!

— "Ω, δῶστε μ' εὔσπλαχνη καρδιά  
ἐν' ἄσπρο καὶ σ' ἐμένα,  
νὰ μνημονέψω τὰ παιδιά,  
ποῦ μ' ἔχουν σκοτωμένα!

Ἐμπρὸς εἴδα ἡ δρφανὴ τοῦ μήσον  
τῶνά μου παλληκάρι,

πῶς περπατοῦσε σὰν ἀρνὶ μπροστά στὸν μακελλάρη!

Τὸ ἄλλο τοὺς Τούρκους κυνηγεῖ,  
σὰν θαρρετὸ ξεφτέρι. . .

Μιὰ σφαίρα τῶρριψε στὴν γῆν  
μέ τὸ σπαθὶ στὸ χέρι! . . .

— "Ω, δῶστε μ' εὔσπλαχνη καρδιά  
ἐν' ἄσπρο καὶ σ' ἐμένα,  
νὰ μνημονέψω τὰ παιδιά,  
ποῦ μ' ἔχουν σκοτωμένα!

Χωρὶς θυμίαμα καὶ κερί,  
χωρὶς παππᾶ καὶ διάκο,

ἔσκαψα μόν' ἡ θλιβερὴ στὸν κῆπό μ' ἔνα λάκκο. . .

Δυὸ μ' ἔσκοτῶσαν τὰ σκυλιά,  
τὰ δυό μου τὸ ἀγοράκια,  
μὰ τοία θάψαν ἀγκαλιὰ τοῦ ρῦσον Ο'  
τὰ χέρια μόνη ἀδερφάκια!

”Ω, δῶστε μ’ εὔσπλαχνη καρδιὰ  
ἔν’ ἀσπρο καὶ σ’ ἐμένα,  
νὰ μνημονέψω τὰ παιδιά,  
ποῦ μ’ ἔχουν σκοτωμένα !

Τὴν κόρη θέλαν μοναχὴ  
γερὴ νά τὴν ἀρπάξουν,  
νὰ τῆς μολέψουν τὴν ψυχή,  
τὴν πίστη τῆς ν’ ἀλλάξουν !  
Ποιανοῦ βαστᾶ ποτὲ ή καρδιά,  
ποιὰ μάννα τὸ πομένει,  
νὰ δῆ σφαγμένα δυὸ παιδιά,  
μιὰ κόρη Τουρκεμένη ;  
”Ω, δῶστε μ’ εὔσπλαχνη καρδιὰ  
ἔν’ ἀσπρο καὶ σ’ ἐμένα,  
νὰ μνημονέψω τὰ παιδιά,  
ποῦ μ’ ἔχουν σκοτωμένα !

Βοήθεια ή κόρη μὲ ζητᾶ,  
βοήθεια μὲ γυρεύει !  
Μὲ τὸ θεριὸ τοῦ τὴν κρατᾶ  
τοῦ κάκου πιὰ παλεύει !  
« ”Ω, μάννα ! Τρέξε μιὰ στιγμὴ  
καὶ γλύτωσ’ μ’ ἀπ’ τὸ κρῆμα !»  
Παρὰ γερὴ χωρὶς τιμή,  
κάλλιο μ’ αὐτὴ στὸ μνῆμα !»  
”Ω δῶστε μ’ εὔσπλαχνη καρδιὰ  
ἔν’ ἀσπρο καὶ σ’ ἐμένα,  
νὰ μνημονέψω τὰ παιδιά,  
ποῦ μ’ ἔχουν σκοτωμένα !

Σὰν μαχαιριαὶς οἱ λόγοι αὐτοὶ  
τὰ σπλάχνα μοῦ σπαράζουν,  
Οἱ σπαραγμοὶ μ’ οἱ δυνατοὶ  
τὰ σίδερά μου σπάζουν.  
”Ο νοῦς μου ἔχει ἀνταρωθῆ,  
γαῖμα παντοῦ ξανοίγω. . .

Τοῦ γιοῦ μ<sup>ν</sup> ἀρπάζω τὸ σπαθὶ<sup>ν</sup>  
στὰ στήθη τῆς τὸ μπῆγω ! —

Ἐδῶ, τῆς πνίγει τὴν φωνὴν  
τῆς λύπης τὸ ποτάμι  
καὶ μιὰ τρεμούλα τὴν κλονεῖ,  
σὰν ἔβαθο καλάμι !  
Κι' ὥρα πολλὴ μέν<sup>ν</sup> ἡ γρηγά  
μὲ κρεμαστὸ κεφάλι,  
καὶ μὲ νεκρόχλωμη θωριά,  
καὶ δὲν τολμᾶ νὰ ψάλλῃ  
— Ω, δῶστε μ<sup>ν</sup> εὔσπλαχνη καρδιὰ  
ἔν<sup>ν</sup> ἄσπρο καὶ σ<sup>ν</sup> ἐμένα,  
νὰ μνημονέψω τὰ παιδιά,  
ποῦ μ<sup>ν</sup> ἔχουν σκοτωμένα !

## ΓΙΑΝΝΗΣ ΠΕΡΓΙΑΛΙΤΗΣ

### ΤΑ ΔΥΟ ΒΑΡΕΛΙΑ

Τὰ δυὸ βαρέλια ἔλευθερα καὶ μόνα  
Μιὰ μέρα ἐπῆραν δρόμο. Κούφιο τόνα,  
Κούφι<sup>ν</sup> ὅλωσδιόλου κι' ἀδειανό. Τᾶλλο  
Γεμάτ<sup>ν</sup> ὡς πάνου μὲ πιοτὸ ποὺ εὐφραίνει  
Τὸν ἄνθρωπο, μικρὸ παιδί ὡς μεγάλο.  
Τὸ δεύτερ<sup>ν</sup> δμως μοναχὸ πηγαίνει  
Παντοτεινά του πίσω ἀπὸ τὸ πρῶτο,  
Κυλώντας δίχως θόρυβο καὶ κρότο,  
Ἐκεῖνο ἐνῷ ἀδειανό, χοροπηδῶντας,  
Μὲ βήματα τρελλά, κροτεῖ περνώντας  
Καὶ σύγνεφο στὸ δρόμο του σηκόνει. . .  
Τὸν κόσμο στὸ ποδάρι καὶ τὴ σκόνη.  
Σὰν βλέπουν οἱ διαβάτες, ποῦχουν γνώση,  
Τὸ θεόρατο βαρέλι νάχει τόσην  
Οομή καὶ τρέλλα, σὰν νὰν τῶχε πιάσῃ  
Ἡ μύγα, τόπο κάνουν νὰ περάσῃ. . .

Μὰ τὸ μωρὸν τὸ πλῆθος γιουχαῖσει  
Τὸ δεύτερον βαρέλι τὸ γεμάτο, τὸ δέκατον  
Ἐνῷ τὸ κούφιο, ἔτσι δύποις πάει τρεχάτο,  
Θωρεῖ μὲν θαυμασμό, κι ἀς μὴν τοῦ ἀξίζει !

### ΙΩΑΝ. ΒΗΛΑΡΑΣ

#### ΓΕΡΟΣ ΚΑΙ ΘΑΝΑΤΟΣ

Ἐνας γέρος σὲ φτώχειας ἀνάγκη,  
Ἄλλον τρόπον νὰ ζήσῃ δὲν είχε,  
Χώρια ξύλα νὰ κόφτη στὸ λόγγο,  
Μετὰ βιᾶς τὸ ψωμί του νὰ βγάζῃ.

Μιάν ἡμέραν βαριὰ φορτωμένος,  
Περπατῶντας σὸ δρόδο μονοπάτι,  
Οὐ τὸν κόπο καὶ κῆμα τοῦ ἥλιου  
Τὴν ἀνάσσα νὰ πάρῃ δὲν φτάνει.

Σὸ ἔναν δχτο τὸ ἀνάσκελα πέφτει  
Καὶ στὸ μέγα πολὺ κούρασμά του,  
Τὴ ζωὴ του μισῶντας βαριέται,  
Καὶ τὸ Χάρο μὲ πόθο του κράζει.

Νά, ὁ χάρος ἐμπρός του πετιέται !  
Τὸ δρεπάνι κρατῶντας στὸ χέρι,  
Μ' ἄγριαν ὅψι καὶ σχῆμα τρομάρας,  
«Νά με, γέρο, τοῦ λέγει, τὶ θέλεις ;»

— «Αχ! ὁ γέρος εὐθὺς ἀποκρίθη,  
Τὸ ζαλάκι μου αὐτὸ δὲν μποροῦσα  
Νὰ σηκώσω σὲ φώναξα ὁ δόλιος,  
Νὰ μοῦ δώσῃς δλίγη βοήθεια.

**ΑΘ. ΧΡΗΣΤΟΠΟΥΛΟΣ**  
**ΕΥΦΡΑΙΝΟΥ**

‘Η ἄνοιξ’, εἶδες, πέρασε,  
Τὸ καλοκαῖρι γέρασε,  
Χειμώνιασε καὶ πάει.  
Καὶ τώρ’ ἀπελπισμένα  
Τὰ πρώην ἀνθισμένα,  
Τὸ χιόνι τὰ χτυπάει.  
Τὰ χόρτα ἔξηράνθηκαν  
Καὶ τ’ ἄνθη ἐμαράνθηκαν,  
Γυμνώθηκεν ἡ γῆ  
Τὸ κάλλος τῆς ἐσβέσθη,  
Στὸ χάος ἐβυθίσθη,  
Στὴν πρώτην του πηγή.

Ταλαιπωρη νεότητα!  
‘Ιδὲ τὶ ματαιότητα!  
Τὸ κάλλος ἀπεργνάει  
Καὶ τὸ ἄνθος τῆς καλῆς μας,  
Καὶ τουφερῆς ζωῆς μας,  
Μονόφορα γερνάει.  
Λοιπὸν μὴ συναρπάζεσαι,  
Στὸ μέλλον μὴ ξυπάζεσαι,  
Μονὸς στέργε τὸ παρόν.  
Καὶ δσῳ ἐσὺ ἄνθος εἶσαι,  
Εὐφραίνου, χαῖρε, ζῆσε,  
Μὴ χάνῃς τὸν καιρόν.

**ΣΤ. ΜΑΡΤΖΩΚΗΣ**  
**ΤΑ ΒΩΔΙΑ ΤΗΣ ΦΑΤΝΗΣ**

Τῆς δύναμης σας γύρω  
σκορπίσετε τὴν ἄχνα,  
καὶ βγάλτε ἀπὸ τὰ σπλάχνα  
καινούργιο μουγκρητό.

Νὰ δογῶστε κινηθῆτε  
τὴ γῆ τὴ διψασμένη,  
νέα βλάστηση προσμένει  
δ ὄλδερος ἄγρός.

‘Ο κόσμος δὲν σᾶς τάζει  
πλιὰ τώρα στὴ θυσία,  
λάμπει μιά νέα λατρεία  
ψηλὰ στὸν οὐρανό.

Στὸ ἀλέτρι ἑτοιμασθῆτε,  
ἄλλοι προβαίνουν ἥλιοι,  
τὸ λένε οὐράνια χείλη  
γεννήθηκε δ Γεωργός.

**ΑΡΙΣΤ. ΠΡΟΒΕΛΕΓΓΙΟΣ**  
**ΣΤΗ ΜΑΥΡΗ ΞΕΝΗ ΓΕΙΑ**

‘Υπόγειο σκοτεινό,

Σ’ ἔνα κρεββάτι ἔπαλωμένο  
ἀγόρι ἀρρωστημένο.

‘Ἄπ’ ἔξω στενορρύμι ωυπαρό,  
σὲ μιὰ μεγάλη πόλη.

‘Άλλὰ σὲ τούτη τὴ γωνιά,

ἀπλώνετ' ὅλη ἡ σκοτεινιά,  
τῆς μεγαλόπολης ἡ ἀθλιότης ὅλη.

Στὸ προσκεφάλι του γερμένη  
ἡ μάννα βουρκωμένη,  
τὴν κεφαλὴν χαιδεύει τὴν ξανθή  
μὲν ἔν' ἀναστέναγμα βαθύ.

Καὶ μέσ' οἰὸν πόνο της, μέσ' τὸν καημό,  
μὲν μάννας ἥρωισμό,  
πνίγει τὰ δάκρυα, τοῦ χαμογελᾶ  
καὶ τοῦ φιλεῖ τὸ μέτωπο ποῦ καίγει  
καὶ λέγει καὶ τοῦ λέγει.

«Σὲ λίγο θὰ γενῆς καλά,  
χρυσό μου, καὶ θὰ σηκωθῆς.  
Καὶ θενὰ φύγωμεν εὐθύς.  
Μᾶς περιμένει στὸ λιμάνι  
τὸ τρεχαντῆρι τοῦ Καπτάν Γιάννη,  
ποῦ στὸ νησί μας θὰ μᾶς φέρῃ.  
Θενὰ σὲ νανουρίσῃ πάλι

ἡ γαλανὴ τῆς θάλασσας ἀγκάλη,  
καὶ θ' ἀναπνεύοης τ' ἀρμυρὸ δὲ ἀγέρι.  
Οταν θὰ φθάσωμε μὲ τὸ καλό, θὰ πάμε στὸ χωριό μας τὸ ψηλὸ,  
μέσος ἀπὸ τὴν δροσερὴ φεματαριά,  
ποῦ ὅλη ἀπὸ τὶς φοδοδάφνες κοκκινίζει,

κι' ἡ πλουμισμένη λυγαριά  
τὸ ἀψύ της ἄρωμα σκορπίζει.

Ω, τὶ στιγμὲς γλυκειές,  
ὅταν τὸ σπῆτι μας προβάλῃ  
μὲ τὴ μουριά του τὴ μεγάλη  
καὶ μὲ τὶς φουντωτὲς συκιές.  
Σὲ σιγανὸ μελτέμι θὰ σαλεύουν,  
καὶ θὲ νὰ σκύβουν καὶ θὰ σὲ χαιδεύουν.

Κι' ὅταν τὸ βῆμα σου στὸ σπῆτι θ' ἀντηχήσῃ  
τὸ παλαιὸ στοιχεῖο του θὰ σὲ χαιρετήσῃ  
μαζὶ μὲ τὴν ἥχῳ ποῦ θὰ ξυπνήσῃ.

“Ολα σὲ λαχταροῦν,  
ὅλα θὲ νὰ χαροῦν.

Καὶ πάλι παιέης

στὸν ὕσκιο τῆς μουριᾶς τὸ δροσερό.

Καὶ πάλι θὲ νὰ τρέξῃς

ἔλευθερο καὶ ζωηρό,

χαρούμενο ὡς τὰ φυλλοκάρδια,

στὶς ρεματιὲς καὶ τὰ λαγκάδια!

Κι ἀμέσως ἡ δψις σου θὰ πάρῃ

τὰ ρόδα ποῦ σου μάρανεν ἡ ξενητειά

καὶ θὰ γενῆς ὠραῖο παλληκάρι

μὲ δύναμι καὶ λεβεντιά.

Αὐτὰ τοῦ λέγει ἡ μάννα.

Στὰ λόγια τῆς τὰ πλάνα

ἡ θολωμένη του ματιὰ

ἔλαμψε ἀπὸ κρυφὴ φωτιά,

ώσαν νὰ διάβαινε στὰ μάτια του ἐμπροστὰ

ὅλη ἡ μαγεία τῆς εἰκόνος,

ποῦ τὴν ζωγράφισε μὲ χρώματα λαχταριστὰ

τῆς μάννας ἡ στοργὴ κι' ὁ πόνος.

"Αχ! τῆς χρᾶς ἡ φλόγα ἔκείνη

ἀμέσως σβύνει πάλι.

"Ενα χαμόγελο στὰ χεύλη του ἔχει μείνει!

Κ' ἡ μάννα σιγοκλαίει στὸ προσκεφάλι.

## ΑΡ. ΒΑΛΑΩΡΙΤΗΣ

### Ο ΑΣΠΑΣΜΟΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ ΕΛΛΑΔΑ

«Ανοιξε, μάννα μας γλυκειά, τὴν ἄφθαστη χαρδιά σου  
κι' ἀγκάλιασέ τα τὰ φτωχά, τὰ μαῦρα τὰ παιδιά σου.

Σφέξε μας, μάννα, σφέξε μας. Γυμνά, ξαρματωμένα,

σὰν νάτανε κατάδικα, σὰν νάταν νικημένα

ζγονται μὲς τὸν κόροφο σου. Δῶσε μας τὴν εὐχή σου

καὶ σβῦσε πᾶσα μας πληγὴ μ' ἔνα θερμὸ φιλί σου.

«Άλλο δὲ θέλουμε οἵ πικροί. Θέλουμε ἔδω σιμά σου  
νὰ βλέπωμε τὸ δάκρυ σου κι' ἐμεῖς στὰ βλεφαρά σου,  
καὶ νὰ τάκουμε ἐπάνω μας ὀλόθερο νὰ στάζῃ.

Θέλουμε μὲς τὰ σπλάχνα μας νὰ χώνεται, νὰ σφάζῃ

δ στεναγμός σου κοφτερός σὰ δίκοπο μαχαῖρι. Ήπη ἡ  
Θέλομε τὴν ὁρφάνια σου, θέλομε νὰ μᾶς δέρηται νότο  
μαζὶ μ' ἔσενα συφορὰ καὶ καταδίκη αἰώνια. Ηπη ἡ  
Δὲ θέλομε περίγελα καὶ ξένου καταφρόνια. . . οὐδέποτε  
πιστούκολυφ ὅτ.-ρῷ ουεμμούρη

«Ἀμετροι χρόνοι ἐπέρασαν ἦν τοῦ Ἀλήθεια, μάννα, ἀλήθεια  
Κί' ὃς τώρα δὲν ἡμπόρεσαν ἀπ' τάχαρά μας στήθια  
ὅλη τὴν ἔρμη μας ψυχὴ νὰ καταπιοῦν, νὰ πνίξουν.  
Οἱ λύκοι δὲν ἐπόφθασαν τὸ αἷμα νὰ ρουφήσουν  
ῶς τὴ στερνὴ σταλαματιά. Τὸ λαίμασγό τους στόμα  
ἔδειλιασε, βυζαίνοντας, κι' ἄφησε μὲς στὸ πτῶμα  
παραιτημένη μιὰ μικρή, μιὰ φλογερὴ φανίδα.  
Μ' αὐτὴν ἔξησαμε οἱ φτωχοί. "Ολη μας τὴν ἐλπίδα  
μέσα σὲ τέτοιο φυλαχτὸ τὴν εἴχαμε θαμμένη  
κ' ἔκει τὴν ἀνατρέφαμε. Λαχταροποτισμένη  
ἔβλαστησε κ' ἔθεριεψε. Μέσα στὴν ἀγκαλιά σου  
αὐτὸν τὸν μόνον θησαυρὸν σου φέρονταν τὰ παιδιά σου

«Κύτταξ' ἔδω τὰ μέτωπα πῶς τάχει αὐλακωμένα  
ὅ πόνος κ' οἱ ἐνθύμησες. Τὰ μάτια θολωμένα  
ἀπόστασαν στὴ σκοτεινιά, γιὰ λίγο θὰ σβύστοῦνε.  
Εἶδαν τὸ Σοῦλι νὰ σφαγῇ κ' ἔμπρός τους νὰ χυθοῦνε  
τάνδρειωμένα σπλάχνα του, τοῦ Πλάστη περιφάνεια,  
κι' ἄταφα κι' ἀμνημόνευτα στὰ πεῦκα, στὰ πλατάνια  
νὰ σέρνονταν τὰ ξεσκλίδια τους κοράκοι π-ινασμένοι.  
Εἶδαν τὸ Κοῦγκι νὰ καῆ, κι' δλόρθη ν' ἀνεβαίνῃ.  
Στὰ σύννεφα ἡ καπνοῦρα του, σὰ μαῦρο κυπαρίσσι  
ποὺ φύτρωνε ἀπ' τὴ στάχιτη του γιὰ νὰ μοιρολογήσῃ.  
Εἶδανε τὸν Ἄληπασα νὰ φυάζεται τριγύρου,  
σὰν ἔφαγε ώς τὸ κόκκαλο τὴ σάρκα τῆς Ἡπείρου,  
καὶ νὰ μουγκοϊζῃ γιὰ βοσκή, τὸ λάουγγα ν' ἀπλώνῃ.  
Κ' εἶδανε τότε ἔνα φονιᾶ τὰ νύχια νὰ καρφώνῃ  
στὴν εὔμορφη τὴν Πάργα σου, καὶ στοῦ θεριοῦ τὸ στόμα  
νὰ παραδίνῃ παῖζοντας τὸ τρυφερό της σῶμα.  
Κ' ἐμεῖς ἔβλέπαμε βουβοὶ τὸ φοβερὸ τὸ φίδι  
κι' ἀκούγαμε παράλυτοι τάγχιο κατακλεῖδι  
νὰ τὴν ἀλέθη λαύμαργα καὶ νὰ τὴν καταπίνῃ . . .  
Πές μας το, μάννα, πές μας το, θ' ἀναστηθῇ κ' ἔκείνη ;

«Τὴν ὥρα π' ἀνδρειεύτηκες κ' εἶδαμε σὰ δοξάρι  
τοῦ φοβεροῦ σου τοῦ σπαθιοῦ νὰ λάμψῃ τὸ θηκάρι,  
ὅταν σ' ἀκούσαμε, οἱ πικροί, στὸ ἔρμο σου ἀκρογιάλι  
τὴν νύχταν<sup>ν</sup> ἀδεօφάνεσαι μὲ τὴν ἀνεμοζάλη,  
καὶ τὴ φωτιὰ τοῦ κεραυνοῦ ζωσμένη στὸ πλευρό σου,  
τὴ μανιωμένη θάλασσα νὰ παιώνης γι' ἄλογό σου,  
ὅταν στὴν ἀσπλαχνή σου δομὴ δ κόσμος δουλωμένος,  
γυρτός, κακογεράματος, τοιμόροπος, φθαρμένος,  
ἔνοιωθε ποὺ ζωντάνευαν τάψυχα σωθικά του,  
ὅταν ἀχνὸς ἐσήκωσε τὰ κρύα βλέμματά του  
καὶ σ' εἶδε καὶ σ' εὐχήθηκε... Ὡ μάννα, τὰ παιδιά σου  
τὰ μαῦρα ἐλαχταρίσανε στὸ χτύπο τῆς καρδιᾶς σου,  
μὲ σένα αἴματωθήκανε, ἐνίκησαν μὲ σένα,  
κ' ὑστερα πάλαι ἐγύρισαν κ' εὑρέθηκαν δεμένα.

«Νᾶξερες πῶς ἐπλέρωσαν τὴ νεκραναστασή σου  
κάθε φορὰ ποὺ σφύριζε κ' ἔσφαζε τὸ σπαθί σου  
ἐμεῖς... ποδοκυλίσματα καὶ ξύλο καὶ κρεμάλα.

Ἐφαρμακέψαν στὸ βυζὶ καὶ τοῦ παιδιοῦ τὸ γάλα,  
μὲ τὴ χολὴ ποὺ ἐδίνανε νὰ ποτιστῇ ἡ μητέρα.

Μᾶς ἐμετροῦσαν τὸ ψωμὶ μὴν τύχῃ καμμιὰ μέρα  
καὶ φύγη ἀπὸ τὸ στόμα μας γιὰ σὲ κανένα τρῆμα...

Ἡ δέησί μας, ἡ χαρά, τὸ κλαψιμό μας... κρῆμα.

«Γιὰ μᾶς δὲν εἶχεν ἡ ζωὴ γλυκάδες καὶ λουλούδια;  
δὲν εἶχεν ἡ ἄνοιξη χαρὰς καὶ τὰ πουλιὰ τραγούδια.  
Οἱ χρόνοι ἐφεῦγαν σκοτεινοί. Σ' ἐβλέπαμε σιμά μας,  
ἔνοιώθαμε τὴ φλόγα σου, βαθειὰ στὰ σωθικά μας,  
σου ἀπλώναμε τὰ χέρια μας... Ὡ μάννα ἀγκάλιασέ μας,  
μέσα στὰ φυλλοκάρδια σου κρύψε μας, φύλαξέ μας.

Μᾶς φαίνεται σὰν ὅνειρο. Μᾶς φαίνεται ὅτι ὁ ξένος  
μᾶς τρώγει μὲ τὸ μάτι του, ἀργὰ μετανοιωμένος.

Πάρε μας μάννα, σφίξε μας γλυκὰ στὴν ἀγκαλιά σου,  
σήμερα τὴν ἀγάπη σου, κι' αὔριο τὰ παιδιά σου  
θὰ σου γυρέψουν, μάννα μας, ἐνα σταυρὸ στὸν δόμο,  
κομμάτι κρίθινο ψωμὶ καὶ μακρυνόνε δρόμο».

'Εκείνη δὲν ἐχόρταινε νὰ βλέπῃ τὰ παιδιά της

καὶ κάθε τοὺς παράπονο τῶδης στήν καρδιά της.  
“Αγκαλιαστήκανε σφικτὰ καὶ τὰ φιλήματά τους  
τὰ πῆραν οἱ σταυραητοὶ ψηλὰ στὰ σύγνεφά τους,  
καὶ τὰ βαφτίσαν ἀστραπαῖς, τὰ πῆραν ἡ ὁχτίδαις  
τοῦ ἥλιου ποὺ τὰ φώτιζαν, καὶ τάκραξαν ἐλπίδες.

«Εὐλογημένη τρεῖς φοραίς, εὐλογημένη μέρα  
ποὺ εὑρήκαμε τὸν κόρφο σου γλυκειά, γλυκειά μητέρα».

---

### Λ. ΠΟΡΦΥΡΑΣ ΤΟ ΝΑΝΟΥΡΙΣΜΑ

Κοιμᾶται ἡ μάννα τὸ ἄγγελοῦδι  
μέσος στὴ θεομή της ἀγκαλιά  
μὲ τὸ γλυκό της τὸ τραγοῦδι,  
καὶ μὲ τὸ ἀχόρταγα φιλιά.

Μὰ δὲν νυστάζει τὸ καῦμένο,  
γλυκὰ—γλυκὰ χαμογελᾶ,  
Χαιδεύοντας τὸ ξεπλεμένο  
τὸ κεφαλάκι της δειλά.

Τὸ ἀστέρια ἐπάνω νύστα χύνουν,  
μὲ ἀκόμα ἡ μάννα ξαγρυπνᾶ,  
τὰ μάτια της ἀπὸ ὑπνο σβύνουν,  
καὶ τραγουδῶντας σιγανὰ

Γέρνει στὰ στήθια τὸ κεφάλι,  
σφαλνᾶ τὰ βλέφαρα ἀπαλά . . . .  
μέσος στῶν διείρων τὴν ἀγκάλη  
κι’ αὐτὴ κοιμᾶται καὶ γελᾶ . . . .

---

### ΣΤ. ΓΡΑΝΙΤΣΑΣ ΑΠΡΙΛΙΑΤΙΚΟ ΒΡΑΔΥ

“Απόψε λές καὶ ἔγιομωσαν τὴν κάθε βρύση μάγια,  
καὶ ἥπιαν οἱ οράμυμοι βοσκοὶ κι’ ἀγάλλιασαν τὰ πλάγια,  
χυρὸς σὲ κάθε ἀνάραχο, ἦχος στὸ κάθε φέμα  
χύλιες μορφιές ὑφαίνονται μὲ μεταξένιο γνέμα

πάνω στοὺς λὸγγους στὺς γλαροὺς καὶ στῶν γκρεμῶν τὸ ἀπόσκια ποὺ τὰ λιοβασιλέματα στερνοφιλοῦν τὰ μόσκια.

“Ως καὶ τὰ κύπροκουύδουνα κι’ οἵ γκιώνηδες κ’ οἱ γρύλλοι ἐμέθυσαν ἀπ’ τὴν χαρὰ τὸ ἀποψυνοῦ τὸν Ἀπρόλη κ’ ἐσώπασαν τὸ κλάμα των, τὸ πικρολάλημά των, νὰ τραγουδήσουν οἱ καλοὶ τῆς νειαὶς στὸ πέρασμά των, ἀπ’ τὰ ψηλὰ τὰ διάσελα, στ’ ἀνάργια μονοπάτια, μὲ τὸ γοργὸ περπάτημα, τὰ χαμηλὰ τὰ μάτια.

### Γ. ΔΡΟΣΙΝΗΣ

#### Ο ΧΩΡΙΣΜΟΣ

Σᾶν ἔρδ’ ή βαρυχειμωνιὰ στὸν υὔρανό μας μαύρῃ, δὲν κλαίω τὸ γοργὸ πουλὶ ποῦ πάει μὲ τὰ πουλιὰ ναῦρῃ στὰ ξένα ἄλλη φωλιὰ καὶ καλωσύνη ναῦρῃ.

Μὰ κλαίω τὸ φτωχὸ δεντρὶ ποῦ θὲ νὰ μένῃ ἀκόμα, καὶ μ’ ὅλα τὰ χιονόβροχα καὶ μ’ ὅλο τὸ βοριᾶ πάντα στὴν ἵδια τὴ μεριά, πάντα στὸ ἵδιο χῶμα.

Κι’ ὅταν χωρῖζῃ δυὸ καρδιὲς ή τύχη ή ὠργισμένη, δὲν κλαίω ἐκείνη τὴν καρδιὰ ποῦ θὰ ξενητευτῇ, μὰ κλαίω καὶ πονῶ γι’ αὐτὴ ποῦ μοναχὴ θὰ μένη.

### ΓΕΩΡ. ΜΑΡΚΟΡΑΣ

#### ΜΕΛΑΧΡΟΙΝΟΥΛΑ

Εἶναι ὠραῖο τὸ πρόσωπό σου,  
ἀγκαλὰ μελαχροινό,  
μήτε χάνει, βεβαιώσου,  
ξενα θέλγητρο γι’ αὐτό.

Είσαι κρίνος, ἄλλ’ ή φύση πλάθοντάς σε, ὁ λυγερή,  
τὴν ἀσπράδα σδχει κλείσει  
μεσ’ στὴν ὅμορφη ψυχή.

## Γ. ΖΑΛΟΚΩΣΤΑΣ

### ΕΙΣ ΤΟ ΦΕΓΓΑΡΙ

Χαρά τῆς πρώτης μου ζωῆς, φεγγάρι ἀγαπημένο,  
Σὺ δὲν πονεῖς, ἔγὼ πονῶ,  
Γιατὶ ψηλὰ στὸν οὐρανὸ  
Κρεμέσαι λυπημένο ;

Ἐσὺ ποῦ χρύσωνες τὴ γῆ καὶ ἐμάγευες τὸ κῦμα,  
Γιατὶ μοῦ οἴχνεις φῶς πικρό,  
Σὰ νὰ φωτᾶς ἔνα νεκρὸ  
Ποῦ κοίτεται στὸ μνῆμα ;

Φεγγάρι ! στὸ βασίλειο σου μὴν κατοικοῦν ἄγγέλοι ;  
Καὶ ὁ ἄγγελός μου κατοικεῖ ;  
Μὲ φέλημα πικρὸ ἀπὸ κεῖ  
Τὴν λάμψι σου μοῦ στέλνει ;

Ψυχή ! μὲ ἀφίνεις ἔρημο, ψυχὴ λαχταρισμένη !  
Δέτε πῶς κλαίγω, πῶς πονῶ,  
Ἄγγέλοι, ποῦ στὸν οὐρανὸ  
Τὴν πᾶτε δειλιασμένη !

Κρατῆστε, ἄγγέλοι, τὰ φτερά, καὶ αὐτὴ νὰ σταματήσῃ  
Σταὶς ὠμορφιές τῶν λουλουδιῶν,  
Καὶ στὰ παιγνίδια τῶν παιδιῶν  
Τὰ μάτια νὰ γυρίσῃ.

"Οχι ! παιγνίδια νὰ μὴ δῇ ἐδῶ στὸν κόσμο κάτου,  
Μήτε λουλούδια δροσερά !  
Ν° ἀκούσῃ μόνον θλιβερὰ  
Τραγούδια τοῦ θανάτου.

### ΔΛΥΩΙΟΥΣ ΚΑΛΕΙ

μόνιμος εἶ "Αλλοι ραύδοι φύγουν — τοι διασθέσαις τοι σίμην παντεῖ  
λιπαρής λέπτης φύγοντιλαν — τοι διασθέσαις τοι σίμην πάλιν κρύψαι τοι  
πολλαὶ πούσες πολλαὶ τάσεις — τοι διασθέσαις τοι σίμην πάλιν πάλιν  
λιγκής πρόσωμο κάτιο θεμ — τοι διασθέσαις τοι σίμην πάλιν πάλιν

ΠΕΤΡΟΣ ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ  
ΧΙΟΝΙΣΜΕΝΗ ΝΥΚΤΑ

Πλατιὰ τὸ χιόνι στρώθηκε

Σὲ κάμπους καὶ σὲ δάση,

Κι' ἀπάνου τους βαθειά, βουβὴ

Νυχτιὰ παταγωμένη,

Γιάλινα κάστρα τὰ βουνά,

Λευκὸ δνειδον ἡ πλάση.

Γύρω, παντοῦ ἔνα σάβανον

Ἄπλωνται τὸ χιόνι.

Δὲν ἀναδεύεται κλαδί,

Πνοή δὲν ἀνασσαίνει.

Οὔτε προβάτου βέλασμα,

Οὔτε ἔνα κλάμα γκιώνη,

Κι' ἀπὸ ψηλὰ στὴν ἄπειρη

Κι' ἄλαλη αὐτὴ κρυάδα,

Τὸ ὅχνὸ φεγγάρι δλότρεμο

Σὰ νεκρικὴ λαμπάδα.

ΑΛ. ΡΑΓΚΑΒΗΣ  
ΤΟ ΑΣΘΕΝΟΥΝ ΠΑΙΔΙΟΝ

Θεέ μου, τὸ μικρὸν αὐτὸ τί σ' ἔπταισε παιδίον  
Τὸν κραταιὸν πῶς ἔβλαψε τὸ ἀσθενές σου πλάσμα  
Μὴ σὲ ἀφύπνισε τυχὸν μὲ ἄκαιρόν τι ἥσμα,  
"Ἡ ἄνθος τι μὴ σ' ἔθραυσε πηδῶν εἰς τὸ πεδίον;

Τί ἄλλο μέγα ἔγκλημα νὰ πράξῃ ἡδυνήθη,  
Καὶ τί κακούργημα φρικτὸν εἰς τὸν βραχὺν του βίον,  
"Ωστε βασάνων ἄξιον καὶ πόνων καὶ δακρύων  
Ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου τῇ φοβερῷ ἐκρίθη;

"Ιδέ ! ἀντὶ εἰς τοὺς ἀγρούς, ἐλεύθερον καὶ χαιρον,  
Μὲ φοδοχρόους παρειάς καὶ μὲ γελόεν δῆμα  
Νὲ τρέχῃ, κεῖται ἀσθενὲς εἰς τὸ μικρόν του στρῶμα,  
καὶ τοὺς συντρόφους παίζοντας ἀκούει ὑποφέρον.

Δὲν τὸ λυπεῖσαι σύ ; ἐμὲ μὲ σχίζει τὴν καρδίαν,  
'Αδίκως πάσχον, τρυφερόν, ἀδύνατον παιδίον,  
Πειρώμενον νὰ μειδιᾶ ἐν μέσῳ τῶν δακρύων  
Καὶ μέχρι τῆς ἐσχάτης του πνοῆς μὲ τὴν γλυκεῖαν

Φωνήν του διαβεβαιοῦν, δτι δὲν πάσχει πλέον,  
Διότι βλέπει τὴν πτωχὴν μητέρα του, οιγῶσα,  
Παράφρων νὰ τὸ θεωρῇ, καὶ ἔπειτα σιγῶσα  
Νὰ στρέψῃ πρὸς τὸν οὐρανὸν τὸ δῆμα της τὸ καίον.

Καὶ ἀν ἐκπνεύσῃ ! διατὶ πλὴν τότε ἔγεννήθη ;  
Μὲ τοὺς ἀθλίους διατὶ γονεῖς δεσμοὺς νὰ δέσῃ ;

"Η δταν ἄπαξ ἔδεσε καὶ ἄπαξ ἡγαπήθη,  
Τίς δ σκληρός, δστις τολμᾶ νὰ τους τὸ ἀφαιρέσῃ;

"Ελθὲ καὶ κλῖνον, "Υψιστε, εἰς τὸ πτωχόν του στρῶμα  
Καὶ τὴν ἐγγύς τοι ἄπελπιν ἀτένισον μητέρα,  
Καὶ ἔσο, ἔσο ἵλεως ἐν τῇ μικρᾷ μας σφαίρᾳ  
"Αν βλίσφημον εἰς τὸ ἔξῆς ἀνοίγεται τι στόμα.

## ΑΡΙΣΤΟΜ. ΠΡΟΒΕΛΕΓΓΙΟΣ

### Ο ΑΓΓΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΝ ΜΑΡΑΘΩΝΙ ΝΙΚΗΣ

Μέσος ἀπὸ τῆς νίκης τὴν κραυγὴν  
ἐκεῖ κατὰ τὸν Μάραθωνα,  
μέσος ἀπὸ τῆς νίκης τὴν αὐγὴν  
ποὺ ἀνέτειλεν ἀπὸ τὸν ἀγῶνα  
στὴ δοξασμένη ἐκείνη γῆ,

Καὶ μέσος ἀπὸ τὴν λεβεντιά,  
ποὺ στέκεται ἀντρειωμένη,  
μὲν ὑπερήφανη ματιὰ  
κι' δ θρίαμβος τὴν δμοφαίνει  
μὲν οὐρανογέννητη φωτιά,

"Ἐν φῷ δόξα δρατὴ  
σκορπάει ἀπὸ τὸ οὐρανοῦ τὸ δῶμα  
στεφάνια εἰς τὸν νικητήν,  
ποὺ τοῦ ἰδρῶτος βρέχει ἀκόμα  
ἡ στάλα ἡ εὐλογητή,

Μέσος ἀπὸ τὴν φλογερὴ στιγμὴν  
ποὺ ἡ ἀθανασία γεννιέται  
ἀπὸ τὴν ἀνδρεία καὶ τιμῆ,  
ώραϊος σάν "Ερμῆς πετιέται  
ἔνας ὅπλίτης μὲ δρμή.

Καὶ τρέχει, τρέχει, πηλαλᾶ,  
κ' ἔχει στὸ νοῦ του τὴν Ἀθήνα,  
ποὺ μαρμαρόκτιστη γελᾶ  
στοῦ ἥλιου τὴν χρυσῆν ἀκτῖνα,  
καὶ ροβολᾶ καὶ ροβολᾶ.

Στὰ πόδιά του ἔχει ἀστραπή,  
ἔχει λαχτάρα στὴν καρδιά του,  
πρῶτος νὰ φθάσῃ νὰ εἰπῃ,  
νὰ φέρῃ πρῶτος ἔκει κάτου  
τὴν εἴδησι τὴν χαρωπή.

Στὸ σιδερένιο του κορμὶ<sup>τὸν κορμὸν τοῦ οὐρανοῦ</sup>  
βροντοκοποῦνε τὸ ἄρματά του  
καὶ εἰς τοῦ δρόμου τὴν δρυμὴ<sup>τὸν δρόμον</sup>  
τὴν ἄπιστη, δλογυφά του  
σφυρίζ<sup>τον σφυρίν</sup> ή αύρα ή θερμή.

Μοιάζει γοργόφτερο πτηνὸ<sup>τὸν πτηνὸν</sup>  
ποὺ μὲ τὸν ἀνεμο περνάει,  
μοιάζει στοιχεὶο μεσημβρινὸ<sup>τὸν μεσημβρινὸν</sup>  
ποὺ σὰν ἀκτῖνα κολυμπάει  
στὸ φλογισμένο οὐρανό.

Γιατὶ δὴ η φύση φλογερὴ<sup>τὸν φλογερὸν</sup>,  
ἀστράφτει, καίεται καὶ λάμπει  
στὸ μεσημέρι τὸ βαρύ,  
γυρνοῦν ἐμπρός του δρη, κάμποι  
ώσαν μιὰ σφαῖρα φωτερή.

Οὔτε τὸ δένδρο τὸν βαστῖ,  
ποὺ ἀπλώνει δροσερὰ κλωνάρια,  
Οὔτε η πηγή, ποὺ σκεπαστὰ<sup>τὸν σκεπαστὸν</sup>  
κυλάει καὶ βρέχει τὰ χορτάρια.  
“Ολο ἐμπρός κ' ἐμπρός πετῖ.

“Οθε περνάει, σὰν μιὰ κρυφὴ  
ἀγιότητα η γῆ μυρίζει,  
σὲ καθενὸς βουνοῦ κορφὴ<sup>τὸν βουνὸν</sup>

τὴ γιγαντόσωμη ἀντικρύζει  
ἀρχαίους ἥρωες μορφή.  
Γιατὶ κ' οἱ ἥρωες γοργὸι  
κατέβηκαν ἀπ' τὸν αἰθέρα  
μὲ ἀλαλαγμὸν καὶ μὲ δργῆ,  
ἀπ' τῆς σκλαβιᾶς τὴ μαύρη μέρα  
νὰ σώσουνε αὐτὴ τὴ γῆ.

“Ολ' ἡ ψυχή του καὶ ἡ ζωὴ  
τὴν ὕδρα ἐκείνη κράζει «Νίκη»,  
καθέτε τῆς φύσεως πνοὴ  
θαρρεῖ πῶς ἀλαλάζει «Νίκη»  
μὲ μιὰν ἀτέλειωτη βοή.

Παιᾶνες, ὅμνοι μουσικοί,  
νομίζει πῶς στὴν ἀκοή του  
γύρω πετοῦν μαγευτικοί,  
καὶ νιώθει ὡς μέσα στὴν ψυχή του  
ἀνατριχύλα ἥδονική.

Ετσι πετῷ κ' ἔτσι περιῆ,  
βουνὰ λαγγάδια πίσω μένουν,  
φθάνουν σιμὰ τὰ μακρινά,  
τὰ κοντινὰ εὐθὺς μακραίουν,  
καὶ φεύγουν πίσω καὶ ξανά.

Στὸ δρόμο του τὸ φτερωτὸ  
λές καὶ δ κόπος δὲν τὸν φθάνει,  
σὰν ἔνα πνεῦμα ἀγαπητὸ  
εἰς τὸ φτερό του τὸν λαμβάνει,  
τὸ ἀόρατο καὶ δυνατό

Μὰ σὰν ἀντίκρυσε λευκὴ  
τὴν ἡλιοστάλακτην Ἀθήνα,  
ποὺ ἡ Σοφία κατοικεῖ,  
στὰ ίερὰ παλάτια ἐκεῖνη,  
καὶ ἡ ὁμορφιὰ ἡ θεϊκή,

Σὰν εἶδε ἐμπρός του νὰ φανῇ  
μακρυὰ στὰ βάθη σὰν εἰκόνα,

τὴν πόλη ἔκεινη τὴν τρανὴ  
ποὺ ἐγέννησε τὸν Μαραθῶνα,  
τὴ δόξα τὴν παντοτεινή,

Τότε μὲς στὴ βαθειὰ σιγή,  
ἀπ’ τὰ λαχταριστά του στήθη  
ἀντήχησε χαρᾶς κραυγή,  
καὶ ὕδησε, πέταξεν, ἐχύθη  
μὲ γοηγοράδα πλιὸ γοργή.

Εἶνε ἡ καρδιά του ἔνας παλιμὸς  
καὶ ἀγαλλίαση οὐράνια,  
εἰν’ ὅλος ἐνθουσιασμὸς  
καὶ θρίαμβος καὶ περηφάνεια  
καὶ δόξα κι’ ἄγιος ψαλμός.

Κ’ ἔκεινοι ὅποῦ καρτεροῦν  
κι’ ἀπὸ τὰ τείχη ἀγναντεύουν,  
τὸν διακρίνουν, τὸν θωροῦν  
κι’ ἀνατριχιάζουνε, μαντεύουν  
καὶ τρέχουνε καὶ λαχταροῦν.

Ἄγδρια ὥραια, γελαστά,  
κόρες μὲ κάλλη μαρμαρένια,  
μὲ πρόσωπα ζωγραφιστά,  
γέροι, ἵερεις μὲ ἀσπρα γένεια  
στὰ στήθη ἐπάνω ἀπλωτά,

Τρέχουν καὶ μοιάζουν μὲ χορὸ  
ψυχῶν ὥραιών, καὶ περνοῦνε  
καὶ πνέουν ἄρωμα ἵερο,  
καὶ οἱ ἄγιοι τὲς ὁδηγοῖνε  
στὸν οὐρανὸν τὸ φωτερό.

«Νίκη» φωνάζει, κι’ ἡ φωνὴ  
ἀντιλαλεῖ σὲ μύρια στήθη,  
καὶ μύρια στήθη συγκινεῖ,  
εἰς κάθε δύψη φῶς ἐχύθη  
εἰς κάθε στῆθος ἥδονή.

«Νίκη! Τοῦ κόβετ<sup>7</sup> ἡ λαλιά,  
καὶ γέρνει τὸ νεκρὸ κεφάλι  
μὲς τῆς χαρᾶς τὴν ἀγκαλιά,  
μὲς τῆς γιορτῆς τῇ θείᾳ ζάλη,  
μὲς τοῦ θριάμβου τὰ φιλιά.

Τὸ σῶμα του πέφτει στὴ γῆ,  
ποὺ ἐλευθερώνει, μὲ περηφάνεια  
τὸ ἀγκαλιάζει, τὸ εὐλογεῖ,  
τὸ πνεῦμά του εἰς τὰ οὐράνια  
πάει, μὲ τῆς νίκης τὴν κραυγή.  
*ταῦτα ποιάληγη*

### Π. ΝΙΡΒΑΝΑΣ

ΠΑΙΔΙ ΜΟΥ

Πέπτει τὸ χιόνι ἀργά, βουβό, καὶ ἡ αὐγὴ,  
Νυφοῦλα ἀσπροντυμένη χαιρετάει τὴ γῆ.

Ἄγνό, κρυφὸ λουλούδι τῆς ζωῆς μου,  
Ἐλα καὶ πρόβαλε στὸ φῶς τοῦ κόσμου...  
Σ' ἔθρεψεν ἡ γαλήνη τῆς ψυχῆς μου,  
Σ' ἔπλασσε ἡ τρικυμία τῆς σαρκός μου,  
Ἐλα τώρα τὰ μάτια νὰ σοῦ ἀνοίξω,  
Θέλω λευκὸν τὸν κόσμον νὰ σοῦ δεῖξω.

Πέφτει τὸ χιόνι ἀργά, βουβά, καὶ ἡ αὐγὴ  
Νυφοῦλα ἀσπροντυμένη χαιρετάει τὴ γῆ.

Παλάτια εἶνε ἡ γη λευκὰ γεμάτη,  
Καὶ ἀπὸ κάθε δένδρο καὶ κλωνάρι  
Περισσοιοι κρέμονται καρποὶ χιονάτοι,  
Κ' εἶναι προσκέφαλο κάθε λιθάρι.  
"Ανοιξε τώρα τὰ γλυκά σου μάτια,  
Δικά σου εἶναι περβόλια καὶ παλάτια.

Πέφτει τὸ χιόνι ἀργά, βουβό, καὶ ἡ αὐγὴ  
Νυφοῦλα ἀσπροντυμένη χαιρετάει τὴ γῆ

Τὸ κάθε ἀγκάθι πούπουλο ἔχει γείνει,  
Κάθε γκρεμνὸς παρθενικὸ κρεββάτι,  
Εἰς τὰ ἔσοδα κλωνάρια ἀνθοῦνε κρίνοι,  
Καὶ γιασεμιὰ ἡ πέτρα εἶναι γεμάτη.  
Τὰ μάτια σου, παιδί μου, ἀνοιχτὰ τώρα  
Καὶ οῆγας γίνονται ἐσὺ στὴν ἀσπρηνή χώρα.

Πέφτει τὸ χιόνι ἀργά, βουβά, καὶ ἡ αὔγη  
Νυφοῦλα ἀσπροντυμένη χαιρετάει τὴν γῆ.

Τέτοιο γιᾶ σένα, δνειφευτό, τοῦ κόσμου  
Τὸ πανηγύρι ἔπλασα, ὃ παιδί μου,  
Ἐλα, τὸ ἀπραγό σου κέρι δός μου  
Καὶ στῆς ζωῆς τὸν δόρυ μαζί μου  
Καὶ θὰ σοῦ δείξω ἐγὼ τὰ κάλλη, ὅπου  
Δὲν τὰ θωρεῖ τὸ μάτι κάθε ἀνθρώπου.

Πέφτει τὸ χιόνι ἀργά, βουβά, καὶ ἡ αὔγη  
Νυφοῦλα ἀσπροντυμένη χαιρετάει τὴν γῆ.

Ἐλα, ἄμοιρό μου σπλάχνο, κι ὅταν σβύσῃ  
Τῷραμα τὸ λευκό, καὶ ἡ κακία  
Κ' ἡ ἀσχημιὰ τοῦ κόσμου πρὶν ξυπνήσῃ,  
Ἡ ἀσχημιὰ τοῦ κόσμου ἡ αἰωνία,  
Ἐγώ, χρυσέ μου κρίνε, θὰ σὲ φέρω  
Στὸ δάσος τ' ὁραιότερο ποῦ ξέρω.

Πέπτει τὸ χιόνι ἀργά, βουβά, καὶ ἡ αὔγη  
Νυφοῦλα ἀσπροντυμένη χαιρετάει τὴν γῆ.

Κάτω ἀπὸ τὸ ἀσπρα δένδρα, τὸ ἀψηλά,  
Μέσα στὸ περιβόλι τὸ μεγάλο,  
Τὸ χιόνι θενὰ σκάψω ἀπαλά'  
Καὶ τὸ μικρὸ κορμάκι σου θὰ βάλω.  
Ἐκεῖ τὰ μάτια πάλι θὰ σοῦ κλείσω !  
Τελείωσε ἡ ζωή . . . Γύρισε πίσω . . .

Λυώνει τὸ χιόνι ἀργά, βουβά, καὶ ἡ αὔγη  
Νυφοῦλα δακρυσμένη χαιρετάει τὴν γῆ.

## ΠΑΝ. ΣΟΥΤΣΟΣ

### ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΣΥΝΕΙΔΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΙΟΥΔΑ

Δὲν ἀπατῶμαι... δὲ Χριστός! ἐλιγγιῶ... κλονοῦμαι...  
Νὰ τὸν λαλήσω ἥθελα, νὰ τὸν ἵδω φοβοῦμαι.  
Διδάσκαλε!... ἡ γλῶσσά μου καὶ ἡ φωνή μου τρέμει  
“Ω λύσσα!... ἡ καρδία μου δηλητηρίου γέμει.  
“Ω Ἰησοῦ! τοὺς ὁφθαλμοὺς καὶ τώρα ζηλοτύπους  
Ἐκτείνω εἰς τῶν ἥλων σου τοὺς νεοκτίστους τύπους,  
Φθονῶ τὴν τῆς φρικώδους σου σταυρώσεως ὀδύνην,  
Φθονῶ τῆς λόγχης τὴν πληγὴν τὴν φοβερὰν ἔκείνην..  
Τῆς οἰκουμένης ἔμεινες σὺ δὲ εὐλογημένος,  
Κι’ ἔγὼ τῆς γῆς δὲ μιαρὸς καὶ δὲ κατηραιμένος!  
Καὶ σὲ μὲν τὰ οὐράνια προσδέχονται τεμένη,  
“Εμὲ δὲ τὸν ἀνόσιον, δὲ “Ἄδης περιμένει!  
“Υπὸ ἀπαίσιον ἔγὼ ἀστέρα ἐγεννήθην!  
Κατάραν ὡς ἴματιον ἐκ βρέφους ἐνεδύθην...  
Μὴ φεύγῃς! μισῶ ἔμαυτόν, καὶ φεύγω ἔγὼ πρῶτος.  
Μὲ φέρει φρίκην καὶ αὐτὸς δὲ τῶν ποδῶν μου ιρότος.  
Καὶ φλέγομαι ὑπὸ θεομῆς τοῦ αἴματός μου δίψης.  
Σὲ δὲ σταυρὸς δὲν ἡλλαξε, καθὼς ἔμε δὲν θλῖψις.  
Εἰς μίαν ὕραν φοβεράν, μακρὰν ὑπὲρ αἰῶνα  
“Η κεφαλή μου ἔγεινε λευκὴ ὑπὲρ χιόνα.  
“Αλλ’ δὲ χαρά μου! πρόσθυμος ἵδον καὶ κυρτουμένη  
“Η δρῦς μου, ἦτις ὡς καρπὸν τὸ πτῶμά μου προσμένει,  
“Η δρῦς δὲ τῆς ἀγχόνης μου, τὸ δένδρον τοῦ θανάτου,  
“Ο κόραξ σείει γύρω μου τὴν μαύρην πτερυγά του,  
Καὶ βλέπων με βραδύνοντα, δεικνύει τὴν ὀργήν του,  
Διότι δὲν ἀνήρπασε τὰς σάρκας μου τροφήν του.

## Κ. ΠΑΛΛΑΜΑΣ

### Ο ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ ΥΜΝΟΣ

‘Αρχαῖο Πνεῦμα’ ἀθάνατο, ἄγνε πατέρα  
Τοῦ ‘Ωραίου, τοῦ Μεγάλου καὶ τ’ Ἀληθινοῦ,  
Κατέβα, φανερώσου κι’ ἀστραψε ἐδῶ πέρα

Στὴ δόξα τῆς δικῆς σου γῆς καὶ τὸ οὐρανοῦ.

Στὸ δρόμο καὶ στὸ πάλαι μα καὶ στὸ λιθάρι,

Στῶν εὐγενῶν ἀγώνων λάμψε τὴν δόμην,

Καὶ μὲ τὸ ἀμάραντο στεφάνωσε κλωνάρι

Καὶ σιδερένιο πλάσε κι' ὅξιο τὸ κορμί.

Κάμποι, βουνά, καὶ πέλαγα φέγγουν μαζί σου,

Σὰν ἔνας λευκοπόρφυρος μέγας ναός,

Καὶ τρέχει στὸ ναὸν ἔδω προσκυνητής σου,

Ἄοχαῖο Πνεῦμα ἀθάνατο, κάθε λαός.

## ΑΛ. ΤΡΑΓΚΑΒΗΣ

### Ο ΤΡΑΓΙΚΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ ΝΕΑΝΙΔΟΣ ΘΥΜΑΤΟΣ

#### ΤΗΣ ΟΘΩΜΑΝΙΚΗΣ ΔΕΣΠΟΤΕΙΑΣ

Τῶν συγγενῶν μου στερηθείς, ἀνήλικον παιδίον,

Ώς ἔρημον μονότονον διέτρεχα τὸν βίον,

Οὐδὲ ὑπῆρξε δι' ἐμὲ φιλόστοργος ἀγκάλη

Νὰ μὲ θερμάνῃ τρέμοντα καὶ νὰ μὲ περιβάλῃ.

Ώς λάβα ἐν ᾧ ἔβραζον αἰσθήματα ἐντός μου,

Μ' ἐπεριστοίχουν παγετοὶ ἀδιαφόρου κόσμου.

Ἐκεῖ γλυκεῖα ὡς ἔλπις, ὡς ἄγγελος δραία,

Μ' ἀπήντησεν εὐαίσθητος καὶ συμπαθοῦσα νέα.

Μ' ἔζωγόνησε τὸ φῶς τοῦ μειδιάματός της,

Ώς ἥλιος μοῦ ἔλαμπεν δὲ νέος ὀφθαλμός της,

Καὶ ἡ ζωή μου ἔρρεεν ὡς κρυσταλλώδης κορήνη,

“Οπου ἐκείνη πανταχοῦ ἔφαινετο ἐκείνη,

Καὶ δπού ἐψιθύριζεν δὲ φλοῖοβις τῆς ἀγάπης.

“Αλλ’ αἴμοβόρος ὕαινα, ἀκόλαστος σατράπης

Εἶδε κοσμοῦ τὸν κῆπόν μου τὸ ἄνθος τὸ εὐώδες,

Καὶ πῦρ εἰς τὴν καρδίαν του ἔξηφθη θηριώδες,

Καὶ ἐμυκᾶτο ἄγριος, καὶ ἄφριζε μὲ λύσσαν.

Τὰ στέφανα τοῦ γάμου μας ἡτοιμασμένα ἦσαν,

“Οταν τὴν κόρην ἥσπασαν αἰσχροί του δορυφόροι

Τὴν ἥρπασαν! Ἀκούετε; ἀλλ' ἡ γενναία κόρη  
Τὰ δῶρά του ἀπέρριψε, πρὸς ἀπειλὰς ἀντέστη,  
Καὶ τὴν τιμῆν της σώζουσα τὸν θάνατον ὑπέστη.  
Τὸν θάνατον! ὃ φρίξατε, ἐὰν ἀρκῇ ἡ φρίκη!  
Ἐν φῷτον δέσμιον σκληροὶ σιδήροι κρίκοι,  
Αἱ τίγρεις ἔσκαψαν ἐμπρὸς τῶν ὄφαλων μου τάφον.

“Ω! πῶς ἔζησα! ὡς πῶς δὲν ἔγινα παράφρων!  
Τὴν ἔφερον οἱ δῆμοι ἀγνῆν καὶ μειδιῶσαν.  
Καὶ ζῶσαν τὴν κατώρυξαν, μὲν ἐννοεῖτε; ζῶσαν!  
Ἐπτυνα αἷμα καὶ ἀφρούς, ὡς ὅφις ἐστρεφόμην  
Δαιγκάνων τὰς ἀλύσεις μους καὶ ἀποσπῶν τὴν κόμην,  
Καὶ τοὺς δημίους ἥθελα νὰ σχίσω μὲ τὸ στόμα.”

“Η μάρτυς ἔβλεπεν ὁχρὰ δγκούμενον τὸ χῶμα,  
Καὶ μέλος μετὰ μέλος της τὸ σῶμά της καλύπτον.  
Τὸ καθαρόν της μέτωπον ὡς ἄνθος ἥτον, κύπτον,  
Τὸ βλέμμά της εἰς δάκρυα σβυνόμενον καὶ γλαιῶν,  
Μὲν ἀπεχαιρέτα μὲν ἀσπασμὸν σκληρὸν καὶ τελευταῖον.

Ω! λύσσα! ὡς ἐκδίκησις! ὃ θέαμα φρικῶδες!  
“Ιδού τὸ χῶμα προχωρεῖ! καλύπτονται οἱ πόδες!  
“Ιδέτε τὸ σωρεύεται! Ιδέτε, φθάνει, φθάνει  
“Εως τὰ γόνατα, Ιδού! Ιδέτε το, αὐξάνει  
“Ανέβη” εἰς τὴν καρδίαν της, ἀνέβη παρ’ ἐπάνω.  
“Ανέβη εἰς τὸ στῆθος της, ἀνέβη... θ’ ἀποθάνω!...  
Εἶναι καιρός, συνδράμετε, συντρέξατε νὰ φύγῃ...  
Πνέει βαρέως, πνίγεται, ἀγωνιᾷ, ἐπνίγη.

(Συνελθὼν καὶ κλαίων, μετὰ μικρὰν σιωπήν).

“Ω φίλοι! συγχωρήσατε τὰ δάκρυα ποῦ χύνω.  
“Εὰν ἔβλέπατε τὸ ὄν τὸ εὔχαρι ἔκεινο,  
Τοὺς οὐρανίους δόφθαλμοὺς πρὸς οὐρανὸν νὰ φέρῃ,  
Κ’ εἰς τοῦ θανάτου ὡς στρουθὸς τοὺς δύνχας νὰ σπαίρῃ,  
Δακρύων θὰ ἀνέβρυνον εἰς τὰς ψυχάς σας βρύσεις,  
Θὰ ἔκαιον τὰ στήθη σας ἀπὸ καμίνους λύσσης.

## Γ ΔΡΟΣΙΝΗΣ

### ΤΟ ΠΑΡΑΜΥΘΙ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

Παδί μὲ παραμύθια μὲ νανούριζες,  
μητέρα μου καλή, στὰ γόνατά σου,  
κι’ δταν τὸ παραμύθι τέλειωνε  
μὲ πλάγιαζες νὲ κοιμηθῶ κοντά σου.

Ἐκεῖ ποὺ τώρα εἰσὺ κοιμᾶσαι ἀξύπνητη, τῷ μὲν  
τὰ γόνατά μου σέρνω ἀποσταμένα, τῷ δὲ τῷ  
νὰ κοιμηθῶ κοντά σου.... Τέλειωσε  
τὸ παραμύθι τῆς ζωῆς γιὰ μένα.

αὐτῷ μὲν φαίνεται ότι θέριστα μακριά δὲ περίσσε  
τοπούσῃ αὐτὸν τούτον μάλιστα μήποτε τοῦτον τούτον

### ΓΕΡ. ΜΑΡΚΟΡΑΣ

#### ΑΘΩΟΙ ΦΟΒΟΙ

*Παιδί.* Θέλω τὴ μάννα.

*Πατέρας.* Ἐπέταξε καὶ στὸ ἄστρα πάει νὰ ζήσῃ.

*Παιδί.* Πῶς τόσο μάκρος ἀρρωστη δυνήθηκε νὰ σχίσῃ;

*Πατέρ.* Ἐχούν φτερούγες οἵ ψιχές.

*Παιδί.* Κοιμήσου τώρα, ήσύχασε. Γιατὶ δὲν τὶς ἀπλώνει  
τότε ἡ δική μας, μήν αὐτὴ τρέξῃ στὸ ἀστέρια μόνη.

*Πατέρ.* Δὲν εἶναι μόνην γύρω της φτεροκοπούν ἄγγέλοι.

*Παιδί.* "Αν ἄγγελό της μ' ἔλεγε, κόντα της θὰ μὲ θέλῃ.

*Πατέρ.* "Ω! δίχως κάλεσμα θεοῦ, ψηλὰ κανεὶς δὲν πάει.

Κοιμήσου τώρα, ήσύχασε.

*Παιδί.* Καὶ ποιὸς μοῦ τραγουδάει;

*Πατέρ.* 'Εγώ, πουλάκι μου!

*Παιδί.* Εσύ κλαῖς.

*Πατέρ.* "Οχι, σὲ μὲ ἀπιθώσου.

Ζάχαρη νᾶναι ὁ ὑπνος σου καὶ μέλι τοῦνειρό σου».

*Παιδί.* Νυστάζω. 'Απὸ τὸ πλάγι μου καθόλου μὴ ταράξης-

δός μου τὸ χέρι—σκιάζουμαι μήπως καὶ σὺ πειάξης.

### ΙΩ. ΠΟΛΕΜΗΣ

#### Η ΓΥΝΑΙΚΑ

Μὲ πόθο ὁ ἄνδρας ψάχνοντας νὰ βρῇ τὴν εὔτυχία,  
παλαίβει ἀκούραστα, νικᾷ τῆς φύσεως τὰ στοιχεῖα,  
ζητεῖ νὰ δῆ τὸ ἀθώρητα καὶ τὸ ἄφταστα νὰ φθάσῃ,  
πικάβει τὴ γῆ τὴν καρπερή, ἔυλοκοπῆ τὰ δάση,  
πατεῖ τὰ ἀπάτητα βουνά, ψηλὰ τὰ νέφη ἐγγίζει,

τὴ μανιασμένη θάλασσα μὲ μιὰ σανίδα σχίζει,  
καὶ μὲ τὸ μάτι ἀχόρταγο, μ' ἀχόρταγο τὸ στόμα,  
συνάζει πλούτη ἀπ' τὸ νερὸν καὶ πλούτη ἀπὸ τὸ χῶμα ....  
Κ' ἐνῷ σὰν ἄλλος βασιλῆς κτίζει τρανὰ παλάτια,  
στρέφει τὰ μάτια καὶ θωρεῖ τῆς γυναικὸς τὰ μάτια,  
καὶ βλέπει μέσ' στὰ βάθη των πλούτη ἐνὸς ἄλλου Κροίσου,  
κάτι σὰν ἀστρα τούρανοῦ καὶ ἀνθη παραδείσου.  
Καὶ λέγει μὲ παράπονο. «Ψεύτρα ἡ χαρὰ τοῦ κόσμου.  
τὴν εὐτυχία δοῦ ζητῶ, ἐσὺ γυναίκα, δός μου».

## Γ. ΜΑΝΝΑ

MANNA

— Τί ζητᾶς φτωχὶα γρηοῦλα,  
Μέσ' στὰ βάθη τῆς Ἀνατολῆς ;  
Τί ρωτᾶς κάθε βρυσοῦλα  
Καὶ τὸ ύγρὸν πεζοῦλι της φιλεῖς ;

— Πέρασε ἀπὸ δῶ, πέρασε ἀπὸ κεῖ.  
Θάσκυψε νὰ πιῇ νεράκι.  
"Αχ ! θὰ κάθησε νὰ συλλογιστῇ  
Τὸ ξαλαργεμένο του σπιτάκι !

— Τί ζητᾶς, φτωχὶα γρηοῦλα  
Μέσ' στὰ βάθη τῆς Ἀνατολῆς ;  
Τί κυτᾶς ἀπ' τὴ ραχούλα ;  
Μέσ' ἀπ' τὴν χαράδρα ποιὸν καλεῖς ;

— Τί γνωστοὶ ποῦ μοῦ εἶν' ἔκειν οἱ βράχοι !  
Ποῦ νὰ τοὺς ξανάχω τάχα ἰδῇ ; . . .  
"Ηταν πόλεμος . . . κ' ἔγινε μιὰ μάχη . . .  
"Αχ ! παιδάκι μου, δόλιο μου παιδί !

## ΛΕΞΙΛΟΓΙΟΝ

### A

- Αγούλι**=άγριελαία.  
•**Αδελφή** (ΔΥΟ Μαρκοορᾶ)=Ο ποιητής ἀπευθύνεται πρὸς τὴν ἄτεκνον χήραν ἀδελφήν του.  
**Αἰγύπτιος**=οἱ Αἰγύπτιοι, ὁ Ἰμβραήμ.  
•**Αλιάζ**=ἀλιευτικὴ λέμβος.  
•**Αλκυών**=κοινῶς ψαροπούλι. Κτίζει τὴν φωλεάν της παρὰ τὰς ἀκτὰς καὶ θηρεύει μικροὺς ἵχθυς.  
•**Αμάχη**=φιλονικία, ἔχθρα.  
•**Αμέ το**=πήγαινέ το.  
•**Ανασφοργώνυμαι**=σηκώνω τὰ μανίκια μέχρι ἀγκῶνος.  
•**Αντίζερβα**=ἐπὶ τοῦ ἀριστεροῦ πλευροῦ καὶ ὅχι ἐπὶ τοῦ δεξιοῦ, ὅπως συνήθως.  
•**Αναφωνήτρα**=Παλαιὸν μαναστήριον ἐν Ζακύνθῳ.  
•**Αντζα**=γάμπα.  
•**Αντίσκοβε**=διέκοπτε.  
•**Απαντοχὴ**=ἔλπις.  
•**Απαριάζω**=παραιτῶ, ἀφίνω.  
•**Απετονιά**=βλ. πετονιά.  
•**Απιθώνω**=ἀκούομεθ τοποθετῶ.  
•**Αποκορώθη**=τὴν πῆρε ὁ ὕπνος.  
•**Αποσπερίτης** (καὶ Αὐγερινός)=ὅς ἀστερισμὸς τῆς Ἀφροδίτης.  
•**Απραγος**=ἄπειρος  
•**Αραχλος**=δυστυχής.  
•**Αρμάδα**=στόλος.  
•**Ασίκης**=λεβέντης.  
•**Ασκέρι**=πλῆθος.  
•**Ασπρο**=Τουρκικὸν νόμισμα ἀξίας ἐνὸς λεπτοῦ.

### B

- Βαλμᾶς**=ὅ βισκός τῶν Ἱππων.  
**Βαρκδ**=τέναγος μετὰ φυτῶν, ἔλος.

Βερέμης=ἀσθενής.

Βερεμιάρικος=ἀσθενικός.

Βιζώ=ἡ Βιζύη τῆς Θράκης.

Βλάμης=φίλος.

Βλατί=πολύτιμον ἐπίσαγμα ἵππου.

Βόϊβοντας (βοεβόδας)=διοικητὴς ἄλλοτε ἐπαρχίας ἐν Τουρκίᾳ.

Βόλεψη=νοικοκυρί.

Βορὸς=στρούγκα.

Βοσκοτόπια=τόποι κατάλληλοι πρόδος βοσκήν τῶν ποιμνίων.

Βρατσέρα=εἶδος ἴστιοφόρου πλοίου.

Βραχώνομαι=ἀπομονῶμαι ἐπὶ βράχου ἢ οὗ ἀδύνατος ἡ κατάβασις.

Βρίκι=εἶδος ἴστιοφόρου.

### Γ

Γαῖμα=αἴμα.

Γάργαρος=ξάστερος, διαυγής (ἐπὶ ὕδατος)

Γενάτι=θυμός.

Γιάντα=διατί.

Γιομιτζῆς=ναυτικός.

Γιορντάνι τὸ=περιδέραιον.

Γνέμα=ἡ κλωστή, τὸ νῆμα.

Γολέττα=εἶδος πλοίου ἴστιοφόρου.

Γραῖος (καὶ γραῖγος)=ΒΑ ἀνεμος.

Γρέκι=προσωρινὴ κατοικία τῶν νομάδων ποιμένων καὶ ποιμνίων.

### Δ

Διγενῆς=τὸ ὄνομα τοῦ Μεσαιωνικοῦ ἥμῶν ἡρώος, καὶ γενικῶς : ἀνδρεῖος.

Δίσεχτοι—δυστυχισμένοι.

Δραγμίς=πρέξα (ταμπάκου π. χ.)

Δραγόνοι=σῶμα Γαλλικοῦ Ἰππικοῦ ἑλαφρῶς ὠπλισμένου.

### Ε

Εἰντα=τί ;

Εἰρεσία ἦ=κωπηλασία.

Ἐρρεῦσαν—ἔρρευσαν, ἐκύλησαν.

### Ζ

Ζαλίκι=φόρτωμα φερόμενον ὑπὸ ἀνθρώπων.

Ζάλογγο=δασώδης τοποθεσία.

Ζουάβοι=σώματα τοῦ Γαλλικοῦ στρατοῦ ἀποτελούμενα κατ' ἀρχὰς  
ἔξι ίθαγενῶν τῆς Ἀλγερίας, εἶτα δὲ καὶ ἔξι ἄλλοιδα πᾶν.

H

Ηλιοβόρι τὸ=καῦμα τοῦ ἥλιου.

Θ

Θαλάμη=δπή ἐπὶ βράχου ἐντὸς τῆς θαλάσσης, ἔνθα καταφεύγουν  
τὰ χταπόδια.

I

Ιβάνιον=μικρὸς κάδος πρὸς ἄντλησιν ὕδατος.

Ιννοκέντιος ὁ Γ'=Ο Πάπας ὁ ὑποκινήσας τὴν Δ' Σταυροφορίαν  
(1200—1204).

Ιππομαχικὸν=Απομαχικὸν ταμεῖον (κατὰ παραφθοράν).

Ιπποσιδηρόδρομος=Ἡ συγκοινωνία ἐν Ἀθήναις ἄλλοτε διεξή-  
γετο δι' ἵπποσιδηροδρομῶν.

Ιχνη (Τρελλὴ μάννα)=τὰ βήματα.

K

Καζάντισμα=κέρδος, προκοπή.

Καικάντζαους=καλλικάντζαρος.

Καλουμάρω=καταβιβάζω τινὰ διὰ σχοινίου.

Καραβωμένη=ἐπὶ γυναικὸς ἦτις ἐταξίδευσε, ὅπερ ἐθεωρεῖτο ἀλ-  
λοτε προσβολή (Παπαδιαμ.)

Καματερὰ=οἱ ἀροτριῶντες βρέες, οἱ μεταξοσκάληκες (Παπαδια-  
μάντης).

Κατακλεῖδι=δ οἰσοφάγος, τὸ στόμα.

Καταρδεύω=βρέχω.

Κατάστημα=ἐν Κερκύρᾳ τὸ ἐνεχυροδανειστήριον.

Καταχνιασμένος=σκεπασμένος ἀπὸ σκότους.

Κάτεργα=πλοϊα χρησιμεύοντα καὶ ὡς φυλακαὶ κατὰ τὸν Μεσαίωνα  
εἰς τὰ ὅποια ἔχοησμοποιοῦντὸ κατάδικοι ἀλυσόδετοι ὡς  
κωπηλάται.

Κειὰ=ἔκεινα.

Κιβοῦρι=φέρετρον, μνῆμα.

Κιλίμι=εἴδος τάπητος.

Κοκεταρία=φιλαρέσκεια.

Κοκκώνα=ἄρτος τῆς Λαμπρῆς ἐν σχήματι ἀνθρωπαρίου. (Παπαδ.)

Κολήγισσα=συντρόφισσα.

Κόνσολας=πρεσβευτής, ἀντιπρόσωπος.

Κοντραστάρω=ἀνθίσταμαι, ἀντιλέγω.  
 Κοπή=τὸ ποίμνιον.  
 Κορφοί=Κέρκυρα.  
 Κουσούρι=ἔλαττωμα.  
 Κυπροκούδουνα=οἱ ἐκ γαλκοῦ ἢ δρειχάλκου μικροὶ κωδωνίσκοι τῶν προβάτων.

Λ

Λαδικὸ=δοχεῖον ἔλαιου ἐκ λευκοσιδήρου.

Λαζαρέτο=λοιμοκαθαρτήριον.

Λάσκα=ἄφηνε.

Λάσκα καλούμα=ἄφηνε, ἔκειλιγε τὸ σκοινί.

Λάσκαρης=δ τελευταῖς Ἐλλην αὐτοκράτωρ τοῦ Βυζαντίου πρὸ τῆς ὑπὸ τῶν Σταυροφόρων κατακτήσεως αὐτοῦ.

Λιανοστουρνάρι=μικρὸς πυρίτης λίθος.

Λιμνογέννητη=ἐννοεῖ τὴν Βενετίαν.

Λισγάρι=τὸ πτύον, φτυάρι.

Λόζα=δωμάτιον θυρωφοῦ, θεωρεῖον θεάτρου.

Μ

Μαγναύρα=Ανάκτορα ἐν Βυζαντίῳ.

Μακελλάρης=χασάπης.

Μανοῦ ἡ=γιαγιά.

Μελτέμια=οἵ ἐτησίαι τῶν ἀρχαίων.

Μερεμέτι=ἐπιδιόρθωσις.

Μιντέρι=χαμηλὸν στρῶμα ὅπου κάθηνται.

Μπαϊράκι=σημαία.

Μπαρκάρω=ἐπιβιβάζομαι πλοίου.

Μπατάρησε (ἢ βάρκα)=ἀνετράπη.

Μωτάζαν=μοῦ ἔταζαν.

Ν

Νετάρω=τελειώνω, καθαρίζω.

Νιόβη=σύζυγος τοῦ βασιλέως τῶν Θηβῶν Ἀμφίωνος. Καυχηθεῖσα διὰ τὴν πολυτεκνίαν της ἀπέναντι τῆς Λητοῦς, ἥτις εἶχε μόνον δύο τέκνα, τὸν Ἀπόλλωνα καὶ τὴν Ἀρτεμιν, ἐτιμωρήθη, φονευθέντων πάντων τῶν τέκνων της διὰ τῶν βελῶν τοῦ Ἀπόλλωνος καὶ τῆς Ἀρτέμιδος. Μετὰ τοῦτο ἦν Νιόβη ἐκ τῆς λύπης της ἀπελιθώθη.

Ντέρτι=στενοχώρια.

Ξ

Ξεκαμπίζω=ἀπομακρύνομαι τοῦ κάμπου.

Ξέμετρο=νῆμα ἢ ταινία ἵσοιψῆς πρὸς τὸ ἀνάστημα τοῦ παιδίου φερομένη περὶ τὸν λαιμόν του ὡς ἐγκόλπιον. Ἐπωλοῦντο ἄλλοτε κατὰ τὰς θρησκευτικὰς πανηγύρεις ἐν Ἐπτανήσῳ.

Ξετρέχει=βόσκει.

Ξεφαντώνω=διασκεδάζω.

Ξεφτέρι=ἀετός.

Ξόδι=κηδεία.

Ξωθείες=εἶδος Νηρηΐδων τῆς συγχρόνου Μυθολογίας.

Ο

Ορμάνια=ὅουμάνισ, δάση πυκνά.

Ορτζα=πίσω.

Οὐγολῖνος=Κόμης τῆς Πίζης, δῆν κατὰ τὸ 1287 ὁ φίλος του ἀρχιεπίσκοπος Ρουγέρης κατηγόρησε ὅτι ἀντὶ χρημάτων ἥθελε νὰ παραδώσῃ διάφορα κάστρα τῆς Πίζης εἰς τοὺς ἔχθρους αὐτῆς Φλωρεντίνους. Ο λαὸς τῆς Πίζης τότε ἐπανεστάτησε καὶ ἐφυλάκισε τὸν Οὐγολῖνον, ἀφήσας αὐτὸν νὰ ἀποθάνῃ ἐκ τῆς πείνης ἐν τῇ φυλακῇ.

Οχ=ἄπο

Π

Παλαιότουρκος=δπαδὸς τῆς Ἀπολύτου Μοναρχίας ἐν Τουρκίᾳ κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τοὺς Νεοτούρκους, τοὺς δπαδοὺς τοῦ Συνταγματικοῦ πολιτεύματος.

Παληοσακολέβα=εἶδος πλοιαρίου.

Παλιοῦρι=θάμνος ἀκανθώδης.

Πανίζω=καθαρίζω τὸ φοῦρνο μὲ τὸ πῦταν (πανιάρα).

Παραγάδι=ἄλιευτικὸν ἐργαλεῖον.

Παραπήγματα=στρατῶνες ἐν Ἀθίναις ἐπὶ τῆς Λεωφόρου Κηφισίας.

Πασκίζω=προσπαθῶ.

Παταγωμένη=παγετώδης.

Πατιρντὶ=θόρυβος.

Πατρομανοῦσε=ἐπροστάτευε.

Περιβάδην=καββαλικευτά, ὅπως ἴπτεύσοντας οἱ ἄνδρες σταυροπόδι, μὲ τὸν ἕνα πόδα ἐπὶ τοῦ ἄλλου.

Πετονιὰ=ἄλιευτικὸν ὅργανον.

Πλαντάζω=στενοχωροῦμαι.

Πλουμισμένη=κεκοσμημένη.

Πόρταλο=ἡ πόρτα

Ποτόκια τὰ=δεξαμενὴ ἔλαιοτριβείου ὃπου κατασταλάζει τὸ ἔλαιον  
(ἐκ τοῦ: ἀποθήκη, ἵσως).

Πουρνὸ=πρωτό.

Πούντς=εἶδος ποτοῦ θερμαντικοῦ.

Πουτούρι=εἶδος βράκας.

Πρατιγάρω=ἔλευθεροκοινωνῶ.

Πράχνω=ἀρπάζω.

Πρωτονυχτιὰ=ἡ πρώτη πανσέληνος τῆς Δημιουργίας

P

Ραϊδιὰ=βράχοι ἀπότομοι.

Ραφάκι=μικρὸ φάρι.

Ρέπια=ἔρειπια.

Ροβολάω=καταβαίνω.

Ροδάμι=ξύλον ἐκ πρίνου.

Ρουπάκι=εἶδος δρυός.

Ρυάζομαι=οὐρλιάζω.

S

Σαλαγος=αἱ φωναὶ δι' ὧν ὁ βισκός ὥθει τὸ ποίμνον εἰς βισκήν.

Σαλονικιὸς=Θεσσαλονικιός.

Σάντουλος=δ ἀνάδοχος, δ νουνός.

Σαρμανίτσα=ἡ κούνια τοῦ βρέφους.

Σβάντζικο=νόμισμα ἀργυροῦν ἔξπ' Ὁθωνος ἀξίας 90 λεπτῶν.

Σεπέτι=κασελάκι.

Σεργιάνι=περίπατος.

Σημαντρόγιον=κωδωνοστάσιον.

Σίκλος=δ κουβᾶς δι' οὗ ἤλιτλοι σμεν ὕδωρ ἐκ τοῦ φρέατος.

Σκάρος=ἡ νυκτερινὴ βισκή τῶν προβάτων.

Σκότα=τὸ εἰς τὸ ἄκρον τοῦ ἴστιον σχοινίον, δι' οὗ δ ναύτης καθορίζει ἐκάστοτε τὴν θέσιν τοῦ ἴστιον .ἐν σχέσει πρὸς τὸν πνέοντα ἄνεμον.

Σκούνα=εἶδος ἴστιοφόρου.

Σκουτιὰ=ροῦχα.

Σμάρι τὸ=σμῆνος, πλῆθος.

Συμπάρα=διμοβροντίαι πυροβολισμῶν.

Συνέττον=εἶδος λυρικῶν ποιημάτων ἀποτελουμένων ἐκ 14 διμοιο-  
καταλήκτων ἐνδεκασυλλάβων στίχων. Οὗτοι σχηματίζουν 2  
στροφαὶ τετραστίχους καὶ ἑτέρας 2 τριστίχους. Τὸ συνέττον  
εἶναι Ἱταλικῆς προελεύσεως, ἀνεπτύχθη δὲ κυρίως ἐν Ἱτα-  
λίᾳ ὑπὸ τοῦ μεγάλου ποιητοῦ Πετράρχα. (Βλέπε παρ' ἡμῖν  
τὰ συνέττα τοῦ Μαβίλη)

Σοφρᾶς=μικρὰ χαμηλὴ καὶ στρογγυλὴ τράπεζα φαγητοῦ.

Σπουδαχτικὰ=μετὰ βίας, γλίγορα (Τρελλὴ μάννα).

Στενορρύμι=στενὸς δρόμος.

Στέργφα=στεῖρα (ἐπὶ αἰγῶν κυρίως).

Στραβολέκα ἥ=ἀγγλίτσα.

Στρογγυλοφέγγαρη (φωτοχυσία)=πανσέληνος.

Στυλὸς τὸ=δ στυλογράφος.

Στύψη=στερέψη.

Σύντεκνος=δ ἔχων τὸ αὐτὸ ἐπάγγελμα, δ κουμπάρος (Βιζυηνός).

Σύψυχοι=χωρὶς νὰ σωθῇ καινεῖς.

Σφάχτης=πόνος.

## T

Τάβλα=τράπεζα φαγητοῦ.

Τραβάει τὴν ἄχνα=ἄναπνέει βαθέως.

Τράστος δ=ταγάρι.

Τρεχαντῆρι=εἶδος πλοιαρίου.

Τριβλὶ=πάτο.

Τσέκη=τραπεζικὸν γραμμάτιον πρὸς πληρωμὴν τοῦ ἐν αὐτῷ ἀνα-  
γραφομένου ποσοῦ.

## Y

## Φ

Φακιόλι=μαντῆλι τῆς κεφαλῆς.

Φλάμπουρο=σημαία, σινιάλο.

Φλάσκα=δοχεῖον μικρὸν ὕδατος ἥ οἴνου (συνήθως ἐκ δέρματος)

Φωτίκια=τὰ ἐνδύματα τοῦ βαπτιζομένου νηπίου.

## X

Χαμηδιὲ=δνομα Τουρκικοῦ θωρηκτοῦ δράσαντος κατὰ τὸν Ἐλ-  
ληνοτουρκικὸν πόλεμον τοῦ 1912.

Χαμοσπιτιὰ=χαμηλὸ σπίτι.

**Χατζάρι**=μάχαιρα, εἴδος σπάθης. **Χειμός**=χειμών.

Χλοιμοῦτσι=Μεσαιωνικὸν φρούριον κτισθὲν ἐπὶ τοῦ Χελωνάτα τῆς Ἡλείας ὑπὸ τῶν Φράγκων τὸ 1217 μ. Χ. ἵνα χρησιμεύσῃ ὡς ἀκρόπολις τῆς πρωτευούσης τοῦ Μωρέας Ἀνδραβίδας. Ὑπὸ τῶν Φράγκων ἐκαλεῖτο Chateau Tonraois καὶ Castro Tornese.

Χολέρα=πρόκειται περὶ τῆς κατὰ τὸ 1856 ἐνσκηψάσης ἐν Ἀθήναις χολέρας, συνεπένθη τῆς ὑπὸ τῶν Ἀγγλογάλλων κατοχῆς τότε τῆς πόλεως.

**Χρυσοκάλιγα=χρυσᾶ σανδάλια.**

ψ

Ψίκι τὸ γαμήλιος συνοδεία.

8

*“Ωὐάς=Ὥοαις.*

## ΒΙΟΓΡΑΦΙΑΙ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΝ

**Αθάνας Γεώργιος.** — Τὸ φιλολογικὸν ψευδώνυμον, τοῦ δικηγόρου καὶ πολιτευτοῦ Γεωργίου Ἀθανασίου Νόβα. Ἐγεννήθη εἰς τὴν Ναύπακτον τὸ 1893. Ἐκ τῶν νέων λυρικῶν ποιητῶν. Ἐδημοσίευσεν διαφόρους ποιητικὰς συλλογὰς ὑπὸ τοὺς τίτλους «Πρωινὸς ἔκεινημα», «Καιρὸς πολέμου», Ἀγάπη στὸν Ἔπαχτο» «Ἐλφιδὸς» κλπ.



**Βαλαωρέτης Ἀριστοτέλης.** — Ἐγεννήθη εἰς τὴν Λευκάδα τὸ 1824 καὶ ἀπέθανε τὸ 1879. Ὅπηρέεν δι μεγαλόστομος καὶ ὑψηπέτης ὑμνητὴς τῆς Ἑλληνικῆς ἐπαναστάσεως καὶ τῶν ἀρματολικῶν χρόνων. Τὰ ἔργα του εἶναι δημοσιευμένα εἰς τρεῖς διγκάδεις τόμους ἐν τῇ Βιβλιοθήκῃ Μαρασλῆ εἰς τοὺς ὅποιούς, ἐκτὸς τῆς βιογραφίας τοῦ ποιητοῦ καὶ ἄλλων πεζῶν ἔργων, περιέχονται καὶ τὰ μεγαλύτερα τῶν ποιητικῶν του ἔργων ὑπὸ τοὺς τίτλους «Μνημόσυνα», «Στιχουργήματα», «Κυρὰ Φροσύνη», «Ἀθανάσιος Διάκος» καὶ «Φωτεινός». Ἡ γλῶσσα του εὐδωστος καὶ ἀρρενωπὴ δημοτική, ὑπενθυμίζει τὴν γλῶσσαν τῶν δημοτικῶν τραγουδιῶν, ἐκ τῆς ἀνεξαντλήτου πηγῆς τῶν ὅποιων ἥντλησε τὰς ὁραιοτέρας τῶν ἐμπνεύσεών του. Διὰ τοῦ Βαλαωρίτου καὶ ἄλλων ἡ δημοτικὴ γλῶσσα καλλιεργήθησα ἀπέδειξε τὴν δύναμιν αὐτῆς ὡς μέσου καλλιτεχνικῆς ἐκφράσεως. Ἀπὸ αὐστηρᾶς τεχνικῆς ἀπόψεως ἡ τέχνη τοῦ Βαλαωρίτου συναντᾷ εἰς τὴν σημερινὴν ἐποχὴν πολλὰς ἀντιρρήσεις — παρὰ τὴν ἀναμφισβήτητον ἐπιβολὴν αὐτῆς



έπι τῆς λαϊκῆς ψυχῆς—λόγῳ τῆς μεγάλης ἐπιβολῆς τὴν ὅποίαν ἀσκεῖ σήμερον ἐπὶ τῆς λογοτεχνίας μας μᾶλλον ή τέχνη τοῦ Σολωμοῦ.

**Βιζυηνὸς Γεώργιος.**—Έγεννήθη εἰς τὴν Βιζύην τῆς Θράκης τὸ 1849 καὶ ἀπέθανε ἐν τῷ Δρομοκαΐτειῷ τὸ 1896. Υπῆρξεν ἐκ τῶν διακεκριμένων λυρικῶν ποιητῶν τῆς συγχρόνου ἐποχῆς μὲν ἔξαιρετον φιλολογικὴν καὶ φιλοσοφικὴν μόρφωσιν. Έγραψε καὶ σειρὰν ὡραίων διηγημάτων μεταξὺ τῶν ὅποίων διαχρίνονται τὰ ὑπὸ τοὺς τίτλους «Τὸ ἀμάρτημα τῆς μητρός μου» καὶ «Τὸ μόνον τῆς ζωῆς μου ταξείδιον». Τὰ ἔργα του εἶνε δημοσιευμένα εἰς τὴν Βιβλιοθήκην Φέξη.

**Γρανίτσας Στέφανος.**—Έγεννήθη εἰς Γρανίτσαν τῆς Εὐρυτανίας τὸ 1880 καὶ ἀπέθανε τὸ 1915. Δημοσιογράφος καὶ Λογογράφος. Ἐδημοσίευσεν ἀγροτικὰ ποιήματα, θρύλους καὶ παραδόσεις κυρίως ἀπὸ τὴν ζωὴν τῆς Ρούμελης. Έξέδωκεν τὸ βιβλίον «Τὰ ἄγρια καὶ τὰ ἡμερα τοῦ βουνοῦ καὶ τοῦ λόγγου», τὸ ὅποῖον περιέχει δροσερὰς σελίδας ἐκ τῆς ζωῆς διαφόρων ζώων, συμφώνως πρὸς τὰς περὶ αὐτῶν παραδόσεις καὶ ἀντιλήψεις τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ.

**Δροσένης Γεώργιος.**—Έγεννήθη ἐν Ἀθήναις στὸ 1859 'Ακαδημαϊκός. Ἐκ τῶν καλλιτέρων λυρικῶν ποιητῶν τῆς Νέας Ἑλλάδος. Ἐδημοσίευσε πολλὰς ποιητικὰς συλλογὰς ὑπὸ τοὺς τίτλους «Ιστοὶ ἀράχνης» «Σταλακτῖται», «Εἰδύλλια», «Ἀμάραντα», «Γαλήνη», «Φωτερὰ σκοτάδια» κλπ. Προσέτι δὲ καὶ διηγήματα ὑπὸ τοὺς τίτλους «Ἀμαρυλλῖς», Τὸ βιτάνι τῆς ἀγάπης», «Διηγήματα τῶν ἀγρῶν καὶ τῶν πόλεων» καὶ τὸ μυθιστόρημα «Ἐρση».

**Έκφταλεώτης Άργυρος.** — Φιλολογικὸν ψευδώνυμον τοῦ



Κ. Μιχαηλίδη. Ἐγεννήθη εἰς τὸν Μόλυβον τῆς Αέσβου τὸ 1849 καὶ ἀπέθανε τὸ 1923.

Ἐκ τῶν πρωτεργατῶν τοῦ σημερινοῦ δημοτικισμοῦ. Ἐδημοσίευσε συλλογὰς διηγημάτων ὑπὸ τοὺς τίτλους: «Νησιώτικες ἴστοριες», «Ἡ Μαζωχτρα», ἴστορικὰ ἔργα ὡς: «Ἡ Ἰστορία τῆς Ρωμιοσύνης», καὶ «Οἱ φύλλαδες τοῦ Γεροδήμου», δύο ποιητικὰς

συλλογὰς καὶ τὸν «Βουργόλακα», ἥτοι δραματοποίησιν τοῦ γνωστοῦ δημοτικοῦ ἄσματος τοῦ «Νεκροῦ ἀδερφοῦ». Μετέφρασε ἐπίσης καὶ τὴν Ὁδύσσειαν τοῦ Ὁμήρου εἰς ἀμιγῆ δημοτικὴν γλῶσσαν, μὴ ἐκδοθεῖσαν εἰσέτι, ἐκτὸς μιᾶς φανφρίας δημοσιευμένης εἰς τὸ περιοδικὸν «Νοῦμᾶς». Ἐκ τῶν καλητέρων χειριστῶν καὶ καλλιεργητῶν τῆς ἀμιγοῦς δημοτικῆς γλώσσης.

**Ζαλοκώστας Ειώργιος.** — Ἐγεννήθη εἰς τὸ Συρράκον



τῆς Ἡπείρου τὸ 1805 καὶ ἀπέθανε εἰς τὰς Ἀθήνας τὸ 1858

Ἐλαβε μέρος εἰς τὴν πολιορκίαν τοῦ Μεσολογγίου. Ἐγραψε πατριωτικὰ καὶ λυρικὰ ποιήματα ἄλλα εἰς καθαρεύουσαν καὶ ἄλλα εἰς δημοτικὴν γλῶσσαν. Διακρίνεται διὰ τὴν τρυφερότητα τοῦ αἰσθήματος, πρὸ πάντων ὅταν θρηνεῖ τὸν θάνατον τῶν τέκνων του.

**Καρκαβέτσας Ανδρέας.** — Έγεννήθη εἰς τὰ Λεχαινά



τὸ 1866 καὶ ἀπέθανε εἰς τὸ Ἀμαρούσιον τὸ 1922. Στρατιωτικὸς Ἰατρός. Ἐκ τῶν καλυτέρων διηγημάτων γράφων τῆς παρελθούσης γενεᾶς. Ἐδημοσίευσε σειρὰν ἥδιογραφικῶν διηγημάτων ὑπὸ τοὺς τίτλους «Διηγήματα» (εἰς καθαρεύουσαν γλῶσσαν), «ἡ Λυγερή», «Ο ζητιάνος», «Λόγια τῆς πλώρης», «Ἀρχαιολόγος», (ἀπαντά ταῦτα εἰς ἀμιγῆ δημοτικὴν γλῶσσαν). Διακρίνεται διὸ τὴν πρωτοτυπίαν,

τὸν πλοῦτον καὶ τὴν δύναμιν τῆς γλώσσης του, ὃς καὶ τὴν ζωηρότητα τῶν περιγραφῶν του, εἰς τὰς ὁποίας ἐμφανίζεται ὅλη ἡ σύγχρονος ἐπαρχιακὴ καὶ ναυτικὴ ζωὴ τῆς Ἑλλάδος.

**Κρυστάλλης Κέώστας.** — Έγεννήθη εἰς τὸ Συρράκον τῆς



Ηπείρου τὸ 1868 καὶ ἀπέθανε φυματίκὸς ἐκ τῶν πολλῶν στερήσεων τῆς ζωῆς εἰς τὴν Ἀρταν τὸ 1894. Ἐδημοσίευσε συλλογὰς ποιημάτων ὑπὸ τοὺς τίτλους : «Τάγοτικά», «Ο Τραγουδιστής τοῦ χωριοῦ καὶ τῆς στάνης» καθὼς καὶ σειρὰν διηγημάτων ὑπὸ τὸν τίτλον : «Πεζογραφήματα». Εἶναι ὁ κυριώτερος ζωγράφος τῆς ἀγροτικῆς καὶ ποιμενικῆς Ἑλληνικῆς ζωῆς. Εἰς τὰ ποιήματά του ἐπαναζητᾷ δημοτική μας ποίησις, τῆς ὁποίας ἦτο βαθὺς κάτοχος. (Η παρατιθεμένη φωτο-

γραφία του είναι ἡ τελευταία τῶν σωζομένων, διλίγον πρὸ τοῦ θανάτου του).

**Μαρέλης Λαυρέντιος.** — Ἐγεννήθη εἰς Κέρκυραν τὸ



1860 καὶ ἐφονεύθη εἰς Δρίσκον τῆς Ἡ-  
πείρου τὸ 1912 μαχόμενος κατὰ τῶν Τούρ-  
κων ὡς λοχαγὸς εἰς τὸ σῶμα τῶν Γαρι-  
βαλδινῶν. Τὸ ἔργον του ἀποτελεῖται ἀπὸ  
μίαν σειράν Σονέττων κυρίως, τὰ δόποια  
Θεωροῦνται ὡς τὰ καλύτερα του εἴδους  
των. Μετέφρασε ἐπίσης καὶ ἐκλεκτὰ τινὰ  
ἔργα τῆς Γερμανικῆς Λογοτεχνίας. Ἐκ  
τῶν τελευταίων ἀντιπροσώπων τῆς Ἐπτα-  
νησιακῆς σχολῆς.

**Μωραΐτες Βαλέξανδρος.** — Ἐγεννήθη εἰς Σκιάθον τὸ



1850 καὶ ἀπέθανε μοναχὸς ἐν Σκιάθῳ 1929.  
Διδάκτωρ τῆς φιλολογίας καὶ Καθηγητὴς  
Γυμνασίου. Πνευματικὸς ἀδελφὸς του Πα-  
παδιαμάντη ἐν διηγήματι ζωγραφίζει καὶ<sup>τινά</sup> αὐτὸς τὴν ναυτικὴν ζωὴν κυρίως τῆς Σκιά-  
θου, καίτοι ὑπολείπεται ἐκείνου κατὰ τὸ βά-  
θος του αἰσθήματος καὶ τὴν δύναμιν τῆς  
περιγραφῆς. Ἐδημοσίευσε δράματα ὑπὸ<sup>τινά</sup> τοὺς τίτλους Καταστροφὴ τῶν Ψαρῶν,  
Βάρδας Καλλέργης, καὶ διηγήματα ὡς τὸν Ἀναποδιασμένον,  
τὸ ὄνειρον τῶν Χριστουγέννων, Σὲ μιὰ παράληπτι,  
τὸ Ψυχοπάθ-  
βατο κλπ.

Βάρδας Καλλέργης, καὶ διηγήματα ὡς τὸν Ἀναποδιασμένον,  
τὸ ὄνειρον τῶν Χριστουγέννων, Σὲ μιὰ παράληπτι,  
τὸ Ψυχοπάθ-  
βατο κλπ.

**Μητσάκης Μεχαήλ.** — Ἐγεννήθη εἰς τὸ Μέγαρα τὸ 1868



καὶ ἀπέθανε τὸ 1916 ἐν τῷ Δρομοκαΐτειφ  
Διεκρίθη διὰ τὰς ζωηρὰς περιγραφάς του  
ἐκ τῆς καθημερινῆς ζωῆς, αἵ δόποιαι κυ-  
μαίνονται μεταξὺ χρονογραφήματος καὶ  
διηγήματος. Ἐκ τῶν καλυτέρων χειριστῶν  
τῆς καθημερινού σησης, εἰς τὴν δόποιαν χαρίζει  
ἔντονον χρῶμα καὶ ζωήν. Τὰ ἔργα του εν-  
όσκονται συγκεντρωμένα εἰς δύο τό-  
μους ὑπὸ τὸν τίτλον  
**Φιλολογικὰ ἔργα.**

**Μαρτζώκης Στέφανος.**—'Εγεννήθη ἐν Ζακύνθῳ τὸ 1885



καὶ ἀπέθανε εἰς τὸ 1910. Ἐκ τῶν τελευταίων ἀντιπροσώπων τῆς Ἑπτανησιακῆς Σχολῆς συνέγραψε πλῆθος ποιημάτων Ἰταλιστὶ καὶ Ἑλληνιστὶ, μέρος τῶν ὅποιων ἔξεδόθη ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ Μαρασλῆ.

**Μαρκέτου Σταυρούλα.**—'Ἐκ Κεφαλληνίας. Διδάκτωρ τῆς φιλολογίας. Καθηγήτρια γυμνασίου. Ἐδημοσίευσε παιδικὰ διηγήματα εἰς δύο τόμους ὑπὸ τοὺς τίτλους «Μικρὰ—Μικρὰ» καὶ «Διηγήματα καὶ Σκέψεις».

**Μαρκορᾶς Γεράσιμος.**—'Εγεννήθη εἰς τὴν Κεφαλληνίαν ἐξ ἑξελληνισθείσης Ἰταλικῆς οἰκογενείας τὸ 1827 καὶ ἀπέθανε εἰς τὰ 1911. Ἐσπουδασεν ἐπὶ τριετίαν ἐν Ἰταλίᾳ Νομικὰ καὶ Ἰταλικὴν Φιλολογίαν. Ἀνήκει εἰς τὴν Ἑπτανησιακὴν Σχολήν. Ἐγραψε λυρικὰ καὶ πατριωτικὰ ποιήματα μεταξὺ τῶν ὅποιων διακρίνεται «Ο Ὁροκός» μεγάλης δραματικῆς καὶ θρησκευτικῆς πνοῆς ἐπικολυματων πατριωτικὸν ποίημα, ἐμπνευσμένον ἐκ τῆς μεγάλης Κρητ. ἐπαναστάσεως τοῦ 1866. Γενικῶς τὸ ἔργον του διακρίνεται διὰ τὴν λεπτότητα τῆς συλλήψεως καὶ ἐκφράσεως καὶ διὰ τὴν γαλήνιον ἀρμονίαν του, τὰ δύοια ὀφείλονται ἐν μέρει καὶ εἰς τὴν ἐπίδρασιν τῆς Ἰταλικῆς ποιήσεως. Ἐπίσης τὰ «Λυρικά», τὰ «Μικρὰ ταξείδια» κλπ.



**Νιρβάνας Παυλος.**—Τὸ φιλολογικὸν ψευδώνυμον τοῦ Πέτρου Ἀποστολίδου, ἄλλοτε ἰατροῦ τοῦ πολεμικοῦ ναυτικοῦ καὶ νῦν χρονογράφου. Ἐγεννήθη εἰς τὴν Μαριανούπολιν τῆς Ρωσίας τὸ 1866. Ἐκαλλιέργησε κυρίως τὸ καθημερινὸν χρονογράφημα, εἰς τὸ δύοιν τον καὶ ὀφείλει τὴν δημοτικότητα του. Ἐγραψε ἐπίσης διηγήματα, ποιήματα καὶ δράματα ὑπὸ τοὺς τίτλους «Ο ἀρχιτέκτων Μάρθας», «Πενταγιώτισσα», «Οταν σπάει τὰ δεσμά του». Ἀκαδημαικός.



### **Παλαμᾶς Κωστής.** — Ἔγεννήθη εἰς τὰς Πάτρας τὸ 1859



ἔξι οἰκογεγείας καταγομένης ἐκ Μεσολογγίου. Ὁ πολυγραφώτερος τῶν νεωτέρων ποιητῶν. Ἐδημοσίευσε πολλάς λυρικάς ποιητικάς συλλογάς ὑπὸ τοὺς τίτλους «Τραγούδια τῆς Πατρίδος μου», «Τὰ μάτια τῆς ψυχῆς μου», «Ἴαμβοι καὶ ἀνάπαιστοι», «Ἡ Ἀσάλευτη ζωή», «Οἱ βωμοὶ», «Τὰ δεκατετράστιχα», «Οἱ Κοσμοὶ τῆς λιμνοθάλασσας», «Ο Τάφος» κλπ. καθὼς καὶ δύο μεγάλα ἐπικολυρικά ποιήματα «Ο δωδεκάλογος τοῦ γύφτου» καὶ «Ἡ Φλογέρα τοῦ Βασιλῆا» εἰς τὰ ὅποια ἔξειπονείζονται αἱ περιπτέτειαι τῆς Ἐθνικῆς ζωῆς ἀπὸ τῆς Βυζαντινῆς ἐποχῆς μέχρι σήμερον. Ἐδημοσίευσε ὠσαύτως τὸ δρᾶμα «Τρισεύγενη» καὶ τὸ διήγημα «Ο θάνατος τοῦ παλληκαριοῦ» θεωρούμενον ὃς ἐν τῶν καλητέρων τῆς νέας πεζογραφίας μας, μεταφρασθὲν εἰς πολλάς ξένας γλώσσας. Ἀξιόλογος εἶναι ὠσαύτως καὶ ἡ Κοιτική του ἔργασία ἐπὶ τῶν νεωτέρων ἑλλήνων καὶ ξένων λογοτεχνῶν, ἐγκατεσπαρμένη εἰς τόμους καὶ περιοδικά.

Ο Παλαμᾶς τυγχάνει εἰς ἐκ τῶν ὑγετῶν τοῦ ἀγῶνος πρὸς ἐπικράτησιν τῆς δημοτικῆς γλώσσης εἰς τὸν γραπτὸν μας λόγον, ἥ δὲ συμβολή του εἰς τὴν διαμόρφωσιν τῆς νεωτέρας ποιησεως εἶναι τόσον σημαντική, ὡστε δικαίως δύναται νὰ λεχθῇ ὅτι αὗτη φέρει ἔκδηλον τὴν σφραγίδα τῆς τέχνης του. Τὴν ποίησίν του χαρακτηρίζει μία φρονικὴ πλατυρρημοσύνη, ἥ ὅποια ἐκχειλίζει ίδιως εἰς τὰ δύο μεγάλα ἐπικολυρικά του ἔργα, καθὼς καὶ μία φιλοσοφικὴ διάθεσις πρὸς βαθυτέραν μελέτην τῆς ζωῆς, χωρὶς ἀπὸ τὰ ἔργα του, ίδιως τὰ μικρότερα, γὰ λείπῃ καὶ τὸ βαθὺν αἴσθημα καὶ ἡ πλαστικότης.

### **Μαπαδοπούλου Αλεξάνδρα.** — Ἔγεννήθη εἰς τὴν

Κωνσταντινούπολιν [τὸ 1867 καὶ ἀπέθανε τὸ 1906. Διδασκάλισσα ἐδημοσίευσεν διηγήματα εἰς περιοδικὰ καὶ τόμους.



**Πετιμεζᾶς Νεκόλαος.** — Ἐγεννήθη τὸ 1873 ἐν Ἀ-  
θήναις ἐξ οἰκογενείας ἐκ Καλαβρύτων. Πα-  
ραπτηθεὶς τοῦ στρατοῦ ὡς Συνταγματάρχης  
τοῦ πυροβολικοῦ ἐπεδόθη ἔκπτοτε εἰς τὴν παί-  
σιν καὶ τὴν Δημοσιογραφίαν. Ἐγραψε διη-  
γήματα, πολεμικὰς ἀναμνήσεις καὶ ποιητικὰς  
συλλογὰς ὑπὸ τοὺς τίτλους «Ἐγκόλπια»,  
«Ἀπλᾶ λόγια» κλπ. Χρονογράφος ὑπὸ τὸ  
ψευδώνυμον *Λαύρας*.



**Ποταμιάνος Θέμος.** — Ἐκ Κεφαλληνίας. Ἐγεννήθη τὸ  
1895. Πλωτάρχης τοῦ Οἰκονομικοῦ. Ἐδημοσίευσε τόμους διηγη-  
μάτων ὑπὸ τοὺς τίτλους «Τόπο στοὺς «τρελλούς», δ Καλλιτέχνης  
τῆς ζωῆς, καὶ ἐσχάτως τό βιβλίον «Θαλασσινὲς σελίδες», ἦτοι εἰ-  
κόνες ἐκ τῆς θαλασσινῆς ζωῆς.

**Μαπαδιαμάντης Ἀλέξανδρος.** — Ἐγεννήθη εἰς τὴν  
Σκίαθον τὸ 1851 καὶ ἀπέθανε τὸ 1911. Ἐζη-  
σεν μίαν ζωὴν ἀσκητικὴν ἀφιερωμένην εἰς τὴν  
ἐκκλησίαν καὶ εἰς τὴν διηγηματογραφίαν. Προ-  
λύτης τῆς Νομικῆς εἰδργάσθη ἐπί τινα χρόνον  
ὡς βιοθός εἰς τι δικηγορικὸν γραφεῖον.

Ο κατ' ἐξοχὴν ἀντιπρόσωπος τοῦ ἥδιογρα-  
φικοῦ διηγήματος, τὸ δποῖον ἐκαλλιέργησε  
μετὰ πάθους. Ἐκτὸς πλήθους διηγημάτων,  
ἐκδεδομένων εἰς τόμους, ἔγραψε καὶ τὸ μυθιστόρημα «Φόνισσα»,  
ὅπερ θεωρεῖται ὑπὸ τινων ὡς τὸ ἀριτέρεον τῶν ἔργων του. Τὰ  
διηγήματά του ὑστεροῦν ὑπὸ ἔποψιν ἀρχιτεκτονικῆς, διαπνέονται  
ὅμως ἀπὸ ἕνα βαθὺν θρησκευτικὸν τόνον καὶ ἀπὸ ἐν θελκτικὸν  
τοτικὸν ἀρωμα, τὰ δποῖα κάμνουν νὰ ἀναζῇ ἐνώπιόν μας  
ὅλη ἡ ἀφελῆς καὶ ἀγνὴ ζωὴ τῶν νησιωτῶν τῆς Ἑλλάδος. Ἡ  
γλῶσσα του ἀποτελεῖ ἕνα ἴδιόρρυθμον τύπον καθαρευούσης, ἀνα-  
μείκτου μετὰ στοιχείων δημοτικῶν καὶ ἴδιωματικῶν.



### **ΠΗΑΛΛΗΣ Άλεξανδρος.** — Έγεννήθη εἰς Πειραιᾶ τὸ 1851



έξοικογενείας Ἡπειρωτικῆς. Εἰργάσθη ἐπὶ πολλὰ ἔτη εἰς τὰς Ἰνδίας ὡς Διευθυντής ὑποκαταστήματος τοῦ ἐκεὶ μεγάλου ἐμπορικοῦ οἴκου Ράλλη. Ἐκ τῶν πρωτεργατῶν τοῦ σημερινοῦ δημοτικισμοῦ. Ἡ δημοτική του γλῶσσα διακρίνεται διὰ τὸν ἔντονον καὶ ἀρρενωπὸν χαρακτῆρα της. Ἔγραψε διάφορα ἔργα ὑπὸ τοὺς τίτλους «Ταμπουρᾶς καὶ κόπανος», «Κούφια καρύδια», «Μπρουσσᾶς» κλπ. Ἐκαλέρηγησε κυρίως τὸ παιδικὸν τραγοῦδι.

Ἐκ τῶν ἔργων του διακρίνεται ἡ δημιουργικὴ μετάφρασις τῆς Ἰλιάδος εἰς ἀμιγῆ δημοτικὴν γλῶσσαν, εἰς τὴν ὅποιαν ἀποδίδει ὑπὸ σύγχρονον μιօρφὴν τὸν "Ομηρον. Μετέφρασεν ἀκόμη μέρη τοῦ Θουκυδίδου, «Τὴν Κριτικὴν τοῦ ἄδολου λογισμοῦ» τοῦ Καντίου «Τὸν ἔμπυρον τῆς Βενετίας» τοῦ Σαΐζπη οὐλπ. Ἐσχάτως ἐδημοσίευσε τὴν φωνὴν των φωνῶν Στην τῆς Ἰλιάδος μετ' Ἀγγλικῶν σχολίων καὶ ὑπομνημάτων.

### **Παπαντωνέου Ζαχαρίας.** — Έγεννήθη εἰς Καρπενήσιον τὸ 1877. Ποιητής, κριτικός, αἰσθητικός καὶ διηγηματογράφος. Ἐκαλλιέργησε καὶ προήγαγε κυρίως τὸ χρονογράφημα. Διακρίνεται διὰ τὸ περίτεχνον ὑφος του. Ἐδημοσίευσε τὴν ποιητικὴν συλλογὴν «Πολεμικὰ τραγούδια» τοὺς «Πεζοὺς ωυθμοὺς» τὸ ἀναγνωστικὸν τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου «Τὰ ψηλὰ βουνά» καὶ τελευταίως τόμον διηγημάτων ὑπὸ τὸν τίτλον «Διηγήματα». Διευθυντής τῆς Ἐθνικῆς Πινακοθήκης οὐλπ.



### **Πολέμης Γωζίνης.** — Έγεννήθη τὸ 1872 εἰς Ἀθήνας καὶ ἀπέθανε τὸ 1924. Ἐδημοσίευσε πολλὰς ποιητικὰς συλλογὰς ὑπὸ τοὺς τίτλους «Ἄλαβαστρα», «Κειμήλια», «Σπασμένα μάρμαρα», «Τὸ παληὸν βιολί» κλπ. Συνέγραψεν ἐπίσης θεατρικὰ τινὰ ἔργα. Τὰ ποιήματά του διακρίνονται διὰ τὴν εύκολίαν τοῦ στίχου του. Ὑπῆρξεν ἐκ τῶν δημοφιλεστέρων ποιητῶν τῆς συγχρόνου ἐποχῆς.



**Περσάκη Τουλία.**—Έγεννήθη εἰς Ἀθήνας τὸ 1895.  
Έγραψε συλλογὴν διηγημάτων ὑπὸ τὸν τίτλον  
«Διηγήματα».



**Περγιαλέτης Πιάννης.**—Έγεννήθη τὸ 1870 ἐν Σπέτσαις  
ἔνθα καὶ ὑπῆρετεῖ ἀπὸ ἑτῶν ὡς Δημοδι-  
δάσκαλος. Ἐδημοσίευσε συλλογὰς ποιητι-  
κὰς ὡς «Τραγούδια τῆς Ἀκρογιαλιᾶς»  
Τρελλὰ τραγούδια, Μωσαϊά, Σονέττα τῆς  
πεθαμένης νιότης οὐλπ. Ἐπίσης συλλογὰς  
παιδαγωγικῶν μύθων



**Πορφύρας Λάμπρος.**—Τὸ φιλολογικὸν ψευδώνυμον τοῦ  
Δημητρίου Συψώμου. Ἐγεννήθη εἰς τὴν Χίον  
τὸ 1879. Ἐδημοσίευσεν ἔνα μόνον τόμον  
ποιημάτων ὑπὸ τὸν τίτλον «Σκιές». Διακρίνε-  
ται διὰ τὴν μουσικότητα τοῦ στίχου του καὶ  
τὴν ἀβράν μελαγχολικήν του διάθεσιν. Ἐκ  
τῶν καλυτέρων λυρικῶν ποιητῶν τῆς νέας μας  
λογοτεχνίας.



**Προθελέγγιος Αριστομένης.**—Έγεννήθη εἰς τὴν Σί-  
φνον τὸ 1850. Ἐξέδωκε λυρικὰ ποιήματα  
καὶ δράματα ὑπὸ τοὺς τίτλους «Ἡ Κόρη  
τῆς Λήμνου», «Ρήγας», «Ἐπιστροφὴ τοῦ  
Ἀσώτου», «Νικηφόρος Φωκᾶς». Μετέφρασε  
τὸν «Φάουστ» τοῦ Γκαίτε καὶ τὸν «Λαο-  
κόδωντα» τοῦ Λέσσιγκ. Ακαδημαϊκός.



**Ραγκαβής Αλέξανδρος.** — Ἐγεννήθη ἐν Κωνσταντινου-



πόλει τὸ 1809 καὶ ὀπέθαιε τὸ 1892 ἐν Ἀρή-  
ναις. Ὑπῆρξε πολυγραφώτατος, πολυμαθέ-  
στατος καὶ ἐκ τῶν καλυτέρων χειριστῶν τῆς  
αὐτοιηρᾶς καθαρευούσης εἰς τὴν ἐποχήν του.  
Ἐκτὸς τῶν ἀπειραρίθμων λυρικῶν ποιημάτων  
συνέγραψε καὶ τὰ δράματα: «Οἱ τριάκοντα τύ-  
ραννοι», «δ Δεύκας», «ἡ Φροσύνη», τὴν κωμω-  
δίαν «τοῦ Κουτρούλη ὁ γάι ος» καὶ πολλὰ ἄλλα.

Μετέφρασε δισαύτως δράματα<sup>2</sup> τοῦ Αἰσχύλου, Σοφοκλέος καὶ  
Ἀριστοφάνους, τὸν «Ιούλιον» Καίσαρα» τοῦ Σαΐξπηρ, τὸν «Νά-  
θαν», τοῦ Λέσπιγκ, τὴν «Ιφιγένειαν» καὶ τὸν «Φάουστ» τοῦ  
Γκαίτε, τὸν «Τέλλον» τοῦ Σιλλερ, τὴν «Κόλασιν» τοῦ Δάντου καὶ  
τὴν «Ἐλευθερωμένην Ιερουσαλήμ» τοῦ Τάσσου. Συνέγραψεν  
ἄκομη διηγήματα, ἀρχαιολογικὰ ἔργα καὶ ίστοριαν τῆς Νεοελληνι-  
κῆς φιλολογίας. Παρὰ τὴν ἔλλειψιν αἰσθήματος καὶ πάθους τὸ ἔργον  
τοῦ Ραγκαβῆ ἀποτελεῖ σεβαστὴν συμβολὴν εἰς τὴν λογοτεχνίαν διὰ  
τὸ πολυσχιδὲς καὶ τὸν ὅγκον αὐτοῦ.

**Σκέπης Σωτήρος.** — Ἐγεννήθη τὸ 1881 εἰς τὰς Ἀθήνας.



Ἐκ τῶν πολυγραφωτέρων ποιητῶν ἐκαλλι-  
έργησε συγχρόνως καὶ τὸ δράμα. Ἐξέδωκε  
λυρικὰς συλλογὰς ὑπὸ τοὺς τίτλους «Μεγάλη  
αὔρα», «Κάλβεια μέτρα», «Γύρος τῶν ὁ-  
ρῶν», «Ἀπολλώνιον ἄσμα»<sub>μελπ.</sub> ἐπίσης τὰ  
δράματα «Ἄγια Βαρβάρα», «Τσιγγανόθεοι»,  
«Κυρά Φροσύνη».

**Σούτσος Ηαναγεώτης.** — Ἐγεννήθη τὸ 1806 εἰς τὴν



Κωνσταντινούπολιν καὶ ἀπέθανε εἰς τὸ  
1868. Ἐκ τῶν ἀρχηγῶν τῆς Ρωμαν-  
τικῆς Σχολῆς [ἡ ὁποίᾳ ἐκυριάρχησε ἐν  
Ἐλλάδι μέχοι τοῦ 1880. Τὸ κυριώτε-  
ρον τῶν ἔργων του εἶναι δ «Οδοιπόρος»  
ρωμαντικὸν δρᾶμα περιπετειῶδες καὶ αἰ-  
σθηματικόν, ἀναγνωσθὲν εἰς τὴν ἐποχήν

του μετὰ πάθους ὑπὸ τοῦ Ἐλληνικοῦ λαοῦ, ἐπὶ τῆς ζωῆς τοῦ  
ὅποίου ἔσχεν μεγάλην ἐπίδρασιν. Μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ του Ἀλε-  
ξάνδρου, ποιητοῦ καὶ τούτου, μετέσχε εἰς τοὺς κατὰ τοῦ Καποδι-  
στρίου καὶ Ὀθωνος ὑπὲρ τῶν Συνταγματικῶν ἐλευθεριῶν ἀγώ-  
νας, εἰς τοὺς δρόποις καὶ ἀναφέρεται μέγα μέρος τοῦ ἔργου του.

**Σκόξος Κωνσταντένος.** — 'Εγεννήθη τὸ 1856 ἐν Ἀθήναις καὶ ἀπέθανε τὸ 1929. Εἶναι γνωστὸς ὡς ἑκδότης τοῦ διμωνύμου ἡμερολογίου (1886—1918). Διεκρίθη ὡς συντάκτης σατυρῶν, εὐθυμογραφημάτων καὶ ἐπιγραμμάτων εἰς τὰ ὅποια ὑπὸ τὸ ψευδώνυμον «Σατανᾶς» σατυρίζει ἐπιτυχῶς τὰς πληγὰς τῆς συγχρόνου κοινωνικῆς ζωῆς.



**Σολωμὸς Διονύσιος.** — 'Εγεννήθη εἰς τὴν Ζάκυνθον τὸ 1796 καὶ ἀπέθανε εἰς τὰς 9 Φεβρουαρίου 1857 ἐξ ἐγκεφαλικοῦ ἢ καρδιακοῦ νοσήματος εἰς τὴν Κέρκυραν. Ἐσπούδασε ἐν Ἰταλίᾳ τὰ νομικά, λαβὼν τὴν εὐκαριόταν νὰ γνωρίσῃ ἐκ τοῦ σύνεγγυς τὴν ἀκμάζουσαν τότε Ἰταλικὴν λογοτεχνίαν, ἥτις καὶ ἐπέδρασε σπουδαίως ἐπὶ τῶν ἔργων του. Βραδύτερον ἐμνήθη ὑπὸ τοῦ φίλου του

Ιακ. Πολυλᾶ καὶ εἰς τὴν ορατοῦσαν τότε φιλοσοφίαν τοῦ Ἐγέλου, ὑπὸ τὴν ἔμπνευσιν τῆς ὁποίας ἐσχεδίασε τὸ τελειότερον τῶν ἔργων του: «Ὄνι ἐλεύθεροι πολιορκημένοι», τὸ ὅποιον ἀφῆκε ἡμιτελές. Μία μακρὰ κληρονομικὴ δίκη πρὸς τὸν ἄδελφόν του καὶ τὴν μητέρα του διετάραξε, φάνεται, τὴν ψυχικήν του ἰσοδροπίαν μέχρι τοιούτου βαθμοῦ, ὥστε ὑποτίθεται ὅτι ἔνεκα ούτου δὲν ἡδυνήθη εἰς καμίαν ἐκ τῶν μεγάλων ποιητικῶν του συλλήψεων νὰ δώσῃ δριστικὴν μօρφήν, τῶν κυριωτέρων ἔργων αὐτοῦ παραμεινάντων οὕτω ἡμιτελῶν. Ο Σολωμὸς ὑπῆρξεν ὁ ἰδρυτὴς τῆς λεγομένης Ἐπτανησιακῆς σχολῆς, ἡ ὁποία εἰς τὴν ἐποχὴν ἐκείνην, καθ' ἥν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν λογοτεχνίαν ἐπεκράτει γενικῶς ὁ ρωμαντισμὸς καὶ ἡ καθαρεύοντα, ἀντέδρασε ἀποτελεσματικῶς χρησιμοποιήσασα ἀντ' αὐτῆς ὡς ὅργανον τῆς ποιητικῆς ἐκφράσεως τὴν γλώσσαν τῶν δημοτικῶν τραγουδιῶν. Ἡ Ἐπτανησιακὴ σχολὴ ἀπὸ τεχνικῆς ἀπόψεως διατελεῖ ὑπὸ τὴν ἀμεσον ἐπίδρασιν τῆς ἀκμαζούσης τότε Ἰταλικῆς λογοτεχνίας. Διὰ τοῦ Σολωμοῦ καθιεροῦται δριστικῶς ἡ δημοτικὴ γλώσσα ὡς ὅργανον τῆς νέας λογοτεχνίας, ἀρχίζει δ' ἀπ' αὐτοῦ μία νέα οίσονει φιλολογικὴ παράδοσις, ἡ ὁποία ὡς ἀρχηγὸν ἀναγνωρίζει τὸν Σολωμόν. Αμφισβητήσισης ἐπὶ μακρὸν τῆς σημασίας τοῦ Σολωμοῦ ἔργουν ὑπὸ τῶν συγχρόνων του (Ο ποιητὴς Σοῦτσος π. χ. ἔγραψε περὶ αὐτοῦ τὸ περίφημον τετράστιχον:

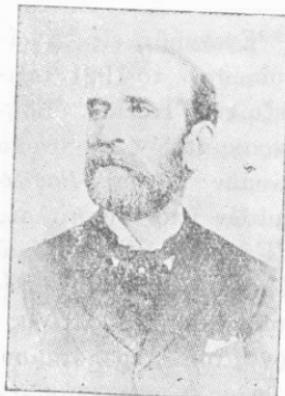
Ο Κάλβος καὶ ὁ Σολωμός, ὀδοποιοί μεγάλοι  
Μεγάλως παρημέλησαν τῆς γλώσσης μας τὰ κάλλη.

Αλλὰ ίδεις υψηλαί, πτωχὰ ἐνδεδυμέναι

Δὲν εἶναι δὲ αἰώνιον ζωὴν προωρισμέναι).

Ήδη ἀναγνωρίζεται σχεδὸν γενικῶς ὅτι τὸ ἔργον τοῦ Σολωμοῦ ἀποτελεῖ τὴν σημαντικωτέραν συμβολὴν εἰς τὴν δημιουργίαν τῆς νέας λογοτεχνίας. Τὸ ἔργον τοῦ Σολωμοῦ ἀναφέρεται σχεδὸν διόπλιθρον εἰς τὴν σύγχρονόν του Ἑλληνικὴν Ἐπανάστασιν, τοῦ πνεύματος τῆς δποίας γίνεται οὕτω διερμηνευτής, καὶ ἐνεκα τούτου δικαίως ἀναγνωρίζεται ως Ἑθνικὸς ήμιδν ποιητής.

**Συγγρός Ἀνδρέας.** — Ἐγεννήθη ἐν Χίῳ τὸ 1830 καὶ ἀπέ-



θανε τὸ 1899. Εἶναι ἐκ τῶν παλαιοτέρων οἰκονομολόγων εἰς τοὺς δποίους ὀφείλεται ἡ πρώτη ὠθησίς καὶ ἀνάπτυξις τῆς εἰς τὰ σπάργανα εὐρισκομένης τότε χρηματιστηριακῆς καὶ τραπεζιτικῆς ζωῆς ἐν Ἑλλάδι. Διεκρίθη διὰ τὰς πρὸς τὸ ἔθνος μεγάλας δωρεάς του. Συνέγραψεν εἰς 3 τόμους τὰ Ἀπομνημονεύματα αὐτοῦ.

Οικονομολόγος ήταν τοῦ πατέρος του Καραϊσκάκη Λαζαρίου ο οποίος ήταν ο πρωτοπόρος της επανάστασης της Ελλάδας. Οικονομολόγος ήταν καὶ ο πατέρας του Ανδρέας Καραϊσκάκης, ο οποίος ήταν ο πρωτοπόρος της επανάστασης της Ελλάδας. Οικονομολόγος ήταν καὶ ο πατέρας του Ανδρέας Καραϊσκάκης, ο οποίος ήταν ο πρωτοπόρος της επανάστασης της Ελλάδας.



**Τανάγρας Ἀγγελος.** — Φιλολογικὸν ψευδώνυμον τοῦ ἄλλοτε Ιατροῦ τοῦ Πολεμικοῦ Ναυτικοῦ Κ. Εὐαγγελίδη. Ἐδημοσίευσε τοὺς «Σπεγγαλιεῖς τοῦ Αἴγαιου» μυθιστόρημα κλπ. Τυγχάνει πρόεδρος τῆς Ἐταιρείας πρὸς μελέτην τῶν ψυχικῶν φαινομένων.

**Φραγκεᾶς Ιωάννης.** Ἐγεννήθη ἐν Χίφ. Δικηγόρος, λόγιος καὶ συγγραφεύς. Ἐδημοσίευσε πλῆθος ἔργων ποιητικῶν, φιλολογικῶν, ἐπιστημονικῶν, διηγήματα, δράματα, ήθογραφίας. Μετέφρασεν ἐμμέτρως τὸν Ἀμφιτρύωνα καὶ τὸν Ἐρωταὶ ταῦθα τοῦ Μολιερού, τὴν Αὐρηλιανὴν Παρθένον τοῦ Σίλλερ κλπ.



**Χατζόπουλος Κωνσταντίνος.** — Ἐγεννήθη εἰς Ἀγρίνιον τὸ 1868 καὶ ἀπέθανε τὸ 1921 ταξιδεύων εἰς Πρίντεζι τῆς Ἰταλίας. Ἐδημοσίευσε μὲ τὸ πραγματικόν του ὄνομα καὶ μὲ τὸ ψευδώνυμον Πέτρος Βασιλείκος τόμους ποιημάτων ὑπὸ τοὺς τίτλους Τραγούδια τῆς Ἔοημιᾶς, Ἐλεγεῖα καὶ Εἰδύλλια, Ἀπλοὶ τρόποι, Βραδυνοὶ θρύλοι, καὶ διηγημάτων ὑπὸ τοὺς τίτλους: Ἡ Τάσος, Ὁ Πύργος τοῦ Ἀκροπόταμου,

Ὑπεράνθρωπος, Στὸ σκοτάδι, Ἀννιώ, καθὼς καὶ τὸ ρομάντζο «Φθινόπωρον». Ἐπλούτισε τὴν λογοτεχνίαν μας καὶ διὰ λαμπρῶν μεταφράσεων ἐκ τῆς Γερμανικῆς ώς εἶναι ὁ Φάουστ τοῦ Γκαΐτε, ἡ Ἡλέκτρα τοῦ Χοφμανστάλ, ἡ Ἰψιγένεια ἐν Ταύροις τοῦ Γκαΐτε καὶ ἄλλα, τὰ δόποια παρεστάθησαν ἄλλοτε εἰς τὸ τότε Βασιλικὸν Θέατρον ώς Ἡ Προμάμμη τοῦ Γκριλπάρτσερ, Ἡ Βούλιαγμένη Καμπάνα καὶ Ὁ ἀμαξᾶς Ἐνσελ τοῦ Χάουπτμαν κλπ. μὴ ἐκδοθέντα. Εἰς τὰ ἔργα του φαίνεται βαθέως ἐπηρεασμένος ἐκ τῆς Εὐρωπαϊκῆς καὶ ἴδιως τῆς Γερμανικῆς τέχνης καὶ λόγῳ ἴδιοσυγκρασίας καὶ λόγῳ τῆς μακρᾶς του ἐν Γερμανίᾳ διαμονῆς. Διεκρίθη ἐπίσης καὶ ως φιλολογικὸς κριτικός. Τὰ διηγήματά του εὑρίσκονται εἰς τὸ μεταίχμιον τῆς παλαιᾶς ήθογραφίας καὶ τοῦ νεωτέρου κοινωνιστικοῦ διηγήματος. Αἱ τελευταῖαι του ποιητικαὶ συλλογαὶ διακρίνονται διὰ τὸ βαθὺ μουσικόν των αἴσθημα. Ὁ πρόωρος θάνατός του ἐστέρησε τὴν νέαν μας λογοτεχνίαν ἐνὸς τῶν δυνατωτέρων ἔργατῶν της.



**Χρηστοβασίλης Χρηστος.** — Ἐγενήθη εἰς τὸ Σοῦλι



τὸ 1862. Ποιητής, δημοσιογράφος και λόγιος.

Ἐγραψε διηγήματα ἀναφερόμενα κυρίως εἰς τὴν ζωὴν τῆς Ἡπείρου και τῆς Ἐπαναστάσεως.

ολλὰς ζώην ἵκε ποπτεῖ

**Χρηστόπουλος Ἀθανάσιος.** — Ἐγενήθη τὸ 1872 και

ἀπέθανε τὸ 1847. Ἐγραψε λυρικὰ ποιήματα μιμηθεὶς εἰς πολλὰ τὸν Ἀνακρέοντα, δι' ὃ και νέος Ἀνακρέων ἐπωνομάσθη. Ἐζησεν ὡς δικαστικὸς ἐν Βουκουρεστίῳ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῶν Ἑλλήνων ἡγεμόνων τῆς Μολδοβλαχίας. Ἀνήκει μετὰ τοῦ Βηλαρᾶ εἰς τοὺς προδρόμους τοῦ σημερινοῦ δημοτικισκοῦ και τῆς νέας λυρικῆς ποιήσεως.



## ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ

ΒΛΑΤΤΙ (καὶ ΒΛΑΝΤΙ) = ἡ πορφύρα, γενικῶς πολυτελὲς ὄφασμα  
πρὸς ἐπικάλυψιν τοῦ ἐπισάγματος τοῦ  
ἴππου, καὶ πρὸς ἄλλας χρήσεις.



## ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ

ΕΛΛΑΣ (από ΒΑΛΤΙΟ) — Η πρώτη γενική συνέλευση της Κοινοβούλιος έγινε στις 15 Ιανουαρίου 1924 στην Αθήνα. Την αρχή της έπεισε την Ελληνική κυβερνηση να διατηρήσει την πολιτική της στην Ελλάδα.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΠΑΙΔΕΙΑΣ  
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

\*Αριθ. Πρωτοκ. 33410

\*Ἐν Ἀθήναις τῇ 17 Ιουνίου 1930

### Πρός

τούς κ. κ. Δ. Τζάκαν καὶ Σ. Δελαγραμμάτεικαν  
Βιβλιεκόστας

“Ανακοινοῦμεν ὑμῖν, ὅτι δι<sup>o</sup> ἡμετέρας ταῦταρθμους καὶ ἀπὸ 6 Ιουνίου 1930 πρᾶξεως καταχωρισθείσης ἐν τῷ ὑπ<sup>o</sup> ἀριθμ. 65 τῆς 7ης τοῦ αὐτοῦ μηνὸς φύλλῳ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως (Τεῦχος Β') ἐνεκρίθη συμφώνως τῷ νόμῳ 3438 τὸ ὑφ<sup>o</sup> ὑμῖν ὑποβληθὲν πρὸς κρίσιν διδακτικὸν βιβλίον Κώστα Παρορίτη—Αλκ. Ἀργυροπούλου «Νεολληνικὰ Ἀναγγώσματα» τρίτης Γυμνασίου Θηλέων διὰ δύο σχολικὰ ἔτη, ἵτοι ἀπὸ τοῦ σχολικοῦ ἔτους 1930—31 ἕως τέλους τοῦ 1931—32 ὑπὸ τὸν ὅρον ὅπως κατὰ τὴν ἐκτύπωσιν αὐτοῦ συνταχθῶσιν αἱ ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς ὑποδειχθεῖσαι τροποποιήσεις.

“Ο Υπουργός  
Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ



αλε

